

Langener Zeitung



D 4449 B

HEIMATBLATT FÜR DIE STÄDT LANGEN UND DEN DREIEICHGAV

Bezugspreis monatlich 2,55 DM zuzüglich 0,45 DM Trägerlohn.
Im Postbezug 3,- DM monatlich, einschließlich Zustellgebühr.
Einzelpreis: dienstags 30 Pf., freitags 40 Pf. Druck und Verlag:
Kühn KG, 607 Langen b. Ffm., Darmstädter Str. 26, Ruf 3893.

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverköndungsblatt der Behörden
Erscheint wöchentlich dienstags und freitags

Anzeigenpreis: 0,26 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile.
Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste Nr. 6. — Anzeigen-
aufgabe bis vormittags 9 Uhr des der Ausgabe vorangehenden
Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 96

Freitag, den 1. Dezember 1967

Jahrgang 19/57

DIE WOCHE

Sorgen um die EWG
Die Sorge um die EWG ist wieder größer geworden. Bundeswirtschaftsminister Schiller hat im Europäischen Parlament in Straßburg als Präsident des Ministerrates der sechs EWG-Mitgliedstaaten gesagt, der Beitritt neuer Mitglieder dürfe die grundlegenden Ziele, die besonderen Merkmale und die Verfahren der Europäischen Gemeinschaft (EWG, Euratom, Montanunion) nicht verändern. Diese Worte zeigen die Bonner Einstellung, die Europäische Gemeinschaft trotz aller Belastungen zu erhalten. Andererseits ist die Kritik an de Gaulles Äußerungen auf seiner Pressekonferenz vom Wochenende überall heftig. Seine Worte über den britischen Antrag für einen EWG-Beitritt wurden sowohl in England wie in Straßburg beim Europäischen Parlament als ein Veto empfunden.

General de Gaulle behauptet, die britische Pfundabwertung zeige, daß die britische Wirtschaft noch nicht fähig sei, in die EWG eingegliedert zu werden.

Es gibt Bestrebungen, besonders in Holland und Belgien, nach denen die fünf anderen EWG-Mitglieder ohne Frankreich zunächst mit England beraten sollen. In London ist man seit de Gaulles Pressekonferenz pessimistisch. In europäischen Kreisen glaubt man, de Gaulle verlange von seinen Europapartnern, sie sollten auf seine Linie einschwenken, andernfalls würde der Zusammenbruch der Gemeinschaft riskiert.

Zypern-Krise entschärft
Die Streitigkeiten und Schießereien zwischen den griechischen und türkischen Zyprioten, diesmal vermutlich ausgelöst durch auf Zypern stationierte Festlandgriechen, haben in dieser Woche weltweite Sorgen ausgelöst. Ein Botschafter des UNO-Generalsekretärs U Thant, einer des USA-Präsidenten Johnson und schließlich noch der NATO-Generalsekretär Brosio flogen zwischen den drei Hauptstädten Ankara, Nikosia und Athen hin und her, um zu versuchen, den Streit beizulegen, zumindest zu entschärfen. Griechische Zyprioten verlangten den Anschluß an das Mutterland, den Zypern Staatschef Makarios gar nicht will. Griechische Truppen standen in Thraxen alarmiert den Türken gegenüber, die auch an der Südküste gegenüber Zypern Truppen zusammengezogen hatten, mit Flugzeugen Zypern überflogen und Kriegsschiffe vor die Küste von Zypern schickten. Die NATO sieht durch den Streit von zwei Mitgliedern ihre Südostflanke gefährdet. Die Meldungen über eine Entschärfung des Zypern-Konfliktes widersprechen sich anfangs der Woche. Nach neuesten Meldungen scheint sich nun doch eine Lösung des Konfliktes anzubahnen. Erster konkreter Hinweis für die Abwendung einer Kriegsdrohung war der, an die griechischen Streitkräfte ergangene Befehl, der sie am Mittwoch aus dem Zustand erhöhter Alarmbereitschaft in einfache Bereitschaft zurückversetzte.

McNamara verläßt das Pentagon
Robert McNamara, seit sieben Jahren Amerikas Verteidigungsminister, wird das Pentagon verlassen und Direktor der Weltbank werden. Er galt in Washington als „Tauben“ und war für Bombenpausen in Vietnam. Wird der Vietnam-Krieg jetzt schärfer?

Das benachbarte Kambodscha drohte mit Guerillakrieg, wenn der Vietnam-Kampf sich über die Grenze nach Kambodscha verlagern würde. Das war eine Drohung an die USA, die den Vietkong-Nachschub über Kambodscha verhindern wollten.

Volksrepublik Südjemen
Die südarabische Föderation nennt sich seit Donnerstag Volksrepublik Südjemen. Damit endete die 129jährige britische Kolonialherrschaft. Es ist jedoch fraglich, ob auch die seit 4 Jahren anhaltenden blutigen Machtkämpfe endlich beigelegt werden.

Die letzten 90 zuletzt noch in Aden stationierten englischen Truppen sind am Mittwoch abgezogen worden. Die Bevölkerung nahm vom Abzug der britischen Soldaten kaum Notiz. Sie schmickte die Stadt, um die Unabhängigkeitsfeierlichkeiten vorzubereiten. Südjemen umfaßt die gesamten Gebiete des bisherigen westlichen und östlichen Aden-Protektorats. Noch bis vor wenigen Monaten waren die im westlichen Protektorat zusammengefaßten Teilstaaten eine buntscheckige Mischung von Sultanaten, Emiraten und Scheichentümern, die in mittelalterlich-feudalistischer Rückständigkeit lebten. Die auf etwa eine Million Einwohner geschätzte Bevölkerung ernährt sich in den wenigen fruchtbaren Tälern zu 90 Prozent von Landwirtschaft. Wichtigste Aushilfsartikel sind Baumwolle, Kaffee und Felle.

Bremens neue Regierung

Bremen erhielt eine neue Landesregierung. Sie wird wie bisher von SPD u. FDP gebildet. Der 38jährige Koschnick (SPD) wurde Senatspräsident und damit jüngster Länderschef in der Bundesrepublik.

Kiesinger beendet Asien-Reise

Kiesinger beendete seine Reise nach Indien, Birma, Ceylon und Pakistan. Während der Bundeskanzler am Dienstag zurückkehrte, behauptete die tschechoslowakische Zeitung „Mlada Fronta“, Kiesinger und seine Begleitung hätten Kontakte mit chinesischen Diplomaten in Colombo, Rawalpindi und Karatschi gehabt. Es sei eine „geheime Mission“ besprochen worden, da die Bundesrepublik bereits zum größten chinesischen Handelspartner in Europa geworden sei. Das tschechische Blatt erinnert daran, daß Mao Tse-tung schon früher eine Erklärung über die „Rechtswidrigkeit der Oder-Neiße-Grenze“ abgegeben habe.

Prozesse — Prozesse

Im Wuppertal findet zur Zeit der Prozeß gegen den 21jährigen Jürgen Bartsch statt, der vier Jungen mißbraucht und in einer Höhle getötet hat. — Das Enzianmörder-Paar, Christel Müller und Wilhelm Leinauer, erhielten je 15 Jahre Zuchthaus. Sie hatten Frau Müllers Mann umbringen wollen, doch ein Freund von Herrn Müller, trank aus Versehen den vergifteten Schnaps. — In Berlin begann der Prozeß gegen den „Kommunarden“ Teufel. Während der Verhandlungen demonstrierten Studenten draußen und protestierten zur gleichen Zeit gegen den Freispruch des Berliner Polizeibeamten Kurras, der bei den Anti-Schab-Demonstrationen den Studenten Ohnesorg erschossen hatte.



Von Gram gezeichnet sind die Gesichter dieser Einwohner eines kleinen Dorfes bei Lissabon, die durch die Flutkatastrophe ihr gesamtes Hab und Gut verloren haben. Bis Mitte der Woche waren in den Unglücksgebieten Portuvals 42 Tote geborgen. Viele von ihnen wurden erst entdeckt, als Rettungsbrigaden in Gebiete vordringen konnten, die durch die für Portugal schwersten Unwetter seit hundert Jahren von der Außenwelt abgeschnitten worden waren.

Goldspekulation als Angriff auf den Dollar

Washington verteidigt das Preisgefüge der westlichen Wirtschaft

Die Goldspekulation hat ein fast bestürzendes Ausmaß angenommen, so daß trotz der eindeutigen Erklärung des US-Präsidenten Johnson die Sorge um das Schicksal des Dollars als Leitwährung nicht verstummt. Weit über 100 Tonnen Goldbarren im Wert von rund 500 Millionen DM wechselten an einem einzigen Tag in London ihren Besitzer und die Steigerung der Rekordumsätze hat noch kein Ende gefunden. Es ist wie eine Flucht aus dem Dollar in die vermeintlich gewinnbringende Sicherheit des Goldes.

Zweifellos steckt hinter dem hektischen Geschehen auf dem Goldmarkt mehr als die Spekulation auf Sicherheit und Gewinn; es handelt sich um einen Vorstoß gegen die Position des Dollars. Die Finanzspekulanten wollen an dem von den USA seit 1935 garantierten Goldpreis von 35 Dollar je Feinunze (28,35 g) rütteln und durch eine Erhöhung des Preises eine Abwertung des Dollars erzwingen. Diese Absicht entspricht auch den Vorstellungen französischer Wirtschaftsexperten und speziell den

politischen Wünschen de Gaulles, der den Goldstandard im Welthandel einführen möchte. Aber noch konnte der Goldpreis trotz der riesigen Anforderungen stabil gehalten werden und die USA werden sich auch nicht ohne weiteres zu einer Änderung ihrer Währungspolitik und zur Festsetzung einer neuen Dollarparität zwingen lassen. Eine solche Maßnahme würde eine nicht-ablehbare Folge von Abwertungen bewirken und das ganze Preisgefüge der westlichen Wirtschaft in Frage stellen. Dagegen werden sich die USA mit allen Mitteln zu stemmen versuchen und wohl auch nicht davor zurückschrecken, durch eine Änderung des Währungsgesetzes die ohnehin nicht mehr sinnvolle Bestimmung zu beseitigen, daß der Umlauf amerikanischer Dollars zu 35 Prozent durch Gold gedeckt sein muß. Sie würden auf diese Weise zehn Milliarden Dollar Gold für den Einsatz auf dem Londoner Goldmarkt erhalten. Diese Menge dürfte ausreichen, den Angriff auf den Goldpreis und den Dollar als Leitwährung im Welthandel zu stoppen.

Ost-Berlin spejrt Bahnstrecke

Nachdem Ost-Berlin die Schreiben von Bundespostminister Dollinger und Bundesverkehrsminister Leber mit ihren Verhandlungsangeboten als „unschöne Polemik“ zurückgewiesen hatte, ließ sich jetzt die „DDR“ eine neue Schiene einfallen. Von heute an ließe sie den zehn Kilometer langen Eisenbahn-Streckenabschnitt zwischen Dankmarshausen und Gerstungen in Thüringen blockieren. Dieses Teilstück, das von der Bundesbahn für die Fahrt von Kaligien benutzt wird, führt durch die „DDR“. Als Begründung für diesen Schritt heißt es in Ost-Berlin, die Bundesbahn habe die von der „DDR“ erhobenen finanziellen Forderungen im Höhe von über 5,4 Millionen Mark nicht bezahlt, und sich dadurch ungerechtfertigt auf Kosten der Bürger der „DDR“ bereichert. Die Bundesbahn wird auf das Streckennetz der Hersfelder Kreisbahn ausgewichen.

Kiesinger leicht erkalte

Bundeskanzler Kiesinger hat sich während seiner neuntägigen Asienreise eine leichte Erkältung zugezogen.

Zurückgetreten

James Callaghan, britischer Labour-Politiker und Mitglied der Regierung Wilson, ist am Mittwoch als Schatzkanzler zurückgetreten und hat die Leitung des Innenministeriums übernommen.

Versicherungspflichtgrenze aufgehoben

Der sozialpolitische Ausschuss des Bundestages hat die Aufhebung der Versicherungspflichtgrenze für Angestellte vom 1. Januar 1968 an gegen die Stimmen der beiden FDP-Mitglieder und eines CDU-Abgeordneten genehmigt. Wenn der Ausschussbeschuß Gesetz wird, werden alle Angestellten in die Angestelltenversicherungspflicht einbezogen.

Warnung vor Zigeunerinnen. Die Polizei warnt nicht nur in Darmstadt, sondern auch darüber hinaus Hausfrauen vor dem Auftreten von Zigeunerinnen, die Teppiche verkaufen wollen. Während die eine Zigeunerin mit einer Frau noch im Flur verhandelt, sucht die andere schnell in eine andere Wohnung zu kommen, um zu stehlen. Sie suchen sowohl Villenviertel auf als auch Häuserblocks. In Darmstadt wurde eine 80jährige Frau um ihren Schmuck im Werte von einigen tausend Mark gebracht. Meist werden die Diebstähle viel zu spät gemerkt, so daß man der Diebinnen nicht mehr habhaft werden kann.

Junge als ehrlicher Finder. Beim Ausladen von Blumen in Lampertheim hatte ein holländischer Geschäftsmann seine Brieftasche mit 800 DM verloren. Ein 15jähriger Junge fand die Geldtasche und lieferte sie bei der Polizei ab. Der Holländer gab dem Jungen nicht nur den üblichen Finderlohn, sondern lud den Jungen ein, in der nächsten Tulpenzeit einmal nach Holland zu kommen.

Mietrecht soll verbessert werden

Nachdem der Rechtsausschuß des Bundestages den Weg für die Änderung der sogenannten Sozialklausel des Mietrechts im Paragraphen 56a des Bürgerlichen Gesetzbuches freigeben hat, kann erwartet werden, daß der Bundestag am heutigen Freitag von der Bundesregierung vorgelegten Gesetzentwurf zur Änderung des Mietrechts endgültig verabschieden wird. Die neue Sozialklausel wird den Mietern künftig einen größeren Schutz gegen Kündigungen geben als das derzeit gültige Recht. Zugleich wird der Bundestag auch den Schlußtermin zum Abbau der Wohnungszwangswirtschaft um ein Jahr bis zum 31. Dezember 1968 verschieben. Davon betroffen sind sieben Städte beziehungsweise Landkreise.

Weltnachwünsche der Bundespost

Trotz größter Bemühungen der Deutschen Bundespost, den Weihnachtverkehr reibungslos zu gestalten, ist sie weitgehend auf die verständnisvolle Mitarbeit ihrer Kunden angewiesen. Die Post kann nur dann wirtschaftlich und zweckmäßig disponieren, wenn der Arbeitsanfall überschaubar bleibt. Die Post hat folgende Bitten:

1. Liefern Sie Ihre Sendungen rechtzeitig ein. Kalender, Kassensendungen, Pakete und Päckchen bis zum 13. Dezember, Pakete in die sowjetische Besatzungszone bis zum 30. November, Glückwunschkarten und Glückwunschkarten bis zum 18. Dezember.
2. Wählen Sie für die Einlieferung aller Sendungen die verkehrssicheren Tageszeiten, das sind die Vormittagsstunden und die frühen Nachmittagsstunden.
3. Verpacken Sie Ihre Sendungen gut und adressieren Sie sie deutlich. Die Postleitzahl darf auch bei Paketsendungen nicht vergessen werden. Bei allen Sendungen in die SBZ ist ein „X“ vor die Postleitzahl zu setzen.
4. Kaufen Sie bitte Ihre Sozialversicherungsmarken nicht erst in den letzten Tagen vor Jahreschluß.
5. Bei Drucksachen bedenken Sie bitte, daß keine handschriftlichen Zusätze angebracht sein dürfen.

7. ordentliche Tagung der Kirchensynode vom 4. bis 7. Dezember

Der Bericht des hessen-nassauischen Kirchenpräsidenten Prof. D. Wolfgang Sucker aus Darmstadt über die Tätigkeit der Kirchensynode und die kirchliche Gesamtsituation sowie die Vorlage des Haushaltsplanes für 1968 stehen auf der 24 Punkte umfassenden Tagesordnung der 7. ordentlichen Tagung der Dritten Kirchensynode, die vom 4. bis 7. Dezember im Dominikanerkloster zu Frankfurt am Main stattfindet. Sie wird mit einem Gottesdienst am Montagmorgen (10 Uhr) in der Heilig-Geist-Kirche eröffnet, in dem Propst Helmut Bracht (Mainz) die Predigt hält.

Die 203 Synodalen werden sich auf dieser letzten Tagung der Dritten Kirchensynode ferner mit der Neuordnung von Dekanaten, zahlreichen Gesetzesvorlagen zur Kirchenordnung und -verwaltung sowie mit dem Bericht des Theologischen Ausschusses über die Frage des Abendmahls im Konfirmandenunterricht befassen.

Sport am Wochenende

16. Spieltag der Bundesliga:

Duell der großen Fußball-Strategen

In der Noris könnte der „Club“ durch einen Heimsieg über Bayern München schon „Herbstmeister“ werden

Vorerst scheint das Rennen um den deutschen Meistertitel eine rein bayrische Angelegenheit zu sein. Der FC Nürnberg (23:7 P.) und der FC Bayern München (20:10) führen die Tabelle an. Sollte am kommenden Sonntag der FC Bayern München den FC Nürnberg mit einem Heimsieg über Bayern München schon „Herbstmeister“ werden.

Die alte Rivalität mit den Münchener Bayern erhöht den Reiz dieses „Spiele der Vorrunde“. Die beiden Teams sind in der Tabelle auf dem ersten und zweiten Platz. Die Bayern sind die Favoriten, da sie in der Tabelle auf dem ersten Platz stehen. Die Noris ist die Heimfavored. Die Bayern sind die Favoriten, da sie in der Tabelle auf dem ersten Platz stehen. Die Noris ist die Heimfavored.

Jim Ellis vor dem größten Zehntag

Am Sonntagabend im Semifinale des Schwergewichts-WM-Turniers gegen Bonavena

Am 2. Dezember steigt in Louisville der erste Semifinalekampf im Weltmeisterschafts-Schwergewicht-Turnier um die Nachfolge von Cassius Clay zwischen Jim Ellis (USA) und dem Argentinier Oscar Bonavena. Ellis ist der Favorit. Ellis ist der Favorit. Ellis ist der Favorit.

Nachwuchsschulung unter Kurt Nielsen

Im Tennis-Leistungszentrum Hannover - Kein Monopol mehr für Braunschweig

Der Bundesausschuss des Deutschen Tennis-Bundes (DTTB) hat beschlossen, die nationalen deutschen Tennisschülervereine von 1968 an nicht mehr als zwei Jahre in Braunschweig stattfinden zu lassen. Dies sollte die DTB-Generalsekretärin, Frau Nielsen, in Hannover mit dem Austritt der DTK-Kämpfe in den anderen Jahren zusammenfassen. Nielsen ist die Generalsekretärin.

Spitzenreiter vor schweren Aufgaben

Nur Offenbach und Leverkusen unbedroht - Das Programm in den Regionalligen

Nach den Pokalspielen im Süden und Westen. In denen sich sieben von 14 Verbandsmeister-Mannschaften für die erste DFB-Vorrunde am Sonntag, den 17. Dezember, qualifizieren. Offenbach und Leverkusen sind die Favoriten. Offenbach und Leverkusen sind die Favoriten.

Düsseldorf will Halbzeitmeister werden

In der Tischtennis-Bundesliga - Saarbrücken vor dem ersten Sieg

Der 16. Spieltag beschert den Tischtennisfans in Essen eine besonders spannende Partie: SV Moltkeplatz, mit 124 Punkten derzeit auf Platz vier der Bundesliga, erwartet am Sonntag ein Spiel gegen den Saarbrücker SV Moltkeplatz. Düsseldorf ist die Heimfavored. Düsseldorf ist die Heimfavored.

Favoriten treffen sich in Hallbergmoos

Die Begegnungen in der Ringer-Bundesliga - Schifferstadt ungefährdet

In der Ringer-Bundesliga steht am Wochenende der Spitzenkampf der Gruppe Süd zwischen den beiden Titel favoriten KSV Hallbergmoos und KSV Schifferstadt im Mittelpunkt. Schifferstadt ist die Heimfavored. Schifferstadt ist die Heimfavored.

BUNDESLIGA

Borussia Neunkirchen - Schalke 04	1:5 (0:1)
Eintr. Frankfurt - Eintr. Braunschweig	2:0 (1:0)
Hannover 96 - 1. FC Nürnberg	1:1 (0:0)
1. FC Köln - Borussia Mönchengladbach	2:5 (1:0)
MSV Duisburg - Alemannia Aachen	2:0 (1:0)
Hamburger SV - Nürnberg 60	2:2 (0:0)
Bayern München - 1. FC Kaiserslautern	4:1 (1:1)
Borussia Dortmund - Werder Bremen	1:1 (1:1)
Karlsruher SC - VfB Stuttgart	1:1 (1:1)

Der unter Max Morlock wiedererstarkte 1. FC Nürnberg hat noch kein Heimspiel verloren, nur einmal (gegen 1860 München) einen Punkt abgegeben. Die ganz auf Sieg getrimmten Männer um Heinz Strohmann wissen genau, dass auch von den Münchener Rotosen am nächsten Sonntag kein Erfolg werden wird. Die Bayern sind die Favoriten. Die Bayern sind die Favoriten.

Schöppner: Grenz fast an Wahnsinn

Lothar Stengel will Europameister werden - Am Samstag gegen den Papa

Was dem „Bokkai“ Norbert Gräpe alias Wilhelm von Homburg am 19. November 1966 in Berlin nicht gelang, das möchte der Deutsche Halbzeitmeister Lothar Stengel am Samstag in der Frankfurter Festhalle schaffen: Europameister Piero del Papa vom Thron stürzen. Stengel ist die Heimfavored. Stengel ist die Heimfavored.

Aus der Welt des Films

„James Bond - Man lebt nur zweimal“ (UT). Noch ungewöhnlicher und doch stemberner als die meisten anderen Filme der Welt. James Bond ist die Heimfavored. James Bond ist die Heimfavored.

FAG soll es nicht unheimlich werden

Leitershausen will die Schwaben schlagen - Spiele in der Handball-Bundesliga

„Leitershausen ist mir allmählich unheimlich“, meinte Trainer Bernhard Kempa, nachdem die Mannschaft gegen die SG Leutershausen ein Spiel verloren hat. Leitershausen ist die Heimfavored. Leitershausen ist die Heimfavored.

TISCHTENNIS

1. Mannschaft des TTC wieder vor schwerem Spiel

Nach den vier aufeinanderfolgenden Niederlagen, die den TTC Langen in das untere Drittel der Tabelle abrutschen ließen, fährt die Mannschaft mit etwas gemäßigtem Gefühl zum letzten Spiel in der Vorrunde am Sonntag ins Sargebiet zu Landsweiler-Reden. Die bisherigen Ergebnisse lassen erkennen, dass die Mannschaft sich in der Tabelle auf dem ersten Platz befindet. Die Mannschaft ist die Heimfavored.

Schulturnhallen sollen Vereinen zur Verfügung gestellt werden

Zum wiederholten Male war jetzt das neue Kreiskrankenhaus „Dreieich“ in Langen Tagungsort der Mitglieder des Kreisausschusses. Die Mitglieder des Kreisausschusses sind die Favoriten. Die Mitglieder des Kreisausschusses sind die Favoriten.

Post von „Himmelporten“

Sehr vorzüglich gestaltet, befördert die Bundespost zur Weihnachtszeit 250 Millionen Glückwünsche. Die Glückwünsche sind die Favoriten. Die Glückwünsche sind die Favoriten.

GEWICHTHEBEN

Mit dem AC Adler Kassel kommt der Meisterschaftsfinalist nach Langen. Die Meisterschaftsfinalisten sind die Favoriten. Die Meisterschaftsfinalisten sind die Favoriten.

Im Nahen Osten wird es Winter

Im Nahen Osten wird es Winter. Die Lage für Flüchtlinge, die bisher in Notquartieren oder Notlagern auf den großen Flüchtlingslagern im Amanun untergebracht waren, spitzt sich katastrophal zu. Die Flüchtlinge sind die Favoriten. Die Flüchtlinge sind die Favoriten.

Südafrika oder Spanien?

In Johannesburg wird am 30. November bis 2. Dezember zwischen Südafrika und Spanien der Herausforderer für Australien im Dackup ermittelt. Südafrika ist die Heimfavored. Südafrika ist die Heimfavored.

Revolvertüte Cole Thornton auf, um seinen Revolver für einen Weltkrieg einzusetzen

Revolvertüte Cole Thornton auf, um seinen Revolver für einen Weltkrieg einzusetzen. Thornton ist die Heimfavored. Thornton ist die Heimfavored.

„El Dorado“ (LILL), Jugendvorstellung

„El Dorado“ (LILL), Jugendvorstellung. Ein Märchenfilm für große und kleine Leute nach einem Bühnenstück von Friedr. Forster. El Dorado ist die Heimfavored. El Dorado ist die Heimfavored.

„Die Nonne“ (Lichtburg), Es geht um die 19jährige Suzanne Simolin, die von ihren Eltern gegen ihren Willen zum Eintritt in ein Kloster gezwungen wird

„Die Nonne“ (Lichtburg), Es geht um die 19jährige Suzanne Simolin, die von ihren Eltern gegen ihren Willen zum Eintritt in ein Kloster gezwungen wird. Die Nonne ist die Heimfavored. Die Nonne ist die Heimfavored.

„Die Nonne“ (Lichtburg), Es geht um die 19jährige Suzanne Simolin, die von ihren Eltern gegen ihren Willen zum Eintritt in ein Kloster gezwungen wird

„Die Nonne“ (Lichtburg), Es geht um die 19jährige Suzanne Simolin, die von ihren Eltern gegen ihren Willen zum Eintritt in ein Kloster gezwungen wird. Die Nonne ist die Heimfavored. Die Nonne ist die Heimfavored.

VOLKSBANK DREIEICH

Für Sie notiert:

Die staatliche Sparrförderung wurde durch das Steueränderungsgesetz 1966 neu geregelt und unter anderem die Spar- und Sperrfristen verlängert, aber auch bestimmt, daß die früheren Begünstigungen nicht nebeneinander und gleichzeitig wahrgenommen werden können.

Ein Prämien- oder Bausparer kann innerhalb eines Kalenderjahres entweder die Sparrprämie oder die Wohnungsbau- oder den Sonderausgabenabzug wählen. Beiträge zu Lebensversicherungen werden davon nicht betroffen. Außerdem können die zusätzlichen Begünstigungen des zweiten Vermögensbildungsgesetzes, des 312-Mark-Gesetzes, wahrgenommen werden.

Den günstigsten Weg zur Vermögensbildung sucht mit Ihnen auch noch für 1967, wenn Sie vor Jahresende kommen.

Ihre Bank, die VOLKSBANK „DREIEICH“ EGBRH

Amfliche Bekanntmachungen

Es wird darauf hingewiesen, daß die für die Eintragung eines Auswärts untergebrachten Kindes erforderliche Lebensbeschreibung nur anerkannt werden kann, wenn sie nach dem 1. Januar 1965 ausgestellt ist. Die Steuerkarten sind, falls keine Ermäßigungsgründe beim Finanzamt geltend gemacht werden, den Arbeitgebern zu Beginn des 1. 1968 vorzulegen. Wer seine Lohnsteuerkarte 1968 dem Arbeitgeber schuldhaft nicht rechtzeitig vorlegt, muß mit einem erhöhten Steuerzahlungsanspruch rechnen. Arbeitnehmer, die eine Lohnsteuerkarte 1968 bis heute nicht erhalten haben, werden gebeten, die Ausschreibung derselben ebenfalls bei der Steuerabteilung zu beantragen. Auf Antrag werden dieselbe auch zweite und weitere Lohnsteuerkarten für das 1. 1968 ausgestellt. Eine Lohnsteuerkarte 1968 mit der Steuerklasse IV kann bis zum 31. Dezember 1967 gegen eine Lohnsteuerkarte mit der Steuerklasse V eingetauscht werden. Das gleiche gilt für den Umtausch einer Lohnsteuerkarte mit der Steuerklasse V gegen eine Lohnsteuerkarte, auf der die Steuerklasse IV bescheinigt ist. Die Lohnsteuerkarte des anderen Ehegatten ist bei der Antragstellung der Steuerabteilung vorzulegen. Anträge auf Umtausch, die erst nach dem 31. Dezember 1967 gestellt werden, können nicht mehr berücksichtigt werden. Langen, den 29. November 1967. Der Magistrat: Kreiling, Bürgermeister

Betr.: Stromunterbrechung. Wegen dringender Arbeiten an den Stromversorgungsanlagen muß in dem Gebiet zwischen Friedrichstraße, Bahnstraße und Bahnhofsanlage sowie Bahnstraße 120-134 die Stromversorgung am Sonntag, dem 3. Dezember 1967 von 8.00 Uhr bis 11.00 Uhr unterbrochen werden. Wir bitten um Verständnis für die Maßnahmen. Langen, den 30. November 1967. Stadtwerke Langen GmbH

Betr.: Zwangsversteigerung. Öffentlich meistbietend sollen zwangsweise gegen Barzahlung am 2. Dezember 1967 in Langen versteigert werden: 9.00 Uhr Annastraße 39: 1 tragbarer Fernsehgerät 1 elektrische Schreibmaschine 1 Kamera mit Zubehör (Linhof Technica Press) 9.30 Uhr Rathausplatz: 1 Pkw „Opel-Karavan“ 1 Verputzmaschine „Putztechnik“ mit Zubehör. Langen, den 30. November 1967. Schäfer, Gerichtsvollzieher

Betr.: Lohnsteuerkarten 1968. Die Lohnsteuerkarten für das KJ. 1968 gelten mit dem Ablauf des heutigen Tages als zurückgefordert. Zur Vermeidung von Nachteilen werden die Arbeitnehmer gebeten, die Eintragungen auf den Lohnsteuerkarten zu überprüfen. Evtl. erforderliche werdende Berichtigungen oder Ergänzungen sind, soweit nicht das Finanzamt hierfür zuständig ist, bei der Steuerabteilung, Wilhelm-Leuschner-Platz 4, unter Vorlage entsprechender Unterlagen zu beantragen.

Erst besinns, dann beginns!

Tief im Teich liegt eine Krone, wer gut taucht, kriegt sie zum Lohne. Ach, wie gern hält' Düssel sie, doch des Teuchens schaff er nie. Tief hat ihn der Schmerz bewegt. Als er aber überlegt, hat die Krone er gehoben; Per Megnet kann sie noch oben. Laß das Glück Dir nicht entfliehen. Tu was, um es zu gewinnen.

Tu was für Dein Glück* HESSEN-TOTO HESSEN-LOTTO

*Tippen Sie vor allem in dieser Woche, weil Sie dann mit Ihrem Schein zugleich an der Prämienauslosung des Toto-Clio-Blocks teilnehmen. Zweimal gewinnen, des gibts nur einmal im Jahr.

Diebe lieben dunkle Nächte

Leichtsinn ist kein Heldenentum / Angstliche Einbrecher sind sehr gefährlich
Diebe mögen's dunkel. Nur die ganz Kaltblütigen aus der Einbrecherzunft arbeiten auch am Tage. Im allgemeinen aber wird die Nacht bevorzugt. Die günstigste Zeit, so meinen die Experten, liegt zwischen etwa 0.30 Uhr und 4.00 Uhr, also dann, wenn Sie am nächsten Tageslicht schlummern. Lassen Sie sich trotzdem nicht Ihre kostbare Nachtruhe rauben, sondern lieber Ihre vier Wände und scheren Sie lieber Ihre vier Wände entsprechend ab und beachten Sie für alle Fälle einige wichtige Verhaltensregeln.
Einbrecher sind unberechenbar, falscher Mut ihnen gegenüber ist total fehl am Platz.



Dieser wackere Verteidiger seiner Habe wäre im Ernstfall nicht mutig, sondern leidet sinnig.
Foto: Riedel

Einbrecher sind nicht mutig. Im Gegenteil, sie sind meistens feige und schwitzen bei ihren nächtlichen Beutezügen vor Angst oft Blut und Wasser. Aber eben aus dieser Situation heraus lassen sich die Ganover nicht selten zu kopflosen Handeln hinreißen. ... und Faustfeuerwaffen, Revolver und Pistolen — sind auf dem schwarzen Warenmarkt nicht allzuschwer zu beschaffen.

Hören Sie nachts verdächtig Geräusche, so spielen Sie nicht den Helden, der Ihnen beim letzten Fernseh-Western so sehr imponiert hat. Streifen Sie nicht auf Einbrecherfang durch die Wohnung oder durch das Haus, alarmieren Sie umgehend die Polizei. Am sichersten ist es, sofort und ohne Umschweife Adresse und Namen zu nennen und dann erst zu sagen, was los ist. Es kommt nämlich vor:



UNSER HAUSARZT BERAT SIE

Goldene Adern und Krampfadern

Die Technik — sprich: der fahrbare Untersatz — hat es mit sich gebracht, daß die natirlichen Bewegungsorgane des Menschen, seine Beine, nicht mehr genügend benutzt werden. Es gibt deshalb heute viel mehr Krampfaderbeschwerden, während dieses Leiden früher auf ausgesprochene Stehberufe (Verkäufer, Kellner, Chirurgen usw.) und Frauen während und nach der Schwangerschaft („Kindsadern“) beschränkt war.

(oder den richtig verpaßten Gummistriumpf) immer nur am abgeschnittenen Bein anlegen. Hier nach ein kleiner Trick: Wenn ein Gummistriumpf „schwer“ liegt, zieht man erst einen dünnen Damenstrumpf darunter an. Dann greift man prima, und der teure Gummistriumpf wird gelindert.

Gut wirken abendliche Wechselbäder. D.L. wird abwechselnd das Bein in Wasser von 41 Grad (ein bis zwei Minuten) und in Wasser von 20 Grad (10 Sekunden) getaucht. An Nahrungsmitteln ist verboten, alles, was Wasser im Körper zurückhält oder dick macht. Also verbieten: sehr gewürzte Speisen, saurehaltige Nahrungsmittel, Süßigkeiten, fettes Fleisch, fette Wurst, fette Fische, fettes Geflügel. Verbieten sind auch getrocknete Hülsenfrüchte (Bohnen, Erbsen, Linsen) wegen der Blähtrübung.

Zu raten ist vor allem zu Obst, Obstsalzen und Gemüsesalaten (roh) wegen ihrer Abführwirkung und weil sie Vitamine zuführen. An Heilmitteln (innerlich und äußerlich) haben sich besonders solche bewährt, die Rosskastanien, Arnika, Hamamelis, Cam, Maieie enthalten. Man muß sie allerdings längere Zeit (Monate) regelmäßig anwenden. Dr. med. S.

Das Leiden entsteht, wenn der Rückfluß des Blutes aus den Beinen nicht durch zusätzliche Muskelkraft (gehen) gefördert wird oder wenn gar ein Hindernis (zum Beispiel Fettdruck im Sitzen) diesen Rückstrom erschwert. Auch Verstopfung kann eine solche Bremse sein und ist deshalb nicht selten die Ursache von Hanarrhoiden (früher auch „goldene Adern“) genannt.

Wer zu Hanarrhoiden oder Krampfadern neigt, sollte deshalb neben eventueller medikamentöser Behandlung folgende Vorbeugungs- und Hilfsmittel beachten: Stehen und Sitzen begünstigt die Bildung von Krampfadern. Gehen und Liegen mit erhöhtem Fußende des Bettes (2 Beincentimeter unterhalb des unteren Bettes) können Keil unter die Blutröhren helfen, die blutgefüllten Beine zu entleeren. Deshalb regelmäßige Schwimmen, Radfahren, Wandern, Gymnastik.

Das Tragen eines elastischen Verbandes um ein Bein ist ebenfalls ein hilfreiches Mittel. Die Tragen eines elastischen Verbandes, der nur im Liegen abgenommen wird, ist durchaus zu empfehlen. Die Spannung, mit der er angelegt wird, ist dabei wichtig. Man braucht dazu eine gewisse Erfahrung. Den Verband

Der „Lebenskuß“ und das Happy-End

Der erste Kuß, den die 21jährige Elizabeth von ihrem Zukünftigen bekam, war ein „Kiss of Life“ (Mund-zu-Mund-Beatmung), und sie hat ihn nicht einmal gespürt. Den zweiten Kuß bekam sie im Krankenhaus und den schönsten schließlich in der Kirche von Gulldford (Schottland), wo sie ihren Lebensretter geheiratet hat.

Die erste Begegnung zwischen Elizabeth Rivington und dem 30jährigen Cliff Inwood war dramatisch. Der junge Mann und sein Freund fanden das bewußtlose Mädchen im Wald von Gulldford. Sie war vom Pferd gestürzt. Während der Freund ins nächste Dorf ritt, um Hilfe zu holen, versuchte Cliff verzweifelt, die nur schwach atmende Elizabeth irgendwie wieder zum Leben zu erwecken. Und als versierter Schwimmer fiel ihr eben die Mund-zu-Mund-Beatmung ein. „Ich habe mir nichts

mehr gewünscht, als daß sie aufwachen würde“, sagte Cliff.
Aber Elizabeth wachte erst zwei Tage später im Krankenhaus wieder auf. Ihr Lebensretter hatte das Hospital in der Zwischenzeit nicht verlassen. Mit einem blauen Mantel betrat er das Zimmer, und Elizabeth sagt: „Für mich war es Liebe auf den ersten Blick. Ich konnte mich an meiner Sturz nicht erinnern, und Cliff hatte ich noch nie gesehen, obwohl er ganz in der Nähe wohnt. Es war wie ein Märchen.“

Das Märchen fand in der Kirche von Gulldford sein Happy-End. Braut und Bräutigam erschienen zur Erinnerung an ihre erste Begegnung — hoch zu Ross, und in der Braut-schleier der überglücklichen Elizabeth hat ihre Mutter drei Wörter eingestickt: Kiss of life.

metallisch funkelnenden Oberfläche, bieten sich winzige Gegenströmungen und Wirbel, die dann und wann solch eine kleine Inset verschlangeln und in die Tiefe zogen. Susanne wußte nicht, wie lange sie diesem Spiel schon zusah. Sie wußte auch nicht genau, wo sie sich befand und wie sie hergekommen war, auf einem langen, ermüdenden Weg zwischen hastenden Menschen und lärmenden Fahrzeugen, auf einem Weg ganz ohne Ziel. Sie saß auf einer Steinstufe an der Uferpromenade, die der frohe Märzwind zerle an ihrem Haar, irgendwann hatte sie die Schwesternhaube abgestreift und in die Tasche ihres Mantels gestopt, als könnte sie damit verrotten, wie sie war.

Othmar Nicht nur, was er sagte, sondern wie er es sagte, war für Susanne unvergessen. Alle Überzeugungskraft des stürmischen Liebhabers und alle Glaubwürdigkeit des vollendeten Kavalliers war von ihm ausgegangen. Sie spürte seinen Arm um ihre Schultern wie damals im Sommer nach dem ersten Kuß, gegen den sie sich so lange gewehrt hatte. Es gibt nichts zu bereuen, Liebste, merk dir das. Gerade deine Herbitheit macht dich mir so liebbar. Wenn du willst, wie andere Frauen sind...“

„Danke, Schwester Maria, sehr nett von Ihnen“, sagte Wendlin und merkte, wie Unruhe ihn befiel, ganz so als müßte die Tragödie dieses Morgens noch weiteres Unglück nach sich ziehen. Er nickte der kleinen Schwester zu und ließ ihn Haus.

Vor dem Arztzimmer stieß er auf einen seiner jüngeren Kollegen, der ihn gesucht hatte. „Der Chef hat nochmals nach Ihnen gefragt. Sie sollen sofort auf O II kommen“, teilte er ihm mit. „Seit einer Stunde ist die Kommission drinnen und prüft jedes Fläschchen. Der Chef war während, weil unsere schöne Sonne sich gedrückt hat. Ich hab den Bock noch nie so toben gehört.“

Ich hätte liebten sollen, wie ich war, dachte Susanne. Ich hätte mich nicht nach seinen Wünschen ändern dürfen. Denn kaum hatte sie sich nach seinen zärtlichen Forderungen gerichtet... Sonderbar, wie du dich verändert hast. Liebchen, ich dachte schon, du seist eine Ausnahme...“ — Ach, Suse, kannst du mich nicht weniger lieben? Es ist wie eine Last, die mich erdrücken soll...“ Hatte sie ihm ihre Liebe zu deutlich gezeigt? Sie schämte sich so, daß ihre Wangen zu brennen begannen. Aber war er nicht eben noch voll Vorwurf gewesen, weil sie sich seiner Werbung so klein schied? Wie hätte sie es ihm rechtmachen, wie ihn behalten sollen?

„Danke, Schwester Maria, sehr nett von Ihnen“, sagte Wendlin und merkte, wie Unruhe ihn befiel, ganz so als müßte die Tragödie dieses Morgens noch weiteres Unglück nach sich ziehen. Er nickte der kleinen Schwester zu und ließ ihn Haus.

„Was sagt, daß Schwester Susanne sich gedrückt hat“, fuhr Wendlin auf. Er suchte hastig nach seinem weißen Mantel, eine abscheuliche Nervosität hatte ihn ergriffen. Der andere sah gelassen zu, wie er in der Elle die Knöpflecher verlehnte. „Na, hören Sie? Was sie einfach fortgelassen, wenn sie kein schlechtes Gewissen hätte? Sie soll die Flaschen vertauscht haben. Wenn das nicht fatal genug ist...?“

„Klaus Wendlin war plötzlich so aufgeregt, es hätte man ihn selbst beschuldigt. „Ich komme schon“, sagte er gepreßt und riß die Tür auf.
Auf dem trüge dahinzuliehenden Wasser schwammen kleine Inseln von grünem Blütenstaub. Dazwischen, auf der dunklen,

Wer wirft den ersten Stein?

ROMAN VON ELISABETH GURT

Copyright by Kremayr & Scheriau Verlag, Wien; Presserechte durch Scientia-Pressediens Hamburg 13, und Verlag v. Graberg & Gög, Wiesbaden/Frankfurt.
7. Fortsetzung

Als er über Nacht lernen sollte, wie man Menschen liest, möglichst viele Menschen, während er doch seit der frühen Kindheit hatte lernen wollen, wie man ihnen hilft und sie glücklich macht. Damals war er siebzehn gewesen. Wer hatte gegagt, was in ihm vorging? Er war allein geblieben, unter unzähligen Kameraden allein, losgelöst von seinem eigenen Ich und grausam gezwungen, ein anderer zu werden. Oder kann man vielleicht dieselbe bleiben, kann man seine Jünglingsideale von Menschenwürde und Humanität hochhalten, wenn man andere sinnlos verblühen sieht, junge Menschen, die blühendes Gewult hatten und die man töten mußte?

Klaus Wendlin ist ganz sicher, seither von Grund auf verwandelt zu sein, aber es ist gut, daß man sich zusammennimmt und es nicht jedem zeigen darf, was man noch von den großen Phrasen hält. Der Mutter, zum Beispiel, die inmitten eines Riesenhaufens von Schut und Trümmern als einzige auf ihn gewartet hatte, als er zurückkam, die fest daran geglaubt hatte, daß er genau dort wiederanknüpfen könnte, wo er herausgerissen worden war. Arme, kleine, ehergezielte Mutter! Ohne ihren Glauben und ihre verbissene Führung wäre er nicht in ein gerageltes Leben gekommen, wäre er über Schwarzhandel, Bummel und verlorene Semester niemals Arzt geworden, auch nicht der schlechte Assistent an einer angesehenen Klinik. Schon allein der Name des Chirurgen Othmar Kraft tödte der Mutter eine Hochachtung ein, die ihre Stimme zum Flüsternd dämpfte, der Name dieses glänzenden Operateurs, der heute...

Er fand sich vor einem Schaufenster stehend und sah im spiegelnden Glas sich selbst, einen hochgewachsenen Mann im Sturmantel, in seltsam verlornen Haltung. Er schab den Hut zurück und fuhr sich mit dem Taschentuch über die Stirn. Waren ihm andere Fälle so nahegegangen, andere erschütternde Fälle? Einen solchen hatte es noch nie gegeben. Hinter seinem Spiegelgesicht im Schaufenster bauchte sich düftige Damenwische. Hatte ihm Margot nicht gestanden, daß sie für einen solchen Petticoat sterben

Weihnachts-Preisausschreiben

in Verbindung mit dem Gewerbeverein Langen

für alle Leser der Langener Zeitung

Gewinne von...

Fortsetzung folgt

Weihnachts-Preisausschreiben

Rätsel-Raten für groß und klein

1. Preis 500,- DM, drei 2. Preise zu je 100,- DM
Insgesamt sind zu gewinnen 3 400,- DM

Heute ist es soweit: Das Weihnachts-Preisausschreiben in der LANGENER ZEITUNG beginnt. Bitte lesen Sie, bevor Sie anfangen die Lösung zu finden, die folgenden Zeilen. Sie werden erkennen: Es ist gar nicht so schwer gemacht.

Nehmen Sie also Papier und Bleistift zur Hand. Dann schauen Sie sich mit scharfen Augen in den Anzeigen um, mit denen Langener Geschäftsleute auf den Seiten dieser Beilage um Ihre Gunst werben. Dabei werden Sie sicher noch interessante Einkaufstips bekommen, denn die Langener Geschäfte bieten, gerade zu Weihnachten, alles, was Ihr Herz begehrt; dabei wird Qualität großgeschrieben.

Sofort wird Ihnen auffallen, daß jede dieser Anzeigen in der rechten unteren Ecke mit einer Zahl versehen ist. Mit dieser „Leitzahl“, so wollen wir sie nennen, ist der erste Schritt getan; sie gibt an, in welcher Reihenfolge die Buchstaben (oder Buchstabenpaare) aneinander zu fügen sind, die am Schluß die Lösung ergeben.

Die zu suchenden Buchstaben finden Sie ebenfalls in den Anzeigen; sie stehen dort auf dem Kopf. Das folgende Muster möge Ihnen unser System deutlich machen:

Mit dem Herzen schenken

Freude bereiten!

2

Das F ist der Buchstabe, den es hier herauszupicken gilt. Die Leitzahl der Anzeige ist 2, das F ist also an der zweiten Stelle für die Lösung des Preisausschreibens einzutragen (dieses Muster muß allerdings unberücksichtigt bleiben). Auf diese Weise ergeben sich zwei Zeilen eines bekannten Weihnachtsliedes. Diese Lösung schreiben Sie auf eine Postkarte (nur die Lösung, keinen Begleittext bitte!) und warten bis zur nächsten Woche, wenn der zweite und letzte Teil unseres Preisausschreibens auf Sie zukommt.

Beide Lösungen werden zusammen auf einer Postkarte an die

LANGENER ZEITUNG
Weihnachtspreisausschreiben
607 Langen
Darmstädter Straße 26

eingesandt und berechnen zur Teilnahme an der Auslosung der Gewinne, die unten verzeichnet sind. Bitte vergessen Sie nicht, Ihren Namen und Adresse (in Druckbuchstaben!) anzugeben.

Die Auslosung findet am 17. Dezember 1967 unter notarieller Aufsicht statt. Es werden Geldgutscheine ausgegeben. Nach der Weihnacht werden Sie den Gewinnern zugestellt, so daß die Möglichkeit besteht, sie noch vor dem Fest in den auf den Gutscheinen verzeichneten Langener Geschäften einzulösen. Was Sie dafür auswählen, ist Ihnen überlassen.

Teilnahmeberechtigt sind alle Leser der Langener Zeitung mit Ausnahme der Mitarbeiter unserer Zeitung. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Einsendeschluß: Dienstag, den 12. Dezember 1967 (Poststempel).

Und nun: Viel Vergnügen und viel Rateglück!

Die Langener Zeitung gibt dazu den
1. Preis zu 500,- DM, weiter
drei Preise zu je 100,- DM
vier Preise zu je 50,- DM
zehn Preise zu je 25,- DM
zehn Preise zu je 15,- DM
fünfzig Preise zu je 10,- DM
zwanzig Preise zu je 5,- DM

Der Gewerbeverein beteiligt sich mit 100 Gutscheinen zu je 10,- DM, die Bezirkssparkasse Langen, die Langener Volksbank und die Volksbank „Dreieich“ mit je 10 Spargutgutscheinen zu je 10,- DM und die Firma „hötä“ in Langen, Gartenstr. 6, mit 10 Gutscheinen zu je 10,- DM.

Die von der Langener Zeitung gestifteten Gutscheine werden bei all jenen Firmen und Geschäften einzulösen sein, die in einer der beiden LZ-Rätsel-Beilagen inseriert haben.

Die Langener Firmen, die in dieser Beilage inserieren, sind:

Autohaus Schroth, Darmstädter Straße 52	Köhler, Bekleidung, Bahnstraße 54
Büdi, L. K., Fahrgasse 17	Küchler, Buchhandlung, Fahrgasse 16
Bauer, Gerda, Geschenkartikel, Gartenstr. 4	Kühn, Buchdruckerei, Darmstädter Str. 26
Bezirkssparkasse Langen	Langener Volksbank eGmbH, Bahnstr. 11-13
Bretsch, Hermann, Wassergasse 12	Löwen-Drogerie Hochheimer, Bahnstr. 34
Betten-Reiser, Fahrgasse 8	Oeder, Photo-Optik, Bahnstraße 6
Burgmeyer, Uhren-Schmuck, Bahnstraße 7	Richter, Kolloch, Raumausstatt., Bahnstr. 119
Café Trensdi, Bahnstraße	Rolladen-Sallweg, Wiesgäßchen 4
Chem. Reinig. Musch, Frankfurter Str. 3	Schmauder, Südliche Ringstraße 42
Čachet, Friedr., Buchhandl., Heinrichstr. 1	Schuh-Heinrich, Fahrg. 19/ Ecke Wasserg.
Dörfel, Textil, Rheinstraße 30	Schuhhaus Köhler, Bahnstraße 27
Drog. Enste, Lutherpl. u. Bahnstr. 111-113	Slowig, Textil u. Moden, Wiesenstraße 12
Fürstenberger, Elektro-Geräte, Bahnstr. 22	Textil-Heinrich, Fahrgasse 23
Heil, Friseur salon, Jos.-v.-Eichendorffstr. 7	Uhren-Heidegger, Friedrichstraße 21
Heinig, Textil, Fahrgasse 14	Volksbank „Dreieich“
Hill, Haus- u. Küchengeräte, Lutherplatz 4	Wallenfels, Textil u. Moden, Bahnstr. 120
Hötä, Raumausstattung, Gartenstraße 4	Zimmer, Bekleidung, Aug.-Bebel-Str. 22



Wünschen
Schenken
leicht gemacht!

Bald ist es
soweit!

Die Vorfreude beginnt schon lange vorher. Jetzt — wenn Sie mit Liebe auswählen, womit Sie zum Fest viel Freude bereiten wollen! Bei uns finden Sie Geschenke, die lange Ihren Wert behalten, ganz gleich, welche modischen Wünsche Sie auch erfüllen wollen. Gerne geben wir Ihnen viele Anregungen und gute Tips:

Chice, modische Damen-Oberbekleidung und -Wäsche, Kinderkleidung und Unterwäsche — hübsch und praktisch, Herrenartikel, mit denen Sie IHM große Freude bereiten werden, Bett-, Tisch- oder Haushaltswäsche, ein willkommenes Aussteuer-Geschenk für Ihre Tochter oder eine gute Ergänzung für Ihren Wäscheschrank.

Wir führen ein großes Sortiment, so daß Sie bestimmt das Passende bei uns finden werden: Schöne und nützliche Geschenke in reicher, festlicher Auswahl. Alles attraktiv in Preis und Qualität. Machen Sie bitte bald einmal mit Ihrer ganzen Familie einen Bummel durch unser weihnachtlich geschmücktes Haus. Wir laden Sie herzlich und unverbindlich dazu ein. Übrigens: Bei uns können Sie bei guter Beratung in Ruhe auswählen. Ein Umtausch nach Weihnachten ist kein Problem. Bereits ausgesuchte Ware legen wir Ihnen gerne zurück.

IHR KAUFHAUS

Wallenfels

das große Haus für Textil u. Mode - Langen, Bahnstr. 120, Tel. 2194

33

Wir erfüllen Ihre Weihnachtswünsche

Festliche Geschenke für die Küche für den Tisch für den Haushalt

Viele Anregungen in modernen und praktischen Geschenken finden Sie in unserem Haus

ADAM HILL

Langen - Lutherplatz

35

Für den Gabentisch - in Langen gekauft

Beilage zur Langener Zeitung
Weihnachts-Preisausschreiben
1. Teil 1. Dezember 1967

Wintermäntel, Kostüme, Kleider Hosen und Stricksachen

In großer Auswahl und 1. Qualitäten
bietet das Spezialgeschäft für
individuelle
Bedienung,
fachgerechte
Beratung

DAMEN OBERBEKLEIDUNG

RUDOLF KÖHLER

Langen, Bahnstraße 54, Telefon 37 24 u. 26 47

10



Bei uns werden Sie fachmännisch beraten, das garantiert Ihnen unsere 40jährige Praxis beim Einkauf von

**Beleuchtungskörpern
Elektrogeräten
Rundfunk - Koffergesetzen
aller Größen
Musikschranken**

Ihr Fachgeschäft

KARL FÜRSTENBERGER

LANGEN BAHNSTRASSE 22 TELEFON 35 66

1

Stunden auf Goldgrund

Eine vorweihnachtliche Betrachtung von Karla Höcker

Der Weihnachtsbaumschmuck, so verschieden er sein kann, eröffnet dem einfallsreichen Menschen ungeahnte Möglichkeiten. Es glitzert glitzernde Ketten und Lametta, farbige Kugeln aus Glas, hauchdünn, so daß sie nur allzuleicht zerbrechen; es gibt Glöckchen mit Schnee und süße Schokoladenkringel mit buntem Zucker und Lebkuchenherzen in jeder Form.

Als ich klein war, bekamen wir Geschwister zu jedem Heiligen Abend einen winzigen Extra-Baum, natürlich ein richtiges Tännchen, denn von Ersatz hielt man damals noch nichts. An seinen Zweigen hingen, neben einigen Lichtern und Süßigkeiten, vor allem jene Traumdinge, die man sich als Kind am dringendsten wünscht: Schücheln für das Puppenkind, eine winzige Schultasche, bunte Wägelchen aus Holz geschnitten, vielleicht auch eine winzige Steinhäpse für die Puppenstube. Später hing einmal ein Violindämpfer und ein Gutschein für „Hänsel und Gretel“ an den Zweigen; das war dann schon das Ende des Kinder-Blumchens.

Am großen Baum gab es natürlich richtige Kerzen, Äpfel, manchmal auch Mandarinen; aber aller Christbaumschmuck jener Jahre ist verbrannt und wir haben 1949 angefangen, neuen zu sammeln. Wenn ich jetzt den Tannenbaum schmücke, hole ich aus einer großen Schachtel Glaskugeln und zierliche Glöckchen, Strohkugeln mit Perlen und ein winziges Jesukind in einer Nußschale. Alles wird sorgfältig befestigt, und dabei fühle ich den groben Twist an den aus Blech gestanzten Herzen von 1949; sie glänzen matt, wenn sie sich drehen, aber ihr Rand ist hoffnungsfroh mit bunten Blumen bemalt.

Seit damals habe ich auch alle möglichen Goldsterne bekommen, die von verschiedenen Graden der Geschicklichkeit zeugen; manchmal sieht man die mühsame Kinderarbeit an, andere sind beinahe virtuos ziselert; dazwischen liegen braune Tannenzapfen, die ich voriges Jahr in Tirol gefunden habe, als der Sommerwind noch saute und die Farnen blau



Das sanfte Licht duftender Kerzen bestimmt nun wieder die Atmosphäre und subert weihnachtliche Vorfreude in die Herzen. Foto: Hase

Wohin mit den vielen Karten?

Die meisten Weihnachtskarten und Glückwünsche, die uns zu so vielen ins Haus flattern, sind so hübsch, daß es wirklich schade wäre, sie auf einen unbedachten Stapel zu schieben, sie tief unter dem Tannenbaum zu vergessen oder zwischen den Geschenken zu hüllen. Eine sehr reizvolle, sehr dekorative Idee ist folgende: Die Karten werden mittels Klebstreifen rund um einen Holzring befestigt. Der Holzring, mit einer dicken roten Schleife, Weihnachtskugeln und Tannenstangen geschmückt, wird an die Wand gehängt. Ein Bild räumt ihm über die Festtage seinen Platz ein. So hat man alle lieben Weihnachtsgrüße vor Augen.

Übrigens: Den Holzring liefert der ausgediente Adventskranz.

Zerknitterter Wunschzettel

Die Vorweihnacht voller Erwarten und Hoffen ist die Zeit der großen und kleinen Wünsche. Aber nicht nur die Kinder schreiben andächtig all die Dinge auf, die sie vom Christkind erbitten, sondern auch die Erwachsenen tragen alle Wunschzettel mit sich herum. Nicht immer werden sie zwar abgeleiert, da der Weihnachtsmann ohnehin übergenug zu tun hat und sich sonst auch keine Stelle findet, die für unsere Wünsche zuständig ist. Aber deswegen sind sie doch da, unsere Wunschzettel, und jeder von ihnen hat ein anderes Gesicht. Da gibt es solche, auf denen fein säuberlich nur erfüllbare Anliegen stehen, und andere wieder, deren phantastische Wünsche von vornherein eine Erfüllung ausschließen. Da gibt es alte Wunschzettel, auf denen schon allerlei durchgestrichen ist, und andere, die man laufend ergänzt hat. Aber dann gibt es noch eine ganz andere Art von Wunschzetteln: Das sind die ganz geheimen, die niemals gezeigt werden, und die im Laufe der Zeit schon recht zerknittert und unansehnlich geworden sind. In jedem Jahr, wenn man uns nach unseren Weihnachtswünschen fragt, werden diese Zettel in Gedanken still überlesen und ebenso still wieder zusammengefasst. Und was darauf steht, erfährt kein Mensch. Dabei sind es fast immer Dinge, die man uns leicht erfüllen könnte, heimliche und so oft kuriose einfache Wünsche, an die aber niemand denkt. Vielleicht erzählen wir sie darum keinem Menschen, weil wir uns schämen über unsere seltsamen kleinen Herzenswünsche, die oft noch aus der Kinderzeit stammen, und die man sich jederzeit leicht selbst erfüllen könnte. Aber das wird man nie tun, denn dann wäre auf einmal der Zauber, der über jeder kleinen Sehnsucht schwingt, zerstört.

Ein halbes Jahr der Zukunft näher

Prämienbegünstigt sparen bis 31.12.
bringt 1/2 Jahr Zeitgewinn

BEZIRKSSPARKASSE LANGEN

seit 1844 mündelsicher

Wilhelm-Leuschner-Platz 8

gahnstraße 122

EGELSBACH
Ernst-Ludwig-Straße 45

OFFENTHAL
Wiesenstraße 15

DREIEICHENHAIN
Frankfurter Straße 19

GÖTZENHAIN
Dietzenbacher Straße 2

18

Nachdenken - in Langen kaufen

Bellage zur Langener Zeitung
Weihnachts-Preisausschreiben
1. Teil 1. Dezember 1967

Das Marienkäferchen

Eine Weihnachtslegende von Margareta Pschorn

Im Stall von Bethlehem ist es furchtbar kalt. Der Schneewind pfeift durch die Ritzen, und es ist doch eben erst das Christkind geboren worden.

„Geh, lieber Josef“, sagt Maria, „dort hinten bei des Eselchens Futterraufe seh ich ein paar alte Säcke liegen, stopf sie vor die Tür, damit es nicht so auf das Kind herzieht.“

Josef tut es gleich und gern, denn er ist ja fressort um die Seinen, und es erbarmt ihn um Maria und das Jesuskind.



Die Qual der Wahl ist groß. Was zuerst auf dem Wunschzettel stehen wird, ist noch lange nicht entschieden. Es bedarf eingehender Erörterungen mit dem Freund, welches Modell denn zu bevorzugen wäre. ... Foto: Jorde

Nachher hängt er seine Laterne wieder über das Strohlager und übers Kripplein, da sieht er auf Marias Hand ein kleines Käferchen sitzen. Ein winziges Dinglein ist es, goldbraun mit schwarzen Punkten auf den Flügeln.

„Da schau her!“, sagt Josef schmunzelnd. „Ich hab's doch schon gesehen, nur will ich's nicht verschrecken.“

„Wo's nur herkommt in dieser froststarken Winternacht, in der sich jedes Tierchen verkrochen hat? Und überhaupt — ein solches haben wir noch nie und nirgend gesehen.“

„Es mag kerzengerade vom Himmel herkommen“, lächelt die junge Mutter. „Gott hat es wohl zum Kind geschickt, weil es doch auch so einsam sein muß.“

„Oder auch für dich“, meint Josef. Er ist sich nicht so sicher wie Maria. „Auf deiner Hand fand es doch zuerst Ruhestätte. Hier bleibt es auch immerzu, wie du siehst. Wir wollen es Marienkäferchen nennen!“

„Meinst du wirklich?“ fragt Maria demütig. „O ja, Maria!“

Draußen werden Schritte laut. Die Hirten kommen und das Volk von Bethlehem, um dem Christkind ihre Reverenz zu erweisen.

Was ist Lametta?

Die glänzenden Silberfäden, die unter dem Namen „Lametta“ bekannt sind, sind Erzeugnisse aus Kupferdraht, der ganz dünn gepreßt und auf galvanischem Wege verillert oder durch Behandlung mit farbigen Lacken gefärbt wird. Ein einzelner Lamettafaden soll so fein sein, daß er nicht mehr als 0,3 mm dick ist und 0,7 mm dick ist. Danach hat man berechnet, daß ein Kilometer Lamettafaden fast 44 Gramm wiegt. Diese Feinheit wird dadurch erzielt, daß man den dünnen Metalldraht durch einen „Ziehstein“, das heißt durch einen Diamanten zieht, in den ein einziges Loch gebohrt wurde. Zur Herstellung der allerdünnsten Drähte eignet sich kein Material besser als der Diamant. Dann wird der zarte Draht durch Pressung zwischen zwei Stielwalzen flach gewalzt und geglättet, so daß er nun auch stark glänzt.

Der Riesenwald in der Großstadt

Eine Berliner Erinnerung von Walter Foltzick

Mit den Wäldern kenne ich mich gut aus. Die Anfangsgründe lernte ich im Berliner Grunewald. Das ist ein ziemlich kümmerlicher Anfang, wenn man bedenkt, womit so ein Rosenger als Waldbauern aufwarten kann. Später kam ich in die Wälder Oberbayerns, richtige Original-Naturwälder. Zu Fuß und auf Skiern durch dickverschneiten Winterwald, das war schon etwas anderes. Und dann kamen die Urwälder am Amazonas.

Advent

Es treibt der Wind im Winterwalde
Die Flockenherde wie ein Hirn,
Und manche Tonne ehnt man doch sein
Sie fromm und lichterheilig tard,
Und lauscht hinaus. Den weißen Wegen
Streckt sie die Zweige hin — bereit
Und wehrt dem Wind und dochst entgegen
Der einen Nacht der Herrlichkeit.

Rainer Maria Rilke

am Kongo und so. Nein, nein, ich bin nie dort gewesen, aber schließlich hat man doch seine Reisebeschreibungen mit Erfolg gelesen. So urig wie die Urwälder meiner Phantasie kann so ein Urwald am Amazonas gar nicht sein. Da lasse ich keinen Strahl der heißesten Tropenonne ins dampffuchte Dämmerlicht der grünen Höhle dringen. Nur mit dem Buschmesser kann man sich schrittweise seinen Weg bahnen. Schlangen ringeln sich, giftige Insekten stechen um sich, und ab und zu schwirrt ein Kolibri von Orchideenblüte zu Orchideen-

blüte. Ungesund ist es hier. Gärlich riecht's und manchmal ein bißchen nach Zimt und Vanille, halt so wie in einer kleinen Tiroler Gemischtwarenhandlung. Sehen Sie, das ist Urwald wie er im Buche steht.

Aber der größte Wald meines Lebens — der größte, geheimnisvollste Wald — dehnte sich in der Tauentzstraße von Berlin zwischen Gedächtnisallee und Wittenbergplatz. Wer da zur Vorweihnachtszeit als Schulbub auf dem Mittelweg heimging, wird es mir bezugen.

Herrschaften, das war ein Wald! Bäume, ein paar mal so hoch wie man selbst, himmelhoch, Undurchdringlich — man verfügte ja über kein Buschmesser sondern nur über ein Lineal. Wenn man aber doch ins Innere drang, dann brach ein Wilder aus dem Unterholz und brüllte in unartikulierten Lauten. Es war entsetzlich einsam in diesem Urwald, höchstens alle zehn Schritte traf man auf ein loderndes Lagerfeuer, um das die Eingeborenen herum saßen und mit Beil und Säge Ständer für die Christbäume fertigten. Man konnte sich im dichten Busch verirren — hier im Dschungel lauerte das Abenteuer und zweifellos der sichere Tod, wenn man vom Wege abkam. Ja, und wenn es dann schneite, dann lagen dicke Schneepöster auf den Zweigen, die fast mit dem Witterbelag der Christbäume in den Schaufenstern konkurrieren konnten — so echt war dieser Wald.

Weil, weit jenseits des großen Waldgebietes klingelten die Straßenbahnen. Ob man wohl jemals wieder in diese bewohnten Gegenden vordringen würde? Mir gruselt's noch heute behaglich.

Nein, nein, so groß, so beklemmend, so gefährlich ist später nie wieder ein Wald gewesen.

Wünsche allein genügen nicht...

Verkäuferinnen und Verkäufer helfen sie uns zu verwirklichen

In den Schaufenstern leuchten nun überall Kerzen von dunkelgrünen Tannenzweigen, und eine Fülle von Geschenken jeder Art läßt die Vorübergehenden stehenbleiben. Viele Wunschzettel sind geschrieben, unzählige Wünsche ausgesprochen. Die größten Wünsche allein genügen nicht. Viele Helfer sind in diesen Wochen vor dem Weihnachtsfest nötig, sie uns zu erfüllen. Und so stehen in den großen und kleinen Geschäften unserer Stadt Verkäuferinnen und Verkäufer bereit, uns bei allen Anliegen zu beraten.

Die Adventszeit, die besinnlichen Wochen im Kerzenschimmer, bedeuten für jene Menschen hinter den Ladentischen die größte Anstrengung des Jahres. Wenn wir, die Käufer, die Lichter im Adventskranz anzünden, um Dämmerstunde zu halten und die Dinge noch einmal zu betrachten, die wir ausgewählt haben, dann gehen diese Helfer des Weihnachtsmannes abgekämpft und müde heim; für sie bringen die Tage der Vorweihnachtszeit ein Übermaß an Arbeit, viele Aufregungen und manchen Ärger.

„A Arger auch! Und daran sind nicht zuletzt wir schuld, weil wir nervösen und ungeduldrigen Käufer keine Zeit zu haben glau-

ben und unfreundlich zu werden beginnen, wenn das, was wir wünschen, gerade in der Ausführung, in der wir es uns vorgestellt haben, einmal nicht am Lager ist. Wir denken gar nicht darüber nach, daß es ja unmöglich ist, alles vorrätig zu halten, und daß man eigentlich die große Auswahl bewundern müßte, die es uns immer wieder ermöglicht, das Passende zu finden.

Wir wollen mit unseren Geschenken Freude bereiten, und darum wollen wir sie auch freudigen Herzens einkaufen. Die Menschen aber sind nicht alle so entsetzlich egoistisch, daß es ihnen schwerfällt, etwas mit den Augen anderer Leute zu sehen. Und doch sollten wir es in dieser Vorweihnachtszeit einmal versuchen, sollten uns Mühe geben, die Freundlichkeit der Verkäuferinnen und Verkäufer zu erwidern, Rücksicht zu nehmen und Verständnis zu haben. Denn das Verstehen für den anderen ist von jeher das schönste Geschenk gewesen. Wir wollen daran denken, wenn wir uns in den Trübel des Kaufens stürzen, uns nicht nervös machen lassen, sondern mit einem Lächeln den Helfern des Weihnachtsmannes hinter den Ladentischen unseren Dank abstatuen!

UNSER TIP FÜR IHRE WEIHNACHTS EINKÄUFE

- Da-Nachthemden u. Mjggenmäntel
- Miederwaren und Wäsche
- Kleiderschürzen und Kasacks
- Cocktail- und Trägerschürzen
- Herren-Hobby-Schürzen
- Herren- und Damen-Schlaflanzüge
- Herren- und Damen-Bademäntel
- He-Frelzelt-, Strick- und Oberthemden
- Rollkragen-Pulli und Pullover
- Schals und Handschuhe

WER FRÜH KAUF - KAUFT BESSER!

Diese und viele andere schöne Geschenkartikel halten wir in großer Auswahl für Sie bereit. Ein Besuch bei uns wird sich lohnen, denn Sie finden bestimmt das für Sie Passende.



Fahrgasse 14
Ihr Fachgeschäft für Berufsbekleidung und Wäsche
Parkplatz 1 Minute vom Geschäft



Bitte weitersagen:

Wie man Geld gewinnbringend anlegt, wie man Hausbauten und andere Vorhaben finanziert, erfahren Sie bei uns. Wie man schnell und kostensparend Geld überweist, wie man Reisedevisen günstig einkauft, Wertsachen sicher verwahrt, Schecks — und Wechsel einlöst — wir sind dafür da. Wo man mit Rat und Tat in allem, was das Geld angeht, hilft — Sie wissen es. Sagen Sie es doch bitte auch Ihren Freunden und Bekannten weiter!

LANGENER VOLKSBANK

e. G. m. b. H.
6070 LANGEN (HESSEN)
Hauptstelle: Bahnstraße 11-13
Zweigstellen: Bahnstraße 123
Wernerplatz 4 (neben dem Postamt II)
Carl-Schurz-Straße 16
Telefon: 38 32 und 44 22

Erst denken, dann schenken - kaufe in Langen

Bellage zur Langener Zeitung
Weihnachts-Preisausschreiben
1. Teil 1. Dezember 1967

OMEGA - die meistverkaufte Präzisionsuhr der Welt!



Tissot-, Junghans-, Mido- und Zentra-Uhren zeigen wir Ihnen in großer Auswahl.

Wir beraten Sie zuverlässig, auch in Gold-, Zuchiperlen- und Brillantschmuck

UHREN-HEYDEGGER

WMF-BESTECKE · SCHMUCK · TRAURINGE
Friedrichstraße 21 · Telefon 2193

BETTEN-Reiser



Kleine und große Geschäfte für die Aussteuer finden Sie in großer Auswahl bei

Betten-Reiser

Langen - Fahrgasse

Vom Guten das Beste



„Ein Mantel von uns kleidet Sie vorbildlich“
Zimmer
LANGEN B.F.F.M.
kleidet zuverlässig seit 1876

Wer gut gekleidet ist, hat mehr vom Leben —

Gute Kleidung ist gepflegte Kleidung

Gepflegte, gute Kleidung durch regelmäßige CHEMISCHREINIGUNG!

bei



CHEMISCHE EXPRESS-REINIGUNG
Langen (Hessen)
Frankfurter Str. 3 - Tel. 24 54

Rüschen? Schabracken?

Haben Sie nur Mut zu ausgefallenen Gardinenformen. Welche Art Sie auch wählen, ob verspielt mit Rüschen und Schabracken oder einfach und schlicht: unser Nähatelier schneidert gern Ihre Lieblingsgardine zurecht.

höta

Das führende Spezialhaus für Raumausstattung
Langen, Gartenstr. 6 (am Lutherplatz) Tel. (06103) 4291

Für den Gabentisch: Geschichte der Stadt Langen

In allen Buchhandlungen und der Geschäftsstelle der Langener Zeitung vorrätig.

VOÜ dem Weihnachtsfest erhältlich zum verbilligten Preis von

von Eduard Betzendörfer
14,00 DM

Schenken zum Fest leicht gemacht!

Wegen Spezialisierung unseres Sortiments bieten wir im

Weihnachts-Angebot

einmalige Preise in Artikeln, die wir künftig nicht mehr führen:

Damen-Unterkleider Miederwaren
Damen-Garnituren Damen-Nachtwäsche

Unsere Spezialartikel:

Strickwaren für Damen u. Herren aus besten Häusern,

insbesondere **bleyle** werden immer mehr gekauft — weil hervorragende Qualität zufriedene Kunden sichert.

Es erwartet Sie gerne Ihr

bleyle - FACHGESCHÄFT

B. Dörfel

Langen - Rheinstraße 30 - Telefon 2226

Wollen Sie besondere Wünsche erfüllen? Wollen Sie ausgesucht Schönes schenken? Kommen Sie zu uns!

Sie werden am Weihnachtsabend erleben, daß Sie für „SIE“ und für „IHN“ bei uns die richtige Wahl getroffen haben.

TEXTIL u. MODEN **Slowig**

Wiesenstraße (gegenüber der Lichtburg)

„Und wir sind doch noch billiger!“

Nettopreise und Rabatt mit Kundendienst — Teilzahlung für

- Fernsehgeräte
- Radio- und Stereoanlagen
- Radio- und Tonbandgeräte
- Plattenspieler
- Schallplatten
- Größtes Sortiment in Langen

Von uns gekaufte Geräte werden zu Sonderpreisen repariert. — Familienbetrieb mit 25jähriger Meister-Erfahrung. — Bester Kundendienst. — Größte Fachwerkstatt Langens.

Schnauder
Langen, Südl. Ringstraße 42, Tel. 4101

Der Weihnachtsmann geht durch unsere Stadt

Beilage zur Langener Zeitung
Weihnachts-Preisausschreiben
1. Teil 1. Dezember 1967

Schenken macht Freude

Kosmetik von Jean d'Aveze, Frankreich - Marga Greiter, Österreich - Hutnut - Inka - Femina - Yardley - Du Barry und andere



Mir sind gut sortiert

In schönen Geschenkkassetten und excl. Parfüms -
Baumschmuck - Zier- und Weihnachtskerzen

LÖWEN DROGERIE - RUDOLF HOCHHEIMER

Bahnstraße 34 - Telefon 3506 - Gute Bedienung - fachmännische Beratung

14

ER würde sich über schöne Schuhe besonders freuen; denn Schuhe sind immer willkommen, ganz persönliche Geschenke - Lebenswert und praktisch zugleich.



607 Langen, Bahnstraße 27, Telefon 2102
Des bekannte Fachgeschäft im Zentrum der Stadt

15

Geschenke

die Bücher für jung und alt
Freude Briefpapiere in allen Ausführungen
wachen Fotoalben und Poesiealben
Schreib- und Dokumentenmappen

KÜCHLER Nachfolger F. Grimm
Fahrgasse 16

20

Mehr denn je werden dieses Jahr zu WEIHNACHTEN die Geschenke mit Bedacht ausgewählt!

Deshalb praktisch denken und OPTIK - PHOTO schenken!



In meinen drei Geschäften in Langen:

**Bahnstraße 6 - Bahnstraße 122 und
Oberlinden Farnweg 85 (Ladenzentrum)**

finden Sie eine große Auswahl dankbarer Geschenke

Feldstecher und Theatergläser - Brillen-
Etuis (herrliche Dessins) - Leuchtlupe und
Lesegläser - Schüler- u. wissenschaftliche
Mikroskope - Sonnenschutz- und Schnee-
brillen (Zeiss-Umbral) - Modernste Brillen-
fassungen - Zeiss-Punktgläser farblos u.
entspiegelt für Autofahrer - Brillenkettchen in
Alpaca u. Elox - Barometer, Thermometer,
Hygrometer und Wetterwarten.
Meine Abteilung Photo bietet Geschenk-
packungen photographischer Apparate ab
DM 29,70 an.

Meine 9 Schaufenster geben Ihnen Anregung mannigfacher Art - Korrekte Preise -
Selt 45 Jahren im Dienste Seiner Majestät des Kunden

Geschultes Personal wird Sie ohne Kauf-
zwang beraten und Ihnen in allen Fach-
fragen zur Verfügung stehen.

Auf Ihren Besuch freut sich wie immer Ihr



Alle Krankenkassen

5

Das sind Geschenke, die jeden überzeugen

Teppiche und Brücken

Velour oder Boucle in vielen Größen, gut sortiert zu vorteilhaften
Preisen.

Gardinen

Die Auswahl ist riesengroß, Maßnehmen ist Ehrensache. Unser
Atelier liefert die fertige Gardine.

Teppichboden

für Selbstverleger gibt es praktische Anleitungen.

Bettumrandungen und Tagesdecken

können Sie in den Farben aufeinander abstimmen.

Darum gehen auch Sie zu

Bei BACH

finden Sie das Richtige!

- | | | |
|----------------|-----------------|-----------------|
| Kleiderständer | Plast.-Schränke | Wandbehänge |
| Flurgarderoben | Badez.-Schränke | Zierdeckchen |
| Schuhschränke | Korbessell | Nähwagen |
| Bügelstische | Tischdecken | Sitzkissen |
| Wäschebehälter | Couchdecken | Bade-Garnituren |
| Servierwagen | Kleiderhüllen | Belntützen |



Fahrgasse 17

Parkplatz im Hof

Unsere Lederwaren-Abteilung

ist eine Fundgrube hübscher Geschenke
für jung und alt.

9

Weihnachtungswünsche - In Langen erfüllen

Beilage zur Langener Zeitung
Weihnachts-Preisausschreiben
1. Teil 1. Dezember 1967

Wärme - Ruhe - Eleganz

das bietet nur ein Teppichboden!

Dieser wirtschaftliche Bodenbelag ist für den Wohn-
stil von heute geschaffen: warm, weich, strapazier-
fähig und spielend leicht zu reinigen! Ihre Familie
wird begeistert sein und Freunde und Gäste werden
Sie beneiden. Eine große Auswahl praktischer Quali-
täten und herrlicher Farben machen Ihnen das Aus-
suchen zu einer Freude.

Bitte besuchen Sie uns. Wir halten laufend über 30
Teppichboden-Qualitäten am Lager vorrätig. Verlege-
arbeiten fachgerecht und preiswert nach sämtlichen
Verlegemethoden, auch amerikanische Smoothedge-
Verspannung.

Das führende Spezialhaus für Raumaussattung
Langen, Gartenstr. 6 (am Lutherplatz) Tel. (06103) 4291

Geha Der Schulfüller mit Schwingfeder



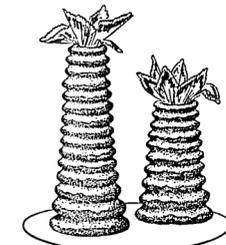
Buch- und Papierhandlung

Friedr. Gachet

Langen (Hessen)

Heinrichstraße 1

22



Wir empfehlen Ihnen auch in diesem Jahr wieder
unsere bekannten und beliebten Spezialitäten:

Feiner **BAUMKUCHEN**, nur aus reiner Butter
hergestellt. Mit halbbitterer feiner Schokolade über-
zogen oder mit Fondant glasiert. 100 g DM 1,80
Auf Bestellung in jeder gewünschten Größe erhältlich.

Der feine **CHRISTSTOLLEN** in altbekannter
Qualität und Güte. 1/2 Pfund DM 4,-

Unsere beliebten **MARZIPANFIGUREN** und
-FRÜCHTE für jung und alt.

Sowie unser reichhaltiges Sortiment an feinem
WEIHNACHTSGEBÄCK!

12

Haus der Geschenke führt . . .
Haus der Geschenke pflegt . . . **Haus der Geschäuke**
Geschenke mit denen
man Ehre einlegt

Gerda Bauer

Gartenstr. 4 (am Lutherplatz)
Telefon 24 28

für die Dame und den Herrn.
Echter Schmuck - und im Haushalt das
immer ansprechende BSF-Bestech von
Hch. Burgmeyer Nachf.
W. u. I. Hartel - Langen - Bahnstraße 7

34

Ein schöne?
Weihnachtsgeschenk für **ER** und
finden Sie in
unseren Spezial-Abteilungen.

Parfum's und Kosmetik aus aller Welt Herrliche Boutique-Artikel.

DROGERIEN



Kosmetik-Institut u. Salon

LANGEN
Lutherplatz
u. Bahnstraße
Telefon 3551

13

Ihre Bank



VOLKSBANK „DREIEICH“ EGMH - SPRENDLINGEN

MIT ZWEIGSTELLEN IN LANGEN:
WALLSTRASSE 41, BAHNSTRASSE 113,
OBERLINDEN - EINKAUFSZENTRUM

WEITERE ZWEIGSTELLEN:
AM HIRSCHSPRUNG UND BREITENSEE
BUCHSCHLAG, DIETZENBACH
DREIEICHENHAIN, EGELSBACH
ERZHAUSEN, GÖTZENHAIN, GRAVENBRUCH
NEU-ISENBURG, OFFENBACH
URBERACH, ZEPPELINHEIM
Fernsprech-Sammelnr. 66381



Volksbankglo
Volksbankscheck
Volksbankkredit
Volksbanksparau
Rat und Hilfe

19

Planos u. Flügel
stimmt fachmännlich:
Frankfurt 52 39 44

Verbilligte Umzüge
Kleintransporte
abends u. an Wochen-
enden, auch Dauer-
auftrag.
Telefon 43 23

Leitern aller Art
Obergasse 27



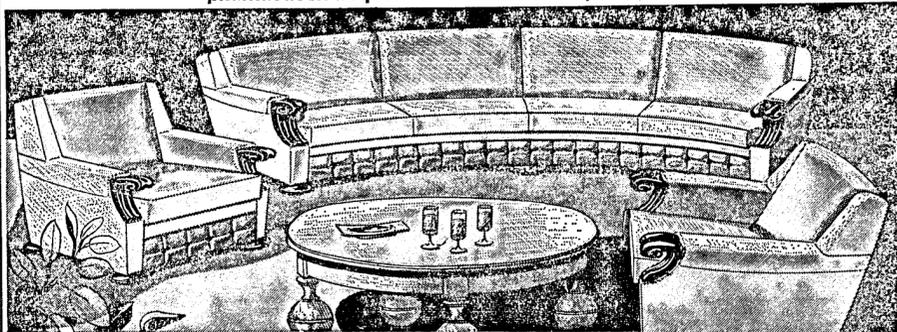
Fahrräder
In allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

Ausziehleitern u.
Vielzweckleitern
in allen Größen.

HÜRLE
Rheinstraße 38

First class Modelle von MÖBEL-SCHWIND

phantastisch bequem und sensationell preisgünstig

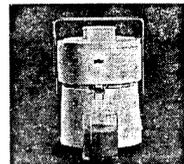


Rundsofa ca. 280 cm breit in schwerem Mokett, losr.
Sitzkissen, Rückwand auch bezogen netto DM **860,-**
1 Sessel netto DM **345,-**

MÖBEL-SCHWIND ASCHAFFENBURG

Sehr wichtig für Sie: Unser Ladeneingang und unser Parkhof sind nur in der Bodelschwingstraße, nicht in der Heinsstraße

Das Multipress-Getränk zum Schlankwerden



Hauswirtschaftsberaterin
Sigrun Taube, Stuttgart,
empfiehlt dieses Multipress-
Getränk zum Schlankwerden:

Jetzt gibt es Obst und Gemüse
in Hülle und Fülle. Jetzt lohnt
es sich, die Frischsaftzentrifuge
von Braun anzuschaffen. Frische
Obst- und Gemüsesäfte sind
nicht nur gesund, sie schmecken
auch gut. Braun Multipress
mit Vitaminfahrlan DM 98,-

BRÄUN
MP/10

RADIO-PELZ
607 Langen/Hessen
Rheinstraße 32
Telefon 2314
1207

HERMETIQUE



Wir isolieren garantiert dauerhaft mit
feuchte Mauern,
nasse Keller,
Wassereintrüche in
Aufzugsschichten,
Bassins, Schwimm-
becken, Stollen

MÜLLER & RIEDEL OHG, Darmstadt, Ehretstraße 5
Telefon (0 61 51) 7 45 72 oder 1 41 31
Malergeschäft seit 1885 - Abteilung Isolierung

BERLITZ SPRACHSCHULE

FRANKFURT/M., KAISERSTR. 57, TEL. 232302/238534
BEGINN JANUAR u. APRIL 1968
Berufsausbildung - Berufsvorbereitung zum Wirtschafts-
dolmetscher, Auslandskorrespondent, Übersetzer
Engl. - Franz. - Ital. - Russ. - Span.
Lehrgänge für Anfänger und Fortgeschrittene, Konversations-,
Vorbereitungsklassen, Privatziel, Firmen-, Einzelunterricht
Deutsch für Ausländer
Tagesklassen (Vollausbildung) - Abendklassen
BERLITZ-Zeugnisse haben Weltgeltung
Größe und bedeutendste Sprachschulorganisation der Welt
ÜBERSETZUNGEN aus allen in alle Sprachen
Bitte Prospekte anfordern

SCHWING-TÖRE
aus Stahl oder Holz
SICHER
BEQUEM
FORMSCHON
Alle Größen sofort
lieferbar

HEINRICH HEIL

Generalvertretung - Auslieferungslager
- 6079 Sprengel, Eisenbahnstr. 71, T. 67171



Alles für Ihr Baby
Von der Windel bis zum Kinderwagen
finden Sie in unserer Kinderabteilung. Durch
Großverkauf können wir Ihnen niedrige
Preise bieten. Es lohnt der Weg zu

Weinschenke

Darmstadt, am Markt
P. d. Herrn Markow, 3 Dr. Silb.
DM 5,-, Luxus 7,50, Gold 10,-
Sortiment: Je 1 Dr. v. ob. Ware,
Gut-Wein und Internationales
DM 8,-, Alle Angaben Diskr. Versand,
Badenhop, Abl. L.R., Bremen 1, Fach 1605-

IMMER
WENN
SIE
REISEN
MÜSSEN

REISEBUCH
Riedel & Co.
NEU-ISENBURG Frankfurter Str. 61
Telefon 06022 4207
Achtung Hausbesitzer!
Neu für die Stadt Langen
Schneeräumung auf den Gehwegen und
streuen bei Schnee- oder Eisglätte.
Fordern Sie unverbindlich ein Angebot
an:
IBEL & LOTZ
Abt. Schneeräumung
Darmstadt, Elisabethenstr. 31-33
Telefon 0 61 51 / 7 07 61

SPAR

Eine ganze Plockwurst
einfach, ca. 1000 g, Stück
NUR **4.95**

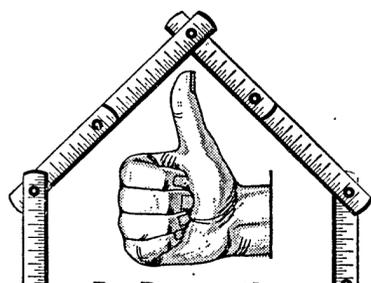
SPAR

Holl. Masthähnchen **3.48**
Hdl.-Kl. A, gefroren,
bratfertig ca. 1000 g Stück
Edel-Liköre
Williams Christ 30 Vol. %
Edelkirsch 30 Vol. %
Stonsdorfer 32 Vol. %
jede halbe Flasche **3.75**

SPAR

GUBOR-Pralinen **2.78**
Eine exquisite Pralinen-
mischung 220-g-Pckg.

3% SPAR Rabatt
SPAR Europ
Sultaninen **-.68**
goldgelb, großbeinig
SPAR macht Freude



Der Bauspartip des Jahres 1967 gilt noch bis 31.12.

Schließen Sie jetzt einen Bausparver-
trag mit uns ab. Sie gewinnen damit ein
ganzes Jahr. Ihr Bausparjahr 1967 kann
sogar noch am Sonntag, dem 31.12.,
beginnen.
Selbstverständlich erhalten Sie außer-
dem die volle Wohnungsbauprämie oder
Steuervergünstigung rückwirkend für das
Jahr 1967.
Informieren Sie sich deshalb sofort bei
unserem Bezirksleiter oder bei der
nächsten Sparkasse. Mit uns können Sie
rechnen.
Bezirksleiter:
Dipl.-Kaufm. Theo Müller
608 Neu-Isenburg
Hugenhofallee 725
Tel.: 0 61 02 41 13

Landesbausparkasse

SENSATIONELLE PREISE!
RIESEN-AUSWAHL!
PVC-Fußbelag, schweres Marken-
fabrikat pro qm 4,95 bis 6,80 DM
PVC-Belag, einsehlehtig,
pro qm 3,00 bis 6,50 DM
Nylon-Teppichböden pro qm 15,- DM
Der weiteste Weg lohnt sich.
K. NEUROTH, Fußbodenspezialist
Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 188
Telefon 24 92
(Zufahrt neben d. Fordausstellungspl.)
Werktags von 8.00 bis 12.00 Uhr
und 13.30 bis 17.30 Uhr
Samstag 8.00 bis 11.00 Uhr



Schlank werden
ohne zu hungern!
Gewichtsabnahme von 2 bis 10 Pfd. in
einer Woche möglich mit Dr. Ritters
Weizen diät aus dem
Reformhaus Keim
Am Lutherplatz

WESTERN STORE
Freizeithleidung
AUS USA
WRANGLER
LEVI'S • LEE
Sprendlingen
Frankfurter Straße 40, Telefon 6 88 28

Für den Herrn: 3 Dtz. Rek 5,-
Gold 7,50, Lux. 10,-, Sortiment
je Dtz. 7,50. Interess. Prospekte
für Sie und Ihn werden jeder Sendung
beigefügt. Altersangabe!
K. D. Pfister
(28) Bremen-Huchting, Fach 8

RADIO HAUPTWACHE

Ihr Fernsehspecialist mit 12 Fachgeschäften
und der großen Farbfernseh-Erfahrung
Ab sofort in allen unseren Filialen einige
Farbfernseher billiger
Unser Schlager: **2198,-**
Ford' letzter
Hochleistungsgerät mit möglichem Auge
Besonders günstige Finanzierung für
alle Color-Fernseher. Keine Kupon
● Außerdem natürlich Differenzbetrag zurück, falls
● bis Ende 1967 Fabrikpreise reduz. werden sollten ●
Vergleichen Sie unsere weiteren Mini-Preise:
28-cm-Koffer-Fs: Grundig 598,-, 20.
Imperial 398,-, 22.
Philips 428,-, 23.
Grosz 498,-, 23.
39-cm-Tisch-Fs: Televox 388,-, 19.
Philips 448,-, 21.
Grundig 598,-, 23.
Rundfunkgeräte: Grundig 109,-, 12.
Blaupunkt 119,-, 11.
Telefunken 120,-, 11.
Sion 208,-, 18.
Musikschränke: Bruns 328,-, 17.
Orby 398,-, 20.
Grundig 434,-, 23.
Tonbandgeräte: Grundig 109,-, 12.
Philips 120,-, 11.
Uher 205,-, 19.
Washallautomaten: 3 kg Normal 498,-, 23.
3 kg Spezial 698,-, 23.
3 kg Luxus 998,-, 250.
Tan-Stimmul: Grönlund 109,-, 12.
Borek, Chaper-
dole, Afrodeuse
Eiserer, Sittler
HIFI-Geräte: Sphärasound
Sputnik Studio
11 HIFI-Berater
Trotz dieser Tiefpreispolitik bei allen Geräten
(auch bei Farbfernseh.) voller kostenl. Kundendienst
Sofortige Lieferung ohne Anzahlung
Ihre erste Zahlung im Februar
oder bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt
● Blitz-Reparatur-Dienst mit Zentralwerkst., 24 Spa-
● zialwerkstätten wegen u. in ges. 4,5 Kundendienst-
● Fahrzeugen, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist
Höchstpreise f. Ihr Altgerät
RADIO HAUPTWACHE
Langen, Bahnstraße 16
Telefon 36 74 - Fernschreiber 04 - 189 435

LEDER-KLEIDUNG kauft man bei LEDER-VATER

Deutschlands größtes Spezialgeschäft für Lederkleidung bietet einmalige Vorteile beim Einkauf:
Fm.; Katherinenpl. (s. d. Hauptfach) Katerplatz (gegenüber Frankfurter Hof)

Renault 8 Major

Es gibt kein
besseres Auto
für
5395,- Mark.
Modell 68:
mit 1100-cm-Motor, 45 PS.
Armaturenbrett mit
Rundinstrumenten. Sport-
Lenkrad, 4 Scheibenbremsen,
4 Türen, Einzelradfederung.
Preis DM 5.395,- a.W.
RENAULT 8

AUTO-WITKE KG
Vertragshändler
Vertragswerkstatt
Langen, August-Bebel-Straße 17
Telefon 24 71

ALCO NORM FENSTER-TÜREN

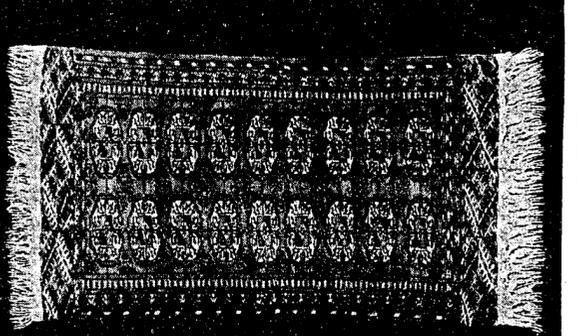
Wir liefern sofort ab Lager
Einfach- und Verbundfenster, Isolier-
fenster (fix und fertig verglast ab
Werk), VELUX - Dachflächenfenster,
Balkonbetüren, Rollläden, Rol-
los und Jalousetten, Holz- und Stahl-
sargen mit einhängbaren Türen,
Haustürgentüren (Holz und Metall),
Garagentore, Stahlkellerfenster, Glas-
bauelemente u. a. mehr
Auf Wunsch Montage und Verglasung
HERBERT STÖRMER
Moderne Bauelemente - Spezialbaustoffe
Sprendlingen - Frankfurter Str. 11
Telefon 06163-61515

Das sollten Sie nicht versäumen!

Die Ausstellung ist wochentags von
9-18 Uhr durchgehend geöffnet.
Am Sonntag haben wir von 11-18 Uhr
zur Beihiligung geöffnet.
Hier einige Empfehlungen zum Kauf
von Orientteppichen:
Kaufen Sie niemals ein Wertobjekt von
Zigeunern, Gelegenheitshändlern oder
Gefälligkeitsanbietern. Gute Orient-
teppiche sollen Sie lange Jahre er-
freuen. Sie müssen in Abmessung,
Qualität und Preis richtig sein. Wer Sie
zum Sofortabschluß drängt, weiß mei-
stens warum!
Kaufteppiche ist bei neuen Stücken ein
Preisfaktor. Bei guten alten Stücken er-
höht sie den Wert. Große Orientteppiche
sollten Sie zu Hause auflegen und erst
dann entscheiden. Es gehört zum Ser-
vice unseres Hauses, Ihnen hierbei be-
hilflich zu sein.
Sind Sie miträusch gegen Fantasie-
Nachlässe. Was gestern kostbar war,
kann nicht heute billig sein. Nur
Ramsch wird spekulativ gehandelt.
Gute Orientteppiche sind keine Aus-
verkaufsware.
Mitteln Sie Angeboten jahrelangen
Umtauschs. Wollen Sie einen Orient-
teppich kaufen, der nach Jahren zu-
rückgegeben wurde?
Die Perserteppich-Konjunktur wird von
bestimmten Kreisen hemmungslos aus-
genutzt. Wir sind besorgt um den ge-
ruhten Ruf des Orientteppichs und seit
Jahren bestrebt, durch gute Ware und
erlesene Einzelstücke das Prestige bei
unseren Kunden zu erhalten. Prüfen
Sie, wenn Sie beim Orientteppich Ihr
Vertrauen schenken.
Unsere Beratung und Kalkulation ent-
spricht dem Wunsch nach langjährigem
und guten Geschäftsverbindungen mit
zufriedenen Kunden.
Wir bürgen auch nach Jahren mit un-
serem Namen.
Jeder der herrlichen Teppiche in unse-
rer großen Orient-Abteilung ist echt und
einmalig - nicht nur die Kostbarkeiten,
sondern auch die Stücke in den klei-
neren Preislagen. Jeden Orientteppich, der
unser Haus verläßt, begleitet ein Ech-
heits-Zeugnis, das Herkunft, Güte und
Echtheit verbürgt. Gerade heute, in
einer Zeit, in der Angebote dunkler
Herkunft das Vertrauen der Teppich-
käufer mißbrauchen, ist diese Garantie
des seriösen Fachgeschäftes wertvoller
 denn je.
Alle jetzt angezeigten Waren legen wir
Ihnen gerne bei Weihnachten zurück.

ORIENT DARMSTADT MATHILDENHÖHE KONGRESS-SAAL TEPPICHE

30.11. - 10.12.1967
VERKAUFS-AUSSTELLUNG



TRITSCH+HEPPENHEIMER DARMSTADT

Weihnachtsfreude bereiten Sie mit **Pelz- und Lederbekleidung**

Dauerfreude bereitet die Qualität unserer eleganten Modelle

PELZ-Karl INH.: M. DEFFNER

Das führende Pelz-Fachgeschäft im Zentrum

Nur Darmstadt, Wilhelminenstr. 19, Ruf 77573 - Keine Zweiggeschäfte

SEIT 70 JAHREN BEKANNT FÜR PREISWERTE QUALITÄTS-MÖBEL

Merk Dir das MÖBEL-TRASS Nur in Frankfurt ZEL 43 gegenüber G&A

WOHNZIMMER - POLSTERMÖBEL (MODERN UND ALTDEUTSCH) - SCHRANKEN - KÜCHEN

Schwingtore vollverzinkt - grundl. - vormont. Typ 0 2.250x1.850 Typ 2a 2.400x2.100 Typ 1 2.250x1.125 Typ 3 2.500x2.125 Typ 2 2.375x2.125 Typ 4 2.375x2.375 Typ 5 2.500x2.375

Türen aus Stahl und Holz zum Beispiel freigestellte

Abgeschlossene HolzTür ... ab 40,-
Tauschgründigte Stahlzarge ... ab 20,60
Haustüren verz. ... ab 299,-
mit Alu clox ... ab 338,-

WAGHO Stahl-Türenwerk (Nähe Hbf) Ludwigshafen Gräfenstraße 1 Ruf 51 10 11 5000 Stahl- und edelverleimte Holz-Türen/Zargen u. Hollore am Lager

Achtung! Nur 1 Tag! Achtung!

Großer Verkauf von Textilien u. US-Waren

in Langen am DIENSTAG, dem 5. Dez. 1967, im Gasthaus "FRANKFURTER HOF", Lutherplatz 2

Es gelangen zum Verkauf zu allerniedrigsten Preisen: Gummilüberschuhe 7,90 DM, Rucksäcke, Arbeitschuhe, Gummistiefel, wasserdichte Auto- u. Wagenplanen in versch. Größen, Abschleppseile für Pkw, Auto-Klappspaten, Gummisäcke 2,- DM, Seesäcke 7,50 DM, Pelzwesten, Bomberjacken, wasserdichte Motordeck und Rollerschuhen ab 17,90 DM, Khaki-Hemden, Strickhemden, Helan-Rollerjacken ab 17,90 DM, Arbeitspullover, Straßenhosen nur 8,50 DM, Arbeitshosen, Pullis, Arbeitswesten, Bomberjacken, wasserdichte Motordeck und Rollerschuhen ab 17,90 DM, Khaki-Hemden, Strickhemden, Helan-Parkas (Vlang) mit ausknöpfbarem Pelzfutter u. ohne Futter, Blue jeans (Nichtosen), Fliegerjacken nur 9,- DM, Vinyl-Lederjacken 29,90 €,- DM, Rheuma-Unterbetten, Rheumadecken, Auto-, Reise- und Schlafdecken, Federkissen 8x20 nur 17,90 DM, Jacken und Mäntel (pelzgefüttert), Regenmännchen und -männchen, Motorradjacken und -hosen, Spritzanzüge, Angleranzüge 25,- DM, stärkste Arbeitskleidung, Norweger-Socken, Windjacken, Frottee-Socken, zweite beste gezielte Pelzmützen, Arbeitsmützen, Mol-, Mützen, leichte Abdeckplanen 1,90x2,20 m 4,- bis 10,- DM, für viele zwecke bestens geeignet, Pelzmützen, Arbeitsmützen, Mol-, Mützen, mit und ohne Pelzfutter, Seife und andere sehr billige Artikel. Auch der weite Weg lohnt sich - Verkauf von 10 bis 18 Uhr

RAINER SCHÖN - 6719 Carlsberg (Pfalz), Bergstraße 3

NEUE KUNDEN-schnell gewonnen durch regelmäßige Werbung in der

LANGENER ZEITUNG

Bauen Sie?

Stahl- und -lore, Feuer- und Luftschutztüren, Federhub-tore für Garagen, Fertig-Garagen, Hauseingangstüren aus Leichtmetall und Stahl, sk-Universal-Türen, Kellerfenster, Gitterroste, Müllschranktüren, self-Türen, Sperrholztüren, Isier- und streichfähig. Sonderanfertigung auf Wunsch.

Reinhold Klein Bauelemente - Werkverteilungen
Langen, Im Ginsterbush 39, Telefon 76 46

KULMBACHER Eku Bier

20 Fl. Export, 0,5, frei Haus 12,- DM

Getränke Barth K.G.
Dieburger Straße 8, Telefon 2123

GETRÄNKE **Fuß**

Taunusstraße 4
Telefon 2688
Langen

1 Kasten Apfelsaft, 12 Flaschen DM 8,40

Junge, aktuelle und preiswerte UMSTANDS-KLEIDUNG
bei Gitta-Moden • Spezialgeschäft
Fm., Berliner Str. 4, Ecke Fahrgasse, u. Kaiserstr. 46, 1. Etg.

Zum Nikolaus - Gutes von Edeka

Eka Rumkugeln 20-Stück-Beutel	Nettopreis -,73	Nußmischung 400 g im Netz	Nettopreis 1,75
Weihnachtsmann In Sianniol	Stück -,88	Franz. Walnüsse „Perle von Grenoble“ 350-g-Beutel	1,80
Smyrna-Feigen Spitzenqualität 250-g-Packung	-,75	Span. Satsumas kernlose Mandarinen 1-kg-Beutel	1,98

GUTES VON EDEKA



Weißer Pfefferküsse sind kleine, runde Lebkuchen mit Zucker-glasur 200 Gramm-Beutel	0.50
Kokos-Makronen auf Oblaten, etwas besonders Leckeres für den Nikolausteller, 180 Gramm Beutel	0.88
Gewürz-Spekulatius aus Holland, sind bei klein und groß sehr beliebt, 450 Gramm Packung	1.28
Navel-Orangen aus Spanien, süß und kernlos, Klasse II 2 KILO	1.98
„Kanold“-Bonbons ... für jeden etwas! 500 Gramm-Beutel	1.98
Cadbury-Schokolade in den beliebten Geschmacksrichtungen: Vollmilch - Nuß - Bitter, 100 Gramm-Tafel	0.59
Trumpf-Pralinen zwei ausgewählte Sorten der begehrten „Feinschmecker“-Serie Großpackung	3.50

Und noch vieles mehr für den schönen NIKOLAUSTELLER hat SCHADE

Qualität zu kleinen Preisen und 3% Rabatt bei

SCHADE u. FÜLLGRABE

Am Samstag, dem 2. Dezember 1967, hat SCHADE bis 18 Uhr durchgehend geöffnet!

Auf Foto-Safari in Großbritannien

Das Löwenparadies eines englischen Lords / Nur für Autofahrer ungefährlich

Vor knapp zwei Jahren erschien auf einem der prachtvollsten Herrensitze Großbritanniens eine Gruppe bedächtiger Löwenpark-Besucher. Sie wollten aber nicht den kunstvoll ausgestatteten Großen Saal sehen, zielten auch nicht das geringste Interesse für die Gebelins aus dem 16. Jahrhundert, stellten keinerlei Fragen zu den Gemälden von Tizian, Raffael, Holbein und Reynolds.

Nicht einmal Eintritt zahlten sie, und doch wurde ihnen die denkbar fürstlichste Behandlung zuteil: ein Galadiner zur Anknüpfung komfortable Unterbringung im Park, den der berühmte Gartenarchitekt des 18. Jahrhunderts Lancelot „Capability“ Brown gestaltete. Service jeder Art (einschließlich Bäume zum Wetzen der Fräsen) ... bestgeschultes Bedienungspersonal.

Vergaß ich zu sagen, daß diese ungewöhnlichen Gäste Pelze trugen und in Käfigen eintrafen? Nun, es war der Trupp Löwen, der im Frühjahr 1966 in einem etwa 40 Hektar großen Reservat im Parkgelände von Longleat, dem Sitz des Marquess of Bath in der Grafschaft Wiltshire, Quartier bezog.

Selbst sind über 500 000 Touristen der Einladung des Marquess gefolgt. In Großbritannien sind Löwenpark-Besucher zu den beliebtesten Gästen geworden, die für eine Gebühr von rund 11 DM pro Wagen über die einige Kilometer langen Straßen des Parks zu fahren und aus der sicheren Geborgenheit ihres Fahrzeugs heraus die frei umherwandernden Löwen aus nächster Nähe zu bestau-

nen. Aus dem Wagen aussteigen ist streng verboten. Der abgekehrte Löwenpark wird von bewaffneten Wächtern beaufsichtigt, den sogenannten White Hunters, die mit Funkwagen ausgerüstet sind und wissen, wie man mit einem Löwen verfahren muß, dessen Benehmen nicht der „Etikette“ entspricht.

Zwölfstündig liebt Longleat seine Löwen. Aber mögen die Löwen Longleat? Das fragte ich ihren „Manager“ Roger Cawley. „Überzeugen Sie sich selbst“, lautete die Antwort. So kletterten wir in seinen Wagen und fuhr durch das Doppeltor des Reservats. „Sie befinden sich jetzt im Löwenland“, warnte ein grünweißes Schild. Es war die überflüssigste Feststellung des Jahres. Innerhalb von Sekunden schienen wir sozusagen von Löwen umringt: Löwen auf der Fahrbahn, Verkehrs-sünder ersten Ranges, unbedürftig dahinschweifend zwischen den im Schnecken-tempo fahrenden Cortinas, Triumphs, Rovers wie bei einem Einkaufsumbummel in der Stadt. Löwen im Spiel mit ihren Jungen. Schlaffrige Löwen, an mollige alte Vorleger erinnernd, wie sie hingestreckt dalagen zu einem Schläfchen unter „Capability“ Browns Eichen und Buchen. Gutmütig dreinschauende Löwen zu einem Schwatz auf den Veranden ihrer Hütten aufgelegt. Stauensähnliche Löwen, unbeweglich auf Erdwällen sitzend in der Hoffnung, für eine Karriere auf dem Trafalgar Square entdeckt zu werden. Alle offenbar mit ihrem Los höchst zufrieden.

„Zunächst hatten wir Schwierigkeiten“, sagte Mr. Cawley. Wir haben sie jetzt in Gruppen aufgeteilt, von denen jede ihren eigenen Bezirk hat, sie sind schlaff geworden und haben Familien gegründet.

Man braucht etwa anderthalb Tonnen Fleisch die Woche, um sie zu füttern. Jeder Löwe frißt rund zehn Pfund pro Tag. Melst Rindfleisch, aber es muß am Knochen sein. Mit einem saftigen Steak können sie nichts anfangen.“

Longleat beherbergt im allgemeinen etwa 50 Löwen. Die ältesten dürften 16 oder 17 Jahre alt sein, die jüngsten vielleicht ein paar Wochen oder noch jünger. Viele der älteren Tiere stammen aus britischen oder kontinental-europäischen Zoos, einige wurden sogar aus dem Privatzoos Kaiserin Elisabeths nach England gebracht. Der Klimawechsel macht ihnen wenig aus. Im letzten Winter erforschten sie das Element Schnee, ohne „mit der Wimper zu zucken“.

Nicht ein Löwe ist wie der andere: fuhr Mr. Cawley fort. „Sie haben alle ihren ausgeprägten Charakter.“ - „He, Scarface“, rief er einem Löwen zu, der am Straßenrand saß und die Kamera einer Reisegesellschaft aus Bristol betrachtete. Scarface, was soviel wie Narbengesicht bedeutet (und sein Gesicht rechtfertigte den Namen), schüttelte leicht seine Mähne doch ab für uns oder für die Kamera, läßt sich nicht sagen.

Paris greift nach dem Rumailia-Öl

Französisch-irakische Verhandlungen

Alliierte protestieren in Paris

Frankreich sucht gegenwärtig die Hand auf einen Teil der irakischen Ölfelder zu legen, die 1961 durch General Kassem verstaatlicht und durch ein einseitiges Dekret der Iraq Petroleum Company abgenommen wurden. Es handelt sich um das Vorkommen von Rumailia, das einen Jahresertrag von 20 Millionen Tonnen verspricht, rund ein Viertel der irakischen Erdölproduktion. Die Angelegenheit hat sowohl politische wie wirtschaftliche Zusammenhänge: Einerseits versucht die französische Erdölgesellschaft (Compagnie Française de Pétrole) sich einen höheren Anteil an der irakischen Produktion zu sichern. Andererseits ergibt sich ein neues Problem zwischen den westlichen Ölmächten und Paris, das bereits die niederländische, die britische und amerikanische Regierung zur Überreichung von Protestnoten in Paris veranlaßt hat.

Im Frühjahr 1967 waren die westlichen Ölmächte einig: Die Nationalisierung von Rumailia sollte nicht anerkannt werden. Als die italienische ENI im April mit Bagdad über eine Konzessionserteilung verhandelte, protestierten bei Außenminister Fanfani nicht nur die Holländer, Briten und Amerikaner, sondern auch die Franzosen. Der israelisch-arabische Krieg schenkt jedoch die Karten auch auf dem Spielfeld der Ölpolitik im Irak neu verteilt zu haben. Jedenfalls interessiert sich Frankreich nun selber für Rumailia.

Verantwortlich für Politik und Lokalnachrichten: Friedrich Schädlich, für Unterhaltung und Anzeigen: Ch. Köhn. - Druck und Verlag: Buchdruckerei Köhn KG, Langen, Darmstädter Straße 24. Ruf 3923.

Seit 1. Oktober enthält Sunil: verdoppelte Weißkraft und 25% mehr Leuchtkraft!

Jetzt waschen Sie mehr als sauber, mehr als weiß - jetzt kommt Leuchten in Ihr Weiß.

SUNIL mit verstärkter Weißkraft

Sunil knipst das Licht an im Weiß

Wir sind ein in Fachkreisen bekannter Hersteller elektronischer Geräte und suchen infolge Ausweitung unseres Geschäftes

2 Stenotypistinnen

für unsere Abteilung Kundendienst bzw. Verkauf

1 Sachbearbeiterin

für unsere Buchhaltung

Interessenten, welche an selbständiges Arbeiten in einem modernen Betrieb gewohnt sind, bzw. jüngere Bewerber, welche in Ihrem Beruf „vorwärts kommen“ möchten, bitten wir, sich mit unserer Personal-Abt., Sprendlingen, Robert-Bosch-Strasse 32-38, Telefon 68971, in Verbindung zu setzen.

HEATHKIT Geräte GmbH

Weibliche Bürokräft

für Verwaltung gesucht (Arbeitsantritt baldmöglichst, spätestens 1. 4. 1968). Allgemeine Büroerfahrung, gute Schreibmaschinen- und Stenokennnisse sowie einwandfreie Rechtschreibung Voraussetzung. Vergütung während der Probezeit Gruppe VIII, danach Gruppe VII BAT.

Bewerbungen unter Offerten-Nr. 1725 an die LZ erbeten.

Wir suchen für sofort oder später

1 jüngeren Lohnbuchhalter (in)

und
1 Kontorist (in)
für die Lohnbuchhaltung
Arbeitszeit: 7.30 Uhr bis 16.15 Uhr. - Verbilligtes Mittagessen. - Angenehmes Betriebsklima.
Bewerbungen richten Sie bitte an

Firma Ing. Altmann & Böning KG
Werk II - 607 Langen - Moselstr. 9 - Tel. 30 61

MAURER

bei übertariflicher Bezahlung für sofort gesucht.

Baugeschäft

Fritz Breidert

Langen, Gartenstr. 37, Tel. 3864

Junge

Textilverkäuferin

in Erzhäusern gesucht.

Textilhaus Erzhäusern

Bahnstraße 87

Ehrliche, zuverlässige Serviererin

für täglich von 10 - 17 Uhr gesucht.

Café - Restaurant Berck, Buchschlag

BÜRKERT

- eine weltweite Firma
- mit mehreren Werken in Deutschland und Frankreich
- mit Niederlassungen in allen europäischen Staaten
- auf dem zukunftssicheren Sektor „Regeltechnik“ arbeitend
- sucht zur Zeit für seine zentrale Verkaufsabteilung

Kontoristin

Sachbearbeiterin

für das Auftragswesen

Phonotypistinnen

Wir bieten:

leistungsgerechte Bezahlung
verbilligten Mittagessens
freie Fahrt im Werksbus und zum Bahnhof Egelsbach
zusätzliche Altersversorgung
freien Samstag
und dazu ein wirklich angenehmes, kollegiales Arbeitsklima.

Bitte schreiben Sie uns. Sie erhalten sofort Antwort.



Christian Bürkert
Bau elektrischer Geräte
GmbH.

3073 Egelsbach, Am Flugpl.
Telefon Langen 4012

Ihr Arbeitsplatz vor der Haustür?

Wir suchen in Dauerbeschäftigung

Stenotypistin Kontoristin

mit Steno und Schreibmaschine für Sachbearbeitung und Korrespondenz

Wir bieten: Gute Bezahlung, angenehme Arbeitszeit (5-Tage-Woche), eigene Kantine, Essenszuschuß, techn. moderne Arbeitsbedingungen.
Schreiben Sie uns bitte, wenn Sie daran interessiert sind oder verabreden Sie telefonisch einen Besuchstermin mit unserem Sekretariat.

ZOLLERN METALL GMBH & CO
6079 Sprendlingen, Dieselstraße 13 - 15
Telefon-Sammel-Nr. 61061

Für das Zusammenstellen unserer in Fachkreisen bekannten elektronischen Bauelemente suchen wir eine weitere

weibl. Arbeitskraft

(8 Stunden täglich)

Bewerberinnen, welche ein verantwortungsvolles Arbeiten gewohnt und nicht über 45 Jahre alt sind, bitten wir, sich mit unserer Personal-Abt. in Sprendlingen, Robert-Bosch-Strasse 32-38, Telefon 68971, in Verbindung zu setzen.

HEATHKIT Geräte GmbH

Wir suchen noch eine(n) diktatsiehere(n)

Buchhalter(in)

für die Überwachung unserer Offenen-Posten-Kundenbuchführung (engl. Sprachkenntnisse erwünscht), einen

kaufm. Angestellten

für Abrechnungswesen u. Statistik im Arbeitsbereich Techn. Kundendienst, einen

kaufm. Angestellten

für unsere Abteilung Warenversand, einen

Steno-Kontoristin

für eine interessante Tätigkeit in unserer Abteilung Techn. Kundendienst, eine junge und gewandte

weibl. Kraft

zur Ausbildung als Bedienerin bzw. Vorführende unserer elektr. VARI TYPEN-Schreibmaschinen, eine gewandte

weibl. Kraft

für den Empfang und zur Bedienung unseres Fernschreibers, und einen

Packer

für unseren Warenversand.



ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH GMBH

6079 Sprendlingen, Robert-Bosch-Strasse 5
Telefon 0 61 03 / 6 10 51

Das Chiffre-geheimnis

verbleibt es uns, die Adressen der Offerten-Anzeigen-Aufgeber zu nennen, jedoch leiten wir auftragsgemäß Ihr Schreiben an die Inserenten weiter. Sie brauchen nur die in der Anzeige genannte Nummer auf dem Umschlag zu vermerken und dieses Schreiben in unseren Hausbriefkasten zu stecken.

Abschleppdienst

ERHART

6073 Egelsbach b. Pfm.

Telefon 0 61 03 / 28 63

Wohnung: Ernst-Ludwig-Str. 57

Lager: Hochspannung

Kostenlos: Abholung

von Unfall- und Gebrauchswagen.

Die Abstellung der von uns geschleppten Fahrzeuge ist bis zur Klärung kostenlos.

Personenweiterbeförderung wird von uns mit Privatwagen ausgeführt.

Serviererin

gesucht für samstags und sonntags. Vorzustellen ab 19 Uhr.

Café UT

Langen, Rheinstraße 34

Frauen und Mädchen

die wenig sind, richtig zupacken, ebensoviel Freude an der Arbeit haben wie wir selbst, werden sich bei uns wohl fühlen.

Wir sind ein stark expandierendes Unternehmen der Plastikfolienverarbeitung, bieten einen sauberen Arbeitsplatz und weitere Vergünstigungen.

Fahrtmöglichkeiten mit betriebseigenen Bussen sind möglich.

In Frage kommend nur für ganze Tage. Vorzustellen tägl. 8-12 und 14-16 Uhr.

HELMUT LÖWER

Plastikfolienverarbeitung

607 Langen
Im Wiesengrund 20-22

Viele Vorteile bietet **VIVO**

Der Nikolaus kommt!!

Ritter-Pralinen 500-g-Packg. nur **3.95**

Polonaise-Gebäckmischung Präsent-Packung von Wolff 380-g-Packg. nur **1.75**

Franz. Weinbrand VSOP 38 Vol. % 1/1 Fl. nur **7.75**

„Holland“ Eierlikör 20 Vol. % 1/1 Fl. nur **4.95**

VIVO

VIVO Expres-Kaffee 50-g-Gl. nur **2.25**

Waldaur-Hochgenuß-Schokolade in versch. Geschmacksrichtungen jede 100 g Tafel nur **- .65**

Original Nürnberger Lebkuchen runde Schokoladenlebkuchen Packg. à 8 Stück nur **1.68**

Kokosmakronen 200-g-Beutel nur **- .88**

VIVO deckt den Tisch

BRAUTKLEIDER

Katzen und Spitzen-Completts **Brautmoden-Elage** Frankfurt/Main, Kaiserstraße 44 - am Hauptbahnhof

Das Kinderparadies
läßt groß u. klein zum Einkaufsbummel ein.

- | | | |
|---|--|--|
| Puppen
Puppenwagen
Kaufläden
„Steff“-Stofftiere
Autos
Spielsachen
Rollschnee
Schlittschuhe | Skier
Baby-Kleider
Ponjos
Kleidchen
Anzüge
Mäntel
Teddy-Jäckchen
Schneeanzüge | Modell-Auto- u. Eisenbahnen
Märklin - Fleischmann - Trix - Arnold - Rapido - Minktrix - Egger-Bahn-Carera
Faller - Kibri - Vollmer
Modell - Technik
Alles fürs Hobby
Graupner |
|---|--|--|

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im

Telefon 22 01 **Kinderparadies** Wassergasse 1

Wir stellen gerne Ihre Geschenke zurück! - Auf Wunsch langfr. Finanzierung
P Parkplatz im Hof.

Lorey
Frachtkauf am Main - Schulstraße 16 und Gr. Lindendamm 60a - Tel. 209 81

Gebrauchtwagen aus bester Hand! Suchen Sie sich „Ihr“ Modell heraus:

12 M P 4	Si. 66 DM 4150,-
12 M P 4 Ka	Si. 63 DM 1850,-
15 M P 6 TS	Si. 67 DM 6150,-
17 M P 5	Si. 66 DM 4550,-
17 M P 5 Touren.	Si. 66 DM 4650,-
20 M	Si. 65 DM 3950,-
Opel Kadett	Si. 63 DM 2550,-
Opel Rekord R 3	Si. 63 DM 2950,-
Opel Corvair R 3	Si. 63 DM 2650,-
VW Variant 1600 L	Si. 66 DM 4250,-
VW Export 1200	Si. 61 DM 1850,-
VW 1500	Si. 62 DM 1950,-
VW Export	Si. 63 DM 2450,-
Skoda 1000 MB	Si. 65 DM 2350,-
Alfa Romeo 1600 Vol.	Si. 65 DM 7350,-
Karmann Ghia Cabr.	Si. 64 DM 3950,-
Renault R Caravan	Si. 66 DM 4950,-
Fiat 1500	Si. 66 DM 4850,-

JETZT KAUFEN - 1968+MEHRWERTSTEUER

Wir gewährleisten besten Zustand dieser Autos; Ihre Zufriedenheit ist uns viel wert.

AUTOHAGE

... überall in Frankfurt
Zentrale: Schmidstraße 47
Telefon 23 08 31

KLEINANZEIGEN bringen erstaunliche Erfolge

Wagen aus bester Hand

- Ford 15 M Coupé, Bj. 67: 5000 km
- Ford 12 TS, Baujahr 1964
- Ford 12 M, Baujahr 1965
- Ford 17 M P 3, Baujahr 1961
- Ford 17 M P 3, Baujahr 1963
- Ford 17 M P 5, Baujahr 1966
- Ford 20 M, Baujahr 1965
- Ford 20 M TS, Baujahr 1965
- Ford 17 M P 3 Turnier, Baujahr 1963
- Ford 17 M P 5 Turnier, Baujahr 1966
- VW 1500, Baujahr 1966
- VW 1200, Baujahr 1965

In Kundenanfrage:
MG, 95 PS, 27.000 km, Bauj. 1965
Alle Fahrzeuge techn. einwandfrei und TÜV-abgenommen.

Ford-Händler
Auto-Görich
Langen, Rheinstr. 4, Telefon 3889

SPAR
Spanische Navelapfelsinen 1 kg **1,18**
Französische Walnüsse 500 g **1,38**
Deutsche Boskoopäpfel 1 kg im Spankorb **3,98**
3% SPAR Rabatt
SPAR macht Freude

INSERIEREN BRINGT GEWINN

Probefahrten am Samstag, 2. 12.

Die Auto-Sensation 1968 SIMCA 1100

Quermotor - Frontantrieb
Kompaktkarosserie mit Gleitheck
Erweiterungsfähiger Kofferraum
Einzelradaufhängung
1118 ccm - 53 PS über 135 km/h oder
ohne Aufpreis! 56 PS über 140 km/h



Eine Probefahrt kostet Sie nichts - aber Sie lernen eines kennen: Die Überlegenheit modernster Autotechnik.
AUTOHAUS KUHRFELDT KG
Simeca-Vertragshändler
607 Langen, Pittlerstraße / Am weißen Stein
Telefon 37 84

Ein Weihnachtsbummel am 1. Advent wird Sie überraschen

Wir haben uns vorbereitet und erwarten Ihren Besuch.
Ob für Mama oder Papa oder Kind, wir glauben, daß bei unserer Auswahl jeder das Richtige findet.

Modehaus Freisens
Langen, Bahnstraße 8 und Lutherplatz, Telefon 36 13

Ein Haus voller Geschenke
Herbst
15 kg 7,50
Nußkuchen 6,50
Anker
45 kg 7,50
Reinliche
Küchenhelfer

Man kommt zu was durch Wüstenrot

Letzter 400 Mark-Termin für 1967: 31. Dez.

Noch für das ganze Jahr 1967 bis zu 400 Mark Wohnungsbauprämie oder oft noch weit größeren Steuernachlaß zu erhalten — darauf kommt's jetzt an. Darum werden Sie am besten sofort Bausparer. Fragen Sie Wüstenrot, Erlaufkunft durch:

Bezirksleiter F. R. Keller, Offenbach, Wiesenstr. 11, Tel. 8 43 06, Sprechzeit in Langen: Langener Volksbank, Ecke Bahn-/Friedrichstraße und Wernerplatz, Montag- und Donnerstagnachmittag

Größte deutsche Bausparkasse



Wüstenrot

Platten aller Art

- Sperrholz Türen
- Spanplatten
- Resopal
- Hartfaser-Dämmplatten
- Kachelplatten
- Lochplatten
- Akustikplatten

auch im Zuschnitt



BRUNO BERTHOLD KG
Holzgroßhandlung - Sägewerk
Sprenzlungen am Güterbahnhof
Tel. 673871/8

EIGENTUMSWOHNUNGEN

in Sprenzlungen-Breitensee
bis 15. 12. 1967 beziehbare

13 km entfernt vom Stadtzentrum Frankfurt — inmitten des Waldes — bauen wir ein Hochhaus mit Eigentumswohnungen. Wir bieten an: 3-Zimmer-Wohnungen, ca. 80 qm, gut geschnitten, mit Einbauküche, Zentralheizung, Müllsack, Telefonschluß, Sprechanlage, gekacheltem Bad, Aufzug, Schall- und Wärmeschutz, Außenfassade voll verkleinert. Festpreise der Wohnungen zwischen DM 89 000,— und DM 77 000,— je nach Lage. Erforderlich sind: DM 12 000,— bis 15 000,— Eigenkapital. Die Mittel für die Restfinanzierung beschaffen wir Ihnen. Keine zusätzlichen Finanzierungskosten und sonstige Gebühren. Bitte informieren Sie uns über Ihre Wünsche oder vereinbaren Sie mit uns einen Termin für die Besichtigung der Wohnungen.

GEMEINNÜTZIGE BAUGENOSSENSCHAFT „DREIEICH“ e.G.m.b.H.
Sprenzlungen, Frankfurter Straße 45 (an der B 3)
Telefon: 6 83 08 oder 6 78 78 — täglich von 7.30 bis 16.00 Uhr



Basteln in der Familie



FARBEN HÖRLE
Tapeten - Linoleum Teppiche - Leinwand

»NEU« Bastel-Zentrale
LANGEN Rheinstr. 38 Ruf 2192

Brauchen Sie ein Gerüst?

Wenden Sie sich an **Willi Keim**

Beim Selbststellen ermöglichen wir einen günstigen Preis.

Willi Keim
Malermaler - Gerüstverleih
Sprenzlungen, Liebknechtstr. 53
Telefon 6 88 96

Overdick bürgt für Qualität 44 Jahre

Fabrikation in Wohnraumleuchten

mit die besten der Welt!

Große Auswahl in Club- u. Leselampen, Kronen- u. Wandleuchten

J. OVERDICK
Neu-Isenburg, Taunusstraße 89
Telefon 25 65
Verkauf zu Fabrikpreisen an Privat
Auch samstags geöffnet

Suchen kurzfristig für Angestellte unserer Firma

4-Zimmer-Wohnungen

Im Raum Langen - Darmstadt.

FLEISSNER GmbH & Co.
Maschinenfabrik
6073 Egelsbach
Telefon: Langen 23 45

Gesucht **leere und möblierte Wohnungen** für Amerikaner

H. Storms
Mörfelden, Annenstr. 32, Tel. 2590

Auch in diesem Jahr schicken wir für Sie Pakete und Päckchen in privater Aufmachung in die Ostzone.

Fertige Pakete ab 20,- DM

FEINKOST FEINKOST
siegfried **kluge**
Langen/Frankfurt am Main
Wernerplatz, Tel. 7 12 29



OPEL - Fahrer Ihr Wagen braucht Wartung und Pflege

Unser Kundendienst sorgt dafür, daß Ihr OPEL-WAGEN gut durch den Winter kommt. Bringen Sie ihn schon jetzt!

- Inspektionen im Taktverfahren
- Optische Achsvermessung
- Stationäres und elektronisches Auswuchten
- Genaueste Einstellung des Motors durch modernsten Motor-Test.
- Beratung und Einbau aller Zubehörteile speziell für Rallye-Sport
- Alle Unfallschäden in neu eröffneter Karosseriewerkstatt
- Kostenloses Abholen u. Abschleppen für Opel-Fahrzeuge im Raum Langen und Nachbarorten.
- Schnelle und fachmännische Bedienung durch werkgeschultes Personal.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Mit freundlichen Empfehlungen

AUTO SCHROTH GmbH

Vertragshändler der Adma Opel AG.
607 Langen, Darmstädter Straße 52, Telefon 3853

BILLIG!

ELEKTRO-MARKT

Groß- und Einzelhandel
Ing. W. Haubwald, Mühlstr. 17, (Mühle-Wettengel) Tel. 74 18

Ihr vorteilhafter Einkauf in Elektro-Haushaltsgeräten und -Geschenkartikeln, Weihnachtsketten usw.

Leitungen und Installationsmaterial
Ausführungen aller Elektroarbeiten
Kundendienst

Verkauf: Montag bis Freitag nur 16—18.30 Uhr. Samstags vor Weihnachten 9—18 Uhr.

Der Aschaffburger ist wieder da mit der neuen HERBST- U. WINTERMOD!

Preisgünstiger Verkauf von:

- Damen-Wollkostüme ab DM 95,-
- Damen-Schurwollkostüme mit echtem Pelz (Nutria, Waschbär, Bismar, Nerz) ab DM 135,-
- Da-Kammgarnmäntel mit echtem Nerzkragen nur DM 165,-
- Damenmäntel ab DM 60,-
- Damen-Kammgarnmäntel mit echtem Pelz ab DM 135,-
- Herrenanzüge, Trevira, reine Schurwolle, Diolen nur DM 135,-
- Kinder-Skipullover, Dralon nur DM 24,-
- Kinder-Anoraks nur DM 28,50
- Damen-Pullover, Dralon, mit langem Arm nur DM 16,80

Außerdem ein großes Sortiment Strickwaren für Damen, Herren und Kinder.

Langen, Gaststätte „Frankfurter Hof“, Lutherplatz
Samstag, den 2. 12. 67 von 10—16 Uhr durchgehend geöffnet
Andreas Elvert, 8752 Kleinostheim, Wiesenstraße 16

Fenster - Hebetüren

In nordischer Kiefer oder in Sipo und Meranti-Mahagoni.

Tür- und Einbauschränke

kunststoffbeschichtet oder edelholzfurniert.

Schreinerei - Innenausbau

PREUSSLER
Langen, Bürgerstraße 35, Telefon 22 45

Zum Weihnachtsfest Freude schenken

Sie finden eine große Auswahl in **UHREN, SCHMUCK und BESTECKEN** **TRAURINGE** in vielen Ausführungen

Uhrenhaus ECKERT

seit 1904
August-Bebel-Straße 30, Telefon 35 15

Egelsbach: Die Ernst-Reuter-Schule lädt ein

Die Ernst-Reuter-Schule lädt herzlich ein zu ihrer Schulveranstaltung im Eigenheim-Saalbau am morgigen Samstag, dem 2. Dezember. Latenspiel, Chorgesang und Volkstanz stehen auf dem Programm, das mit den Chören „Es blies ein Jäger“ und „Jetzt gang I ans Brünnele“ beginnt. Die Volkstanzgruppe zeigt dann eine Stierpolka und eine Marschierpolka. Die Latenspielgruppe führt das Stück „Hans Eulenspiegel“ von Günter Seide auf. Hans, ein Lausitzbengel, borgt sich Eulenspiegels Narrenkappe und versucht die Leute, die er vor dem Eulenspiegeldenkmal in Mollen belauscht hat, beim Wort zu nehmen. Deshalb besucht er Frau Schläuermann, eine (ein-) gebildete Dame, einen Meister in einer Auto-reparaturwerkstatt und fährt in einer Straßenbahn mit, in der er einen Polizisten und einen Reporter trifft. Wie es weiter geht, erfahren morgen abend die Besucher. Weitere Darbietungen der Volkstanzgruppe und des Chores schließen die Veranstaltung ab, die um 20 Uhr beginnt. Der Eintritt beträgt im Vorverkauf 1,50 und an der Abendkasse 1,80 Mark.

Egelsbacher Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche

Sonntag, 1. Advent, 3. 12. 1967	
Gottesdienst	9.30 Uhr
Konfirmanden-Gottesdienst	10.45 Uhr
Kinder-Gottesdienst	10.45 Uhr
Montag, den 4. 12. 1967	
Latenspielkreis	20.00 Uhr
Kirchenchor	20.30 Uhr
Dienstag, den 5. 12. 1967	
Mädchenjugendchor	16.45 Uhr
Nähtunde	19.30 Uhr
Gemischter Jugendkreis	20.00 Uhr
Mittwoch, den 6. 12. 1967	
Bücherausgabe der Evang. Gemeindebücherei	17.30—19.00 Uhr
Mittwochskreis	19.00—19.30 Uhr
Donnerstag, den 7. 12. 1967	
Adventsfeier d. Ev. Frauenhilfe	15.00 Uhr
Knabenjugendchor	16.30—18.30 Uhr

Im Gottesdienst am 2. Advent findet die Ordination von Herrn Pfarrer Grimm durch Herrn Probst Dondorf statt.

Katholische Kirche Egelsbach

Sonntag, 3. Dezember (1. Advent)
Geänderte Anfangszeiten!

7.30 Uhr: Betsingmesse mit Predigt
10.30 Uhr: Hochamt mit Predigt
17.30 Uhr: Wortgottesdienst zum 1. Advent

Monatsversammlung für die Kirche
Montag, 4. Dezember
20.00 Uhr: Kirchenchor

Dienstag, 5. Dezember
8.45 Uhr: Heilige Messe
16.30 Uhr: Kinderchor
17.45 Uhr: Mädchenchor

Mittwoch, 6. Dezember
9.30 Uhr: Heilige Messe

Donnerstag, 7. Dezember
17.30 Uhr: Rosenkranzgebet
18.00 Uhr: Rorate-Hochamt

Freitag, 8. Dezember 19.00 Uhr: Pfadfinder
Die gemeinsame Bibelwoche mit der evangelischen Gemeinde findet in der 2. Hälfte des Januar statt.

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER

Schilder aus Resopal u. Alu-efox
Stempel aus Gummi u. Metall

LANGEN Peter-Müller-Str. 3-5
Firmenschilder, Maschinenschilder, tech. Schilder

AUTO-LEIH-DIENST
Verleih an Selbstfahrer

RUF-4455
Rolf Grabner Süd, Ringstraße 13

OFFENTHAL

Wir gratulieren. Am Sonntag, dem 3. Dezember, kann Herr Heinrich Stapp, Messlerstraße 13, seinen 76. Geburtstag begehen. Am gleichen Tag feiert Frau Marie Kaiser, Schulstraße 29, ihren 74. Geburtstag. Die Langener Zeitung entbietet herzliche Glückwünsche.

Der Entwurf der 1. Nachtragshaushalts-satzung für das Rechnungsjahr 1967 wird durch Aushang am Rathaus bekanntgegeben. Bis einschließlich 7. Dezember 1967 liegt der Nachtragshaushaltsplan während der Dienststunden bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme offen.

Unterhaltshilfe wird ausbezahlt. Am Dienstag, dem 5. Dezember, wird von 10 bis 11 Uhr bei der Gemeindekasse die Fürsorgeunterstützung und Unterhaltshilfe ausgezahlt.

GÖTZENHAIN

g Altentfer am 3. Advent. Die Gemeinde-vertretung stellt in den nächsten Tagen allen Ortsbürgern, die das 70. Lebensjahr erreicht haben, eine Einladung zu für die Altentfer am Nachmittag des 3. Advent. Damit die Vorbereitungen gut getroffen werden können, ergeht die Bitte, die anhängenden Erklärungen über die Teilnahme sobald als möglich im Rathaus abzugeben.

Silbermedaille für Offenthaler Erlinder

Eckhard Schäfer aus Offenthal erhielt bei der Neuherstellung der u. Neufestmesse in Nürnberg für hervorragende Leistungen eine Silbermedaille. Er erlangt ein Klavier, das sich leicht transportieren läßt.



Reifglätte + Matsch + Schnee

Sicher durch Herbst und Winter mit guter Bereifung von

Reifen-Quari

Ihr Reifenspezialhaus in Langen
nur Liebigstraße 31 Tel.-Sa. 3715
samstags geöffnet

Reifen-Quari fragen - wenn Reifen in Frage kommen!

ERZHAUSEN

Heute Bürgermeisterwahl in Erzhäusen
Am heutigen Freitag um 19.00 Uhr findet im Saale des evangelischen Gemeindehauses in der Bahnstraße eine öffentliche Gemeindevertreterwahl statt. Wie der Vorsitzende Konrad Becker hierzu mitteilte, steht lediglich der Tagesordnungspunkt „Feststellung der Beschlußfähigkeit und Bürgermeisterwahl“ an.

Der Verein für Vogelfreunde 1958 Erzhäusen gab bekannt, daß die für den 9. Dezember vorgesehene Monatsversammlung mit

ERZHAUSEN

Am heutigen Freitag um 19.00 Uhr findet im Saale des evangelischen Gemeindehauses in der Bahnstraße eine öffentliche Gemeindevertreterwahl statt. Wie der Vorsitzende Konrad Becker hierzu mitteilte, steht lediglich der Tagesordnungspunkt „Feststellung der Beschlußfähigkeit und Bürgermeisterwahl“ an.

Frauen bereits am morgigen Samstag um 20 Uhr im Vereinslokal „Zum Erzhäuser Hof“ abgehalten wird.

Der Spielmannszug der Sportvereingung Erzhäusen überbrachte Frau Margarete Kemmler aus Mörfelden anlässlich ihres 60. Geburtstages ein Ständchen. Die Jubilarin ist seit zwölf Jahren Leiterin der Turnerinnen und Schülerinnen der Sportvereingung Erzhäusen. Der 1. Vorsitzende Georg Lotz überbrachte dabei die Glückwünsche des Vereins und würdigte in seinen Worten die Leistungen von Margarete Kemmler. Gleichzeitig überreichte er ein kleines Ehrengeschenk. Auch die Turnerinnen gratulierten mit einem Blumenstrauß.

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, 3. Dezember 1967 (1. So. im Advent) Stadtkirche

9.30 Uhr: Gottesdienst mit anschl. Jugendabendmahl (Pfr. Dr. Ziegler)
Predigttext: Röm. 13, 11—14
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Mittwoch, den 6. Dezember
20 Uhr: 1. Adventsandacht unter Mitwirkung von Herrn Volker Bielz (Obvo) (Pfr. Dr. Ziegler)

Gemeindehaus, Bahnstraße 46
9.30 Uhr: Gottesdienst mit anschl. Feier des Heiligen Abendmahls (Pfr. Stefan)
Predigttext: Röm. 13, 11—14
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Mittwoch, den 6. Dezember
20 Uhr: 1. Adventsandacht unter Mitwirkung des Posaunenchores (Pfr. Stefan)

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
9.30 Uhr: Gottesdienst mit anschl. Feier des Heiligen Abendmahls (Pfr. Lauber)
Predigttext: Röm. 13, 11—14
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Mittwoch, den 6. Dezember
20 Uhr: 1. Adventsandacht (Pfr. Lauber)

Johanneskapelle, Carl-Urb-Str. 4
14 Uhr: Gottesdienst mit anschl. Feier des Heiligen Abendmahls (Zum Abschluß der Bibelwoche)
Predigttext: Röm. 13, 11—14, 5. 12—21
Kollekte: Für die Bibel in der Welt
Stadmission Langen
3. 12. 1967: Bibelstunde 17 Uhr
5. 12. 1967: Bibelstunde 20 Uhr
Neuapostolische Kirche
Sonntag 9.30 Uhr: Gottesdienst
16.00 Uhr: Gottesdienst
Mittwoch 20.00 Uhr: Gottesdienst

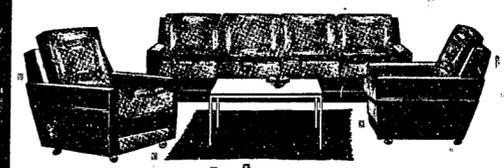
Apotheken-Bereitchaftsdienst
Sonntags- und Nachbereitchaft
beginnend Samstagmorgens mit
allgemeinem Geschäftsschluß
Vom 2. bis 8. Dezember 1967:
Apotheke Münch, Darmstädter Str. 2

Ärztlicher Notfalldienst
Sonnabend ab 14 Uhr, wenn der Hausarzt nicht erreichbar
2/3. Dezember 1967:
Frau Dr. G. Hanke, Annenstr. 2, Tel. 3740
Notprechstunde von 11—12 Uhr in der Praxis

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar
3. Dezember 1967:
Zahnarzt Vietor, Uhlstraße 4
Notprechstunde Sonntag 11—12 Uhr

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße
Bücher-Ausgabe:
Samst. 14—16, Mittw. 14.30—16.30 Uhr

Unser Schlager!



Diese **Ledergarnitur** aus echt-bayr. Rindleder mit daunenweichen losen Kissen liefern wir Ihnen für nur **1426,-**

LANGENS GRÖSSTES MÖBELHAUS

Möbelhaus Sallwey
Obergasse 1 - Obergasse 21 - 25



Aus Stadt und Land

Langen, den 5. Dezember 1967

Morgen ist Nikolausfest

Nun stapft er also morgen wieder durch die Straßen, poltert über die Stiegen und pocht an den Türen Nikolaus, der Heilige im weißen Bart, der in Kinderherzen forschet, Gutes und Schlechtes erfährt und dabei den Erwachsenen ein schmunzelndes Augenwinkern schenkt...

Viele Nikolausse gehen morgen durch die Welt aber sie alle gleichen in diesen Stunden einem „echten“ Heiligen Nikolaus, dem Bischof von Myra in Kleinasien...

WIR GRATULIEREN... Frau Anna Sallwey, Pestalozzistraße 4, zum 77. und Herrn Friedrich Wegl, Walter-Rietig-Straße 2, zum 87. Geburtstag...

Herzliche Glückwünsche entbietet auch die Langener Zeitung...

Barbareier der Oberschießer Die Landmannschaft der Oberschießer e. V., Ortsgruppe Langen, veranstaltet am Samstag, 9. Dezember, ihre „Barbareier“...

Die Gemeinnützige Baugenossenschaft eGmbH Langen hat zu ihrer diesjährigen Mitgliederversammlung für Dienstag, 12. 12., um 20 Uhr, in das Gasthaus „Zum Lämmchen“ eingeladen...

Der Jahrgang 1905/06 erinnert an den Nachmittags-Kaffee bei Kameradin Ditsch im „Deutschen Haus“ am kommenden Freitag...

Langnese BIENENHONIG rein, wie die Natur ihn gibt

Nikolausnachmittag und Adventseier des katholischen Familienkreises Der katholische Familienkreis veranstaltet am Sonntag, dem 10. Dezember (2. Adventssonntag), um 15.30 Uhr in der Baracke Forstweg 106a einen Nikolausnachmittag...

Gleichzeitig lädt der Familienkreis zu einem Adventabend ein, der am Dienstag, dem 2. Dezember, um 20 Uhr ebenfalls in der Baracke Forstweg 106a stattfinden wird...

SPD bereitet Klausurtagung vor Eine ganzjährige Arbeitstagung zu Beginn des kommenden Jahres will die SPD-Stadtvorbereitungsfraction veranstalten...

Bel Nacht und Nebel Schütt abgelanden Der Polizei wurde am Samstag bekannt, daß in der Verlängerung der Friedhofstraße nahe der Höchstspannungleitung von Unbekanntem Bauschutt abgeladen wurde...

Selbstbedienung in Weihnachtsbäumen

Auch das Hessische Forstamt Langen hat der Erlaß des Hessischen Ministers für Landwirtschaft und Forsten erhalten, der den Selbstschlag des Weihnachtsbaumes durch den Käufer zuläßt...

Anlage wegen des Brandschutzes Einen Bericht über den Brandschutz für den westlichen Stadtteil von Langen hat der NEV-Stadtvorstand Alfred Oeder vom Magistrat gefordert...

Auftragsvergaben Für die Ausführung der Malerarbeiten sowie die Installation der Beleuchtungsanlage in der neuen Hofschule hat die Bauverwaltung Aufträge vergeben...

Außenaufnahmen zu einem Fernsehfilm Vor der ehemaligen Jugendarrestanstalt stand eine Guillotine In dem Film, dessen Außenaufnahmen am 22. März in Langen entstanden, dreht sich um die Hinrichtung eines schweizerischen Bürgers im Jahre 1946 in der Schweiz...

Der Nikolaus kommt Die LKG führt nach Offenbach Wie schon manches Mal zuvor, wird man bei den aktiven Karnevalisten der LKG auch die Gewohnheiten der Zeit huldigen...

Großfahndung mit wenig Erfolg Zum zweiten Male innerhalb von vier Wochen wurde in der Zeit von Freitagmorgen bis Samstagmittag im gesamten Bundesgebiet eine polizeiliche Großfahndung nach Gesetzbrechern ausgelöst...

Hier spricht die Volkshochschule Mitbestimmung Immer stärker fordern die Gewerkschaften das Recht des Arbeitnehmers auf Mitbestimmung in den Betrieben...

Aus der Stadtkirchengemeinde Der nächste Gemeindevorstand findet am 2. Adventssonntag, 10. Dezember, im Gemeindehaus statt und u. beginnt bereits 14.30 Uhr...

Wie lange noch KPD-Verbot? Diskussion um die Wiederzulassung der KPD am Freitag, dem 8. Dezember 1967, 20 Uhr im Saal der Gaststätte „Zum Lämmchen“...

Wie lange noch KPD-Verbot? Es sprechen: Oskar Müller, ehemaliger hessischer Arbeitsminister, Heinrich Dippel, Pfarrer, Kurt Eitelbach vom Initiativschuß zur Wiederzulassung der KPD...

Alle Interessenten sind herzlich eingeladen. - Unkostenbeitrag DM 1,- Einbuhrer: Karl Freitag, Dir. i. R. - Philipp Beck, Betriebsrat

Im Spessart schwer verunglückt

Junges Mädchen aus Langen getötet Bei einem Verkehrsunfall im Spessart kam am Samstag das achtzehnjährige Mädchen Eva Waimann aus Langen, Goethestraße 11, ums Leben...

Mit Schreckschußpistole gefeuert Am Mittwochabend befuhr ein Langener mit seinem Wagen die Gartenstraße in Richtung Lutherplatz...

Vortrag über Berufsschulen vor Betriebsräten Zu ihrer letzten Arbeitstagung in diesem Jahre treffen sich am Einladungs des Deutschen Gewerkschaftsbundes, Ortskartell Langen, die Betriebs- und Personalräte...

Der Nikolaus kommt Die LKG führt nach Offenbach Wie schon manches Mal zuvor, wird man bei den aktiven Karnevalisten der LKG auch die Gewohnheiten der Zeit huldigen...

Großfahndung mit wenig Erfolg Zum zweiten Male innerhalb von vier Wochen wurde in der Zeit von Freitagmorgen bis Samstagmittag im gesamten Bundesgebiet eine polizeiliche Großfahndung nach Gesetzbrechern ausgelöst...

Hier spricht die Volkshochschule Mitbestimmung Immer stärker fordern die Gewerkschaften das Recht des Arbeitnehmers auf Mitbestimmung in den Betrieben...

Aus der Stadtkirchengemeinde Der nächste Gemeindevorstand findet am 2. Adventssonntag, 10. Dezember, im Gemeindehaus statt und u. beginnt bereits 14.30 Uhr...

Wie lange noch KPD-Verbot? Diskussion um die Wiederzulassung der KPD am Freitag, dem 8. Dezember 1967, 20 Uhr im Saal der Gaststätte „Zum Lämmchen“...

Wie lange noch KPD-Verbot? Es sprechen: Oskar Müller, ehemaliger hessischer Arbeitsminister, Heinrich Dippel, Pfarrer, Kurt Eitelbach vom Initiativschuß zur Wiederzulassung der KPD...

Alle Interessenten sind herzlich eingeladen. - Unkostenbeitrag DM 1,- Einbuhrer: Karl Freitag, Dir. i. R. - Philipp Beck, Betriebsrat

Das Preisausschreiben beschäftigte viele Langener

Am vergangenen Wochenende haben viele Langener Bürger eifrig die Beilage der Langener Zeitung mit dem Weihnachtspreisausschreiben studiert...

Vergessen Sie bitte nicht Ihren Absender. Denn schließlich werden Gewinne in einer Höhe von 3400,- Mark verlost...

Wellenabschläge im Großhandel Im Großhandel werden bereits die ersten Wellenabschläge angeboten...

Unfall auf dem Parkplatz Am Mittwoch gegen 18.45 Uhr ereignete sich an der Ecke August-Bebel-Straße/Parkplatz vor der Lutherische ein Verkehrsunfall...

Schutz gegen Afrikanische Schweinepest Jede Einfuhr von Fleisch- u. Fleischwaren aus Italien, Portugal und Spanien ist wegen des andauernden Herrschens der Afrikanischen Schweinepest in diesen Ländern...

Großfahndung mit wenig Erfolg Zum zweiten Male innerhalb von vier Wochen wurde in der Zeit von Freitagmorgen bis Samstagmittag im gesamten Bundesgebiet eine polizeiliche Großfahndung nach Gesetzbrechern ausgelöst...

Hier spricht die Volkshochschule Mitbestimmung Immer stärker fordern die Gewerkschaften das Recht des Arbeitnehmers auf Mitbestimmung in den Betrieben...

Aus der Stadtkirchengemeinde Der nächste Gemeindevorstand findet am 2. Adventssonntag, 10. Dezember, im Gemeindehaus statt und u. beginnt bereits 14.30 Uhr...

Wie lange noch KPD-Verbot? Diskussion um die Wiederzulassung der KPD am Freitag, dem 8. Dezember 1967, 20 Uhr im Saal der Gaststätte „Zum Lämmchen“...

Wie lange noch KPD-Verbot? Es sprechen: Oskar Müller, ehemaliger hessischer Arbeitsminister, Heinrich Dippel, Pfarrer, Kurt Eitelbach vom Initiativschuß zur Wiederzulassung der KPD...

Alle Interessenten sind herzlich eingeladen. - Unkostenbeitrag DM 1,- Einbuhrer: Karl Freitag, Dir. i. R. - Philipp Beck, Betriebsrat

Rudolf Stoepel zum Vorsitzenden der Jungsozialisten gewählt

In der Jahreshauptversammlung der Jungsozialisten Langen am vergangenen Freitag wurde Rudolf Stoepel zum 1. Vorsitzenden für das kommende Jahr an der Spitze des Vorstandes gewählt...

Langener wurde Präsident im Miniaturgolf-Sportverband Aktiv in der Miniaturgolf-Abteilung in Dreieichenhain



Freudlich stark war die Teilnahme an der Jahreshauptversammlung des Hess. Miniaturgolf-Sportverbandes in Hanau-Wilhelmsbad...

Schutz gegen Afrikanische Schweinepest Jede Einfuhr von Fleisch- u. Fleischwaren aus Italien, Portugal und Spanien ist wegen des andauernden Herrschens der Afrikanischen Schweinepest in diesen Ländern...

Großfahndung mit wenig Erfolg Zum zweiten Male innerhalb von vier Wochen wurde in der Zeit von Freitagmorgen bis Samstagmittag im gesamten Bundesgebiet eine polizeiliche Großfahndung nach Gesetzbrechern ausgelöst...

Hier spricht die Volkshochschule Mitbestimmung Immer stärker fordern die Gewerkschaften das Recht des Arbeitnehmers auf Mitbestimmung in den Betrieben...

Aus der Stadtkirchengemeinde Der nächste Gemeindevorstand findet am 2. Adventssonntag, 10. Dezember, im Gemeindehaus statt und u. beginnt bereits 14.30 Uhr...

Wie lange noch KPD-Verbot? Diskussion um die Wiederzulassung der KPD am Freitag, dem 8. Dezember 1967, 20 Uhr im Saal der Gaststätte „Zum Lämmchen“...

Wie lange noch KPD-Verbot? Es sprechen: Oskar Müller, ehemaliger hessischer Arbeitsminister, Heinrich Dippel, Pfarrer, Kurt Eitelbach vom Initiativschuß zur Wiederzulassung der KPD...

Alle Interessenten sind herzlich eingeladen. - Unkostenbeitrag DM 1,- Einbuhrer: Karl Freitag, Dir. i. R. - Philipp Beck, Betriebsrat

Ein Blick zurück

Obstfrevler. Im Herbst 1907 wurden wiederholt an der Kreisstraße „Dreieichenhain“ - Sprenglingen biswillig Obstbäume beschädigt...

Einheitslicher Bierpreis. Der Verband der freien Gast- u. Schankwirte führte vom 1. 10. 1907 einen einheitlichen Bierpreis ein...

Der Gaspreisbezug wurde im Herbst 1907 neu geregelt. So wurde für Leuchtgas, Heizgas und Kochgas von Anfang April bis Anfang Oktober ein Kubikmeterpreis von 16 Pf. gesteuert...

Ein alter Bürger von Langen soll einmal in den Jahren nach der Jahrhundertwende gesagt haben, Langen sei eigentlich gut dran. Es gäbe in Langen nur wenig Schafe und Esel...

Beilagen-Hinweis Der heutigen Ausgabe liegen, außer bei den Postbezirgern, Beilagen der Firma Luise Fischer KG, Frankfurt, und des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, bei.

Advertisement for furniture featuring a lamp and chair with prices like 890.-, 328.-, and 485.-. Text includes 'Jetzt dekoriert!', 'Aus unserem Prospekt!', and 'Schon dieser eine Grund beweist eindeutig, daß Sie klug sind, wenn Sie jetzt Geld in Möbeln wertsicher anlegen.'

Advertisement for Gessmann Europa Möbelhaus Neu-Isenburg. Text includes 'Komplett Garmitur in diesem Samedicord DM 1860.-', 'Komplett DM 2188.-', and '40 Schaufenster - Ludwigstraße 39/41 u. 44, Tel. 2580'.

Egelsbacher Nachrichten

Päckchen, Päckchen
Man sieht es an den Schaltern des Postamtes, an den Briefträgern und dahinter in den Wohnungen: Die Zeit der Päckchen hat begonnen.

Frau Nimmerfroh wird 94
In ihren 94. Geburtstag feiert am Mittwoch Frau Aloisia Nimmerfroh, geb. Klein, im neuen Land. Sie ist am 6. Dezember 1873 in Gundersdorf im Mähren geboren und hat bis zu ihrer Vertreibung im Jahr 1946 im Südböhmerland gewohnt.

WIR GRATULIEREN
Herrn Alois Saller, Karlsbadstraße 16, zum 77., und Frau Aloisia Nimmerfroh, im neuen Land, zum 94. Geburtstag am 6. 12.

Familienabend des SPD-Ortsvereins
Am Samstag wird der SPD-Ortsverein im Bürgerhaus mit einem Familienabend seinen Mitgliedern und Freunden ein paar schöne Stunden besetzen.

Radfahrer stürzte auf der B 3
Am Freitag stürzte auf der Bundesstraße 3 ein 64 Jahre alter Mann aus Langen aus noch unbekanntem Grund auf dem Fahrrad. Ein nachfolgendes Auto kam beim Ausweichen ins Schleudern und von der Fahrbahn ab. Der Radfahrer wurde im Kreisrathaus Langen ambulant behandelt.

Zwei goldene Hochzeiten am Freitag

Am Freitag können in Egelsbach zwei Paare ihre Goldene Hochzeit feiern. Vor 50 Jahren standen die beiden Jubelpaare am gleichen Tag vor dem Traualtar. Der evangelische Pfarrer hält für sie an ihrem Ehrentag eine gemeinsame Andacht in der Kirche.



Eheleute Reib



Eheleute Becker

Wilhelm Thomin ist Egelsbachs neuer Bürgermeister

Mit großer Mehrheit gewählt - Viele Glückwünsche zur Wahl
In öffentlicher Gemeindevertretersitzung wurde am Freitag, im vollbesetzten Eigenheim-Saalbau der seitherige Erste Beigeordnete, Verwaltungsrat Wilhelm Thomin, mit absoluter Mehrheit zum Bürgermeister gewählt.

Der nächste Gratulant war Landrat Walter Schmitt. Er erklärte, er stehe der Wahl Thomins mit einem weinenden und einem lachenden Auge gegenüber. Einerseits verliere er einen seiner besten und engsten Mitarbeiter in der Kreisverwaltung, andererseits wolle er, daß Wilhelm Thomin für die Gemeinde Egelsbach der rechte Mann ist.

Anschließend trat der neue Bürgermeister Wilhelm Thomin aus Rednerpult. Er dankte allen, die ihm bei der Wahl zum Bürgermeister ihr Vertrauen gegeben haben. Er respektierte die Entscheidungen dorer, die ihm ihr Votum nicht geben konnten.

Herr Avemaria sagte, daß in der letzten Sitzung des Wahlausschusses die Vertreter der einzelnen Fraktionen ihre grundsätzlichen Stellungnahmen abgegeben haben. Herr Konrad Lorenz (SPD) schlug im Namen seiner Fraktion die Wahl von Wilhelm Thomin als ersten Bürgermeister vor.

Nachdem zu diesem Bericht keine Wortmeldungen vorlagen, stellte Herr Friedel Weiz die Frage nach weiteren Vorschlägen. Es wurde kein weiterer Kandidat vorgeschlagen und nach Bildung eines Wahlausschusses, dem die Gemeindevertreter Wilhelm Kappes, Wilhelm Wurm und Rudolf Köhler angehörten, konnte die Wahlhandlung beginnen.

Herr Avemaria gab unter großem Beifall bekannt, daß Herr Wilhelm Thomin als Bürgermeister für die Zeit vom 1. Januar 1968 bis 31. Dezember 1973 gewählt worden sei. Zuifil der neunzehn Gemeindevorsteher hatten dem Ersten Beigeordneten ihre Stimme gegeben, während sieben gegen ihn stimmten.



Der neue Bürgermeister von Egelsbach, Herr Wilhelm Thomin (links), und Bürgermeister Lorenz Wannemacher, der zum Jahresende in den wohlverdienten Ruhestand tritt.

Nur der Start des Clubs war verheißungsvoll

Nach bevor ein Spieler des TSV Pfungstadt den Ball berührt hatte, führte der 1. FC Langen bereits 1:0; denn vom Anstoß weg schlingelten sich Catta und Dieter durch die gegnerische Abwehr und noch vor Ablauf der ersten Minute war das Leder bei einem 25-m-Schuß von Catta vom Pfosten hinter die Torlinie.

Dieser Start war zweifellos verheißungsvoll und die rund 300 Anhänger des Clubs, die trotz des nebligen Wetters aus der Waldstadion gekommen waren, betrachteten ihn als ein gutes Omen für den gesamten Kampf. Doch so wie in Bensheim wußte die langener Mannschaft, daß es nicht um die frühe Führung kein Kapital zu schlagen, so daß der erhoffte Heimsieg auch am ersten Advent ausbleibe und der letzte doppelte Punktgewinn nun schon beinahe zwei Monate zurück liegt.

Auffällig war, daß das 1:0 nicht den Club zu großen Taten und druckvollen Aktionen befliegelte, sondern viel eher die Gäste anspornte. Die Abwehr des Gastteams kam sofort in arge Bedrängnis und wußte sich mitunter nur durch weite, unkontrollierte Abschläge zu retten, die kaum geeignet waren, Gegenangriffe einzuleiten.

Owohl beliebt und beliebt die schnellen gegnerischen Flügelschläger wiederholt nicht halten konnten und auch Homann, Valloz, Gorg und Herth einige Male nicht im Bilde waren, wurde die erste Drangperiode der Gäste unbedeutend über den eigenen Stadions Stürmer zu überhand und unkonzentriert schossen.

Am Schluß des ersten Halbzeitabschnittes schloß sich der zweite an. Alles schien sich doch wieder zum Positiven für die Gäste wenden zu wollen, als es ihnen nach zehn Minuten gelang, sich aus der Defensive zu lösen und das Heft in die Hand zu nehmen. Aber jetzt ließ sich der routinierter Torhüter des TSV Pfungstadt, Glock, nicht mehr überraschen, sondern mit tollen, reaktionsschnellen Paraden meisterte er gefährliche Schüsse von Homann und Catta und war auch auf dem Posten, als einer seiner Vorderleute beinahe ein Seibtorfabrikant hätte. Die klarste Chance, auf 2:0 zu erhöhen, wurde jedoch von Dohmen in der 20. Minute vergeben.

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung, Herr Walter Avemaria, bei der Stimmabgabe. Die Wahlkommission setzte sich aus den Gemeindevorsteher Wilhelm Wurm, Wilhelm Kappes und Rudolf Köhler zusammen.

Am Schluß des zweiten Halbzeitabschnittes schloß sich der dritte an. Alles schien sich doch wieder zum Positiven für die Gäste wenden zu wollen, als es ihnen nach zehn Minuten gelang, sich aus der Defensive zu lösen und das Heft in die Hand zu nehmen. Aber jetzt ließ sich der routinierter Torhüter des TSV Pfungstadt, Glock, nicht mehr überraschen, sondern mit tollen, reaktionsschnellen Paraden meisterte er gefährliche Schüsse von Homann und Catta und war auch auf dem Posten, als einer seiner Vorderleute beinahe ein Seibtorfabrikant hätte. Die klarste Chance, auf 2:0 zu erhöhen, wurde jedoch von Dohmen in der 20. Minute vergeben.

Sport NACHRICHTEN

Table with football results: TSV Trebur gestrauchelt, FC Langen - TSV Pfungstadt, Eintracht Amateure - SG Kelkheim, etc.

Am vergangenen Sonntag mußten die Fußballer der SSG Langen im letzten Vorrundenspiel bei der TG Jügesheim fast mit dem Schlußpfiff ein gewisses Niederlage hinnehmen. Zu Beginn des Spieles wirkten beide Mannschaften nervös, was sich in vielen Fehlpassballen niederschlug.

Am kommenden Sonntag: Pfungstadt gegen Münster, Trebur - Langen, Hofheim gegen Heusenstamm, Sprenglingen - Bürgel, Ober-Roden - Kelsterbach, Kelkheim - Kassel und Geisenheim - Eintracht Amateure.

Nach dem Wechsel spielten die Langener noch stärker auf und erzielten sich einige gute Torchancen, die aber zumeist im Strafraum gestoppt wurden. Aber auch die Jügesheimer waren bei ihren wenigen Gegenangriffen sehr gefährlich.

SSG Offenthal hoch geschlagen

Auch nach der Pause, als das Spiel bereits entschieden war, spielten die Offenthaler unverdrossen weiter, um das Ergebnis zu verbessern. Aber das alte Leid in der Offenthaler Mannschaft, der Sturm spielte zu umständlich. Bis zur 70. Minute waren die Offenthaler, auf jeden Fall in der 2. Spielhälfte, ein gleichwertiger Gegner. Als aber in der 70. Minute das 5:1 fiel, ging es Schlag auf Schlag. Dreimal mußte der Offenthaler Schütze nach hinter sich greifen.

Die Reserve erzielte ein 3:3-Unentschieden. Die Tore schossen Gebaut und Mittelhammer (2), der sich nicht nur seiner Tore wegen für die 1. Klasse empfahl.

Am kommenden Sonntag: TG 75 - Haloloch, Egelsbach - Bischofsheim, Offenthal gegen Wixhausen, St. Stephan gegen Wolskeisen, Goddelau - SKV Büttelborn gegen Messel, Opel Amateure - Raunheim und Neuheim - Groß-Gerau.

Table with football results: VfR Groß-Gerau - VfR Rüsselsheim, SF Bischofsheim - SSG Offenthal, etc.

Schwacher Aufgalopp für die letzten Punktspiele

Dieses Freundschaftstreffen der punktspielreifen Schwarz-Weißen gegen den Herbstmeister der B-Klasse, Groß-Gerau, war vor allem auf selten der Egelsbacher gelinde gesagt eine enttäuschende. Trotz fast ständiger Feldüberlegenheit schon vor der Pause verlor die Mannschaft in letzter Punktspielbesetzung nicht, diese spielerische Überlegenheit in Tore umzumünzen. Das teilweise pomadige Spiel und die fehlende Übersicht verhalten den Gästen mehr als einmal zu guten Aktionen und so ging auch der Rüselheimer Mannschaft nach kaum einer Viertelstunde durch ihren Linksausden Mensing in Führung. Es dauerte dann immerhin bis zur 35. Minute, ehe Schmidt aus dem Gedränge einen Abpraller am guten Gästeclubmann Kazmirzack vorbeibrachte.

Die deutsche Schriftstellerin Annette Kolb ist am Sonntag nach längerer Krankheit im Alter von 97 Jahren in ihrem Münchner Heim gestorben.

Der am 25. November gestartete sowjetische Satellit „Kosmos 193“ ist am Sonntag gegen 7.30 Uhr (MEZ) in der Sowjetunion weich gelandet. Gleichzeitig wird der Start eines neuen „Kosmos“-Satelliten gemeldet.

Die deutsche Schriftstellerin Annette Kolb ist am Sonntag nach längerer Krankheit im Alter von 97 Jahren in ihrem Münchner Heim gestorben.

Der am 25. November gestartete sowjetische Satellit „Kosmos 193“ ist am Sonntag gegen 7.30 Uhr (MEZ) in der Sowjetunion weich gelandet. Gleichzeitig wird der Start eines neuen „Kosmos“-Satelliten gemeldet.

Die deutsche Schriftstellerin Annette Kolb ist am Sonntag nach längerer Krankheit im Alter von 97 Jahren in ihrem Münchner Heim gestorben.

Der Braun sixtant ist heute der meistgekaufteste Elektrorasierer.

Warum? Nach einer Proberasur werden Sie es wissen.

Die Reserve der Schwarz-Weißen brachte erst in der letzten halben Stunde ihren klaren 5:1-Erfolg unter Dach und Fach. Bis dahin war das Spiel der Egelsbacher gleichfalls ohne besondere Höhepunkte. Die Tore erzielten Edge (3), Weber und Rahmel.

Verantwortlich für Politik und Lokalnachrichten: Friedrich Schüttler, für Unterhaltung und Anzeigen: Ch. Köhn. Druck und Verlag: Becherdruckerei Kühn KG, Langen, Darmstädter Straße 24, Tel. 393.

Die Rückrunde der Offenthaler Fußball-A-Klasse beginnt am 7. Januar 1968.

Advertisement for Braun electric shaver with text: Der Braun sixtant ist heute der meistgekaufteste Elektrorasierer. Warum? Nach einer Proberasur werden Sie es wissen.

Tischtennis

Erneute Niederlage für den TTC Langen

TTC Langen I — TTC Landsweiler-Reden 4:9

Zum letzten Verbandsspiel der Vorrunde mußte die erste Mannschaft des TTC...

stung bot und Burkhardt fast zur Verzweiflung brachte. Das Glück stand ihm an diesem Tag nicht zur Seite...

Zum Spielverlauf: Zunächst ist zu erwähnen, daß Landsweiler über ein für den Tischtennisport nicht gerade geeignetes Spielfeld verfügte...

Nach dieser erneuten Niederlage ist das Ziel des TTC, der Klassenoberhalt, zwar vorerst einmal in weite Ferne gerückt...

Tabellenstand nach Abschluß der Vorrunde

Table with 3 columns: Rank, Team Name, Points. Lists teams like TGS Rödelsheim, Mainz 05, VFL Kirchen, etc.

TV-Jugendhandball

Die letzten Spiele der TV-C-Jugend standen unter einem ungünstigen Stern. Zwar war bei dem 2:7 gegen Pfungstadt der Gegner...

glücklich mit einem Tor Unterschied verloren. Grund zur Resignation besteht für die Mannschaft aber nicht...

Zwei sehr gute Partien lieferte dagegen die B-Jugend. Sollte bei dieser Mannschaft endlich der Knoten gelöst sein?

Die Herausstellung eines Langener Spielers, der sich zu unspöttischen Ausdrücken gegen eigene Mannschaftskameraden hinreißen ließ...

Mit einer bei diesem Team noch nie gesehenen Kampfmoral ging man in das zweite Spiel gegen Pfungstadt. Hier klappte einfach alles...

Hallenhandball

Bezirksklasse, Gruppe West:

Table with 2 columns: Team Name, Points. Lists teams like TGS Rüsselsheim, SV Darmstadt 98, etc.

Kreis Darmstadt, Gruppe II:

Table with 2 columns: Team Name, Points. Lists teams like TV Seehelm, SG Vungstadt, etc.

TV Seehelm — TSG 46 Darmstadt II 9:9
TV Langen — SG Arheilgen 5:10

Gruppe IV:
TG Traisa — TuS Gröschheim II 8:6
SKG Schneppenhaus — TSG 46 Dst. III 9:14

Überbrückungsrunde
der Fußball-B-Klasse um den Pokal der Fußballer:
FC Heusenhausen — FC Bieber 1:2

Gruppe I
TV Dreieichenhain — FT II Oberrod 1:0
TGS Jügesheim — FC Bieber 3:2

Gruppe 6
Götzenhain — TuS Klein-Welzheim 2:1
Tgm Weiskirchen — SV Dreieichenhain 2:4

Fußball-Ergebnisse

B-Klasse Darmstadt

Table with 2 columns: Team Name, Points. Lists teams like Biehe Darmstadt, SV Erzhäusen, etc.

Am kommenden Sonntag: TSG Darmstadt gegen Eiche Darmstadt, Eschollbrücken gegen Eichen, RW Darmstadt — Erzhäusen, Gröfenhausen — Alsbach, Nieder-Ramstadt gegen Hähnlein und Seehelm/Jügesheim gegen GW Darmstadt.

Über die Freundschaft

Geflickte Freundschaft wird selbst wieder ganz. Freundschaft ist die Blüte des Augenblicks und die Frucht der Zeit.

Der umgebaute Mensch

Eine Betrachtung von Günter Bruns

Das Trommelfeuer der Raketen, das auf den Mond gerichtet ist, nährt in unseren Tagen wieder einmal die Überzeugung...

Es ist noch gar nicht lange her, da tapsten stählerne Maschinenmenschen durch die Phantasiegeschichten zukunftsbesessener Autoren...

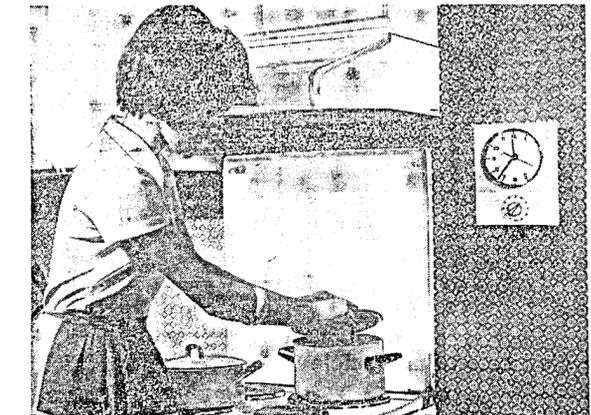
Sonntag das Donnern der Raketentriebwerke alles andere Geschwätz über die Oberflächendruckluft, die sich in den ersten Blühen der Technik...

Und was soll umgebaut werden? Die Möglichkeiten lassen sich nur erahnen. Solange man darauf aus sein wird, krankhafte Anlagen zu verändern...



Advertisement for ONKO KAFFEE featuring a circular logo with 'ONKO KAFFEE' and '10 PENNIG' text, surrounded by coffee beans.

Advertisement for biliger coffee with a price list: ONKO GOLD 2.45 4.80, ONKO MILD 2.15 4.20, ONKO MOCCA 1.85 3.60 7.00.



Bekanntlich geht die Liebe durch den Magen und jede gute Hausfrau bemüht sich, sich diesen Spruch zunutze zu machen...

Schon an Weihnachten denken!

Der Weihnachtseinkauf ist — vorausgesetzt, man versteht sich darauf — einmal ein raffiniertes Vergnügen, zum anderen eine ernsthafte Frage nach dem richtigen Geschenk...

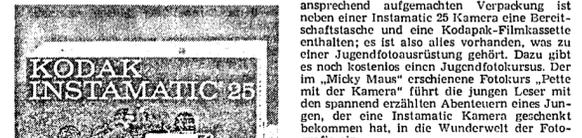
Um dem vorzubeugen, sollte das Geschenk für „Ihn“ mit besonderer Sorgfalt ausgesucht werden. Mit den üblichen Mägen...

Die Braun AG in Frankfurt hat für jeden Geldbeutel den richtigen Trockenrasierer herausgebracht. Geräte im Stil unserer Zeit...

Die Skala des Programms reicht bei den Rasierern von Sticht bis zur Rasur mit und ohne Schmutz über den Parat und den Auto- und Batterierasierer Parat BT bis hin zum Rasierstab...

Ein ideales Geschenk für junge Leute — die Instamatic 25 Kamera in Jugendgeschenkpackung

Ein Geschenk für junge Menschen soll in erster Linie Freude bereiten. Es sollte aber auch sinnvoll sein und im Idealfall einen erzieherischen Wert haben.



Es ist nie zu früh mit dem Fotografieren zu beginnen. Mit der Instamatic 25 Kamera können auch kleine Mädchen oder Jungen gute Fotos machen...

Frischer Kaffee nach Maß

Bosch nimmt Kaffeemühlen ins Hausgeräteprogramm auf

Nicht nur vom Filter, von der Kaffeemenge und der Preis-Sache, sondern auch vom Kaffee — hängt der endgültige Geschmack des beliebten schwarzen Getränks ab...

Die Bosch-Mahlwerk-Kaffeemühle erlaubt es, den Kaffee aromatischer zu mahlen. Die Kaffebohnen werden schonend zerkleinert...



Bosch-Mahlwerk-Kaffeemühle K1 (mit der praktischen Dosierleistungseinrichtung). Bosch-Pressbild

WMF errichtet neue Stützpunkte



Am 6. April eröffnete die Würtembergische Metallwarenfabrik in Rom die erste Verkaufsstelle ihrer italienischen Tochtergesellschaft WMF Org. Italiana S.p.A. Verona...

Die WMF-Filiale in Rom soll ein Modell für ganz Italien darstellen und andere Fachhändler dazu anregen...

Meeresstrand

Ans Hoff nun fliegt die Mühs, Und Dämmrung bricht herein; Über die leuchtenden Watten Spiegelt der Abendchein.

Ich höre des pörenden Schlammes Gchlommiswässern Ton, Einmal Vogelwurf und einmal Schrei, So war es immer schon.

Noch einmal schauet leise Und schweigend dann der Wind; Vernehmlich werden die Stimmen Die über der Tiefe sind.

Theodor Storm

Aufmerksamkeit ab von Nachrichten, die darauf hindeuten, daß des Menschen Geschlecht eines Tages einem Wesen gegenüberstehen könnte...

Nur spärlich kommen Mitteilungen aus den Laboratorien jener Wissenschaftler, die nicht nach den Siergen greifen...

Vor kurzem tagte der europäische Psychologenkongreß: Unter vielen neuen Erkenntnissen, die dort erörtert wurden...

Herbst ohne Schminke / Von R. Reimer

Die herbstliche Wehmut gehört zum Soll des Jahres. Eines Tages ist sie da und fordert ihren Tribut...

Aber ist nicht auch dies erhebend: stillschweigend auf das Glück der schönen Jahreszeit zu verzichten und auf verlassenem Wege...

Rauh weht es dem Wanderer entgegen. Eigentlich hätte ich Wasserstiefel anziehen sollen, überlegt er an einer sumpfigen Stelle...

Blitzschnell verschwand der indische Gaukler

Michael sieht die Kobra tanzen / Iso Kowalski erzählt ein Reiseerlebnis aus dem fernen Indien

Der Passagierdampfer schaukelte seit vier-tzig Tagen vor Bombay auf dem Ozean. Der indische Hafenzweig hatte die Quarantäne ver-längert, keiner der Fahrgäste durfte das Fest-land betreten.

Der Brust und verneigte sich tief. Die Vor-stellung war eröffnet. Mit gekrümmten Beinen hockte sich der Schlangenbändiger auf den Schiffsplanen nieder und ließ das Tier wiede-raus. Michael kommt es deutlicher er-kennen. Es war gelblich, armlechtig und hatte im Nacken eine brünnelförmige Zeichnung.

Bisher hatte Michael die Kobra nur von Bildern her gekannt. Sein Herz schlug bis zum Hals, als er sie jetzt wütend züngelnd und in voller Lebensgröße vor sich sah.

Fun die JUGEND



digen Jungen die Wertzeit zu verkürzen, war keine leichte Aufgabe. Doch eines Abends, als der Kapitän und die Schiffsoffiziere gerade mit den Passagieren zusammen ihre Mahlzeit einnahmen, gab es an Bord eine unerwartete Aufregung.

Das Donnerwetter des Kapitans war dann natürlich nicht von Papa Michael verurteilt. Er meinte sich schleunigst. Doch die züngelnde Kobra hat ihn in dieser Nacht noch bis in seine Träume hinein verfolgt.



An dünnen Fäden hängt das Leben des Matrosen Feddelwitz. In seiner Welt röhren Totenbühnen — ist er ein Schlingel, genau wie sein älterer Bruder, das Kasperle. Foto: Weskamp

Die Ballade von der tapferen Maus

Ein Mäuschen war, wie kläglich, Gefangen von der Katze. Und stumm auf seinem Platz.

Es rege nicht ein Pfötchen. Es machte keinen Satz. Er was ein kleines Mädchen. Beguckte es die Katze.

Da rief die Katze: „Kleine, Willst du nicht tanzen? Num? Bewege dich nicht die Beine, Wie's andere Mäuse tun“

Da plötzlich ward's das Mäuschen So zornig wie noch nie. Es kam ganz aus dem Häuschen, Sah rot vor Wut und schrie:

„Und — der Chef? Was hat er gesagt? Können Sie es nicht wiederholen, bitte?“ fragte sie noch einmal, die Hoffnung erfüllt, die sich nicht umbringen ließ.

„Lieber Himmel, das ist doch jetzt nicht wichtig, das ist doch jetzt nicht wichtig, das ist doch jetzt nicht wichtig.“

„Schwester Susanne! Es könnte doch etwas geben, das Sie entlastet! Milderungsgründe. Zum Beispiel die Sache mit Doktor Neuss. Er war da und wollte die Narkose geben, aber der Chef hat ihn fortgeschickt, stimmt das?“

„Begreifen Sie doch, diese unglückselige Affäre wird weiter abhandelt werden, nicht persönlich zu werden.“

„Susanne war auf einen Sessel gesunken, alle Mißenden Farben des Gesichts waren wie erloschen. Wenn Klaus nur vorstanden hätte, was in diesem sonderbaren Wesen vor-ging.“

„Er hatte das Gefühl, alles möglichst dra-slich geheim zu müssen, um Susanne aus ihrer Teilnahmslosigkeit zu rufen.“

„Der Wind pfliff im Kamin, Susanne war wie der aufgestanden und schaute durchs Fenster hin in den dunkelblauen Abendhimmel sprang. Othmar war also nicht für sie eingetreten.“

„Susanne befreite mit Entschiedenheit ihren Arm. „Lassen Sie das nur meine Sache sein“, sagte sie es klug fast verletzend, und das schien sie selbst zu merken.“

„Susanne befreite mit Entschiedenheit ihren Arm. „Lassen Sie das nur meine Sache sein“, sagte sie es klug fast verletzend, und das schien sie selbst zu merken.“

„Susanne befreite mit Entschiedenheit ihren Arm. „Lassen Sie das nur meine Sache sein“, sagte sie es klug fast verletzend, und das schien sie selbst zu merken.“

„Susanne befreite mit Entschiedenheit ihren Arm. „Lassen Sie das nur meine Sache sein“, sagte sie es klug fast verletzend, und das schien sie selbst zu merken.“

„Susanne befreite mit Entschiedenheit ihren Arm. „Lassen Sie das nur meine Sache sein“, sagte sie es klug fast verletzend, und das schien sie selbst zu merken.“

„Susanne befreite mit Entschiedenheit ihren Arm. „Lassen Sie das nur meine Sache sein“, sagte sie es klug fast verletzend, und das schien sie selbst zu merken.“

„Susanne befreite mit Entschiedenheit ihren Arm. „Lassen Sie das nur meine Sache sein“, sagte sie es klug fast verletzend, und das schien sie selbst zu merken.“

„Susanne befreite mit Entschiedenheit ihren Arm. „Lassen Sie das nur meine Sache sein“, sagte sie es klug fast verletzend, und das schien sie selbst zu merken.“

ERZHAUSEN

Bürgermeister Leyer einstimmig wiedergewählt Auf 12 Jahre im Amt bestätigt Viele Gratulationen

Im vollbesetzten Saal des neuen evangelischen Gemeindehauses in Erzhäusen wurde Bürgermeister Leyer einstimmig wiedergewählt. Auf 12 Jahre im Amt bestätigt. Viele Gratulationen.

Unter der Versammlungsleitung von Dieter Heck wurde folgender Vorstand gewählt: Vorsitzender Horst Berck; Stellvertreter Heinz Stork; Schriftführer Horst Schilling; Kassenwart Günther Heller; Revisoren Horst Rödl und Klaus Sedovnik; Gerätewart Horst Rödl und Klaus Sedovnik; Jugendleiter Dieter Heck; Trainingsleiter Horst Berck; Trainingsleiter für Schüler und Schülerinnen: Karlheinz Köppl (Trainingsstag Mittwoch); Trainingsleiter für Schüler und Schülerinnen: Karlheinz Köppl (Trainingsstag Montag); stellvertretende Trainingsleiter Horst Berck und Horst Rödl; Trainingsleiter für Aktive Günther Heller und Heinz Stork.

Lobende Anerkennung der Geflügelzucht. Franz Grimm als Vorsitzender des Wahlausschusses teilte mit, daß er einstimmig die Wiederwahl Bürgermeisters Leyer empfohlen habe. Als Wahlvorstand wurden die Mitglieder der Gemeindevertretung gewählt.

Die beiden Fraktionsvorsitzenden Franz Grimm (SPD) und Otto Jahres (CDU) brachten in ihren Glückwünschen zum Ausdruck, daß Bürgermeister Leyer in der abgelaufenen Amtsperiode alle bestehenden Aufgaben mit Bravour gelöst habe. Die Toleranz und politische Lauterkeit, die er sowohl gegenüber seinen Parteifreunden als auch seinen politischen Gegnern walten ließ, wurde besonders herausgehoben.

Sehr erfreut zeigte sich Pfarrer Göbel darüber, daß gerade in diesen neuen Räumen die Wiederwahl stattgefunden hat. Nicht zuletzt sei es mit ein Verdienst von Bürgermeister Leyer, daß sowohl Kindergarten, Kirche und Gemeindehaus ein neues Gesicht erhielten. Er wünschte ihm für die kommende Amtsperiode eine glückliche und erfolgreiche Zeit wie in den abgelaufenen 6 Jahren.

Kreisratsvorsitzender Hans Karl (Mdl.) übermittelte die Glückwünsche des Kreistages und wünschte Herrn Leyer eine gute Gesundheit, um die kommende Amtsperiode durchstehen zu können.

In bewegten Worten bedankte sich der wiedergewählte Bürgermeister für den ein-deutigen Vertrauensbeweis. In seiner Dank-sprache ging er auch darauf ein, daß es nicht zuletzt ein großes Verdienst seiner beiden Vorgänger August Lorenz und Heinrich Lotz war, die die Ausführung der großen kommunalen Probleme in den letzten Jahren ermöglichten. Für die Blumengebilde und Geschenke bedankte er sich recht herzlich und brachte den Wunsch zum Ausdruck, daß es ihm in der kommenden Amtszeit vergönnt sein möge, seine ganze Kraft zum Wohle der Gemeinde Erzhäusen einzusetzen.

OFFENTHAL

o Wir gratulieren, Am heutigen Dienstag kann Frau Ellen Pfeil, Querstraße 19, ihren 76. Geburtstag feiern. Am Donnerstag, dem 7. Dezember, feiert Herr Richard Kötter, Wiesstraße 6, ihren 71. Geburtstag. Herzlichen Glückwunsch!

o Stprechstunden des Finanzamtes. Am Donnerstag, dem 7. Dezember 1967, hält das Finanzamt Langen von 19 bis 20 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine Sprechstunde ab. In der Sprechstunde können Lohnsteuerangelegenheiten sowie Eintragungen von Lohnsteuerbeiträgen behandelt werden.

o Steuern sind fällig. Die Gemeindekasse Offenthal weist darauf hin, daß bereits am 15. November 1967 die 4. Rate der Gemeindesteuern und Gebühren fällig gewesen ist.

In der Langener Röver-Filiale: Bahnstraße 112 - Bahnstraße 112

Wenn es um unsere Kunden geht — dann sind wir rücksichtslos.

Rücksichtslos gegen uns selbst. Dann liefern wir sogar gratis. Falls Ihre "Junior"-gereinigte Kleidung einmal nicht pünktlich zur Stelle ist. Das ist die Röver junior-Garantie.

Machen Sie die Probe aufs Exempel. Tausende haben sie schon ausprobiert. Aber nur Wenige haben nichts bezahlt. Denn Röver ist pünktlich. Auf die Stunde genau. Jetzt erst recht!



Wer wirft den ersten Stein? ROMAN VON ELISABETH GURT

Copyright by Kremayr & Scheriau Verlag, Wien; Presserechte durch Selenia-Pressedienst Hamburg 13, und Verlag v. Graberg & GÖrg, Wiesbaden/Frankfurt.

8. Fortsetzung

Es gab keine Entschuldigung, keine Milderung für das, was heute in der Klinik geschah. Er war ein feindliches, Böses war stärker gewesen als alles strenge Wissen um Verantwortung und Pflichterfüllung.

Susanne warf ihren Mantel über einen Haken in dem winzigen Vorzimmer, strich verlorene Haare aus dem Gesicht, öffnete die Tür. Als das Licht aufstrahlte, blickte sie Klaus überrascht an. An den glatten, weißen Wänden hing ein paar wertvolle alte Bilder, ein herrlicher Barockschrank beherrschte den Raum.

Klaus Wendlin stand im Mantel da und sah zu, wie Susanne ein paar mal in ihn herum-lief. „Wie ist es bei Ihnen?“, fragte er. „Und dann hat Sie jemand hergeschickt, nicht wahr? Was war es? Das möchte ich wissen!“

Man hätte glauben können, daß sie vergessen hatte, was geschehen war. Ihm wurde schwer ums Herz. „Mein Gott, Sie können doch jetzt nicht so gleichgültig sein“, sagte er beschwörend. „Natürlich wurde sofort eine Untersuchung eingeleitet. Man verlangte genaue Auskünfte und — nach Ihnen...“

Susanne nickte. „Ja, das ist richtig. Und dann hat Sie jemand hergeschickt, nicht wahr? Was war es? Das möchte ich wissen!“

Man hätte glauben können, daß sie vergessen hatte, was geschehen war. Ihm wurde schwer ums Herz. „Mein Gott, Sie können doch jetzt nicht so gleichgültig sein“, sagte er beschwörend. „Natürlich wurde sofort eine Untersuchung eingeleitet. Man verlangte genaue Auskünfte und — nach Ihnen...“

Susanne nickte. „Ja, das ist richtig. Und dann hat Sie jemand hergeschickt, nicht wahr? Was war es? Das möchte ich wissen!“

Man hätte glauben können, daß sie vergessen hatte, was geschehen war. Ihm wurde schwer ums Herz. „Mein Gott, Sie können doch jetzt nicht so gleichgültig sein“, sagte er beschwörend. „Natürlich wurde sofort eine Untersuchung eingeleitet. Man verlangte genaue Auskünfte und — nach Ihnen...“

Susanne nickte. „Ja, das ist richtig. Und dann hat Sie jemand hergeschickt, nicht wahr? Was war es? Das möchte ich wissen!“

Man hätte glauben können, daß sie vergessen hatte, was geschehen war. Ihm wurde schwer ums Herz. „Mein Gott, Sie können doch jetzt nicht so gleichgültig sein“, sagte er beschwörend. „Natürlich wurde sofort eine Untersuchung eingeleitet. Man verlangte genaue Auskünfte und — nach Ihnen...“

Begegnung am Strand

Eine Erzählung von Heinz Piontek

Simon lebte in Welmsboden. Das ist eine kleine Stadt mit einem kleinen Hafen und einem Grashügel im Westen, auf dem früher eine Windmühle stand. Er wohnte in einem alten verlotterten Haus in der Nähe des Güterbahnhofes. Ein Tagelöhler war er, bald dreißig Jahre alt und lag im Sommer am windigen Strand, wo er nach den Mitternächten und den feinen Sand durch die Finger rinnen ließ. Die Mutter war eine dünne, krumme Frau, die in der Konservenfabrik Fische schnitt und am Sonntag für den Sohn Speck brät und grüne Bohnen kochte. Sie liebte Simon sehr und fluchte wie ein Fischer über seine Faulheit und seine Ansichten von der Welt, die um nichts besser waren als die übrigen. Nachts trieb sich Simon meistens in den Knelpen herum, denn die Schiffer spendierten ihm gern einen scharfen Drink oder drückten ihm ein Päckchen Zigarren in die Hand. Dafür mußte er ihnen vom Krieg erzählen, von Paris und Smolensk und einem hübschen Nest am Rhein, wo man ihm die zerschossene Hütte geflickt hatte.

Eines Tages sah Simon ein Mädchen am Strand sitzen, auf seinem Lieblingsplatz zwischen den Dünen. Eigentlich wollte er zum Kutter des Minen-Klaas, der im Krieg auf dem Räumboot „Lustige Witwe“ gefahren war und nun für ein paar Tage einen Helfer suchte, doch er machte einen Umweg und kam genau an der Stelle vorbei, die er jedem Platz auf der Welt vorzog. Das Mädchen blickte ihn nicht an, dafür musterte Simon sie um so genauer. Sie war nicht sehr schlank, hatte ein rundes, gebräuntes Gesicht, und ihr Haar war schwarz wie Ruß. Plötzlich stützte er neben ihr im Sand liegen zwei Krücken. Er schaute auf ihre Füße, aber es war nur ein Fuß da. Sie tat ihm sehr leid, er blieb stehen und sagte: „Haben Sie nicht die Warnung auf dem Schild da drüben gelesen?“

„Nein“, sagte sie erschrocken. „Wer sich hier hält, muß damit rechnen, von der Schönheit dieses Platzes überwältigt zu werden.“ Sie lachte: „Himmel, können Sie einem Angst machen.“ „Sie haben Glück“, sagte er. „Wenn ich früher als Sie dagewesen wäre, hätten Sie sich wohl nicht getraut, neben mir Platz zu nehmen. Und um weichen Genuß wären Sie da gekommen.“

„Nun ist es umgekehrt“, sagte sie. „Ich bin nicht ängstlich. Hoffentlich bin ich nicht unverschämte.“ So fing es an. Simon erfuhr, daß die Fremde Elisabeth hieß und vor einem halben Jahr bei einem Autounfall einen Fuß eingebüßt hatte. Sie war jetzt bei ihrem Besuch in Welmsboden Mut fassen und das Leben wieder zu wagen. „Es fiel ihr nicht leicht“, sie fühlte sich verlassen, aus der Ordnung der Welt ausgestoßen, und wenn sich ihr jemand näherte, glaubte sie, es geschähe aus Mitleid, und sie hätte das Mitleid.

Seit ihrer Begegnung sahen sich die beiden täglich. Meistens holte Simon das Mädchen schon am Vormittag zu einem Spaziergang ab. Die Mutter sagte: „Sie ist hübsch, aber du kannst sie nicht heiraten. Sie wird dich unglücklich machen. Eine Frau muß gesund sein.“ „Scher dich um deinen Kram“, sagte er böse. Er hatte Elisabeth gern, doch er dachte selten an Heiraten, weil er der Ansicht war, für einen solchen Fallplatz wie ihn würde sich jede bedanken. Aber es quälte ihn, wenn er darüber grübelte. Er mied jetzt die Knelpen, da ihn die Fischer hänselten, und wenn er nicht mit Elisabeth zusammen war, saß er im Schaukelstuhl am Fenster und schaute düster auf das blitzende Geköder der Gleisanlagen und die zarten Stores des Rauches, die zwischen den Weichen, Signalen und Lagerschuppen hingen.

Als sie wieder einmal in den Dünen untertauchten, fragte er stockend: „Elis, wenn ich ein reicher Mann wäre, würden Sie mich heiraten?“ „Was hat das Geld damit zu tun?“ fragte sie zurück. „Ich bin ein Tagelöhler, aber warum ich es bin, weiß ich nicht. Könnte ich nicht ebenso gut das Gegenteil sein?“ „Wollen Sie mich denn heiraten?“ „Ja“, sagte er.

„Ich will es nicht“, sagte sie, „denn ich will Sie nicht unglücklich machen.“ Sie redeten wie Trude. Er verbesserte sich: „Wie meine Mutter, meine ich.“ Da traten ihr die Tränen in die Augen, sie wandte den Kopf zur Seite, und er küßte sie zum ersten Mal, und dann hob er sie hoch und drehte sich mit ihr so lange im Kreis, bis sie wieder lächelte.

„Ich werde mit den Fischern hinausfahren und einen Haufen Geld heibringen“, rief er ausgelassen. „Und du wirst dann meine Frau werden, Elis.“ Spät am Abend kehrten sie in die Stadt zurück. Als Simon seine Behausung betrat, stand die Mutter am Herd und kochte. „Jetzt hat's dich erwischt“, sagte sie. „Hoffentlich macht sie aus dir endlich einen Menschen!“

„Hui sie schon“, schaukelte er. „Morgen werde ich mit Minen-Klaas verhandeln, vielleicht braucht er mich noch.“ „Deine Elisabeth ist nicht übel“, sagte die Mutter. „Bis tief in die Nacht hinein saßen sie zusammen und schwatzten. Elisabeth Vater war ein wohlhabender Mann, sicherlich würde er Simon nach einiger Zeit zu einem eigenen Boot verhelfen.“ Dann legte sie sich ins Bett, Simon löschte das Licht und blieb noch eine Weile im Schaukelstuhl sitzen. Er konnte an nichts anderes als an Elisabeth denken und an den vergangenen Nachmittag. Nach dem Frühstück, die Mutter war zeitig zur Fabrik gegangen, brachte ihm der Postbote einen Brief von Elisabeth.

Wenige Minuten später stand Simon vor dem Haus, das der Tante des Mädchens gehörte. Er läutete wild, und als die Frau erfuhr, fragte er keuchend und verstört, wo er Elisabeth erreichen könne. „Es wird wenig Sinn haben, meiner Nichte zu schreiben“, sagte die Tante, „doch wie Sie wünschen.“ Sie bat ihn ins Haus, weil sie erst nach der Adresse suchen müsse, und als er ruhelos in der Diele auf und ab schritt, öffnete sich eine Tür und Elisabeth kam ihm entgegen. Sie sah ihn ängstlich an. „Ich habe dir sehr weh getan, aber ich konnte nicht anders. Ich

wollte dich auf die Probe stellen. Wenn du dich abgefunden hättest... Verzeih mir, Simon.“ „Ich habe nicht recht gehandelt, jetzt weiß ich's. Aber du... kannst es doch verstehen?“ „Noch immer sagte er nicht.“ „Dann lachte er auf und umarmte sie behutsam. „Trude, ich meine: meine Mutter läßt dich grüßen. Heute Abend wirst du bei uns essen, ja? Grüne Bohnen mit Speck.“

BEITRAGSORDNUNG für die Benutzung des Kindergartens der Stadt Langen
Aufgrund der §§ 9, 19, 20, 115 und 153 der Hessischen Gemeindeordnung vom 23. 2. 1952 (GVBl. S. 11) in der Fassung vom 1. 7. 1960 (GVBl. S. 103) in Verbindung mit Art. 107 und 100 der Hessischen Gemeindeverordnung vom 10. 7. 1931 (Hess. Reg.-Bl. S. 115) in der Fassung der Ersten Hessischen Verordnung zur Durchführung der Deutschen Gemeindeordnung vom 1. 4. 1935 (Hess. Reg.-Bl. S. 59) wird gemäß Beschluß der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Langen vom 27. 10. 1967 mit aufsichtsbehördlicher Genehmigung des Landrats des Landkreises Offenbach vom 15. 11. 1967 — Az.: 051 — 470 — 00 — 100 — 42 — folgende Beitragsordnung für die Benutzung des Kindergartens der Stadt Langen erlassen:

1. Für die Benutzung des städtischen Kindergartens gemäß der Beitragsordnung vom 17. 12. 1958 erhebt die Stadt einen Elternbeitrag von 25,— DM monatlich. Dieser Beitrag erhöht sich um die gesetzlich zu entrichtende Mehrwertsteuer.
2. Für jedes Kind einer Familie, das den Kindergarten besucht, ermäßigt sich der Beitrag auf die Hälfte.
3. Jedes Kind erhält in den Wintermonaten täglich kostenlos ein „Milch-“ bzw. „Kakaofrühstück“ und in den Sommermonaten Tee.

§ 2
1. Beitragschuldner sind die gesetzlichen Vertreter des Kindes bzw. die Erziehungsberechtigten.
2. Der Beitrag ist bis spätestens zum 10. des laufenden Monats für den vollen Monat entweder bei der Stadtkasse oder unbar auf die Konten der Stadtkasse bei den örtlichen Geldinstituten zu entrichten.
3. Kinder können nur bis zum 25. eines Monats zum Monatschluß vom Besuch des Kindergartens abgemeldet werden. Der Beitrag ist auch bei einem Ausscheiden vor dem Monatsende bis zum Schluß des Monats zu zahlen.
Eine Abmeldung zur Hälfte des Betreuungsmontats muß bis zum 10. des betreffenden Monats vorgenommen werden. Bei einem Ausscheiden vor der Monatsmitte wird der halbe Monatsbeitrag erhoben.

§ 3
In Härtefällen kann der Magistrat auf schriftlichen Antrag Zahlungserleichterungen durch Ermäßigung oder Erlaß des Beitrages gewähren.

§ 4
Diese Beitragsordnung tritt am 1. Januar 1968 in Kraft. Mit dem Inkrafttreten tritt die selbige Beitragsordnung vom 17. 12. 1958 mit Änderungen vom 16. 4. 1962 außer Kraft.

Langen, den 1. Dezember 1967
DER MAGISTRAT DER STADT LANGEN
gez. Kreiling, Bürgermeister

Man kommt zu was durch Wüstenrot.

Letzter 400 Mark-Termin für 1967: 31. Dez.

Noch für das ganze Jahr 1967 bis zu 400 Mark Wohnungsbauprämie oder oft noch weit größeren Steuerzuschuß zu erhalten — darauf kommt's jetzt an. Darum werden Sie am besten sofort Bausparer. Fragen Sie Wüstenrot, Eilaukunft durch:

Bezirksleiter: F. R. Keller, Ottenbach, Wiesenstr. 11, Tel. 8 43 06. Sprechzeit in Langen: Langener Volksbank, Ecke Bahn-/Friedrichstraße und Wernerplatz, Montag- und Donnerstagsnachmittag

Größte deutsche Bausparkasse

Wüstenrot

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG.
607 Langen (Hessen) - Darmstädter Straße 26 - Telefon 38 93

Das Multipress-Getränk, das Männern besonders schmeckt

Jetzt gibt es Obst und Gemüse in Hülle und Fülle. Jetzt lohnt es sich, die Frischsaftzentrifuge von Braun anzuschaffen. Frische Obst- und Gemüsesäfte sind nicht nur gesund, sie schmecken auch gut. Braun Multipress mit Vitaminfahrplan DM 98,-

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG.
607 Langen (Hessen) - Darmstädter Straße 26 - Telefon 38 93

Wüstenrot

Größte deutsche Bausparkasse

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG.
607 Langen (Hessen) - Darmstädter Straße 26 - Telefon 38 93

Wüstenrot

Größte deutsche Bausparkasse

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG.
607 Langen (Hessen) - Darmstädter Straße 26 - Telefon 38 93

Wüstenrot

Größte deutsche Bausparkasse

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG.
607 Langen (Hessen) - Darmstädter Straße 26 - Telefon 38 93

Wüstenrot

Größte deutsche Bausparkasse

Pfungstädter Bier dann geht es besser

Annastraße 28, Telefon 06103/4338
Zu beziehen durch: Bier-Verlag Heinz Deinert, 607 Langen

INSERIEREN BRINGT GEWINN

HEINRICH HEIL
Generalvertretung - Auslieferungslager
6079 Sprengel, Eisenbahnstr. 71, T. 67171

IMMER WENN SIE REISEN WOLLEN

REISEBÜRO Riedel & Co.
NEUBURG Frankfurter Str. 81
Telefon 06102/4267

SCHWIND ASCHAFFENBURG

Ihr Ziel am nächsten Samstag:

Möbel-SCHWIND ASCHAFFENBURG

Eingang nur an der Ecke Bodelschwing/Heinestr. Einfahrt Bodelschwingstr.

INSERIEREN BRINGT GEWINN

NACHRUF

Nach schwerer Krankheit verschied unser langjähriger Mitarbeiter

Hans Lotz

Wir bedauern das allzufrühe Hinscheiden eines stets hilfsbereiten und fleißigen Mitarbeiters und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Firma Christian Schäfer V. KG
Bauunternehmen

Langen, im November 1967
Wiesgäßchen 16

IMMER WENN SIE REISEN WOLLEN

REISEBÜRO Riedel & Co.
NEUBURG Frankfurter Str. 81
Telefon 06102/4267

Wenn es soweit ist, dann steht auch bald fest. Man geht frühzeitig zu uns und bestreift die Ausübung der Verlobungskarten

Buchdruckerlei Kühn KG

HERRN KARL HEUSS

von seinem langen, schweren Leiden im 75. Lebensjahr.

In stiller Trauer:
Margarete Heuß geb. Jäckel
Familie Willi Heuß
sowie alle Anverwandten

Langen, den 3. Dezember 1967
Bahnstraße 3

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 6. Dezember 1967, um 15.00 Uhr auf dem hiesigen Friedhof statt.

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG.
607 Langen (Hessen) - Darmstädter Straße 26 - Telefon 38 93

Wüstenrot

Größte deutsche Bausparkasse

Mein langjähriger, treuer Mitarbeiter

Herr Daniel Rühl

Ist am 1. Dezember sanft entschlafen. Der Verstorbene war seit 27 Jahren bis kurz vor seinem Tode bei mir beschäftigt. Ich werde ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

RUDOLF G. REIBER
Inhaberin M. Reiber
und Belegschaft

Nach langem, geduldig ertragenem Leiden verschied am 1. Dezember 1967 mein lieber Mann und guter Lebenskamerad

Daniel Rühl

Im Alter von 73 Jahren.

In stiller Trauer:
Beate Rühl
und Verwandte

Langen, Rudolf-Breitscheid-Straße 8
Die Beerdigung fand in aller Stille statt.

Unser Sonnenschein ist von uns gegangen.

Durch einen tragischen Unglücksfall starb am 2. 12. 1967 unser geliebtes jüngstes Kind

Eva Waimann

Im blühenden Alter von 18 Jahren.

Walter Waimann und Frau Gerda geb. Volp
Brittge Waimann und Anverwandte

Langen, den 2. Dezember 1967.
Goethestraße 11

Die Beisetzung wird auf dem Langener Friedhof stattfinden.

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG.
607 Langen (Hessen) - Darmstädter Straße 26 - Telefon 38 93

Wüstenrot

Größte deutsche Bausparkasse

Ein treues Vaterherz hat aufgehört zu schlagen

Gott dem Allmächtigen hat es gefallen, unseren guten Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater und Onkel

Georg Philipp Sehring III.

Landwirt

kurz nach seinem 95. Geburtstag zu sich in die Ewigkeit abzurufen.

In stiller Trauer:
Familie Philipp Jakob Sehring
Familie Gg. Klent
Frau Anna Rath Witwe
Familie Philipp Kolb
und alle Angehörigen

Langen, Sprenglingen
Wassergasse 2

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 6. Dezember 1967, um 14 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Egelsbacher Nachrichten

Plätzchen . . .

Es stimmt schon, wenn man sagt, daß sich die Vorweihnachtszeit in den letzten fünfzig Jahren mehr und mehr gewandelt hat, daß vieles nüchterner, sachlicher geworden ist und selbst das Licht der Adventskerzen die grauen Nebel der Zweckmäßigkeiten nur noch mühsam durchdringen kann.

Auch das Plätzchenbacken in den Wochen vor dem Fest gehört dazu, jenes von altem Brauch bestimmte Hantieren mit Mehl, Zucker, Hefe, Rosinen und Korinthinen die nach bewährten Rezepten im Ofen zu leckerem Backwerk werden.

Die Ortsgruppe der Naturfreunde lädt für Sonntagmorgen 10 Uhr die Kinder der Mitglieder zu einer Vorweihnachtsfeier ins Waldheim ein.

Der SPD-Ortsverein lädt seine Mitglieder und Freunde für morgen abend zum Familienabend mit Tanz und Unterhaltung ins Bürgerhaus ein.

Der Geflügelzuchtverein 1929 Egelsbach hat heute abend 20.30 Uhr eine Versammlung ab. Auf der Tagesordnung steht nochmals die Weilmünster-Gedächtnisfeier, die man nun abschließen möchte.

Die katholischen Kirche Egelsbach in der vergangenen Jahren veranstaltet die Katholische Kirche Egelsbach auch in diesem Jahr wieder eine „Advents- und Weihnachtsmusik“ mit Werken alter und neuer Meister.

Die Auswertung des Leistungsschreibens, das der Stenografenverein am Buß- und Bettag durchführte, ist abgeschlossen.

Die Auswertung des Leistungsschreibens, das der Stenografenverein am Buß- und Bettag durchführte, ist abgeschlossen. Das Ergebnis ist beachtlich.

Die Auswertung des Leistungsschreibens, das der Stenografenverein am Buß- und Bettag durchführte, ist abgeschlossen. Das Ergebnis ist beachtlich.

Die Auswertung des Leistungsschreibens, das der Stenografenverein am Buß- und Bettag durchführte, ist abgeschlossen. Das Ergebnis ist beachtlich.

Die Auswertung des Leistungsschreibens, das der Stenografenverein am Buß- und Bettag durchführte, ist abgeschlossen. Das Ergebnis ist beachtlich.

Die Auswertung des Leistungsschreibens, das der Stenografenverein am Buß- und Bettag durchführte, ist abgeschlossen. Das Ergebnis ist beachtlich.

Die Auswertung des Leistungsschreibens, das der Stenografenverein am Buß- und Bettag durchführte, ist abgeschlossen. Das Ergebnis ist beachtlich.

Die Auswertung des Leistungsschreibens, das der Stenografenverein am Buß- und Bettag durchführte, ist abgeschlossen. Das Ergebnis ist beachtlich.

Die Auswertung des Leistungsschreibens, das der Stenografenverein am Buß- und Bettag durchführte, ist abgeschlossen. Das Ergebnis ist beachtlich.

Der Gewerbeverein schickte den Nikolaus

Daß der Nikolaus und das Christkind auch bei schlechten Wetter kommen, erlebten die Egelsbacher Einwohner am Mittwoch, dem Nikolaustag.

Auf dem Kutschbock saß Herr Jakob Knöb und zwei geschmückte Kombiwagen begleiteten den Wagen.

Der Egelsbacher Gewerbeverein hatte den Nikolaus und das Christkind bestellt — eine gelungene Überraschung für Groß und Klein.

Die Erwachsenen machte der Umzug auf die diesjährige große Weihnachtsfeier mit ihren 3000 Geldpreisen aufmerksam.

Die Erwachsenen machte der Umzug auf die diesjährige große Weihnachtsfeier mit ihren 3000 Geldpreisen aufmerksam.

Die Erwachsenen machte der Umzug auf die diesjährige große Weihnachtsfeier mit ihren 3000 Geldpreisen aufmerksam.

Die Erwachsenen machte der Umzug auf die diesjährige große Weihnachtsfeier mit ihren 3000 Geldpreisen aufmerksam.

Die Erwachsenen machte der Umzug auf die diesjährige große Weihnachtsfeier mit ihren 3000 Geldpreisen aufmerksam.

Die Erwachsenen machte der Umzug auf die diesjährige große Weihnachtsfeier mit ihren 3000 Geldpreisen aufmerksam.

Die Erwachsenen machte der Umzug auf die diesjährige große Weihnachtsfeier mit ihren 3000 Geldpreisen aufmerksam.

Die Erwachsenen machte der Umzug auf die diesjährige große Weihnachtsfeier mit ihren 3000 Geldpreisen aufmerksam.

Die Erwachsenen machte der Umzug auf die diesjährige große Weihnachtsfeier mit ihren 3000 Geldpreisen aufmerksam.

Die Erwachsenen machte der Umzug auf die diesjährige große Weihnachtsfeier mit ihren 3000 Geldpreisen aufmerksam.

Die Erwachsenen machte der Umzug auf die diesjährige große Weihnachtsfeier mit ihren 3000 Geldpreisen aufmerksam.

Die Erwachsenen machte der Umzug auf die diesjährige große Weihnachtsfeier mit ihren 3000 Geldpreisen aufmerksam.

Die Erwachsenen machte der Umzug auf die diesjährige große Weihnachtsfeier mit ihren 3000 Geldpreisen aufmerksam.

Katholische Kirche Sonntag, 10. Dezember (2. Advent) 7.30 Uhr: Betanngemeinschaft mit Predigt 10.30 Uhr: Hochamt mit Predigt 17.00 Uhr: Kirchenkonzert mit Advents- und Weihnachtsmusik

Evangelische Kirche Sonntag, 10. Dezember (2. Advent) Gottesdienst mit Ordination Pfarrer Grimm durch Probst Dondorf 9.30 Uhr Adventsfeier des Kindergottesdienstes 15.00 Uhr

Montag, 11. Dezember Laienspielkreis Kirchenchor 20.00 Uhr 20.30 Uhr

Dienstag, 12. Dezember Mädchenjungschar 16.45 Uhr 19.00 Uhr Gemischter Jugendkreis 20.00 Uhr

Mittwoch, 13. Dezember Mädchenkreis 18.00 Uhr BÜcherausgabe der evangelischen Gemeindegemeinschaft 17.30-19 Uhr

Donnerstag, 14. Dezember Knabenjungschar 16.30 Uhr Freitag, 15. Dezember Theologischer Arbeitskreis 20.00 Uhr

Autobahn (Faller) billig zu verkaufen für 90,- DM für 25,- DM zu verkaufen. Eisenbach Arheilger Straße 9

Ami 6 Bj. 62, 83 000 km, TÜV Juni 69, 1000,- DM, z. verkaufen. Telefon 2878

Höhner-Akkordeon für 100,- DM zu verkaufen. Thüringer Str. 56

Garagen für 100,- DM zu verkaufen. Auskunft: Langen, Tel. 2304

LZ-Agentur für Egelsbach Erhard Lösch Rheinstraße 4

1 P. Herrentiefel wenig getragen (Neuwert 60,-) für 25,- DM zu verkaufen. Egelsbach Bahnstraße 55

Katharina Bormet Für die zahlreichen Blumen und Aufmerksamkeiten anläßlich meines 70. Geburtstages sage ich allen Gratulanten meinen herzlichsten Dank. Rheinstraße 4

Wir verloben uns am 9.12.1967 Elke Fink * Rolf Hässig Egelsbach, Rheinstraße 47 Langen, Bürgerstraße 6

Aus Anlaß meiner Wahl zum Bürgermeister der Gemeinde Egelsbach habe ich viele Glückwünsche und Aufmerksamkeiten erhalten. Darüber habe ich mich sehr gefreut und bedanke mich bei allen Gratulanten auf das herzlichste. Wilhelm Thomin

Ständig preisgünstige Farbfernsehgeräte aller Fabrikate auf Lager. Erstklassiger Kundendienst, kostenlose Anlieferung, alle Geräte mit Garantie.

Radio-Lohrum DER ZUVERLÄSSIGE FACHMANN Frankfurt/Main, Paradiesgasse 38, Telefon 9-688732

Verkaufs-Filliale Langen: Dieburger Straße 59, Telefon 2685

Geöffnet: montags bis freitags von 16.30-18.30 Uhr, samstags ab 9.30 Uhr

Weitere Sonderangebote von Grundig, Saba, Nordmende, Philips usw. auf Lager.

Es war eine rauschende Ballnacht

Großer Winterball des Turnvereins 1862 Langen

Am vergangenen Wochenende veranstaltete der Turnverein 1862 Langen seinen ersten Großen Winterball. Mit der dezenten und durftigen Blumendekoration des Gärtners Georg Schroth hatte die Turnhalle ein überaus festliches Kleid angelegt.

Der Tanz begann mit einer Polonaise unter der Führung von Herrn Heußel vom Tanzclub „Blau-Gold“. Der Tanzclub zeigte auch mit einigen Paaren mehrere Tänze, die von den Ballgästen mit brausendem Beifall dankbar belohnt wurden.

Kurz vor Mitternacht wurde auf der Bühne der Hauptgewinn der Tombola, ein Sparbuch mit einer Einlage von 100 Mark, ausgelost. Die Gattin des TV-Vorsitzenden, Frau Pilder, zog mit verbundenen Augen die Gewinnnummer 28, deren Besitzerin ihren Preis strahlend in Empfang nahm.

Am 2. Uhr noch niemand Anstalten machte, nach Hause zu gehen, und die Tanzfläche so voll war wie zu Beginn, erklärte der Sprecher, daß der TV die Verantwortung für eine Beendigung des Balles ablehnen würde und gab die Verlängerung von einer Stunde bekannt.

Während in der Turnhalle fleißig getanzt wurde, herrschte auch im Keller an der Sektkabinenregalerei kein Wunder, denn dem Charme der attraktiven TV-Damen konnte sich niemand entziehen. Einmütigkeit herrschte in den Anwesenden, daß mit dieser Veranstaltung dem TV ein ganz großer Wurf gelungen war.

Kurz vor 3 Uhr bedankte sich der Sprecher bei den Gästen und lud sie zum nächsten Ball herzlich ein. Sein Dank galt auch dem Orchester, den großzügigen Tombolaspendern, dem Veranstaltungsausschuß unter Leitung von Herrn Heinrich Kumpf und dem Schöpfer der herrlichen Blumendekoration, Herrn Georg Schroth.

Mit dem gemeinsamen Gesang von „Ade nun zur guten Nacht“ hatte der Ball einen stimmungsvollen Ausklang. W. J.

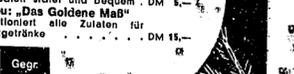
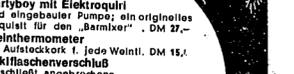
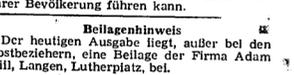
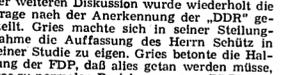
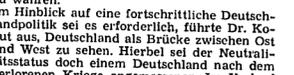
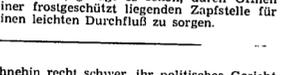
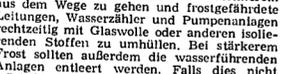
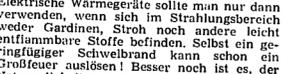
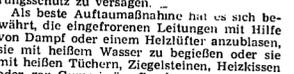
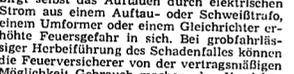
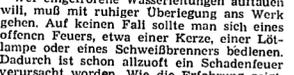
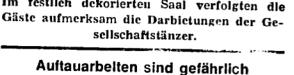
Diskussion über die Ostpolitik

Die FDP-Ortsgemeinschaft war Veranstalter — Stadtrat Gries war Referent

Die Ortsgemeinschaft Langen der FDP hatte vor auf dem Alleinvertretungsanspruch beharre, sich gegen die Kenntnisnahme eines zweiten deutschen Staates sträubt, die Hallenstadt nicht aufgeben hat, keine Konsequenzen aus den Grenzregelungen nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges gezogen hat.

Advertisement for 'Ein Haus voller Geschenke' featuring various gift items like Kerzengarnitur, Christbaumtender, Partyboy mit Elektroquirl, Nagelpflege-Etui, and Besack-Etui WMF, BSF, Wilkens.

Im festlich dekorierten Saal verfolgten die Gäste aufmerksam die Darbietungen der Gesellschaftstänzer.



Das schreib' ich mal nach BONN

Mit der Mehrwertsteuer leben

Endlich steuerliche Gerechtigkeit - Wieso können 4% Steuer mehr sein als 10%?

Die vom 1. Januar 1968 an geltende Mehrwertsteuer ist genau dasselbe, was Ihre Vorgängerin war, nämlich eine Umsatzsteuer. Sie besteuert die Umsätze von Waren und Dienstleistungen. Auch wenn sie im Prinzip nichts Neues darstellt, bedeutet sie doch eine Reform, und Fachleute sagen, daß diese Reform eines der wichtigsten Ereignisse in der Wirtschaftsgeschichte unseres Landes ist. Viele Betriebe, die uns in diesen Wochen erreichen, beschäftigen sich mit der Frage, ob die Einführung der Mehrwertsteuer allgemeine Preissteigerungen zur Folge haben wird. Daß dies nicht der Fall sein dürfte, geht aus der Beantwortung der nachstehenden Frage hervor.

Frage: Mich bedrückt der Gedanke, daß die neue Umsatzsteuer, die sogenannte Mehrwertsteuer, von einigen Herstellern und Händlern als Freibrief für willkürliche Preissteigerungen benutzt wird. Versteht diese Steuer die Lebensmittelpreise?

Antwort: Die neue Mehrwertsteuer ist ebenso wie die bisherige Umsatzsteuer eine Verbrauchssteuer. Die Umsatzsteuer in der alten Form begünstigte die wirtschaftliche Konzentration, weil sie den Zusammenschluß zu Großunternehmen förderte, die bisher um so weniger Umsatzsteuer für ihre Waren zu zahlen hatten, je mehr Umsatzzustufen sie in ihren Unternehmen vereinigten. Wer nicht nur eine Lederfabrik, sondern auch eine Schuhfabrik, den Großhandel und den Einzelhandel mit Schuhen in einem einzigen Unternehmen zusammenfaßt, konnte die Umsatzsteuer für drei Stufen sparen. Die Mehrwertsteuer garantiert eine gleichmäßige Besteuerung - und erfüllt damit die Forderung nach Steuer-gerechtigkeit.

Wenn eine Ware auf den Handelsstufen zwischen Erzeuger und Verbraucher mehrfach mit einer vierprozentigen Umsatzsteuer belastet wird, dann kann die gesamte umsatzsteuerliche Belastung höher sein als 10 Prozent, das aber ist die maximale Steuersatz der Mehrwertsteuer. Insofern können 4 Prozent Umsatzsteuer mehr sein als 10 Prozent Mehrwertsteuer.

Es ist ganz falsch, wenn gesagt wird, alle Preise müßten steigen, weil der alte Steuersatz 4 Prozent und der neue Satz 10 Prozent

Wenn Bonn die Wälder sperrt...

Frage: Mir ist durchaus bewußt, daß ein großer Teil des Waldbestandes, jedenfalls in meiner Wohngegend, Privatbesitz ist, und da ich niemandem erlaube, sich ohne meine Genehmigung in meinem Garten aufzuhalten, könnte ich mir vorstellen, daß auch ein Waldbesitzer mit auf die Idee kommt, nur den Zutritt zum Walde zu verbieten. Nun habe ich gehört, daß Bonn solche Pläne unterstützen will. Wenn das stimmen sollte, dann wüßte ich aus. Was denkt sich eigentlich der Herr Bundeslandwirtschaftsminister dabei?

Antwort: Meldungen, nach denen die Bundesregierung den Entwurf eines Bundeswaldgesetzes vorbereitet, der den Waldbesitzern das unumschränkte Recht einräumt, ihren Wald für jedermann zu sperren, treffen nicht zu.

Hat die Kohle noch Zukunft?

Frage: Man liest in den Zeitungen und sieht im Fernsehen die Proteste der Bergarbeiter und die Zeugnisschließungen und fragt sich schließlich, ob denn die Kohle überhaupt noch hat. Sagt Bonn eigentlich den Bergarbeitern an der Ruhr und in Saargebiet die Wahrheit?

I. K., stud. rer. pol.

Antwort: Existenzangst und Unsicherheit, wie sie im Bergbau gegeben sind, können nicht durch Verdrängungen oder durch Wunschen, sondern nur durch Redlichkeit und Tatkraft überwunden werden. Aber zum Gesundheitsprozeß gehört auch, daß wir den Menschen an Ruhr und Saar die Wahrheit sagen, und zwar die reine und die ganze Wahrheit. Dies erklärte kürzlich Bundeswirtschaftsminister Professor Karl Schiller in der Energiebatte des Deutschen Bundestages. Der Bundeswirtschaftsminister zweifelt nicht daran, daß die deutsche Kohle Zukunft hat. Subventionen werden die große Mühe, ihren jedoch nur verlängern können, wenn nicht gleichzeitig entschlossen und zielbewußt ein Prozeß der Anpassung und Gesundung für die Kohle eingeleitet wird. Deshalb ist die Bundesregierung entschlossen, neue Maßnahmen zu ergreifen und neue Ziele anzustreben. Stichwortartig sind damit gemeint: Neuordnung der Unternehmensstruktur, Gesamtsozialplan und Strukturplan zur Neustrialisierung der Steinkohleindustrie.

Murmeltiere und Fischadler ganzjährig geschützt

Frage: Meinen Kindern möchte ich gerne freilebendes Wild zeigen, so wie ich es in meiner Jugend mit meinem Vater beobachtet habe, aber wo gibt es noch seltene Tiere? Werden diese überhaupt genügend geschützt?

Antwort: Nach § 22 des Bundesjagdgesetzes sind die Bundesländer ermächtigt, die Jagd-

Kampf dem Lärm

Frage: Wir leiden unter dem Lärm einer naheliegenden Gaststätte. Können die Behörden dagegen vorgehen?

Antwort: Maßnahmen gegen den Lärm von Gast- und Schankstätten, Rummelplätzen und sonstigen Vergnügungsveranstaltungen können sich auf das Gaststättengesetz und die Gewerbeordnung stützen. Wirksame Mittel sind behördliche Lärmschutzauflagen für Gast- und Schankstätten bei oder nach Erteilung der Genehmigung und zeitliche Beschränkungen für geräuschvolle Vergnügungsveranstaltungen.

Kleinstfotografie im Dienste der Spionage

Frage: Woher erhalten die Spione ihre technische Ausrüstung? Zum Beispiel Kleinstkameras?

Antwort: Die in unserem Land tätigen Nachrichtendienste haben ihre Methoden im Laufe der Zeit immer weiter verfeinert. Immer häufiger stoßen unsere Sicherheitsbehörden auf hoch qualifizierte, vorzüglich ausgebildete Agenten, die jahrelang unerkannt arbeiten konnten. Die Ausrüstung mit gefälschten Ausweisen, verschiedenen Verfaß, zur Fertigung von latenten („unsichtbaren“) Schriften, optischem Gerät und Verbringungs-mitteln (containers) ist ständig verbessert worden. Der sowjetische Nachrichtendienst (MSS) versorgte einen als Agenten tätigen Feldwebel der Bundeswehr mit einer Kleinstbildkamera zur Mikraherstellung (Mikra-Kleinstfotografie im Format 1,2 x 1,6 mm). Die Kamera war in einem Reise-Schaubrett verborgen. Eines der Löcher im Mittelfeld war durchbohrt und diente zur Auslösung des Druck-verschlusses, der das Versteck freilegte. Die Kamera war für die Verwendung von Minox-Kassetten mit hochwertigen Minox-Filmen eingerichtet.

sätzlich alle Unternehmer, deren Jahresumsatz 60 000 DM nicht übersteigt, weiterhin der Besteuerung nach altem Recht.

Gewiß wird die Steuerreform an den Verbrauchern nicht spurlos vorbeiziehen, aber der Verbraucher muß auch wissen, daß die Steuerreform nicht die Ursache für allgemeine Preissteigerungen sein kann. Die Gesamtheit aller Preise wird ungefähr gleich bleiben, wenn alle steuerlichen Belastungen und Entlastungen, die das neue Gesetz mit sich bringt, korrekt an die Verbraucher weitergegeben werden. Das wiederum hängt nicht zuletzt auch von dem Verhalten der Verbraucher selber ab, denn förderlich für die korrekte Preisgestaltung ist der Ausgleich von Angebot und Nachfrage und gerade auf letzteres hat der Verbraucher den stärksten Einfluß.

Wer bekommt Ausbildungsförderung?

„Ich möchte gern wieder ins Berufsleben zurück“, schrieb eine Leserin, die früher Kinderpflegerin war und nun als Kindergärtnerin tätig sein möchte. Ihre Frage, ob sie in diesem Falle Ausbildungsförderung zu erwarten habe, interessiert sicher viele Frauen. Grundsätzlich ist zu sagen: Für den Wiedererwerb von Frauen in das Erwerbsleben gewährt das Arbeitsamt Beihilfen. Dort ist auch zu erfahren, für welche beruflichen Qualifizierung Beihilfen gewährt werden. Eine Kinderpflegerin, die Kindergärtnerin werden will, muß die Fachschule für Kindergärtnerinnen besuchen.



Beihilfen zur Aus- und Fortbildung

Frage: Können Sie mir einmal mitteilen, für welche Personenkreise öffentliche Fördermöglichkeiten in der Form von Beihilfen zur beruflichen Aus- und Fortbildung gewährt werden?

H. M., stud. phil.

Antwort: Für bestimmte Personenkreise werden Ausbildungsbeihilfen gewährt:

- aus der Kriegspflegerfürsorge,
- aus dem Lastenausgleich,
- nach dem allgemeinen Kriegsfolgengesetz,
- nach dem Bundesevakuiertengesetz,
- nach dem Helmkehrergesetz,
- nach dem Häftlingshilfegesetz,
- nach dem Bundesentschädigungsgesetz,
- aus dem Bundesjugendplan für jugendliche Zuwanderer.

Ausbildungsbeihilfen allgemeiner Art werden gewährt:

- von der Bundesanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung,

Was versteht man unter...?

Versicherungspflicht der Landwirte

Der Rentenversicherung für Landwirte gehören die Landwirte ohne Rücksicht auf die Höhe des Einkommens und die Größe ihres Unternehmens an, jedoch besteht eine untere Grenze vor allem zum Ausschluß solcher Personen, die Landwirtschaft nur im Nebenberuf betreiben. Landwirtschaftliche Unternehmer sind alle Unternehmer der Land- und Forstwirtschaft einschließlich des Wein-, Obst-, Gemüse- und Gartenbaus sowie der Teichwirtschaft und der Fischzucht, deren Unternehmen, unabhängig vom jeweiligen Unternehmer, eine auf Bodenbewirtschaftung beruhende Existenzgrundlage bildet. Das ist insbesondere dann der Fall, wenn der Einzelwert oder der Arbeitsbedarf des Unternehmens eine bestimmte Mindesthöhe erreicht, die von der landwirtschaftlichen Alterskasse im Einvernehmen mit dem Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen nach ihrem Ermessen aufgrund der örtlichen Gegebenheiten festgesetzt wird.

Kindergeld für 4,5 Millionen

Frage: Wir haben uns kürzlich über die Zahl der Kindergeld-Empfänger und über die Zahl der Kinder gestritten, für die Kindergeld gezahlt wird. Ist die Zahl der Empfänger höher als eine Million?

A. R.

Antwort: Nahezu zwei Millionen sind Empfänger von Kindergeld, genau 1,95 Millionen. Den Eltern wurden für 4,5 Millionen Kinder Kindergeld gezahlt, davon für

1 914 680	2. Kinder
1 528 605	3. Kinder
611 875	4. Kinder
472 646	5. und weitere Kinder.

Kindergeld

Das Kindergeld soll die wirtschaftliche Belastung der Familien, die mehrere Kinder mit sich bringen, vermindern und damit den wirtschaftlichen Vorsprung Lediger und Verheirateter ohne Kinder bei der Verwendung ihres Einkommens teilweise ausgleichen. Personen, die zwei oder mehr Kinder haben, erhalten für diese Kinder Kindergeld, sofern nicht nach anderen Bestimmungen dem Kindergeld vergleichbare Zuschläge zum Arbeitsverdienst oder der Rente vorgesehen sind, wie etwa bei Angehörigen des öffentlichen Dienstes oder bei Sozialleistungsempfängern. Für 2. Kinder gilt eine Einkommensgrenze, die sich dann nicht mehr auswirkt, wenn der Berechtigte mehr als zwei Kinder hat.

Investitionshaushalt

Eventualhaushalt, Konjunkturhaushalt und Investitionshaushalt sind dasselbe. Die Bundesregierung hat 1967 zwei Investitionshaushalte als zusätzliche Haushalte zur Konjunkturüberleitung aufgestellt. Man spricht von dem ersten und dem zweiten Konjunkturprogramm der Bundesregierung.

9 Millionen Mark

Neun Millionen Mark und noch mehr, zahlen SCHADE bis Ende 1967 aus. Für die 3% Rabatt, die sparsame Hausfrauen Tag für Tag gesammelt haben, damit Weihnachtswünsche Wirklichkeit werden, ohne daß das Haushaltsgeld angegriffen werden muß.

Wieviel volle Rabattbücher werden Sie bei SCHADE einlösen? Auf Wiedersehen bei SCHADE!

10 Weihnachtsüberraschungen für Sie:

„Söhnlein brillant“ deutscher Markansekt, incl. Steuer, 1/1 Fl.	4.98 abzüglich 3% Rabatt in Marken	4.84	Stollwerck Schokolade Vollmilch-, Nuß-, Herenschokolade, 100 g	0.59 abzüglich 3% Rabatt in Marken	0.58
CHANTRE deutscher Weinbrand, 1/1 Flasche	6.68 abzüglich 3% Rabatt in Marken	6.48	Sprengel Herzkirschen Inhalt 15 Stück, Packung	1.98 abzüglich 3% Rabatt in Marken	1.93
Liebraumilch bekömmt. Tischwein, 6 1/1 Fl. im Karton	9.95 abzüglich 3% Rabatt in Marken	9.66	Tobler Pralinen Pralinenmischung, Inhalt 500 g, Packung	2.98 abzüglich 3% Rabatt in Marken	2.90
Perl-Mokka eine einmalige Preisleistung, 500 Gramm	5.95 abzüglich 3% Rabatt in Marken	5.78	Brathähnchen galforen, Handelsklasse A, 900 Gramm	2.75 abzüglich 3% Rabatt in Marken	2.67
Maxwell Expreßkaffee reiner, löslicher Kaffee, 200 Gramm, Glas	7.98 abzüglich 3% Rabatt in Marken	7.75	Molkereibutter nahrhaft und gesund, 250 Gramm	1.68 abzüglich 3% Rabatt in Marken	1.63

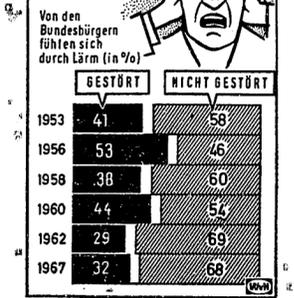
Bitte beachten Sie die aktuellen Angebote aus unserem großen **minipreis** Programm.

...und nach wie vor **3% Rabatt**



Am Samstag, dem 9. Dezember 1967, hat SCHADE bis 18 Uhr durchgehend geöffnet!

Kampf dem Lärm!



Lärmschutz ist zu einem öffentlichen Anliegen geworden. Jeder einzelne kann und sollte aber mit dazu beitragen, daß die staatlichen Maßnahmen auch wirksam werden, sei es, daß er als Lärmzeuger die Regeln beachtet, sei es, daß er als Betroffener den Behörden sachliche Hinweise gibt. Zwar führen auch nach entsprechenden Umfragen des BMND-Instituts weniger Menschen als früher dem Lärm gestört, doch die landläufig verbreitete Ansicht, man könne sich an Lärm gewöhnen, wird von den Ärzten nicht geteilt.

Weihnachts-Preisausschreiben

II. Teil

Rätsel-Raten für groß und klein

1. Preis 500,- DM, drei 2. Preise zu je 100,- DM

Insgesamt sind zu gewinnen 3400,- DM

Nun, liebe Leser, ist Ihnen die Lösung des ersten Teiles unseres Weihnachts-Preisausschreibens gelungen? Haben Sie die beiden Zeilen des bekannten Weihnachtsliedes herausgefunden und bereits auf einer Postkarte festgehalten? Fein, dann sind Sie bereit für die zweite und letzte Runde, in der Sie sich durch erfolgreiches Raten für die Auslosung der Gewinne „qualifizieren“ können.

Die Spielregeln sind die gleichen geblieben: In den Sie hier umgebenden Inseraten der Rätsel-Beilage stehen Ihnen zuliebe wieder einige Buchstaben (bzw. Buchstaben-Paare) auf dem Kopf und warten nur darauf, aus dieser Zwangslage befreit zu werden; richtig aneinandergereiht — die jedem Inserat zugehörige „Leitzahl“ hilft Ihnen dabei — ergeben sie den Lösungsspruch, der als Punkt 2 unseres Ratespiels auf der Postkarte einzutragen ist.

Beide Lösungen die jetzt auf dieser (ausreichend frankierten) deutlich mit Ihrem Absender (in Druckbuchstaben!) versehenen Postkarte stehen, schicken Sie bitte bis spätestens 12. Dezember (Datum des Poststempels) an die

LANGENER ZEITUNG
Weihnachtspreisausschreiben
607 Langen
Darmstädter Straße 28

Sie berechnen zur Teilnahme an der Auslosung der Gewinne. Die Gewinner werden am 17. Dezember in der Schalterhalle der Langener Volksbank unter den unbestechlichen Augen eines Notars unter Ausschluß des Rechtsweges ermittelt. Der Hauptgewinner erfährt, wenn irgend möglich, noch während der Verlosung von seinem Glück und erhält seine Gutscheine im Wert von 500,- DM am gleichen Tag ausgehändigt. Alle anderen Gewinner, die wir in der Ausgabe vom 19. Dezember bekanntgeben werden, gelangen ebenfalls noch rechtzeitig vor dem Weihnachtsfest in den Besitz ihrer Gutscheine. Und nun viel Rateglück, damit Sie sich einige der Wünsche, die Sie vor dem Weihnachtsfest gewiß haben, in den reichgefüllten Geschäften unserer Stadt noch erfüllen können!

- Die Langener Firmen, die in dieser Beilage inserieren, sind:
- Bauer, Gerda, Geschenkartikel, Gartenstr. 4
 - Bretsch, Hüte - Mützen, Wassergasse 12
 - Burgmeyer, Uhren - Schmuck, Bahnstr. 7
 - Café Treusch, Bahnstraße
 - Eckert, Uhren - Schmuck, Aug.-Bebel-Str.
 - Fricke, Lederwaren, Bahnstraße 6
 - Hauswald, Elektrohaus, Mühlstraße 17
 - Heinig, Textilien, Fahrgasse 14
 - Heydegger, Uhren-Schmuck, Friedrichstr. 21
 - Höta, Raumausstattung, Gartenstraße 4
 - Köhler, Schuhhaus, Bahnstraße 27
 - Kühler, Bekleidung, Bahnstraße 54
 - Kühn, Buchdrucker, Darmstädter Str. 26
 - Langener Volksbank GmbH
 - Mietz, Lederwaren, Bahn-/Ecke Mühlstr.
 - Oeder, Photo-Optik, Bahnstraße 6
 - Orschler, Drogerie, Rheinstraße 7
 - Oswald, Raumausstatt., Aug.-Bebel-Str. 8-10
 - Peltz, Radio-Fernsehen, Rheinstraße 32
 - Reiser, Bettenhaus, Fahrgasse 8
 - Richter, Kolloch, Raumausstatt., Bahnstr. 119
 - Schnauser, Radio-Fernseh., Südl. Ringsstr. 42
 - Schroth, Textilien, Friedrichstraße
 - Schulz-Heinrich, Fahrg. 19 / Ecke Wasserg.
 - Seibel, Modestube, Riedstraße 12
 - Scipp, Lebensmittel, Wilh.-Leuschner-Pl. 15
 - Stubenvoll, Tabakwaren, Bahnstraße 29a
 - Volksbank „Dreieich“
 - Wallenfels, Textil u. Mode, Bahnstraße 190
 - Wanemacher, Herde-Öfen, Bahnstraße 38
 - Zimmermann, Schuhhaus, Fahrgasse 18

Ein halbes Jahr der Zukunft näher

Prämienbegünstigt sparen bis 31.12. bringt 1/2 Jahr Zeitgewinn



BEZIRKSSPARKASSE LANGEN

seit 1844

mündelsicher

Wilhelm-Leuschner-Platz 8

Bahnstraße 122

Oberlinden
Ladenzentrum

EGELSBACH

Ernst-Ludwig-Straße 45

OFFENTHAL

Wiesenstraße 15

DREIEICHENHAIN

Frankfurter Straße 19

GÖTZENHAIN

Dietzenbacher Straße 2

24

Freude bereiten mit zarter Wäsche



MIT UNSEREN VIELEN, PRAKTISCHEN GESCHENK-VORSCHLÄGEN ERLEICHTERN WIR IHNEN DIE WAHL, DAS PASSENDE ZU FINDEN.

H. Heinig

Fahrgasse 14

Ihr Fachgeschäft für Mederwaren und Wäsche
Parkplatz 1 Minute vom Geschäft

26

Haus der Geschenke führt ... **Haus der Geschenke**

Haus der Geschenke pflegt ... **Haus der Geschenke**

Geschenke mit denen man Ehre einlegt

Gerda Bauer

Gartenstr. 4 (am Lutherplatz) Telefon 24 28

Weihnachtsgeschenke die erfreuen!

Sie kaufen Qualität und werden gut beraten

TEXTIL Schroth Friedrichstraße / Ecke Odenwaldstraße

22

Erst denken, dann schenken - kaufe in Langen

Beilage zur Langener Zeitung
Weihnachts-Preisausschreiben
2. Teil
8. Dezember 1967

Die hausgemachte Burgruine

Kurzgeschichte von Kilian Merten

ein Geschichtsbuch zur Hand genommen. Und da: die Kette der Zugbrücke ist ein Armbrüchchen, das sind die Fenster eines Vorstadtbahnhofs, und die Turmspitzen sind einem Feuerwehrlöcher der Jahrhundertwende nachgeahmt. Der Mensch, der sich da unterfangen hat, ein



„Nun ja“, antwortete ich mit Bedacht, denn es wäre unklug gewesen, sofort zuzustimmen. Dies tat der dienstfertige Verkäufer. „Ich finde sie stattlich, mein Herr.“ „Stattlich?“ orgelte es aus tiefem Mißfallen empor. „Stattlich nennen Sie dieses völlig unhistorische Machwerk, diese Kullisse eines Schmierentheaters und Ausgurt des Kitsches? Sehen Sie sich doch diese Gralstorte an, junger Mann! Dieser Bretchenleimer hat nie

einem Fildbus zündete er in die Fensterluken und Öffnungen. Ein Löschelmer stand bereit. „Ich verstehe Kaiser Rudolf“, sagte er dabei. „Es ist aufregend, Ruinen zu machen. Es beweist — der Gedanke ist natürlich schrecklich — daß das Zerstören in uns eine düstere Befriedigung auslöst, etwas Rauschhaftes ist schon dabei.“ Er biltes den Fildbus an und beschickte die Kette! Sie war fortgeschritten genug. Die Burg zeigte einen traurig vorhöhlten Anblick, ihre Zerstörung war besonders eindringlich dort, wo die Flammen an Sperr-

Adventstied
Von Margareta Pschorn
Rote Kerzen wieder auf dem Tannenbaum, fromme, alte Lieder, Kinderspielzeug, Christbäume Herzen — und die Liebe wacht — Leid vergeht und Schmerzen bald ist hellge Nacht ...

holzverspannungen tatsächlich Feuer gefangen hatten. Die Turmspitzen waren zwickelförmig aufgegangen, die Wände des Ritterhauses platteten auseinander. Die Burg war wirklich schuldig und unansehnlich geworden. Vater sah das natürlich auch, aber er gab sich rasch: „Du siehst, wie schwer es ist, Ruinen zu schaffen, die schön sind. Aber bei aller Unvollkommenheit: Diese da hat die Geschichte zweier Nachmittage, nämlich Jenes, an dem wir sie erstanden, und des heutigen. Und das ist etwas.“ Mein Bruder war entsetzt, als er bei der Einbeschreibung Vaters Werk sah. Er schlug die Hände vor dem Kopf zusammen und rief: „Warum so ne alle kaputte?“ Vater wandte sich ab und bemerkte nur: „Beide Söhne haben keinen Sinn für Geschichte. Man sollte ihnen Garagen schenken.“

BETTEN-Reiser

Kleine und große Geschenke für die Aussteuer finden Sie in großer Auswahl bei

Betten-Reiser

Langen - Fahrgasse

17

Lederwaren FRICKE

BAHNSTRASSE 6

23

Es geht um Ihre Fußboden

Wer wollte nicht einen warmen, weichen und dabei „ruhigen“ Fußbodenbelag? Die Lösung ist klar — einfach Teppichboden in Ihr Zimmer! Dieser wirtschaftliche, praktische Fußboden schenkt Ihrer Wohnung Behaglichkeit und Eleganz. Gemessen an seinen Vorzügen ist ein Teppichboden nicht teuer. Besuchen Sie uns unverbindlich, unsere Fachleute beraten Sie gern.

hötä

Das führende Spezialhaus für Raumausstattung

Langen, Gartenstr. 6 (am Lutherplatz) Tel. (06103) 42 81

12

Urgroßmamas Weihnachtskarpfen

Schon Urgroßmama liebte den Karpfen als Weihnachtsschmaus. Sie hat ihn beliebt nicht immer als „Karpfen blau“ serviert; einmal so, einmal anders wurde der dicke fette Weihnachtskarpfen festlich dekoriert, aufgetragen. Manche ihrer Rezepte danken uns fast abenteuerlich, sie sind sogar verschwendisch — köstlich sind sie alle und schmecken uns nicht minder gut. Weil wir ja leider viel zu selten diese schmackhaften, beliebten Süßwasserfische zubereiten, zuerst die bekanntesten:

Karpfen blau: Den frisch geschlachteten Karpfen vorsichtig mit einem feuchten Tuch anfangen. Dann die blauefarbene Schälmschicht nicht verbütan auswaschen und leicht salzen. Habiert unter fließendem Wasser ausnehmen, innen beider in mehrere Stücke zerlegen und mit feingrozentigem warmem Weissig übergießen und eine la mit einer Zwiebel, zwei Nelken, einem Lorbeerblatt und Essig gewürztem Salzwasser, je nach Dicksicht 10 bis 15 Minuten auf kleinster Flamme garen lassen. 30 Minuten auf kleinster Flamme ist gar, wenn sich die Flossen leicht herentreten. Serviert wird er mit zerlassener Butter, Meerrettich-Schlagsahne und Petersilienkartoffeln.

Und nun zwei Rezepte aus Urgroßmamas alterm Kochbuch:

Karpfen am Spieß gebraten (heutzutage im Grill): Ein großer Karpfen, am besten ein Milchbär, wird geschuppt, gesäubert und mit einer Farve gefüllt, die aus der gehackten Milch, dem Fleisch eines kleinen Aales, Sardellen, Champignons, gekochten Kastanien, geriebenem Weißbrot, gehackten Zwiebeln, Petersilie, Thymian, Pfeffer, Nelken und zerlassener Butter besteht ist. — Dann näht man den Fisch zu, steckt ihn an den Spieß (heutzutage Aluminiumfolie), steckt ihn an den Karpfen über einen Ragout von Champignons, Trüffel, Morcheln und Karpfenmilch.

Karpfen in Bier gekocht: Der geschuppte, gereinigte und in Stücke geschnittene Fisch wird mit Salz eingereiben und eine halbe Stunde hingestellt, dann abgetrocknet, mit einer großen Zwiebel, zwei Lorbeerblättern, einem Kräuterbündelchen, noch etwas Salz, Pfefferkörnern, Nelken und einem Stück in Mehl gerollter Butter in eine Kasserolle gelegt, mit so viel Butter übergossen, daß er gerade davon bedeckt ist, und bei starkem Feuer weich gesotten, worauf man die Brühe durchsiebt und dazugibt.

Festlich geschmückte Tafel

Für eine festlich geschmückte Tafel brauchen Sie weiter nichts als einen schönen roten Apfel, rote Kerzen, ein paar Tannenzweige und breites Goldband. Den Apfel legen Sie in die Mitte des Tisches, das Goldband lassen Sie nach vier Seiten bis ans Ende des Tischtuches herunterhängen. An das Goldband stecken Sie mit feinen Stecknadeln kleine Tannenzweige. Die Kerzen stellen Sie auf das Goldband.

Über das Schenken

Ein kleines Geschenk ist besser als ein großes Versprechen. — Sprichwort

Verschenke nie etwas, das du nicht selbst liebst. — Vicki Baum

Zum schönsten Fest die schönsten Schuhe! Oder — damit es ganz sicher das Lieblingsmodell wird — einen Geschenk-Gutschein von **SALAMANDER** Alleinverkauf: **SALAMANDER**

SCHUH Köbler

607 Langen, Bahnstraße 27, Telefon 2102
Das bekannte Fachgeschäft im Zentrum der Stadt

2

Für den Gabentisch - in Langen gekauft

Bellage zur Langener Zeitung
Weihnachts-Preisausschreiben
2. Teil
8. Dezember 1967



Echter Schmuck
aus Liebe geschenkt

Dazu die praktische Uhr für die Dame und den Herrn, und im Haushalt das immer ansprechende BSF-Bestück von

Hch. Burgmeyer Nachf.
W. und J. Hartel - Langen - Bahnstraße 7

32

Schenken Sie etwas Nettes aus Leder

Ihr Lederwarenfachgeschäft

K.-W. METZ
vorm. Karl von Eiff - seit 1893

Langen, Bahnstr./Ecke Mühlstr. 2
Telefon 41 60

30

HCH. WANNEMACHER

Installation für Gas-, Wasser- u. Elektroanlagen

Größe Auswahl in:

- Kühlschränken, Tiefkühltruhen, Waschautomaten
- Geschirrspüler, Öfen und Herde
- Beleuchtungskörper
- Elektro-Gas-Heißwassergeräte

Bahnstraße 38, Telefon (0 61 03) - 35 59

10

Praktisch denken: SCHUHE schenken!

SCHUH Heinrich

IHR Schuhhaus mit der großen Auswahl für die ganze Familie.

Langen, Fahrgasse/Ecke Wassergasse und Sprendlingen, Darmstädter Str. 3

21

Hauptsache gesund durch Angoraba Wäsche

Geschenke für die ganze Familie

Drogerie ORSCHLER

Langen, Rheinstraße 7, Telefon 38 31

34

TEPPICH-Auswahl zu Hause

Wir bringen die gewünschten Stücke zu Ihnen ins Haus zum Ausschauen, das Sicherste für Sie.

Ihr Raumausstatter

OSWALD

Langen, Aug.-Bebel-Straße 8-10, Telefon 25 25

Möbel - Gardinen - Polster

15

Für den Gabentisch

Geschichte der Stadt Langen

von E. Betzendorfer

vor dem Weihnachtsfest erhältlich zum verbilligten Preis von ... DM 14,-

In allen Buchhandlungen und der Geschäftsstelle der Langener Zeitung vorrätig.

Schenken, Freude bereiten,

wer möchte das nicht zum Fest! Wer möchte aber auch nicht vorsorgen für seine Lieben, durch eine Rücklage - bei der Langener Volksbank.

Sie bietet so viele vorteilhafte Möglichkeiten, vom Sparbuch Ralffelsen-Sparbrief, Investment-Anteil, Pfandbrief, bis zum Prämien- und Bausparvertrag. Je nach den individuellen Wünschen und Möglichkeiten.

Vorsorgen ... mit der

Langener Volksbank

e.G.m.b.H.

Freundliche und geschulte Mitarbeiter beraten Sie in der Hauptstelle sowie den 3 Zweigstellen im Stadtgebiet Langens.

31

Lebkuchen - Lebzelter - Kathreinechen

Geschichten um das beliebteste Weihnachtsgebäck

Als Vorschuß auf die weihnachtlichen Freuden finden die Kinder eines Morgens zwischen den Fenstern oder neben den Schulbüchern ein paar Lebkuchen. Sie dürfen auch auf dem Weihnachtstisch nicht fehlen. Ihr würziger Geschmack paßt so recht zum herben Duft des Tannenbaums.

Was steckt eigentlich hinter diesem Backwerk mit dem appetitlich klingenden Namen „Lebkuchen“? Der erste Bestandteil des Wortes Lebkuchen oder Lebzelter ist das mittelaltlateinische „libum“ = Fladen, woraus im Mittelhochdeutschen „Lebkuocher“, „Lebzelt“ wurde. Die halbgelehrte Wortzusammensetzung weist auf den klösterlichen Ursprung hin, wo die Kunst der Herstellung dieses leckeren Gebäcks gepflegt wurde. Schon im 13. Jahrhundert bereiteten Nonnen aus Mehl, Honig und allerlei Gewürzen kleine Laibchen (vielleicht auch eine Erklärung für den Lebkuchen ...), die zum Nachtsich verzehrt wurden.

den. In den Männerklöstern wurde der Pfefferkuchen (panis piperatus) hergestellt, ein scharf gewürztes Honiggebäck, dem auch Pfeffer in kleinen Mengen beigegeben war. (Pfeffer war früher eine Bezeichnung für Gewürzschlehdorn.) Diese (den Durst erregenden) Gewürzkuchen verzehrten die Mönche bei der Abendmahlzeit.

Siekt dem 14. Jahrhundert waren in Nürnberg Lebküchler selbst, die auch die „Model“, hölzerne Formen, selber herzustellen verstanden.

Kaiser Friedrich III., der sich gerne auf der Nürnberger Burg aufhielt, lud einst alle Kinder unter zehn Jahren dorthin ein. Aus allen Gassen und Gäßchen kam das auf zierliche geputzte kleine Volk angezappelt. Über 4000 Kinder waren schließlich im Stadtgraben unter der Burg versammelt. Die kleinen Gäste fühlten sich recht wohl und hätten fast den hohen Gastgeber in Verlegenheit gebracht. Als dieser nämlich „hocherfreut über die muntere Schar der artigen und unschuldigen Menge der Leutchen“ zur Bewirtung auch Lebkuchen reichen ließ, hätten die Vorräte fast nicht ausgereicht. Zur Erinnerung an jenen Tag erhielten die eigens für die Kinder gebackenen Lebküchlein den Namen „kayserrlin“, der als „Kaiserrlein“ noch heute fortlebt.

Ein Steuerverzeichnis der Stadt München erwähnt bereits 1370 einen Lebzelter, und 1473 wurde dort bereits eine Lebzelterzunft ins Leben gerufen. Die meisten Läden der Meister waren im „Schleckergeräßl“ zu finden. In der bayerischen Lebzelterzunftordnung Max Ernste (1894) erhielten die Zunftgenossen zugleich das Recht zum Wachsziehen und Melkschänken. Die Ulmer Lebkuchen sollen einst so gut gewesen sein, daß ein Graf Werdenberg (nach einer Chronik a. d. 17. Jahrhundert) eine ganze Grafschaft mehrmals in Ulmischen Lebkuchen verschluckt habe. Auch Kölner und Basler Lebkuchen waren auf vielen Märkten zu finden. Endlich ist noch Thorn in Westpreußen zu nennen, denn 1557 ein landesherrliches Privileg zuteil wurde, wonach die dortigen Zuckerbäcker ungehindert den Königsberger Jahrmärkte mit ihren wohlmundenden Erzeugnissen besuchen konnten, woraus schließlich ein 200 Jahre sich hinziehender „Lebkuchenkrieg“ entstand. Die Thorer Lebküchler, „Kathreinechen“ genannt, sollen der hl. Katharina zugeschrieben sein, die während einer großen Hungersnot den Armen von diesem Backwerk reichte.



Mit Urgroßmutterns sorgsam gehüteten Modellen entstehen wahre kleine Kunstwerke, wie dieser fesche Reitermann. Eigentlich sind Lebkuchen-Gebäckstücke viel zu schade, um einfach aufgegessen zu werden. Foto: Weiskamp

Weihnachtswünsche - In Langen erfüllen

Bellage zur Langener Zeitung
Weihnachts-Preisausschreiben
2. Teil
8. Dezember 1967

Der mißratene Engel

Eine Advenstgeschichte von Maria Stall

Der kühne Traum aller Erziehungsberechtigten ist das Musterkind. Ein geborenes Musterkind ist selten. Ich war keines. Vielleicht hatte ich die Anlagen hierzu nicht mitbekommen; aber Tante Franziska war der Ansicht, man dürfe trotzdem nichts unversucht lassen. Tante Franziska war Pappas ältere Schwester und herrschte über die Sippe mit der unverwundlichen Energie einer Königin Viktorja. Sie hatte etwas Stühleres in ihrer überschäumenden aufrechten Haltung und erinnerte mich mit ihrem schmalen Kopf und der schief betonten Kinnlinie an eine Häkelnadel.

„Karl“, sagte Tante Franziska zu meinem Vater, „Karl, du steckst die Roswitha am besten in ein Institut.“ Institut ist ein Fremdwort und heißt zu deutsch „Einrichtung“. In dieser zweckmäßigen Einrichtung sollte ich unter gleichmäßigem, unachgiebigem Druck strenger Erzieherinnen zu einem Musterkind geformt werden. Während ich die Atmosphäre an der Volksschule als eine derb-kraftig empfunden hatte, kam mir die Luft im Institut erheblich dünner, sozusagen sublimierter vor. Meine Bemühungen, an der Entwicklung des Musterkindes mitzuarbeiten, schlen man höherem Ortes wohlwollend zur Kenntnis genommen zu haben, so daß ich würdlich befunden wurde, am weihnachtlichen Bühnenspiel mitzuwirken.

Mit fünf anderen Schülern der Abteilung wurde ich ausersehen, als Engel einer Wolkenkulisse zu stehen. Ich war überwältigt. Mit diesem Ritterschlag wurde ich, bildlich gesprochen, in die himmlischen Heerscharen eingereiht. Ich war bemüht, mich in meinem Äußeren und Inneren dieser erhabenen Rolle gerecht zu werden, indem ich mich einerseits der peinlichen Reinigungsprozedur von Hals und Ohren protestlos unterzog, andererseits ein sanftmütiges Wesen zur Schau trug.

Der Tag der Kostümanprobe rückte heran. Die Engelanwärterinnen und -anwärter, die regierführende Nonne, die einem Kasten die himmlische Garderobe entnahm; Gewänder in Rosa, in Gelb mit Gold durchwirkt, in Weiß. Dazu behilfliche Sündler. Die Flügel waren das Schöne. Sie bestanden aus leibhaftigen Federn und waren die letzten Ueberreste von Gänsen, die in der Institutsküche ihr Leben gelassen hatten. Ich wartete in vornehmer Bescheidenheit, die einem Engel ziemt, etwas

abseits auf meine Einkleidung. Mit Empörung stellte ich fest, daß die Frieda Pollack, die ebenfalls zu den Auserwählten gehörte, sich in unziemlicher Weise vorrängelte, wobei sie mich in die Seite pufte. Ich ertrug den Puff mit Fassung, mußte jedoch mit Mühevorgängen mitansetzen, daß ich nicht den Lohn meiner Zurückhaltung ernte. Frieda Pollack bekam das gedurchwirkte Gewand. Sie hatte kleine Knopflöcher, die in stramme Backen hineingedrückt waren, einen aufgeworfenen Mund und sah - so stellte ich zu meiner Genugtuung fest - selbst mit hochgedrehten Locken weder einem Altarengel noch den ätherischen Gestalten auf den Heiligenbildern ähnlich. Als die Reihe endlich an mich kam, war nur mehr das weiße Nachthemd übrig. Auch die Flügelpaare waren restlos vergeben und das letzte saß an Frieda Pollacks Schultern. Verächtlich sah sie an mir herunter wie auf den letzten Rekruten der himmlischen Heerschar. Ich überlegte scharf: mir blieb nur die einzige Möglichkeit, vor der Auführung mit List eine andere Montur zu ergattern. Die Zeit bis zum Auftritt wurde eine Nervenprobe. In Anbetracht der mangelnden Flügel gelang es mir schwer, mich in die Rolle eines Engels einzulieben. Es fehlte sozusagen der richtige Schwung.

Die Stunde meines Debüts kam. Bei der Kostümvorstellung gelang es mir, mich listig vor Frieda Pollack zu schieben, so wurde ich wieder in Weiß gewandt, doch kaum fühlte ich das Flügelpaar auf meinem Rücken, das letzte, begann die Frieda Pollack zu schreien, wie eine Bäuerin, der man die Gans gestohlen hatte. Sie zeterte laut und anhaltend, um sie zu beruhigen und den Auftritt nicht zu gefährden, gab man ihr nach. In stummer Empörung sah ich der Demontage meiner Flügel zu, die einem Verdammungsurteil gleichkam. Ich war getroffen bis ins Herz hinein.

Nach der Vorstellung schlappte ich eilig mit hängenden Sandalenbändern von meinem hohen Postament. Die geistliche Intendantin, die Mitwirkenden und einige neugierige Eltern erlebten plötzlich hinter den Kulissen eine Sondervorstellung: Mit zerrautten Locken, zerkratzter Backe, das himmlische Gewand in Fetzen, duellierten sich zwei Engel bis ein Flügel auf halbmaß hing.

Von Zeit zu Zeit sehe ich noch die Frieda Pollack. Doch ich gehe ihr aus dem Weg.

„Das könnte ich gut gebrauchen“

Wie man anderen das Schenken erleichtern kann

Arglos äußerte ich vor zwei Jahren: „Keinen einzigen ordentlichen Kochlöffel habe ich mehr!“ Was war das Ergebnis? Zwei Dutzend neue Kochlöffel auf dem Gabentisch. Im vorliegenden Jahrgang vierzehn Tage vor Weihnachten unmutig aus: „Verbitz, wer hat mir schon wieder meine einzige brauchbare Nagelschere gemopst?“ Strahlend wurden mir unter dem Lichterbaum drei hübsch verpackte Päckchen überreicht und heraus schälten sich drei zierliche Nagelscheren.

Nun bin ich vorsichtig geworden.

Entdecke ich beim Schaufensterbummel irgend etwas, was mein Herz entzückt, und ist es genau das, was ich wohl auf meinem Gabentisch finden möchte, so teile ich es umgehend mit meinem Angetrauten mit. Mit kleinen Seufzern gespickt unterrichte ich ihn über Straße.

Geschäftsnamen, Lage des Gegenstandes im Schaufenster.

Bemerke ich bei den Kindern gewissermaßen gespitzte Ohren, wenn sich die Gesprächsreihe um Fragen der Geschenke für die jeweilige Familie drehen, dann habe ich, ganz zufällig, Bastelvorlagen zur Hand, auf die ich dann nachdrücklich tippe, um mit sehnsüchtiger Stimme auszurufen: „Ach, wie reizend, genau das könnte ich gut gebrauchen!“

Mit unserem Vater haben wir es schwerer. Fragen ihn die Kinder was er sich wünscht, antwortet er als duldsames Familienoberhaupt: „Daß ihr alle brav seid!“ - Das ist ein leider unerfüllbarer Wunsch. Bohren seine Sprößlinge weiter nach möglichen Gaben, bekommen sie zu hören: „Laßt euch selbst etwas einfallen!“ - Das tun sie dann auch und er wird mit einem selbstgemachten Tintenwischer beschenkt, obwohl er seit Jahren nicht mehr mit Tinte schreibt, und mit einem selbstbemalten Aschenbecher, obwohl er nicht raucht.



Ein Türchen nach dem anderen öffnet sich am Advenstkalender. Bald ist der große Tag da! Foto: Dr. Wolff & Tritschler

Rundfunk, Fernsehen, Schallplatten, Tonbandgeräte, Kofferradio in großer Auswahl

Reparaturen in eigener Werkstätte von allen Geräten, speziell für Farbfernsehgeräte.

RADIO-PELZ

Langen, Rheinstraße 32, Telefon 23 14

13

beweisen sie ihren guten geschmack mit einem geschenk aus ihrer

Modestube

ingeborg seibel · textilien · riedstraße 12

19

M. Richter
Spezialgeschäft

Willibald Kolloch
Raumausstattermeister

Gardinen, Betten, Tisch- und Bettwäsche, Bettfedernreinigung

607 Langen (Hessen) Langen, Walter-Rietig-Straße 55
Bahnstraße 119, Telefon 35 96 Ruf 35 96

35

Nachdenken... - in Langen kaufen

Ihre Bank



VOLKSBANK „DREIEICH“ EGMH - SPRENDLINGEN

MIT ZWEIGSTELLEN IN LANGEN:

WALLSTRASSE 41, BAHNSTRASSE 113, OBERLINDEN - EINKAUFZENTRUM

WEITERE ZWEIGSTELLEN:

AM HIRSCHSPRUNG UND BREITENSEE
BUCHSCHLAG, DIETZENBACH
DREIEICHENHAIN, EGELSBACH
ERZHAUSEN, GÖTZENHAIN, GRAVENBRUCH
NEU-ISENBURG, OFFENBACH
URBERACH, ZEPPELINHEIM

Fernsprech-Semmelnr. 6 63 81

Volksbank giro
Volksbankscheck
Volksbankkredit
Volksbanksparen
Rat und Hilfe

19

RADIO HAUPTWACHE
Ihr Fernsehexperte mit 12 Fachgeschäften
und der großen Farbfernseh-Erfahrung

Ab sofort in allen unseren Filialen einige
Farbfernseher billiger

nur 1485,-, nur 1690,-, nur 1865,-
Unser Schlager: **2198,-**
„Ford“ jetzt nur
Nachbestellungsgeld mit möglichem Auge
Besonders günstige Einmutterung für
alle Color-Fernseher. Kleine Raten

⊕ Außerdem natürlich Differenzbetrag zurück, falls
⊕ bis Ende 1967 Fabrikpreise reduziert werden sollten

Vergleichen Sie unsere weiteren Mini-Preise:

28-cm-Koffer-FS Imperial 98,- x 20, Philips 438,- x 23, Gross 598,- x 25,-	59-cm-Tisch-FS Televox 388,- x 19, Philips 448,- x 22, Grundig 598,- x 20,-
Sendefernseher: Kuba 598,- x 20,- Grundig 498,- x 25,- Philips 798,- x 20,-	Rundfunkgerät: Blaupunkt 158,- x 11, Telefunken 188,- x 13, Siemens 288,- x 18,-
Kaffeevollautomat: Manda 72,- in bar Schaub 92,- in bar Blaupunkt 108,- in bar	Musikschubladen: Grundig 328,- x 11, Derby 398,- x 20,- Grundig 454,- x 23,-
Steuergeschäft: Loewe 398,- x 20,- Grundig 498,- x 25,- Gross 598,- x 20,-	Taschengerechtes: Grundig 169,- x 12, Philips 230,- x 15,- Uher 398,- x 19,-
Plattenspieler: Eco 58,- in bar Dual 63,- in bar Parr. 120,- in bar	Wäschvollautomat: Sigmamot 498,- x 25, 5 kg Spezial 698,- x 25,- 5 kg Luxus 998,- x 20,-

HIFI-Geräte
Spreizauswahl
Eigenes Studio
11 HIFI-Boxen
⊕ Trotz dieser Tiefpreispolitik bei allen Geräten
⊕ (auch bei Farbfernseh) voller kostenl. Kundendienst
⊕ **Sofortige Lieferung ohne Anzahlung
Ihre erste Zahlung im Februar**
oder bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt
⊕ Blitz-Reparatur-Dienst mit Zentralwerkst., 24 Spä-
⊕ zielwerkstattmäßig u. insges. 43 Kundendienst-
⊕ Fahrzeugen, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist
Höchste Preise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE
Langen, Bahnstraße 16
Telefon 3674 - Fernschreiber 04-189 435

Fenster - Hebetüren
In nordischer Kleider- oder in Sipo und Meranti-Mahagoni.
Tür- und Einbauschränke
kunststoffbeschichtet oder edelholzverleimt.
Schreinerel - Innenausbau
PREUSSLER
Langen, Bürgerstraße 35, Telefon 22 45

Wenn Sie Geld
brauchen
kommen Sie
zu uns!
**SOFORTKREDIT
FÜR JEDEN**
Waren-Kredit-
Genossenschaft
EGMBH
Langen, Bahnstr. 111 (Drogerie Ensto)
montags bis freitags 10-12 u. 16-18 Uhr
Telefon 36 77

**Schlank werden
ohne zu hungern!**
Gewichtsabnahme von 2 bis 10 Pfd. in
einer Woche möglich mit Dr. Ritters
Wetzentität aus dem
Reformhaus Koim
Am Luthierplatz

**IMMER
WENN
SIE
REISEN
MÜSSEN**
**REISEBÜRO
Riedel & Co.**
11 EU-ISENBURG Frankfurter Str. 61
Telefon (06102) 4287
VERKEHRSGEMISSEL VERKEHRSGEMISSEL

Alles für Ihr Baby
Von der Windel bis zum Kinderwagen
finden Sie in unserer Kinderabteilung. Durch
Großverkauf können wir Ihnen niedrige
Preise bieten. Es lohnt der Weg zu
Weinschenk
Darmstadt, am Markt

Man kommt zu was durch Wüstenrot
**Letzter
400
Mark-
Termin
für 1967:
31. Dez.**

Noch für das ganze Jahr 1967 bis zu 400
Mark Wohnungsbauprämie oder oft noch
weit größeren Steuernachlaß zu erhalten -
darauf kommt's jetzt an. Darum werden Sie
am besten sofort Bausparer. Fragen Sie
Wüstenrot, Eilauskunft durch:
Bezirksleiter F. R. Keller, Ottonbach, Wiesenstr. 11,
Tel. 8 43 06, Sprechzeit in Langen: Langener Volks-
bank, Ecke Bahn-/Friedrichstraße und Wernerplatz,
Montag und Donnerstagnachmittag.
Größte deutsche Bausparkasse

Wüstenrot
Bauen Sie?
Stahl Türen und -tore, Feuer- und Luftschutztüren, Federhub-
tore für Garagen, Fertig-Garagen, Hauseingangstüren aus
Leichtmetall und Stahl, zK-Universal-Türen, Kellerfenster,
Gitterroste, Müllschranktüren, selbst-Türen, Sperrholztüren,
Isolier- und streichfähig. Sonderanfertigung auf Wunsch.
Reinhold Klein Bauelemente -
Werkvertrretungen
Langen, Im Ginsterbusch 39, Telefon 76 46

995.-
Aus unserem Prospekt!
497.-
96.-
249.-
249.-
Jetzt dekorieren!
**Wir wünschen allen Freunden unseres
Hauses ein frohes Weihnachtsfest!**
Und selbstverständlich von Herzen das Beste für 1968! Wir versprechen
Innen, daß wir uns im neuen Jahr wieder mit neuem Schwung daran machen,
musterergütige Möbel zu musterergütigen niedrigen Preisen zur Wahl zu stellen!

EUROPA MÖBEL-Modellgruppe der Serie 1968/691
Wohnschrank 280 cm breit, echt Nußbaum mit Inter-
essanten Details DM 995.-, Polstergarnitur „Convair“,
losse Sitz- und Rückenkissen DM 995.- (Sessel je DM 249.-,
Sofa DM 497.-), 2-Schlafers-Couchisch DM 96.-
komplett DM 2086.-

Gessmann
Europa Möbelhaus
Neu-Isenburg

40 SCHAUFENSTER - LUDWIGSTRASSE 39/41 u. 44 - TELEFON 25 80

Für Bastler
Heimwerker und
Hobbyfreunde
Kunststoff-, Span- u.
Tischler-Platten im
Zuschmitt
Kabineten aller Art
Abdeckprofile PVC
mit Holzmaserung
Umlenker Zierleisten
mit Metallteile
Möbelfüße in Holz u.
Metall u. vieles mehr
FARBEN u. HÖRLE
Langen, Rheinstr. 38
Fahrräder
In allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

Eine Rekordleistung von MÖBEL-SCHWIND
Wir bieten dieses exklusive
Schlafzimmer in federweißem
Polyesterlack mit fünftürigem
Hochschrank, Doppelbett
und Buchablage
Frisko mit Rundspiegel
2 Anbaunachtschränke
für nur netto DM **895,-**
Es ist also vorteilhaft bei MÖBEL-SCHWIND zu kaufen!
MÖBEL-SCHWIND ASCHAFFENBURG
Sehr wichtig für Sie: Unser Ladeneingang und unser Parkhof sind nur in der Bodelschwingstraße, nicht in der Heinsstraße

VIELE VORTEILE bietet VIVO
Reis im Kochbeutel -98
2 Pakete à 250 g nur
Rindgulasch 1.08
300/150-g-Dose nur
Kraft's Tomaten-Ketchup 1.08
340-g-Flosche nur
Bratheringe 1.18
noch Hausfrauenart
325-g-Dose nur
Marzipanbrote -98
5 Stück à 40 g nur
GETRÄNKE
Fuß
Tanusstraße 4
Telefon 2688
Langen
1 Kasten Bier, 20 Flaschen, für Selbstabholer DM 9,-

RENAULT 10
Für den Herrn: 3 Dtz. Hek 5,-,
Gold 7,50, Luft 19,-, Sortiment
je Dtz. 7,50, Interress, Prospekte
für Sie und Ihn werden jeder Sendung
beigefügt. Altersangabe!
K. D. Pfister
(28) Bremen-Huchting, Fach 8
Renault 10:
Was er bietet, ist
über
1000 Mark
mehr wert.
Allein der kostenlosen
„Extras“ wegen. Modell 68
mit Breitbandscheinwerfern,
1100 ccm, 45 PS,
4 Scheibenbremsen,
4 Türen, Einzelradfederung,
6,8 l/100 km,
Preis DM 5.995,- a.W.
AUTO-WOITKE KG
Vertragshändler
Vertragswerkstatt
Langen, August-Bebel-Straße 17
Telefon 24 71

**Die Auto-Sensation
1968
SIMCA 1100**
Quermotor · Frontantrieb ·
Kompaktkarosserie mit Gleitheck
Erweiterungsfähiger Kofferraum
Einzelradaufhängung
1118 ccm · 53 PS über 135 km/h oder
(ohne Aufpreis!) 56 PS über 140 km/h
Eine Probefahrt kostet Sie nichts - aber Sie lernen eines
kennen: Die Überlegenheit modernster Autotechnik.
AUTOHAUS KUHFELDT KG
Simca-Vertragshändler
607 Langen, Pittlerstraße / Am weißen Stein
Telefon 37 84
INSERIEREN BRINGT GEWINN
VW 1500 DM 6385,- a.W.,
als VW Automatic plus DM 460,-

**Es gibt nur einen Grund,
warum 98% aller deutschen Autofahrer
keinen Wagen mit Automatic fahren.
Sie haben noch keinen gefahren.**
Und von diesen 98% haben fast 100%
noch keinen gefahren, weil sie glauben,
daß eine Automatic unsportlich ist.
Denn sie glauben, wer nicht ständig
kuppelt und schaltet, ist kein richtiger
Autofahrer. (Obwohl sie schon seit zig
Jahren ihren Wagen mit einem Zünd-
schlüssel starten statt mit einer sportlichen
Handkurbel.)
Und sie glauben, daß eine Automatic
ihren Wagen lahm macht. (Obwohl eine
Automatic schneller und präziser ist als
der beste Autofahrer.)
Und sie glauben, daß sie für eine Auto-
matic zum Kaufpreis noch etwa einen
Tausender zusätzlich auf den Tisch legen
müssen.
Und alle liegen falsch. Zumindest seit
es den VW Automatic gibt.
Er hat eine Automatic, die lediglich
Machen Sie eine Probefahrt, wenn Sie zu den 98% gehören.
Ihre VW-Händler in Offenbach Stadt und Land
daß Porsche sie in jenen Wagen einge-
baut hat, der das 84-Stunden-Marathon
de la Route-Rennen auf dem Nürbur-
ring gewann.
Damit Ihnen aber keiner nachsagen
kann, Sie hätten den VW Automatic nur
wegen seiner Automatic ge-
kauft, hat Wolfsburg außer
der Automatic noch 34 weite-
re Verbesserungen eingebaut.

WEIHNACHTS-FREUDE FÜR SIE -



FÜR IHN - FÜR ALLE!

An allen Samstagen vor Weihnachten ist unser Haus durchgehend von 9.00 bis 18.00 geöffnet

- Taschentücher** 1,50
3er Packung, für die Dame ab DM
- Kulturtaschen** 2,95
für Damen und Herren ab DM
- Geschenkkartonagen** 2,95
für die Dame, Inhalt 2 Stck. Seife, 1 Fl. Köln. Wasser ab DM
- Damen-Stockschirm** 14,95
Nylon, bunt gemustert ab DM
- Damen-Taschenschirm** 22,90
Nylon, bunt gemustert ab DM
- Damen-Geldbörse** 5,90
Leder, in verschiedenen Farben und Ausführungen ab DM
- Damen-Handtasche** 29,50
Nappa-Leder, Farben: braun u. schwarz ab DM
- Damen-Armbanduhr** 65,00
585 Gold DM

- Taschentücher** 1,95
3er Packung, für den Herrn ab DM
- Geschenkkartonagen** 3,50
für den Herrn, Inhalt: 1 Fl. Rasierwasser, 1 Stck. Seife ab DM
- Manschettenknöpfe** 4,90
in Etui, vergoldet ab DM
- Gasfeuerzeug** 9,50
in Etui ab DM
- Herren-Taschenschirm** 22,50
verschiedene Dessins ab DM
- Jugendbücher** 1,95
für Jungen und Mädchen ab DM
- Patronen-Schulfüllhalter** 2,95
mit vergoldeter Feder und Iridium-Spitze
5 Patronen ab DM
- Fotoalben** 4,90
Plastik, bunt gemustert ab DM
- Silberschalen** 4,90
Blattform DM
- Rauchgarnitur** 12,50
Kupfer, bestehend aus Tablett, Zigaretten-
dose, Ascher, Streichholzhalter u. Kerze DM
- Kerzenleuchter** 14,90
2 Kerzen, versilbert (3 Kerzen DM 17,90) . DM

Bis 23. Dezember täglich 16.00 - 18.00 Uhr ist der Weihnachtsmann in unserem Kaufhaus. Er nimmt Wunschzettel entgegen und verteilt Süßigkeiten an die Kinder. Täglich um 16.30 Uhr steigt der Weihnachtsmann auf das Vordach unseres Hauses und öffnet ein Fenster unseres Adventskalenders.

KAUFHAUS
LANGEN
Bahnstraße 101-103

W & B
WEYRAUCH & BRAUN

P Großer Parkplatz hinter unserem Hause

ELBEO
Supp-hose®
der Niederstrumpf



Gibt den Beinen Schwung,
macht sie elegant und jung!

Erleben Sie, wie der Elbeo Supp-hose Ihre Beine formt und strafft, wie er mit seinen federnden Maschen das Hautgewebe wohltuend anregt und so Ihren Gang beschwingt. Über die bemerkenswerten Eigenschaften dieses eleganten Niederstrumpfes unterrichtet Sie gerne

HEIMRICH
TEXTIL
607 Langen, Fahrgasse 23
Parkplatz direkt am Hause

F. d. Herrn Markenw. 3 DZ. Silb. DM 5,-, Luxus 7,50, Gold 10,-, Seidmütz. 12, 1 DZ. 16, ab. Weiss. Gratis-Muster und Informationschriften DM 6,-. Alter eingetrag. Dtsk. Verband. Badenhop, Abt. L.R., Bremen I, Fach 1605

Von Privat
Geschäfts- und Wohnhaus
3geschoßig, Langen, Stadtmitte, zu verkaufen. Verhandlungsbasis 380 000,- DM
Off.-Nr. 1740 an die Langener Zeitung

7 GF 1044
Einfamilienhaus, Darmstadt, Nähe Marienhöhe
Hanglage, ca. 800 qm, 185 qm Wohnfl., Zhhg., Garage, erf. 70 000,- DM, Verkaufspreis 175 000,- DM.
IMMOBILIEN VOM
WINTER
61 Darmstadt, Liebigstraße 2
Telefon 06151/26431, Telex 04-19483

AUTO-LEIH-DIENST
RUF-4455
Rolf Grabner, 80d, Ringstraße 11

"Micon" ist abwärts gerat
Bettnässen
DM 4,90 in allen Apotheken erhältlich.

WESTERN STORE
Freizeitkleidung
AUS USA
WRANGLER
LEVI'S & LEE
Spendingen
Frankfurter Straße 40, Telefon 6 88 28

Nur noch 3 Tage

Besuchen Sie diese einmalige Orientteppich-Verkaufsausstellung. Weit über 1000 Teppiche, Brücken und sind durch unseren Provenienzen erwarten Sie. Die Preise sind durch unseren Direkt-Einkauf sehr günstig. Tagstellung letztmals von 9 - 18 Uhr. Am Sonntag ist die Ausstellung geöffnet.
Alle jetzt angezeigten Waren legen wir Ihnen gerne bis Weihnachten zurück.

ORIENT DARMSTADT
MATHILDENHÖHE
KONGRESS-SAAL
30.11. - 10.12.1967
TEPPICHE
VERKAUF-AUSSTELLUNG
TRITSCH+HEPPENHEIMER
DARMSTADT

Neueröffnung!

REIFEN-KUNATH



REIFENHANDEL UND VULKANISIERBETRIEB
LANGEN (Hessen)

Gerade rechtzeitig zum Beginn der M&S-Saison ist unser neu eröffneter und modern ausgestatteter REIFEN-SPEZIALBETRIEB in der **SIEMENSSTR. 3 - RUF-NR. 7764** fertiggestellt worden.

- Fachmännische Beratung in allen Reifenfragen
- Vorbildliche Bedienung durch gut geschulte Fachkräfte
- Keine langen Wartezeiten
- Modernste Maschinen zur fachgerechten Montage der Reifen
- Stationäres u. elektronisches Auswuchten direkt am Fahrzeug
- Großes Reifenlager - Markenreifen aller führenden deutschen Fabrikate
- Leistungsstarke Rundemeuerungen mit neuesten Reifenprofilen
- Sachgemäße Reparaturen der Reifen
- Felgen für Pkw und Lkw stets am Lager

Am besten - Sie kommen einmal zu uns und überzeugen sich selbst von der Leistungsfähigkeit unseres Betriebes. Wir freuen uns auf Ihren Besuch - Ihre Wünsche werden zuverlässig erfüllt.

Mit freundlicher Empfehlung
REIFEN-KUNATH

PS. Unser seitheriger Betrieb in der Wilhelmstraße 12, Ruf 3355, der inzwischen viel zu klein geworden war, wird als Zweigbetrieb weitergeführt. Sie haben also die Möglichkeit, sich dort bedienen zu lassen, wenn es für Sie zeitlich und entfernungsmaßig bequemer ist.

KLEINANZEIGEN
bringen erstaunliche Erfolge



FÜR DIE FESTTAGE AM LIEBSTEN GUNTRUM BIER

Wir empfehlen:

Weihnachtsbier
und
Weihnachtsbock
dunkel

die bekannten Qualitätsbiere der
BRAUEREI GUNTRUM
(Bensheim/Bergstraße)

Für Geschenkzwecke
GESCHENK-KARTONS
mit 10 Flaschen 0,33 oder 0,5 Liter,
sowie zwei schönen Gläsern mit Goldrand.

Bestellungen erbeten an:

RUDOLF FUSS

Bierverlag
607 Langen, Taunusstraße 4, Tel. 26 88



LEDER-KLEIDUNG kauft man bei **LEDER-VATER**
Deutschlands größtes Spezialgeschäft für Lederkleidung bietet einmalige Vorteile beim Einkauf!

ÜBER 200 GEBRAUCHTWAGEN

Es hat sich herumgesprochen: **NIEDRIGE PREISE** in **GAZANTIE** und **ZUSTAND**

Ford 12 M/P 4, 65	2.150,-	Opel Rek. R 3, 64	2.975,-
Ford 17 M/P 3, 64	3.450,-	VW 1500, 66	3.850,-
Ford 17 M/P 5, 66	4.550,-	VW 1500 S, 65	3.950,-
Ford 17 M/P 5 Turnier 1966	4.850,-	VW 1600 L Ver., 66	5.350,-
Ford 17 M/P 5, Taunomet, 66	5.650,-	NSU Prinz, 64	2.450,-
Ford 20 M, 65	5.950,-	Mercedes 230 S, 66	11.500,-
Opel Rek. Caravan R 3, 64	2.950,-	Fiat 850 Coupé, 66	4.850,-
		Karmann Ghia, 65	4.950,-
			2.950,-

und stets eine Reihe von Vorführwagen.
TUV abgenommen - Besichtigung auch Samstag/Sonntag
Geringe Anzahlung - Bequeme Finanzierung
AUTOHAUSE, Frankfurt am Main

Zeit 17, Tel. 29 12 61 Am Darmbach 29, Tel. 55 34 20
Friedberg, Anlage 1, Tel. 43 94 21 Berliner Straße 56, Tel. 29 12 58
Berger Straße 154, Tel. 43 35 04 Kurmainer Str. 93, Tel. 31 27 79
Nordweststadt, Althiederortel 1, Tel. 57 85 50 / 57 84 47 Elm-Hofstr. 11, Tel. 31 27 79
Schmidstraße 47, Telefon 29 09 31

Bauingenieurs

Bei der Stadt Langen in Hessen (30 000 Einwohner, Ortsklasse A) ist sofort die Stelle eines

In der Hochbaubauabteilung zu besetzen. Gesucht wird eine jüngere, befähigte Fachkraft mit abgeschlossener Berufsausbildung (RTI) und mehrjähriger praktischer Erfahrung. Das Aufgabengebiet umfasst Entwurf, Ausschreibung, Bauleitung und Abrechnung von städtischen Bauvorhaben.

Die Beschäftigung ist im Angestelltenverhältnis nach der Verg.-Gruppe IV b BAT vorgesehen.

Neben Kinderzuschlägen (bereits ab 1. Kind) und anderer Sozialleistungen wird ein zusätzliches Altersruhegeld gewährt, die Arbeitszeit beträgt 44 Stunden wöchentlich.

Bewerbungen mit handgeschriebenem Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnisabschriften werden bis 31. 12. 1967 unter Angabe des frühesten Eintrittstermins erbeten an

Magistrat der Stadt Langen
607 Langen, Wilhelm-Leuschner-Platz 3 - 5

Im Jahre 1968 verlegen wir auch die kaufm. Verwaltung unserer Firma nach Langen in unseren Neubau, Ampèrestraße 1 - 5, der zur Zeit errichtet wird.

Hierfür suchen wir gegen gute Bezahlung

JUNGEN TÜCHTIGEN BUCHHALTER ODER TÜCHTIGE BUCHHALTERIN

(möglichst in Langen oder nähere Umgebung wohnhaft),
der (die) baldmöglichst in unserem Frankfurter Büro zur Einarbeitung tätig sein kann.

Vorzustellen in der Zeit von 8.00 bis 13.00 Uhr oder nach vorheriger telefonischer Vereinbarung bei

FIRMA
Ing. Günther Ziegler
Industrie-Elektronik und -Automatik
6 Frankfurt/Main, Brückhofstraße 5, Tel. 29 22 07

Wir suchen noch eine(n) diktatsichere(n)

Buchhalter(in)

für die Überwachung unserer Offenen-Posten-Buchführung (engl. Sprachkenntnisse erwünscht), einen

kaufm. Angestellten
für Abrechnungswesen u. Statistik im Arbeitsbereich Techn. Kundendienst, einen

kaufm. Angestellten
für unsere Abteilung Warenversand, eine

Steno-Kontoristin
für eine interessante Tätigkeit in unserer Abteilung Techn. Kundendienst, eine junge und gewandte

weibl. Kraft
zur Ausbildung als Bedienerin bzw. Vorführdame unserer elektr. VARI-TYPEN-Schreibmaschinen, eine gewandte

weibl. Kraft
für den Empfang und zur Bedienung unseres Fernschreibers, und einen

Packer
für unseren Warenversand.

ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH GMBH
6079 Spremlingen, Robert-Bosch-Straße 5
Telefon 0 61 03 / 6 10 51

AUTOSCHLOSSER

stellt zum 2. Januar 1968 ein.

AUTOHAUS KUHRFELDT KG
Simca-Vertragshändler
6070 Langen
Pittlerstraße / Am weißen Stein
Telefon 37 84

WÄCHTER

Jede 2. Nacht Dienst, für Flugplatz Eggsbach gesucht, monatl. ca. 600,- DM.
Off.-Nr. 1732 an die Langener Zeitung

Kleiner Familienbetrieb in Langen sucht **Fakturistin**
m. flotten Schreibmaschinenkenntnissen vormittags, Montag - Freitag, ab 1. 1. 68 oder später.
Angebote unt. Off.-Nr. 1748 an die LZ

Wir suchen zum baldigen Eintritt **KÜCHIN**
von ca. 9.00 bis 15.00 Uhr, für eine Belegschaft von ca. 120 Mitarbeitern.

Fleischwarenfabrik Heinz Wille
Dreieichenhain, Industriestraße 9
Telefon 83 91

Gesucht: Alleinlebende, noch **rüstige Frau**
(Rentnerin) zur Betreuung meines Haushaltes und meiner beiden Kleinkinder. Auf Wunsch Familienanschluss, Kost u. Wohnung frel. Freundl. Zuschriften an Frau Göbel, 6101 Wixhausen b. Darmst., Untergasse 9.

Junger Industriekaufmann

perfekt in Schreibmaschine, als Sachbearbeiter für Auftragsabwicklung und Einkauf für unseren Fertigungsbetrieb gesucht.

KIRCHGEORG
Werkzeugmaschinen
Spremlingen, Frankfurter Str. 141
Telefon 68 82

Wir suchen für sofort

Küchenhilfe und Serviererin

Telefon 87 71

BÜRKERT

- eine weitverbreitete Firma
- mit mehreren Werken in Deutschland und Frankreich
- mit Niederlassungen in allen europäischen Staaten
- auf dem zukunftssicheren Sektor „Regeltechnik“ arbeitend
- sucht zur Zeit für seine zentrale Verkaufsabteilung

Kontoristin
Sachbearbeiterin
für das Auftragswesen
Phonotypistinnen

Wir bieten:
leistungsgerechte Bezahlung
verbilligten Mittagstisch
freie Fahrt im Werksbus von und zum Bahnhof Egelsbach
zusätzliche Altersversorgung
freien Samstag
und dazu ein wirklich angenehmes, kollegiales Arbeitsklima.

Bitte schreiben Sie uns. Sie erhalten sofort Antwort.

Christian Bürkert
Bau elektrischer Geräte GmbH
3073 Egelsbach, Am Flugpl.
Telefon Langen 4012

Die DEKA, die Investmentgesellschaft der deutschen Sparkassenorganisation, sucht zum nächstmöglichen Eintrittstermin

jüngere Bankkaufleute

mit Kenntnissen im Wertpapiergeschäft. Erfahrungen in Wertpapier-Korrespondenz und/oder Depotverwaltung erwünscht, aber nicht Bedingung.

Stenotypistinnen

Kontoristinnen

mit guten Schreibmaschinenkenntnissen.

Wir bieten Ihnen ein gutes Gehalt nach dem Banktarif, Mittagessen im Hause, 5-Tage-Woche, Fahrgeldzuschüsse für Auswärtswohnende und ein gutes Betriebsklima in einem kleinen Arbeitsteam.

Bitte schreiben Sie uns unter Befügung der üblichen Unterlagen, damit wir schnellstens einen Vorstellungstermin vereinbaren können.



Deutsche Kapitalanlagegesellschaft mbH.
6 Frankfurt/Main, Taunusanlage 10

Wir sind ein in Fachkreisen bekannter Hersteller elektronischer Geräte und suchen infolge Ausweitung unseres Geschäftes

2 Stenotypistinnen

für unsere Abteilung Kundendienst bzw. Verkauf

1 Buchhalterin / Kontoristin

Eventuell kann eine 3-Zimmer-Wohnung gestellt werden.

Interessenten, welche an selbständiges Arbeiten in einem modernen Betrieb gewohnt sind, bzw. jüngere Bewerber, welche in ihrem Beruf „vorwärts kommen“ möchten, bitten wir, sich mit unserer Personal-Abt., Spremlingen, Robert-Bosch-Straße 32 - 38, Telefon 68971, in Verbindung zu setzen.

HEATHKIT Geräte GmbH

Wir suchen für sofort zuverlässigen

KRAFTFAHRER (KL. 3)

für Hanomag-Lkw. 5-Tage-Woche, betriebl. Altersversorgung.

H+H HEIL KG
Fliesenfachbetrieb Großhandlung
6079 SPREMLINGEN/Hess., Maybachstr. 22, Tel. (0 61 03) 4 10 51

Es werden eingestellt:

weibl. Arbeitskräfte

für leichte, saubere Montage- und Kontrollarbeiten

sowie zur Hilfe in Küche und Kantine, auch Halbtagsarbeit, von 7.30 bis 13.30 Uhr oder von 11.00 bis 15.00 Uhr, kostenloses Mittagessen.

Bitte schreiben Sie uns. Sie erhalten sofort Antwort.

Nadelfabrik ERNST KRATZ

Dreieichenhain, Landsteiner Straße 2 Telefon 83 43

Die Auto-Sensation 1968

SIMCA 1100

Quermotor - Frontantrieb
Kompaktkarosserie mit Gleitheck
Erweiterungsfähiger Kofferraum
Einzelradaufhängung
1118 ccm - 53 PS über 135 km/h oder (ohne Aufpreis!) 56 PS über 140 km/h



Eine Probefahrt kostet Sie nichts - aber Sie lernen eines kennen: Die Überlegenheit modernster Autotechnik

ERNST JUGERT

Kraftfahrzeugmeister
6073 Egelsbach, Ostendstr. 27, Telefon 3069

Vierfamilienhaus mit 2 Garagen DM 154000,-



Dieses schlüsselfertige Vierfamilienhaus 2 x 80 qm und 2 x 70 qm nebst 2 Garagen haben wir in herkömmlicher Bauweise in 4 Monaten Bauzeit bezugsfertig zum Festpreis geliefert. Diese Leistung ist die Folge der rational. Zusammenarbeit in unserer erfahrenen Firmengruppe. Unseren Bauherren, die ein solches Haus errichten, bieten wir dazu noch günstige Finanzierungsmöglichkeiten, doch sollten DM 30.000,- (oder Eigenleistungen) zur Verfügung stehen. Interessenten, die ein solches Renditeobjekt im Räume von Rhein-Main-Neckar errichten möchten, ist samstags die Möglichkeit zur Besichtigung geboten. Gleichzeitig können Einfamilienhäuser (schlüsselfertig ab DM 46.000,-) und Komfort-Villen besichtigt werden. Wenn Sie für wenig Geld viel Haus haben wollen, dann nehmen Sie unseren kostenlosen Rat in Anspruch. Melden Sie uns bitte Ihren Besuch oder fordern Sie unsere Hauszeitschrift an.

STEPHAN-VERWALTUNG
6121 Langen-Brombach, Tel. 06863-321

SEIT 70 JAHREN BEKANNT FÜR PREISWERTE QUALITÄTS-MÖBEL

Merk Dir das **MÖBEL-TRASS** Nur in Frankfurt am Main gegenüber C&A

Wohnzimmer - Polstermöbel (MODERN UND ALTDEUTSCH) - Schlafzimmer - Küchen

Frohe Feiertage mit SCHMUCKER-Weihnachtsbock

Geschenkbock mit zwei handgemalten Tulpengläsern 12,- DM

Brauerei SCHMUCKER-Ober-Mossau

Im Odenwald

Erhältlich: Bei Ihrem Lebensmittelhändler, in der Bahnhofsgaststätte und im Hotel „Weingold“.

Weiterer Bezugsnachweis durch unsere Niederlage:
H. KEIM 6. und SOHN, Langen b. Ffm., Rheinstr. 33/35
Telefon 35 10

Weihnachten rückt näher

Denken Sie an unsere enorme Auswahl **nützlicher Geschenke**

- FAHRRÄDER
- KINDERFAHRZEUGE
- ÖFEN und ÖLÖFEN
- KÜHLSCHRÄNKE
- WASCHMASCHINEN
- ELEKTROHERDE
- GASHERDE
- KOHL-HEISTELLERDE

Angenehme Zahlungsweise!
Reparatur-Werkstatt - Kundendienst!

Werner & Dutiné

Frankfurter Straße 9 - Tel. 3548

Farben - Lacke - Tapeten
Malerei- und Tapezierwerkzeug
Belzen - Polituren - Selbstklebefolie
Malbücher - Malkästen - Buntstifte

im Fachgeschäft

Farbenhaus MÖBIUS

Leukertsweg 30, Telefon 52 91

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER

Schilder aus Resopal u. Alu-elox
Stempel aus Gummi u. Metall

LANGEN
Peter-Müllerstr. 3-5

Firmenschilder, Maschinenschilder, tech. Schilder



Zum Weihnachtsfest das passende Geschenk, ein **Regenschirm**

Damenschirme - Herrenschirme - Kinderschirme - Modeschirme - Taschenschirme - Spazierstöcke - Krankenstöcke - Original-Knips

Eine sehr große Auswahl finden Sie im Fachgeschäft

SCHIRM-LISKA

Reparaturen in eigener Werkstatt!
Neckarstraße 3 - an der Post

Unser Teppich-Angebot!

Velours-Teppich
rein Kammgarn, 250/350 499,- **399,-**

Velours-Teppich
dichte Qualität, rein Kammgarn, 200/300 349,-

Velours-Teppich
Wolle 170/240 125,-

Velours-Teppich
Dralon 200/300 425,-

Schlingen-Boucle-Teppich
gute Strapazier-Qualität, 200/300 179,-
250/350 258,-

Schlingen-Boucle-Teppich
unifarben 200/300 152,-
250/350 219,-
170/235 99,-

Boucle-Teppich 160/220 69,-

Bettumrandung
uni Velours, verschiedene Farben 98,-

Bettumrandung
Velours, Reliefmuster, in versch. Farben 145,-

Läufer und Brücken in großer Auswahl

BACH

Fahrgasse 17 Parplatz im Hof
Samstag durchgehend bis 18.00 Uhr geöffnet.

philicorda

MUSIKHAUS APELT

FRANKFURT AM MAIN
Kaiserstraße 64, (Henninger-Passage)



Reifglätte Matsch + Schnee

Sicher durch Herbst und Winter mit guter Bereifung von

Reifen-Quari

Ihr Reifenspezialhaus in Langen
nur Liebigstraße 31 Tel.-Sa. 37 15
samstags geöffnet

Reifen-Quari fragen - wenn Reifen in Frage kommen!



Aus Stadt und Land

Langen, den 12. Dezember 1967

Bemerkte Bemerkungen

Es gibt Leute, die alles zu wissen scheinen, die zu jedem Ereignis ihre Meinung sagen...

WIR GRATULIEREN...

Herrn Hermann Busch, Bruchgasse 2, zum 83. Geburtstag am 13. 12. Frau Marie Richter, Dresdener Straße 1, zum 84. Geburtstag...

34850 Mark wurden ausgelost

Weihnachts-Auslosung des Volksparvereins

Am Samstag fand im Saalbau „Zum Lämmchen“ die Weihnachts-Auslosung des Volksparvereins...

Höchste Eisenbahn

Bereits ganze Stapel von Postkarten mit der Lösung des Weihnachtspresklausurenschreibens der Langener Zeitung...

Stadtjugendring soll Kontakte zwischen Jugendorganisationen herstellen und vertiefen

Auf Donnerstag vergangener Woche fand ein Zusammenkunft von Vertretern der hiesigen Jugendorganisationen...

Besichtigung auf der Baustelle der Adolf-Reichwein-Schule

Bis Weihnachten werden die Bauarbeiten in der Adolf-Reichwein-Schule an der Südlichen Ringstraße...

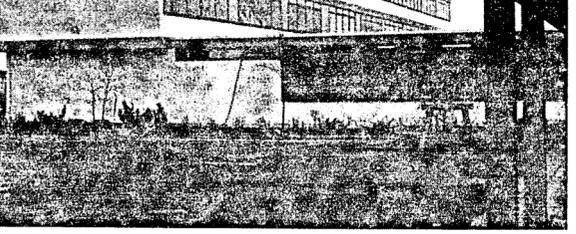
Die Einrichtung der Schule liegt nicht in der Kompetenz des Architekten. Die Stadt hatte ihre Gründe...

Der Baustopp für die Turnhalle habe Auswirkungen auf den Fortgang der Arbeiten. Ein Teil der Tafeln...

Unfallfahrer sollen mehr zahlen

Autofahrer, die viele Unfälle verursachen, sollen vom 1. Januar 1969 an höhere Vergütungen zahlen...

Wer zahlt?



Große Fortschritte haben die Bauarbeiten in den vergangenen Wochen in der Adolf-Reichwein-Schule gemacht.

Die Oberschlesier trafen sich zur Barbarafeier

Zahlreiche Gäste konnte der Vorsitzende der Landsmannschaft der Oberschlesier...

Berufungsinstanz für Zeugnisnoten

Die Unabhängige Schüler-Organisation wird aktiv. Die von kurzem gegründete Unabhängige Schüler-Organisation (USO) stellte ein Programm auf...

Am Donnerstag: Folk- und Protestsongs

Einen Abend mit Folk- und Protestsongs veranstaltet der örtliche Ausschuss der Kampagne für Abrüstung...

Ballone flogen bis über Bayreuth hinaus

Die Freiwillige Feuerwehr ermittelte die Preisträger

Im September veranstaltete die Freiwillige Feuerwehr Langen einen Luftballonwettbewerb...

Ein Märchenspiel für Opas und Omas

Die über 70 Jahre alten Gemeindeglieder der Martin-Luther-Gemeinde trafen sich zu ihrem alljährlichen Altennachmittag...

SPD-Ortsverein wählte neuen Vorstand

In einer gut besuchten Jahreshauptversammlung im Siedlerheim am letzten Freitag...

Joachim Wermann berichtet über Indien und Nepal

Am morgigen Mittwoch um 20 Uhr veranstaltet die Langener Volksbank in ihrer Schalterhalle...

Zwei Sitzungen in fünf Tagen

Innerhalb von fünf Tagen kommt das Langener Stadtparlament zweimal zu öffentlichen Sitzungen zusammen...

Stumpff in Untersuchungshaft

Am Samstag stellte sich bei der Polizei in Groß-Gerau der 21 Jahre alte Roland Stumpff...

Schläger in Gaststätte

In der Nacht zum Freitag gab gegen 23.55 Uhr ein Langener Wirt um das Erscheinen der Polizei...

Eintruch in Industriebetrieb

In der Nacht zum Sonntag drangen bisher unbekannte Täter in einen Industriebetrieb in der Moselstraße...

Ideale Schneeverhältnisse in den Bergen

In fast ganz Europa hat der Winter seinen Einzug gehalten. Während die Wintersportler erfreut den Schneefall...

Hier spricht die Volkshochschule

Wiedersehen mit Amerika. Am Donnerstag, dem 14. Dezember 1967, 20.00 Uhr...

Radfahrerin beging Unfalltödt

Gegen 6.40 Uhr ereignete sich auf der Bundesstraße 486 / Egelbacher Straße ein Verkehrsunfall...

2500 Mark Sachschaden

Am Sonntag gegen 10.40 Uhr ereignete sich an der Kreuzung Neckarstraße / Wolfsgartenstraße...

Leichenfindung. Bei Mannheim wurde die Leiche einer Frau...

Radfahrer in Straßenverkehr

Die örtlichen Verhältnisse erfordern es, daß der heutige Beitrag...

Informationen für Verkehrsteilnehmer

Information für Verkehrsteilnehmer. Radfahrer im Straßenverkehr. Die örtlichen Verhältnisse erfordern es...

Informationen für Verkehrsteilnehmer

Information für Verkehrsteilnehmer. Radfahrer im Straßenverkehr. Die örtlichen Verhältnisse erfordern es...

Der Auftrag war von der Stadt an eine auswärtige Firma vergeben worden, weil sie das günstigste Angebot unterbreitet hatte...

Das ist inzwischen jedoch schon fast vergangen. Als wir die Baustelle besichtigten...

Wer zahlt?

(dsd) — Das Sprichwort, wer zahlt, auch anschnäht, hat in vielen Fällen seine Richtigkeit bewiesen...

Informationen für Verkehrsteilnehmer

Information für Verkehrsteilnehmer. Radfahrer im Straßenverkehr. Die örtlichen Verhältnisse erfordern es...

Informationen für Verkehrsteilnehmer

Information für Verkehrsteilnehmer. Radfahrer im Straßenverkehr. Die örtlichen Verhältnisse erfordern es...

Informationen für Verkehrsteilnehmer

Information für Verkehrsteilnehmer. Radfahrer im Straßenverkehr. Die örtlichen Verhältnisse erfordern es...

Informationen für Verkehrsteilnehmer

Information für Verkehrsteilnehmer. Radfahrer im Straßenverkehr. Die örtlichen Verhältnisse erfordern es...

Egelsbacher Nachrichten

Draußen gewesen

Lange Zeit konnte man das Wetter des Tages vom Bett aus erkennen: Ob sich Sonnenstrahlen durch die Fenstervorhänge stahlen oder nur graues Morgenlicht mitleidlich...

Sängerfeier im Bürgerhaus

Zu der am morgigen Samstag um 20.30 Uhr stattfindenden Weihnachtsfeier hat die Sängervereinigung 1861 Egelsbach e.V. alle...

Weihnachtsfeier des Spielmannszuges

Zu der am kommenden Sonntag um 18 Uhr stattfindenden Weihnachtsfeier hat der Abteilungsleiter der SGE alle Mitglieder...

Wir gratulieren...

Herrn Johann Georg Helfmann, Wiesenstraße 10, zum 81., Frau Christine Becker, Weststraße 10, zum 76. u. Frau Frieda Kühn, Ernst-Ludwig-Straße 37, zum 70. Geburtstag...

ERZHAUSEN

Der Verein für deutsche Schäferhunde gab bekannt, daß durch die neue Außenbeleuchtung auf dem Übungsgelände, Am Olenberg...

Die Termine der Turner
Auf der Jahreshauptversammlung der Turnabteilung der Sportvereinigung Erzhausen wurden die Termine für die kommende Zeit bekanntgegeben...

Die Arbeiter-Wohlfahrt Erzhausen gibt bekannt, daß am kommenden Montag, 20. Uhr, ihre Weihnachtsfeier im Gasthaus 'Zum Erzhausener Hof' stattfindet...

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche Egelsbach
Sonntag, den 17. Dezember (3. Advent)
Gottesdienst 9.30 Uhr
Kinder Gottesdienst und Konfirmandengottesdienst 10.45 Uhr...

Katholische Kirche Egelsbach
Samstag, 16. Dezember
8.45 Uhr: Heilige Messe
15.00 Uhr: Kinderbeicht
17.00 Uhr: Salve-Rosenkranz...

Sport NACHRICHTEN

JUGENDFUSSBALL

Der Club erwartet Germania Ober-Roden
Zur Abschluß der Vorrunde tritt Germania Ober-Roden am Nachmittag des dritten Advents im Langener Waldstadion an...

Die D 2-Schüler (Kleinfeld) hatte die SKG Grafenhausen zu Gast. Lotz (1. FCL) sorgte in der 2. Halbzeit mit zwei Treffern für den Sieg.

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

Der C-Jugend gelang es nicht, ihren Vorsprung gegen SG Götzenhain zu wahren. In der ersten Halbzeit gelang es nicht, ihren Vorsprung zu verteidigen...

BASKETBALL

TV-Damen auf dem 2. Platz
Am 2. 12. trugen die Basketballdamen des TV ihr vorletztes Spiel vor der Weihnachtspause aus...

Am 9. 12. fuhren die TV-Damen nach Offenbach. Ihre Gastgeber, der TV Offenbach, war der stärkste Rivale...

Sicherlich hätten die TV-Damen wesentlich besser abschneiden können, wenn ihnen eine ausreichende Trainingszeit zur Verfügung stehen würde...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Am vergangenen Sonntagabend fand ein Mädchenbasketballspiel zwischen der TV-Jugend und Eintracht Frankfurt statt...

Die Abrechnungen für vier Ortsstraßen, die im Herbst vergangenen Jahres durch neue Fahrbahndecken und den Ausbau der Bürgersteige neuzeitlichen Erfordernissen entsprechend verbessert worden sind...

Die Aushaukosten für die Georg-Wehsarg-Straße betragen 20.800 Mark. Da es sich um eine einseitig bebauete Straße handelt...

Der Aufwand im Kirchenrotweg beträgt 33.300 Mark, der umfängliche Betrag 250 Mark. Bei einer Gesamtstraßenfrontlänge von 100 m...

Die Gesamtraßenfrontlänge der Georg-Wehsarg-Straße beträgt 144 Meter und die Gesamtgrundstückfläche 3000 Quadratmeter...

Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Silberhochzeit sagen wir allen unseren herzlichsten Dank.

Hans Pering und Frau Ilse Susanne geb. Zimmermann
Schillerstraße 19

Weihnachtsbäume zum Selbstschlagen samstags von 9.00 bis 16.00 Uhr zu verkaufen.

Frühs geschlagene Weihnachtsbäume zu verkaufen. Blumengeschäft GERNETH Egelsbach, Bahnstraße 10

2 möbl. Zimmer zu vermieten. Egelsbach Westendstraße 14

gold. Armband verloren Gegen Belohnung abzugeben. Egelsbach Schaffhofstraße 25

Modernes Wohnzimmer-schrank 1,50 m und neuer Kohlestellherd schmal, billig zu verk. Egelsbach Westendstraße 15

LZ-Agentur für Egelsbach Erhard Lösch Rheinstraße 4

Märklin-Eisenbahn preisgünstig für 200,- DM zu verkaufen. Schulstraße 22

2 Wellensittiche in gute Hände zu verschicken. Egelsbach Soffenstr. 1 parterre

Ich komme für die Schulden, die Thomas Schwanzler macht, nicht auf. Theresia Schwanzler Egelsbach

Radio-Lohrum DER ZUVERLÄSSIGE FACHMANN Frankfurt/Main, Paradiesgasse 38, Telefon 9-688732

Ständig preisgünstige Farbfernsehergeräte aller Fabrikate auf Lager. Erstklassiger Kundendienst, kostenlose Anlieferung...

Radio-Lohrum DER ZUVERLÄSSIGE FACHMANN Frankfurt/Main, Paradiesgasse 38, Telefon 9-688732

Offenhäler Fußballer spielen in Traisa
Gegen den Tabellenzehnten, den SV Traisa, müssen die Offenhäler Fußballer am kommenden Sonntag antreten...

Das Sportprogramm am kommenden Wochenende
D-Jugend gegen SKG Sprellingen, dort, Abfahrt 13.30 Uhr...

Die D-Jugend gegen SKG Sprellingen, dort, Abfahrt 13.30 Uhr...

Die D-Jugend gegen SKG Sprellingen, dort, Abfahrt 13.30 Uhr...

Die D-Jugend gegen SKG Sprellingen, dort, Abfahrt 13.30 Uhr...

Die D-Jugend gegen SKG Sprellingen, dort, Abfahrt 13.30 Uhr...

Die D-Jugend gegen SKG Sprellingen, dort, Abfahrt 13.30 Uhr...

Die D-Jugend gegen SKG Sprellingen, dort, Abfahrt 13.30 Uhr...

Die D-Jugend gegen SKG Sprellingen, dort, Abfahrt 13.30 Uhr...

Die D-Jugend gegen SKG Sprellingen, dort, Abfahrt 13.30 Uhr...

Wer rechnet - kauft im Dröll macht Schenken leicht!

Wir führen nur Qualitätswaren zu Niedrigpreisen: Markenhemden, Herren-Strickhemden, Damen-Pullover...

Freizeithemden, Herren-Freizelljumper, Damen-Pullover...

Oberhemden, Herren-V-Pullover, Damen-Pullover...

Geöffnet: Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.30 Uhr, samstags geschlossen.

Geöffnet: Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.30 Uhr, samstags geschlossen.

Geöffnet: Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.30 Uhr, samstags geschlossen.

Geöffnet: Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.30 Uhr, samstags geschlossen.

Geöffnet: Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.30 Uhr, samstags geschlossen.

Geöffnet: Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.30 Uhr, samstags geschlossen.

Mit fünf Jahren in die Schule?

Hessisches Experiment im Widerstreit
Auf Vorschlag des Kultusministers startete im Herbst 1968 in Wiesbaden ein interessanter Versuch: In zwei sogennanten "Kinderschul-Klassen" wird fünfzig Fünfjährigen das Lesen und Rechnen beigebracht...



Das hessische Experiment, fünfjährige Kinder zur Schule zu schicken, stößt nicht überall auf Zustimmung. Die Kinder freilich haben vorläufig sehr viel Spaß an dem Unterricht...

der Meinungen / Lernerfolge Kinder

Das Echo, das die geplante Einrichtung der Kinderschul-Klassen anfangs hervorgerufen hat, war nicht nur positiv. Dazu schließt Engelmann, von Amts wegen zuständig für diese Angelegenheit...

Das klingt außerordentlich ermunternd. In vielen deutschen Kindergärten fangen bereits die Dreijährigen an lesen zu lernen. Sie müssen nicht eben hülflos, aber sie beginnen bereits mit dem Lesen, ohne daß sie im Grunde genommen richtig begreifen...

Was sagt die Psychologin Rika Lindemann nun zu diesem Thema?
"Die Eltern können nicht früh genug damit anfangen, die Verstandeskraft ihres Kindes zu wecken und zu fördern. Der Kinderpsychologe Dr. Siegfried E. vom Forschungszentrum der Universität Illinois beweist sogar, daß die herkömmliche Erziehung ein Kind leidet daran hindern kann, vorhandene Anlagen frühzeitig zu entwickeln...

Sowohl als Rika Lindemann, die meint, mit MAMA, PAPA, OMA und OPA-Schreibübungen würden die Dreijährigen überfordert, in Wiesbaden handelt es sich jedoch um fünfjährige und die wollen brennend gerne lesen und schreiben lernen.



UNSER HAUSARZT BERAT SIE

Ist Migräne eine Krankheit?

Goethe und Kant, Pascal und Rousseau, Schopenhauer, Tolstoj und Richard Wagner litten an der Migräne. Man sagt, es gebe einen ganz bestimmten Menschen-Typ, der von dem Leiden befallen wird. Er ist erregt und pendatisch, intelligent und geistig sehr aktiv, beherrscht und selbstkritisch...

Englische und amerikanische Ärzte haben kürzlich errechnet, daß in ihren Ländern rund vier Prozent der Gesamtbevölkerung an den anfallsartigen Kopfschmerzen leiden. Der wissenschaftliche Name "Hemikranie" bedeutet soviel wie halbseitiger Schmerz...

Im Gegensatz zu gewöhnlichen Kopfschmerzen tritt die Migräne stets anfallsweise auf. Meist beginnt das Leiden zwischen dem zehnten und dreißigsten Lebensjahr. Häufig klingt es dann zwischen dem 40. und 50. Lebensjahr allmählich wieder ab. Wenig bekannt ist die Tatsache, daß es auch eine ausgesprochene Kindermigräne gibt...

Die meisten von Migräne geplagten Menschen begreifen sich damit, die schlimmen Schmerzen mit Tabletten der eigenen Wahl zu bekämpfen. Sie wissen, ein Kopfschmerz des Schmerzes herbeizuführen, ist nur allzu verständlich und hat in diesem Fall gewiß

Der Kampf mit dem Leoparden

Mit der bronzenen Tapferkeitsmedaille der Südafrikanischen Union wurde der farbige Ziegenhirt Jan Fortuin aus Galtzodorp in der Kap-Provinz ausgezeichnet. Er hatte einem anderen Hirten das Leben gerettet, als dieser von einem ausgewachsenen Leoparden überfallen und zu Boden gerissen wurde...

Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen der Stadt Langen

Aufgrund der §§ 5 und 51 Nr. 6 der Hessischen Gemeindeordnung vom 25. 2. 1952 (GVBl. S. 11) in der Fassung der Bekanntmachung vom 1. 7. 1960 (GVBl. S. 103) in Verbindung mit § 1 Abs. 1 des Gesetzes über das Friedhofs- und Bestattungswesen vom 17. 12. 1964 (GVBl. I. S. 225) wird gemäß Beschluß der Stadtverordnetenversammlung vom 27. Oktober 1967 folgende Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen für die Stadt Langen erlassen:

- § 1 Allgemeine Vorschriften
§ 2 Eigentum und Verwaltung
§ 3 Friedhofszweck
§ 4 Friedhof
§ 5 Schließung und Entwidmung
§ 6 Ordnungsvorschriften
§ 7 Uffnungszeiten
§ 8 Verhalten auf dem Friedhof
§ 9 Grabstätten
§ 10 Reihengrabstätten
§ 11 Arten der Wahlgrabstätten
§ 12 Beisetzungen auf Wahlgrabstätten
§ 13 Übertragung des Nutzungsrechts
§ 14 Vererbung und Verlängerung des Nutzungsrechts an Wahlgrabstätten

Wer wirft den ersten Stein? ROMAN VON ELISABETH GURT

Copyright by Kremayr & Scherlau Verlag, Wien; Presserecht durch Scientia-Pressedienst Hamburg 13, und Verlag v. Graberg & G6rg, Wiesbaden/Frankfurt.

11. Fortsetzung
"Selbstverständlich, Liebhaber, sobald wir nur möglich", erwiderte Othmar schnell. "Nicht wird es nicht leicht sein, man hat Rücksichten nehmen müssen. Aber - darüber hinaus gibt es doch keine Zweifel, nicht wahr? Gibst du mir jetzt einen Kognak, Suse?"

Besser schmecken la Hawersta Feine Fischdelikatessen

Er hielt sich an der Lederschulthe fest, während der Bus eine Kurve nahm, und lächelte wehmütig vor sich hin. Gestern hatte er aus niedriger Ursache mit Margot einen banalen, dummen Streit gehabt, der wohl das Ende ihrer Beziehung bedeutete. Das war ihm nicht zum erstenmal passiert, und er hatte es kommen sehen. Wie oft schon hatte er in die Mähdchen, das ihn geteilt, mit der glühenden Wunschfrage umgeben und Eigenschaften in diesem Wesen hineingeheimelt...

Nicht angetreten und doch Gehalt?

Im Bereich des Arbeitsrechts gibt es noch eine ganze Reihe von Fragen, die nicht geklärt sind, oder zumindest mehrere Auslegungen zulassen. So gibt es zum Beispiel noch keine höchstrichterliche Entscheidung darüber, ob einem Angestellten, der noch vor dem Zeitpunkt seines Arbeitsantritts arbeitsunfähig krank wird, auch in diesem Fall der Gehaltsanspruch des § 62 des Handelsgesetzbuches zusteht oder nicht. Bisher existierte zu die-

sem Problem nur eine Entscheidung des Landesarbeitsgerichts Stuttgart aus dem Jahre 1953 (II Sa 94/53), in welcher der Anspruch des Angestellten verneint wurde. Dem diametral entgegen steht die 1967 gefällte Entscheidung des Landesarbeitsgerichts Düsseldorf, in welcher der Gehaltsanspruch eines vor dem Arbeitsantritt erkrankten Angestellten bejaht wird. Ein Angestellter, der mit einer Firma den Arbeitsantritt zum 1. 1. 66 vereinbart hatte, mußte wegen einer akuten Blasenentzündung zwei Tage vor diesem Termin ins Krankenhaus eingeliefert werden. In erster und zweiter Instanz wurde ihm daraufhin Anspruch

auf Gehaltszahlung bis zum 12. 2. 66 zugesprochen. Die Richter führten in den Entscheidungsgründen an, daß der Charakter des § 63 HGB als Lohnschutzbestimmung für den Arbeitnehmer dazu zwingt, eine unterschiedliche Handhabung dahingehend, ob das unverschuldete Ereignis vor, bei oder nach Arbeitsbeginn eingetreten ist, nicht zulasse. Es liege kein plausibler Grund vor, eine solche nicht berechnigte und vom Gesetz auch nicht gemachte Unterscheidung, die sich unsozial auswirke, zu treffen. Es könne nicht bestritten werden, daß der Arbeitnehmer von einer Erkrankung, die ihn vor Antritt der Arbeit zu

dieser unfähig mache und ihn an deren Aufnahme hindere, ebenso betroffen werde, als wenn sie bei oder nach der Arbeitsaufnahme eintreten würde. Man wird indessen abwarten müssen, ob sich andere Landesarbeitsgerichte dieser Ansicht anschließen oder weiterhin die Auffassung des Landesarbeitsgerichts Stuttgart vertreten werden. Mit besonderem Interesse wird man aber einer Entscheidung des Bundesarbeitsgerichts zu diesem Problem entgegensehen dürfen. (Landesarbeitsgericht Düsseldorf, Kummer Köln, Urteil vom 22. 3. 1967 - 3 Sa 60/67)

Der 31.12. ist entscheidend

Sie können sich Steuervergünstigung oder Wohnungsbauprämie rückwirkend für das ganze Jahr sichern, wenn Sie vor dem 31.12. Leonberger Bewerber werden. Außerdem gewinnen Sie Zeit und wichtige Bewertungspunkte. Lassen Sie sich kostenlos von uns beraten. General-Vertretung J. und H. Wilnow Offenbach, Kaiserstraße 55 Ruf: 8 75 30



KLEINANZEIGEN bringen erstaunliche Erfolge



Zum Weihnachtsfest das passende Geschenk, ein **Regenschirm**. Damenschirme - Herrenschirme - Kinderschirme - Moderschirme - Taucherschirme - Spazierschirme - Krankenschirme - Original-Knirpe. Eine sehr große Auswahl finden Sie im Fachgeschäft

SCHIRM-LISKA Reparaturen in eigener Werkstatt | Neckarstraße 3 - an der Post

EDEKA Größte Einkaufsgemeinschaft Europas bietet an

Aus dem reichhaltigen Weihnachtsangebot...
(Ein Auszug aus dem großen Weihnachts-Prospekt Ihres EDEKA-Kaufmanns)

Portug. Sardinen ohne Haut, ohne Gräten 125-g-Dose netto	-,86	Cinzano bianco odor rosso der Original-Vermouth 1/2 Flasche netto	4,76
Jap. Thunfisch mit Gemüse 125-g-Dose netto	-,86	Verpoorten-Eierlikör 20 Vol. %, meistgekaufter Eierlikör der Welt 1/2 Flasche netto	6,75
Babybel-Käse 50 % Fett i. Tr. 220-g-Stück netto	1,68	Eckes Edelkirsch herbfruchtiger Likör, 35 Vol. % 1/2 Flasche netto	8,93
Cervelatwurst Land- 300-g-Stück netto	2,38	Racke Whisky rauchhart, 43 Vol. % 1/2 Flasche netto	9,66
Erbsen mittelfein, mit ganzen Karotten 1/2 Dose netto	1,28	Piasten-Pralinen „Rosen“ mit feinen Füllungen 500-g-Packung netto	3,64
Stangenspargel handgeschält, zart 1/2 Dose netto	1,93		
Pfirsiche in Schelben 1/2 Dose netto	1,25		

Fragen Sie bitte bei Ihrem Edeka-Kaufmann auch nach der gesonderten **Weinliste** mit dem ausgesuchten Sortiment für das Fest.

GUTES VON EDEKA

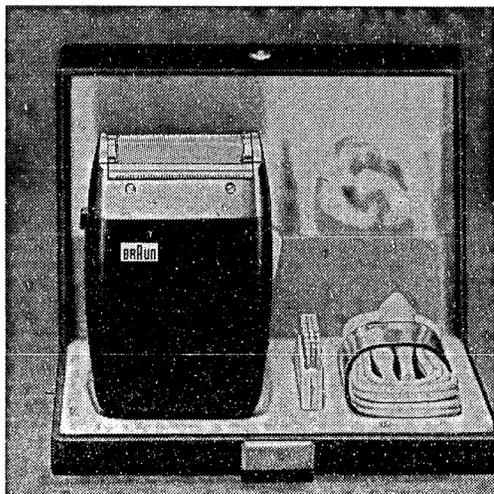
Deshalb schenke ich ihm den Braun sixtant

Fachleute bestätigen:



Das Besondere am Braun sixtant ist die gegliederte Obereinrichtung von guter Form, hoher technischer Reife und außergewöhnlicher Rasierleistung. Für das Sixtant-System sind allein in Deutschland 6 Patente erteilt - weitere sind angemeldet. Dieses federnde System erzielt die Tiefenwirkung der Nafrisur, doch ohne die Haut anzugreifen oder zu verletzen.

Für seine vorbildliche Gestaltung erhielt der Sixtant zusammen mit anderen Braun Geräten bedeutende internationale Auszeichnungen. Er ist in jeder Hinsicht ein besonderes Geschenk.



Braun sixtant, in eleganter Spiegelkassette 81,-, im Reise-Necessaire 98,-



Hans-Jürgen Fuhrmann:
»Durch das federnde Rasiersystem peilt der Sixtant tatsächlich für jeden Bart und jede Haut. Er überzeugt sogar hartnäckige Anhänger von Pinsel und Klinge.«

Arno Leuchten
Berlin
Sevignyplatz



Andreas Schlachter:
»Ich rate zum Braun Sixtant, weil ich bei diesem Elektro-rasierer überzeugt bin, daß damit das Problem »harter Bart, empfindliche Haut« kein Problem mehr ist. Denn der Sixtant verbindet Hautschonung und tiefe schnelle Resur in hervorragender Weise.«

Lindberg - Das Haus der Elektrogeräte
München
Sonnenstraße 15
Kaulinger Straße 8
Theaterstraße 1

SPAR

Damen-Strümpfe im Lebensmittelgeschäft sind mit kleinen Spannen kalkuliert und daher so preiswert. Über 1/3 aller Damen-Strümpfe werden heute im Lebensmittelgeschäft gekauft. SPAR-Geschäfte bieten mit diesem Angebot etwas Besonderes.

Damen-Strümpfe I. Wahl „Candida“ 20 DEN	1 Paar -,69
Damen-Strümpfe I. Wahl „nur die Best“ 20 DEN	10 Paar 6,45
Damen-Strümpfe I. Wahl „nur die Best“ 30 DEN	Paar statt 1,95 1,48
Damen-Strümpfe I. Wahl „nur die Best“ 30 DEN	Paar statt 1,95 1,48

3% SPAR Rabatt

SPAR macht Freude

Zu dick leben Sie gefährlich! echte Karlsbäder Dragees entfetten, entwässern auf natürliche Weise: Originalpackungen ab DM 2,95, in Ihren Fachdrogerien

Erste Langen, Luthertplatz und Bahnstraße 111 Telefon 3551

Moderne Wintermäntel, Kostüme, Kleider Hosen und Stricksachen In großer Auswahl und 1. Qualitäten bietet das Spezialgeschäft für

Individuelle Bedienung, lachgerechte Beratung

DAMEN OBERBEKLEIDUNG
RUDOLF KÖHLER
Langen, Bahnstraße 54, Telefon 37 24 u. 26 47

Akzidenzsetzer
In Dauerstellung bei guter Bezahlung gesucht.
Buchdruckerei Kühn KG.
Langen, Darmstädter Straße 26
Telefon 38 93

Siemens

Wer Stein auf Stein fügt - wer unverdrossen alle geschäftlichen Möglichkeiten nutzt - bei dem wird der Erfolg nicht ausbleiben. Besonders wenn er die **Langener Zeitung** durch regelmäßiges Inserieren zum Käufer seiner Leistung macht.

Siemens-Heizlüfter mit Luftbeleuchter sorgt für angenehme Raumklima 2000 Watt, Temperatur-Automatik, 3 Heizstufen, 2 Lüfterstufen **74,-**

Siemens-Haartrockenhaube mit Bodenwärmestufenlose Temperaturautomatik trocknet schnell und gleichmäßig **69,-**

Siemens-Rapid-Quirl des handliche Universal-Küchengerät mit 9-Stufen-Schaltung und automatischem Auswerfer **49,50**

Siemens-Handstaubsauger leistungsstark, reichhaltige Zubehör **69,-**

Siemens-Automatik-Toaster Bräunungsgrad ist stufenlos einstellbar **42,-**

Siemens-Automatik-Bügelisen **19,80**

Luise Fischer KG
FERNSEH- UND ELEKTRO- GROSS- UND EINZELHANDEL
FRANKFURT/M.-SÜD - GROSSER HASENPFAD 28 - TELEFON 688735

Wo Sie auch wohnen, der Weg zu Fischer wird sich lohnen!

Ein halbes Jahr der Zukunft näher
Prämienbegünstigt sparen bis 31.12. bringt 1/2 Jahr Zeitgewinn

BEZIRKSSPARKASSE LANGEN
seit 1844 mündelsicher

Wilhelm-Leuschner-Platz 8
Bahnstraße 122
Oberlinden
Ladenzentrum

EGELSBACH
Ernst-Ludwig-Straße 45

OFFENTHAL
Wiesenstraße 15

DREIEICHENHAIN
Frankfurter Straße 19

GÖTZENHAIN
Dietzenbacher Straße 2

Ein halbes Jahr der Zukunft näher
Prämienbegünstigt sparen bis 31.12. bringt 1/2 Jahr Zeitgewinn

Ein halbes Jahr der Zukunft näher
Prämienbegünstigt sparen bis 31.12. bringt 1/2 Jahr Zeitgewinn

RADIO HAUPTWACHE Ihre Fernsehparität mit 12 Fachgeschäften

Farbfernseher bei 1485,-

Riesige Auswahl. Bereits viele hundert Geräte sind von uns verkauft und aufgestellt worden. Profitieren auch Sie von unserer überaus bekannten Erfahrung. Besuchen Sie uns. Wir beraten Sie unverbindlich. Colorgeräte finanzieren wir besonders gut. Jedes Farbgerät ist nur so gut wie der Kundendienst des verkauften Geschäftes. Vergleichen Sie unsere weiteren Mini-Preise:

- 28-cm-Kaffee-F5: Imperial 208,-, 20,- Philips 228,-, 22,- Grundig 228,-, 22,-
59-cm-Tisch-F5: Televox 288,-, 19,- Philips 498,-, 25,- Grundig 598,-, 22,-
Kaffeemaschine: Miele 72,- in bar, Scheub 92,- in bar, Blaup. 108,- in bar
Rundfunkgeräte: Alup. 118,-, 11,- Telef. 188,-, 13,- Stam. 268,-, 18,-
Tonbandgeräte: Grundig 169,-, 12,- Philips 220,-, 13,- Uher 295,-, 19,-
Musikschänker: Buns 228,-, 11,- Derby 398,-, 20,- Grundig 424,-, 23,-
Steuerger.kompl: Loewe 398,-, 20,- Grundig 498,-, 25,- Grundig 598,-, 20,-
Wochsvollautomaten: Skg Normal 498,-, 25,- Skg Spezial 498,-, 25,- Skg Luxus 998,-, 30,-

Sofortige Lieferung ohne Anzahlung Ihre erste Zahlung im März oder bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt. Blitz-Reparatur-Dienst mit Zentralwerkst., 24 Spewerkstattwagen u. insges. 83 Kundendienst-Schraubern, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist. Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE Langen, Bahnstraße 16 Telefon 36 74 - Fernschreiber 04 - 189 435

Herrn Martens, - 02. Stb. DM 5,-, Luxus 7,50, Gold 10,-, Sortiment je 1 Dtz. v. ob. Ware, Groß-Muster und Informationschriften DM 8,-, Alter, Geben, Diskr. Versand, Badenhop, Abt. LR, Bremen 1, Fach 1005

IMMER WENN SIE REISEN MÜSSEN REISEBÜRO Riedel & Co. FRIEDRICHENBURG, Frankfurt Str. 61, Telefon 061021 4287

Schallplatten-Aufnahmen - Schallplatten auch v. Ihrem Tonband - Tonstudio Offenbach Offenbach (Main) Ludwigstraße 26 Telefon 88 52 65

Wenn Sie Geld brauchen kommen Sie zu uns! SOFORTKREDIT FÜR JEDEN

Waren-Kredit-Genossenschaft EGMH

Langen, Bahnstr. 111 (Drogerie Enste) montags bis freitags 10-12 u. 16-18 Uhr Telefon 36 77



Alles für Ihr Baby Von der Windel bis zum Kinderwagen finden Sie in unserer Kindereloge. Durch Großverkauf können wir Ihnen niedrige Preise bieten. Es lohnt der Weg zu

Weinschenke Darmstadt, am Markt

Für den Herrn: 3 Dtz. Hek 5,-, Gold 7,50, Lux. 10,-, Sortiment je Dtz. 7,50. Interess. Prospekte für Sie und Ihn werden jeder Sendung beigelegt. Altersangabe! K. D. Pfister (28) Bremen-Huchting, Fach 8



Die beste Idee des Jahres Bausparen!

Als Bausparer stehen Ihnen beträchtliche Vorteile offen, und das auch noch für dieses Jahr. Wir möchten Sie so bald wie möglich über die Einzelheiten des Bausparens mit unserer

Bausparkasse Schwäbisch Hall unterrichten. Aber es eilt. Eine Steuervergünstigung oder die Bausparprämie - bis zu 400 Mark - erhalten Sie für 1967 nur auf die Bausparbeiträge, die Sie noch vor Jahresende leisten.

Bitte, beachten Sie, daß diesmal der 31. Dezember ein Sonntag ist.

VOLKSBANKEN

RAIFFEISEN-KREDITINSTITUTE

Auszleiherin u. Vierzweckeltern in allen Größen. HÖRLE Rheinststraße 38 Planos u. Flügel stimmt fachmännisch: Frankfurt 52 39 44

Zum Fest Coty schenken. Impréviu-Parfüms, auch in Creme-Form und neu: Coty d'Azur in allen Größen. Große Auswahl in Parfümerieständern u. Geschenkpackungen Fachdrogerien

Ewote Langen, Lutherplatz und Bahnstraße 111. Telefon 3551 Kosmetik-Salon

Für Bastler Heimwerker und Hobbyfreunde Kunststoff-, Span- u. Tischler-Platten im Zuschnitt Rohlesten aller Art Abdeckprofile PVC mit Holzmaserung Umleimer, Zierlesten mit Metallfolie Möbelfüße in Holz u. Metall u. so vieles mehr

FARBEN U. HOLZLEISTEN Langen, Rheinstr. 28



- Schweinekotelett für die schnelle Küche 500 Gramm nur 2.98
Schweinekamm ein saftiger Braten 500 Gramm nur 2.98
Gekochte Rippchen mild und saftig 500 Gramm nur 3.48
Schlachtfest-Würstchen aus der bekannt guten SCHADE-Produktion 100 Gramm 0.58
Preßkopf nach Hausmacherart, aus der guten SCHADE-Produktion 200 Gramm 1.36

Qualität zu kleinen Preisen und 3% Rabatt bei SCHADE u. FÜLLGRABE

Am Samstag, dem 16. Dezember 1967, hat SCHADE bis 18 Uhr durchgehend geöffnet!

... und was schenken wir dem Baby?

Auch der Gabentisch für das Jüngste erfordert Überlegungen. Alle Menschen schreiben in diesen Tagen ihren Wunschzettel oder lassen sich ausfragen, was sie gern zum Fest geschenkt haben möchten - nur ein Wesen kann uns darüber noch keine Auskunft geben: das Baby. Ihm können wir nur über die Mutter eine Freude machen. Auch wenn man sie nicht danach fragen möchte, weil das Geschenk eine Überraschung sein soll: man wird genügend praktische Dinge finden, die man dem Kleinen auf den Gaben-

tisch legen kann. Von Spielzeug sollte man dabei absehen; die wenigen Dinge, nach denen Baby bereits greifen kann, hat es bestimmt schon, und sonst beschäftigt es sich ja am liebsten mit seinen Händchen. Aber Strampelhöschen und Windeln, Lätzchen und Erstlings-schuhe, Jäckchen und Hemdchen werden immer dankbar angenommen. Und auch sonst findet man so vielerlei, was das kleine Wesen brauchen kann. Man sollte sich einmal unaufrichtig nach den Pflegepräparaten erkundigen, die von der Mutter verwendet werden. Wie wäre es denn mit einer hübschen Geschenkpackung von Puder, Seife, Öl und Paste? Gummihöschen und -unterlagen sind ebenso notwendig, auch ein Reservefläschchen und ein Teller, der die Speisen warmhält. Nicht geringere Freude wird eine Packung Zellostoffwindeln auslösen. Außerdem kann uns der Apotheker über die für jedes Alter zusammengeleitete Fertignahrung beraten, es gibt Möhren- und andere Gemüsesäfte und vielerlei die alle für das Kleinkind wichtigen Vitamine und Nährstoffe enthalten. Wer selbst Kinder hat, braucht sich nur daran zu erinnern, was er, als sie noch in der Wiege lagen, am nötigsten brauchte, und für welche Geschenke er stets besonders dankbar war. Wem Nahrungsmittel und Windeln zu prosaisch erscheinen, der kann ja noch zusätzlich der jungen Mutti ein Geschenk machen, ein kleines Büchlein mit Kinderliedern zum Beispiel oder eine amüsant geplauderte Anleitung zur Kinderbeschäftigung. Babys Gabentisch braucht keine kostbaren Geschenke aufzuweisen - es selbst hat ja noch gar nichts davon. Aber wenn wir der jungen Mutti mit all den Dingen helfen, die sie zur Ernährung, zur Pflege und Gesundheit des kleinen Wesens täglich braucht, dann tragen auch wir einen Teil zu seinem Gedeihen bei.

Schlrm-Schroth GOLDENSTELZSTR. 16-18 KONSTABLERWACHE/ECKE C.A.A.

Gewissenhafter, zuverlässiger MITARBEITER für einfache Arbeiten in unserer Lichtpauserei gesucht. FLEISSNER GmbH & Co. Maschinenfabrik 6073 Egelsbach (Hessen) bei Frankfurt/Main

Junge, aktuelle und preiswerte UMSTANDS-KLEIDUNG bei Gitta-Moden • Spezialgeschäft Fm., Berlin Str. 4, Ecke Fährgrasse, u. Kaiserstr. 64, I. Etg.

Wer übernimmt Abkassieren unserer beliebten Unterhaltungsgeräte im liesigen Raum? Sie können einen außergewöhnlich hohen Verdienst erzielen bei relativ geringem Zeitaufwand. Erforderliches Barkapital ab 3500,- DM. Zuschriften mit Angabe der jetzigen Tätigkeit und Kapitalhöhe bitte an: Ph. Schubmann, 8750 Aschaffenburg, Hanauer Straße 12, Kennwort - G -

Man kommt zu was durch Wüstenrot

Letzter 400 Mark-Termin für 1967: 31. Dez.

Noch für das ganze Jahr 1967 bis zu 400 Mark Wohnungsbauprämie oder oft noch weit größeren Steuernachlaß zu erhalten - darauf kommt's jetzt an. Darum werden Sie am besten sofort Bausparer. Fragen Sie Wüstenrot, Eilauskunft durch: Bezirksleiter F. R. Keller Oifenbach, Wiesenstraße 11, Telefon 85 43 06 Sprechzeit in Langen: jeden Donnerstagnachmittag 'Langener Volksbank' Bahnstraße - Ecke Friedrichstraße

Größte deutsche Bausparkasse Wüstenrot

Trauer-drucksachen Trauerbriefe Trauerkarten Dankkarten liefert schnell und preiswert Buchdruckerei Kühn KG Langen Darmstädter Str. 26

Für die Festtage empfehlen wir: FRISCHES DEUTSCHES GEFLÜGEL UND WILD bratfertig und gespickt in Fleisch- und Wurstwaren Delikatessen Salate eigener Herstellung Vorbestellungen erbeten: Metzgerei Delikatessen Wild u. Geflügel Tel. 4578 - Garten-/ Ecke Tannusstraße

Woin Langen? Sofortdienst neu! Jedes Stück gereinigt + gedämpft DM 2,- Dauer eine Stunde expressreinigung wie neu! Langen, Strosenmannring 7

BECK'S BIER löscht Männer-Durst! Das meist-exportierte Bier Niederlage Langen: Hch. Keim VI. & Sohn Telefon 3510



Zum Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel empfehlen wir in diesem Jahr zum ersten Male

- frisch geschlachtete Fleischgänse Fleischenten Masthähnchen Masthühner aus der Kühltruhe Puten Putenschenkel Gänsekeulen Gänsebrüste Hahnenkeulen

Telefonische Bestellungen werden freundlichst entgegengenommen. - Auf Wunsch wird die Ware ins Haus geliefert. Telefon 3844.

G. A. SALLWEY KG METZGEREI Langen, Frankfurter Str. 4 u. Hochhaus Friedrichstr. 1

Noch rechtzeitig zum Backen ... und so preiswert! Dänische Frischeier Klasse B 10 Stück nur 1.89 Wir haben für Sie importiert Navel-Orangen 1000 g - .89 Satsumas aus Handelsklasse I 500 g - .89 Französische Golden Delicious - .89 Handelsklasse I 1000 g Ein preiswerter Sonntagsbraten Holl. Milchmast-Poularde 3.78 Mind.-Gewicht 1175 g Stück ... und 3% Rabatt!

REWE IN DER EUROGROUP

Der Bauspartip des Jahres 1967 gilt noch bis 31.12. Schließen Sie jetzt einen Bausparvertrag mit uns ab. Sie erhalten hierdurch die volle Wohnungsbauprämie oder Steuervergünstigung für das ganze Jahr 1967. Sonderregelung für Sonntag, den 31.12.1967: Annahme von Anträgen und Zahlungen noch durch unsere Bezirksleiter. Weitere Informationen bei unseren Bezirksleitern oder bei der nächsten Sparkasse. Bezirksleiter: Dipl.-Kaufm. Theo Müller 6076 Neu-Isenburg Hugentonnallee 125 Tel.: 061 62141 13

Die Bausparkasse der Sparkassen Landesbausparkasse

LEDER-KLEIDUNG kauft man bei LEDER-VATER Deutschlands größtes Spezialgeschäft für Lederkleidung bietet einmalige Vorteile beim Einkauf: Fm., Katharinenstraße (a.d. Hauptwache) Kaiserplatz (gegenüber Frankfurter Hof)

Wir suchen für unser Werk Neu-Isenburg zum baldmöglichsten Eintritt

**BETRIEBSELEKTRIKER
BETRIEBSSCHLOSSER
STAPELFAHRER
HILFSARBEITER
KANTINENHILFE** (weiblich)

Wir bieten gute Bezahlung, soziale Vergünstigungen, Werkskantine und betriebliche Altersversorgung.

A. van Kaick -AvK"-Generatoren-
Motoren-Werke OHG

Bewerbungen richten Sie bitte an das Werk
6078 Neu-Isenburg, Frankfurter Str. 233, Tel. 6001

Wir sind ein in Fachkreisen bekannter Hersteller elektronischer Geräte und suchen infolge Ausweitung unseres Geschäftes

2 Stenotypistinnen

für unsere Abteilung Kundendienst bzw. Verkauf

Interessenten, welche an selbständiges Arbeiten in einem modernen Betrieb gewöhnt sind, bzw. jüngere Bewerber, welche in ihrem Beruf „vorwärts kommen“ möchten, bitten wir, sich mit unserer Personal-Abt., Spredlingen, Robert-Bosch-Straße 32 - 38, Telefon 68971, in Verbindung zu setzen.

HEATHKIT Geräte GmbH

Wir suchen zum sofortigen oder späteren Eintrittstermin für unsere Betriebe in
Neu-Isenburg, Gebespitz

KONTORISTIN

mit guten Kenntnissen in Stenografie und Maschinenschreiben.

Unser Werksgelände ist nahe gelegen zum Bahnhof Neu-Isenburg. In unserer Kantine bieten wir einen preiswerten Mittagstisch.

Interessierte Damen — im Alter bis zu 45 Jahren — bitten wir um Ihre Vorschau nach vorheriger Absprache eines Termins (Tel. Neu-Isenburg 4 45 23) oder um Einsendung der Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien) an

PHILIPP HOLZMANN AG, 6078 Neu-Isenburg
Bahnhofstraße 333, Schaltungsabteilung

PHILIPP HOLZMANN
AKTIENGESELLSCHAFT
PERSONALABTEILUNG
FRANKFURT AM MAIN TAUNUSANLAGE 11

Es werden eingestellt:

weibl. Arbeitskräfte

für leichte, saubere Montage- und Kontrollarbeiten

sowie zur Hilfe in Küche und Kantine, auch Halbtagsarbeit,
von 7.30 bis 13.30 Uhr oder
von 11.00 bis 15.00 Uhr,
kostenloses Mittagessen.

Nadelfabrik ERNST KRATZ
Dreieichenhain, Landsteiner Straße 2 Telefon 83 43

BÜRKERT

- eine weltweite Firma
- mit mehreren Werken in Deutschland und Frankreich
- mit Niederlassungen in allen europäischen Staaten
- auf dem zukunftssicheren Sektor „Regeltechnik“ arbeitet
- sucht zur Zeit für seine zentrale Verkaufsabteilung

**Kontoristin
Sachbearbeiterin
für das Auftragswesen
Phonotypistinnen**

Wir bieten:
leistungsgerechte Bezahlung
vorherrschende Mittagspause
freie Fahrt im Werksbus von und zum Bahnhof Egelsbach
zusätzliche Altersversorgung
freien Samstag
und dazu ein wirklich angenehmes, kollegiales Arbeitsklima.

Bitte schreiben Sie uns. Sie erhalten sofort Antwort.

Christian Bürkert
Bau elektrischer Geräte
GmbH
3073 Egelsbach, Am Flugpl.
Telefon Langen 4012

AUTOSCHLOSSER
steht zum 2. Januar 1968 ein.

**AUTOHAUS
KUHRFELD KG**
Simca-Vertragshändler
6070 Langen
Pittlerstraße / Am weißen Stein
Telefon 37 84

Halbtagschreibkraft
(nachmittags) mit guten Steno-u. Schreibmaschinenkenntnissen zum 1. 1. 1968 oder später gesucht.

Off.-Nr. 1751 an die Langener Zeitung

Wir suchen für sofort
**Starkstromverdrahter
oder Elektriker**
für die Verdrahtung von Industrie-Steuersystemen.

ELROSCHELEKTRIC
Langen, Hegeweg 6
Telefon 2945 und 2946

Zu möglichst baldigem Dienstantritt in angenehmer, vielseitiger Arbeit zur Unterstützung des Gemeindefinanzleiters

Verwaltungs- oder kaufm. Angestellter
gesucht. Besoldung nach BAT VII. Meldungen an die Evangelische Gesamtgemeinde Spredlingen, Tempelstr. 1, erbeten.

Für eine Tätigkeit in Langen suchen wir eine

Kaufm. Angestellte
mit guter Handschrift (ganz- od. halbtags nachmittags). — Wir bieten: Gute Entlohnung, angenehmes Arbeitsklima und sonstige Sozialleistungen.

Angebote unter Off.-Nr. 1780 a. d. LZ

Wir verlegen Anfang des Jahres unseren Betrieb nach Buchschlag und suchen für leitende Herren

3 u. 4 Zimmerwohnungen
im Räume Langen, Dreieichenhain und Spredlingen. Angebote erbeten an

BEATEX AG
Frankfurt am Main
Schaumaink 41, Telefon 61 70 73

Für das Zusammenstellen unserer in Fachkreisen bekannten elektronischen Bausätze suchen wir eine weitere

weibl. Arbeitskraft
(8 Stunden täglich)

Bewerberinnen, welche an ein verantwortungsvolles Arbeiten gewohnt und nicht über 45 Jahre alt sind, bitten wir, sich mit unserer Personal-Abt. in Spredlingen, Robert-Bosch-Straße 32 - 38, Telefon 68971, in Verbindung zu setzen.

HEATHKIT Geräte GmbH

Schirm-Schroth goldstanzstr. 16/18 KONSTABLERWACHE/ECKE C&A

Wir suchen noch einen

kaufm. Angestellten
für Abrechnungswesen u. Statistik im Arbeitsbereich Techn. Kundendienst, einen

kaufm. Angestellten
für unsere Abteilung Warenversand, einen

Steno-Kontoristin
für eine interessante Tätigkeit in unserer Abteilung Techn. Kundendienst, eine junge und gewandte

weibl. Kraft
zur Ausbildung als Bedienerin bzw. Vorführdame unserer elektr. VARI TYPEN-Schreibmaschinen, eine gewandte

weibl. Kraft
für den Empfang und zur Bedienung unseres Fernschreibers.

ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH GMBH
6079 Spredlingen, Robert-Bosch-Straße 5
Telefon 0 61 03 / 6 10 51

Technisches Büro in Langen sucht eine

Mitarbeiterin
die in allgemeinen Sekretariatsarbeiten erfahren ist und englische oder französische Sprachkenntnisse hat.
Geboten werden überdurchschnittliche Bezahlung und weitgehend selbständige Position.

Bewerbungen unter Off.Nr. 1775 an die LZ oder telefonische Verbindungnahme unter Ruf-Nr. 71780 erbeten.

HOLZMANN-COIGNET Fertigbau GmbH Wir suchen zum baldigen Eintritt:
Für unser Planungsbüro
TECHNISCHE ZEICHNER UND ZEICHNERINNEN
für Element-, Schal- und Bewehrungspläne
sowie für unsere Datenverarbeitungsanlage

EINE MASCHINENBUCHHALTERIN

Wir sind ein modern eingerichteter Betrieb mit neuen interessanten Aufgaben des Fertigtellbaues.
Interessenten werden gebeten, uns zu schreiben, zu besuchen oder anzurufen.

6078 Neu-Isenburg
Bahnhofstraße 333
Telefon 441

A. van Kaick -AvK"-Generatoren- u. Motorenwerke OHG.

suchen

STENOKONTORISTINNEN
Geboten wird gute Bezahlung, soziale Vergünstigungen, Werkskantine und betriebliche Altersversorgung.
Bewerbungen richten Sie bitte an das Werk
A. van Kaick, 6078 Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 233
Telefon 60 01

FUSSBODEN-SUPERMARKT

Weihnachten und Neujahr
im behaglichen Heim
MIT NEUEN BODENBELÄGEN!

Nadelfilz-Teppichbeläge
100% Nylon-Lauffläche . . . qm ab **13,50**

Schlingenware 2-farbig
Teppich-Spezialfaser . . . qm ab **14,00**

Schlingenware
100% Orlon, latexiert . . . qm **19,80**

Schlingenware 100% Nylon
mit Waffelrücken, besonders schwere Qualität in vielen modernen Dessins . . . qm ab **16,75**
und außerdem beachten Sie bitte unser reichhaltiges Lager für
Bettumrandungen - Läufer, Teppiche und Brücken
Kostenloser Beratungsservice für Selbstverleger!
Ohne Kaufzwang!
Auf Wunsch auch fachmännische Verlegung.

IHRE NÄCHSTE FILIALE:
Darmstadt - Mathildenplatz 8
Telefon 06151 / 73281 - Parkplatz im Hof

FUSSBODEN-SUPERMARKT GMBH

Suchen kurzfristig für Angestellte unserer Firma

3- und 4-Zimmer-Wohnungen
im Raum Langen — Darmstadt.

FLEISSNER **FLEISSNER GMBH & CO.**
Maschinenfabrik
6073 Egelsbach, Telefon Langen 2345

Schirm-Schroth goldstanzstr. 16/18 KONSTABLERWACHE/ECKE C&A

Mit einem Ford 12M kaufen Sie zugleich das Wissen und Können unserer Fachleute

**Ford-Händler
Auto-Görich**
Langen, Rheinstraße 4, Telefon 3889

Das Sie mit Ihrem neuen Ford 12M zufrieden sind, ist bei diesem Wagen selbstverständlich.
Sie sollen aber auch nach Jahren noch genauso zufrieden sein. Deshalb haben wir unseren Kundendienst straff organisiert und mit hervorragenden Fachleuten besetzt, die Ihren Wagen in- und auswendig kennen.
Wievoll das wert ist, merken Sie vielleicht nicht nach den ersten Monaten. Aber ganz bestimmt nach einigen Jahren. Weil Ihr Ford 12M dann noch viel wert ist.

**Ihr Ford-Händler
AUTO-GÖRICH**
Langen, Rheinstraße 4, Telefon 3889

EINMALIG IN LANGEN!

2 1/2-3-Zi.-Wohnung mit Bad und Küche für sofort zu mieten gesucht.

Ammann - Haus Bayerseid
Telefon 2141

6 GF 0834
Komf. Bungalow Nähe Offenbach und Frankfurt/Main
m. Einliegerwhg., schöner Gart., grund-erwerbsteuerfrei, erf. 90 000,— DM, Vkrp. 225 000,— DM.

IMMOBILIEN VOM WINTER
61 Darmstadt, Liebigstraße 2
Telefon 06151/26431, Telex 04-19483

RICHTER
Schmuck
ECHTE FREUDE



Dugena-Uhren für die Dame und den Herrn. - Im Haushalt das ansprechende BSF-Besteck.

Hch: Burgmayer Nachf.
W. u. L. Hartel
Langen - Bahnstraße 7

Wagen aus bester Hand

Ford 15 M Coupé, Bj. 67, 5000 km
Ford 12 TS, Baujahr 1964
Ford 12 M, Baujahr 1965
Ford 17 M P 3, Baujahr 1961
Ford 17 M P 3, Baujahr 1963
Ford 17 M P 5, Baujahr 1966
Ford 20 M, Baujahr 1965
Ford 20 M TS, Baujahr 1965
Ford 17 M P 5 Turnier, Baujahr 1968
VW 1500, Baujahr 1965
VW 1200, Baujahr 1965

Im Kundenauftrag:
MG, 95 PS, 27 000 km, Bauj. 1965
Alle Fahrzeuge techn. einwandfrei und TÜV-abgenommenen.

**Ford-Händler
Auto-Görich**
Langen, Rheinstr. 4, Telefon 3889

Wo Sie auch wohnen, der Weg zu **Fischer** wird sich lohnen!

Herrliche Weihnachtsgeschenke zu günstigen Preisen in großer Auswahl!

**Teppiche
Gardinen**

Das führende Spezialhaus für Raumausstattung
Tritsch+Heppenheimer
Darmstadt, Wilhelminenstraße 25

„das“ höta-Angebot

Teppichboden
Chemiefaser-Qualität. Sonderpreis . . . qm nur **10,95**

PVC-Filzbelag
Nur I. Qualität. Sonderpreis, im Anschnitt qm ab **4,95**

Rauhfaser-Tapete
Grob weiß, deutsche Qualität, 33-m-Rolle nur **5,45**

Nylon-Teppichboden
100% Nylon. Hochwert. Schlingenware . . qm nur **26,40**

Nylon-Enkalon-Teppichboden
Spitzenqualität. 100% Nylon-Enkalon Für stärkste Beanspruchung qm nur **40,90**

Nylon-Nadelfilz-Teppichboden
Gute Qualität. Herrliche Farben. Sonderpreis qm nur **12,95**

100 % Nylon-Nadelfilz-Teppichboden
Lauffläche 100% Nylon. Sehr strapazierfähig. Herrliche Farben. Sonderpreis . . qm nur **23,50**

100 % Nylon-Nadelfilz-Teppichboden
100% Nylon durch und durch. 4-Stern-Qualität. Für höchste Beanspruchung. Rollstuhlfest. Großraumbüros, Hotels, Treppen, Geschäftsräume antistatisch ausgerüstet qm nur **34,—**
NEU im Angebot

Teppichfliese selbstklebend
Höta-Flies-Super. 100% einschichtige Polypropylenfaser. Lichtfest. Sehr strapazierfähig, selbstklebend. Sonderpreis qm nur **25,95**
Verlegbar schnell - fachgerecht - preiswert
PS. Sie finden eine große Auswahl herrlicher Gardinen und Dekostoffe in unserer neuen modernen Gardinen-Abteilung. Eigenes Nähatelier und Dekorationsdienst.

höta
Das führende Spezialhaus für Raumausstattung
Langen, Gartenstr. 8 (am Lutherplatz) Tel. (06103) 4281

Preiswerte Weihnachtsgeschenke!
Sonderverkauf von **Winter-Froteesocken** direkt vom Hersteller
Am Samstag, dem 16. Dezember, im Frankfurter Hof, Lutherplatz, von 9 bis 18.30 Uhr

Wir haben unser Lieferprogramm erweitert um

Rigips-Bauplatten
Wersalit-Fensterbänke
Hartschaumplatten
Glaswolleplatten
Lichtwellbahnen
Osma Color Holzanstriche

Bitte besuchen Sie uns,
oder fragen Sie an.
Ruf: Sa.-Nr. 6 73 87



BRUNO BERTHOLD KG
Holzgerhandlung - Sägewerk
Spredlingen am Güterbahnhof
Telefon 6 73 87 / 8

ÜBER 200 GEBRAUCHTWAGEN

Table with columns: la GARANTIE, Es hat sich herausgestellt, NIEDRIGE PREISE, la ZUSTAND. Lists various car models and prices.

und stets eine Reihe von Vorführwagen.
TUV abgenommen - Besichtigung auch Sonntag/Sonntag
Geringe Anzahlung - Bequeme Finanzierung
AUTOHAGE, Frankfurt am Main



BASTELN
in der Familie
FARBEN + HÖRLE
»NEU« Bastel-Zentrale
LANGEN Rheinstr. 38 Ruf 2192



AUTO-LEIH-DIENST
RUF-4488
Voll-Kunststoff-Türen
zum Selbstbau mit Futter und Bekleidung...

Achtung! Neueröffnung!

SB LEBENSMITTELGESCHÄFT
AM 14. 12. 1967 UM 9.00 UHR
WOLFGARTENSTRASSE 50
VORMALS LEXUTT

UNSER ERÖFFNUNGSANGEBOT:

- Chantre 1/1 Flasche 6,95
Kapellner Weißwein, 1 Ltr. incl. Glas 1,78
Weizenmehl Type 405 1 kg -7,2
Dosenmilch 7,5% 4 Stück -9,95
Imp. Blütenhonig 450-g-Glas -9,98
Tafelessig Plastikflasche -4,42
Würstchen im Glas 5 Stück à 40 g -9,98
Dash 3-kg-Trommel 7,98
Damenstrümpfe Paar -6,69
Apfelsaft 1 Ltr. o. Gl. -4,45
Obst und Gemüse täglich frisch

Bis bald bei Ihrem Einkauf
Ihr WIVO KRESS
und noch 3% Rabatt

Wir ziehen ins Haus nebenan und eröffnen
mit vielen Überraschungen



DIE WASHKÜCHLE

selber waschen - trocknen - mangeln

Geschäftszeiten
Montag-Freitag 7-19 h
Samstag 8-14 h
P vor dem Haus

express-reinigung

wie neu

Langen
Stresemannring 7
Telefon 3302

Weihnachtsfeier der Egelsbacher Fußballjugend

Am vergangenen Sonntagmittag kam die Fußballjugend in der Wandhalle des Eigenheim-Saalbaues zu ihrer Weihnachtsfeier zusammen. Zu dieser Veranstaltung hatte sie sich zum ersten Male Gäste eingeladen. Gäste, die es wert waren, beschenkt zu werden. Es waren die Sorgenkinder vom Schloß Wolfsgarten, die sich sehr freuen, aus dem einträglichen Takt ihres Daseins für ein paar Stunden entfliehen zu können.

dankbar konnte darum das Bemühen von Frau Helga Ming aufgenommen werden um eine „Musik Ming“ am Sonntagabend in der evangelischen Kirche, die sie mit dem Evangelischen Kirchenchor Götzehain, dem Dornbuschquartett aus Frankfurt und einigen Orgelparts mit Frau Sigrud Krüger aus Götzehain gestallte. Tief bewegt und erfreut wurden die vielen Gemeindeglieder, die mit Andacht den Klängen und Worten lauschten.

Vorwiegend klassische Meister der Tonkunst kamen in ihren Werken zu Gehör: Joh. Krüger, Joh. Seb. Bach, Ph. Telemann, Karl Kappesser, A. Vivaldi, A. Hammerschmidt, G. Torelli, Mozarts Kirchensonate in G-Dur für 2 Violinen, Orgel und Violoncello stimmte adäquatlich froh ein und die Kirchenorgel in D-Dur in gleicher Instrumentalbesetzung ebenfalls von Mozart rundete den Abend ab. Dazwischen bot sich die Fülle der christlichen Adventsbeschlüsse bis zum „Gloria sei dir gesungen“ in einem Satz für 4 Stimmen, vorgelesen vom Kirchenchor, der in der meistherhaften Vertonung von Joh. Seb. Bach den Jubel der christlichen Gemeinde bei der letzten Wiederkehr Christi verkündet.

Der Evangelische Kirchenchor, der durch die jugendliche Sänger aus dem Dekanatskirchenchor verstärkt war, bot eine schöne, reife und überzeugende Leistung und zeugte von einer meisterhaften Ausbildung durch Frau Helga Ming.

Zwischen die Chorsätze waren, ebenfalls sehr gut aufgebaut und innerlich zwingend, Sätze des Quartetts und Solis der vier Streicher des Dornbuschquartetts eingestreut. Sie alle zeugten von Niveau und guter Abstimmung aufeinander. Effektiv wurden Wiederholungen im pianissimo gespielt, der Cellist zeigte besonders sein Können in der „Allemande aus der Suite G-Dur“ von Bach und der Solist der Violine erwies sich in musikalischer Auffassung und Bogentechnik in der Allemande aus der Partita in d-moll als ein guter Bachinterpret.

So ergab der gesamte Abend musikalisch und vom christlichen Wort her eine Aussage, für die Herr Pfarrer Leites in Namen aller Hörer herzlich danken konnte.

OFFENTHAL

Wir gratulieren. Am heutigen Freitag begibt Frau Margarethe Krauß, Taunusstraße 5, ihren 72. Geburtstag. Am Samstag, dem 16. Dezember, kann Frau Susanne Voltz, Nesslerer Straße 21, auf ihr 85. Lebensjahr zurückblicken. Herzlichen Glückwunsch.

Kräftlicher Notdienst. Über das Wochenende hat in Offenthal Dr. Leyrer am Heidehof, Rödendorfer Straße 3, ärztlichen Sonntagsdienst. Dr. Leyrer ist unter der Telefonnr. 00150/77 zu erreichen.

GÖTZENHAIN

„Musik zum Advent“ in Götzehain
g Sellen sind Höhepunkte in der Hast der Tage vor Weihnachten. Besinnlichkeit und Erlebnis, das erhebt, stärkt und trägt werden vornehmlich vom geschäftigen Treiben. Wie

„Musik zum Advent“ in Götzehain
g Sellen sind Höhepunkte in der Hast der Tage vor Weihnachten. Besinnlichkeit und Erlebnis, das erhebt, stärkt und trägt werden vornehmlich vom geschäftigen Treiben. Wie

Auch an Festtagen beschwerdenfrei essen!

Zu Feiertagen gehört auch gutes Essen. Gönnen Sie es sich ohne Angst vor Aufstoßen, Sodbrennen, Magen- druck oder Blähungen. Unterstützen Sie Leber, Galle und Magen mit einem Likörglas Somara, dem Arznei- kräuterbonbon. In Apotheke, Drogerie u. Reformhaus

natürliche Stärkung für
Leber - Galle - Magen

Ischias

Hexenschuß sowie andere rheumatisch-neurologische Beschwerden an Nacken, Schulter und Rücken bekämpfen Sie erfolgreich mit TogoL. TogoL ist ein spezifisches Rheumemittel mit jahrzehntelanger Bewährung. TogoL stoppt den rheumatischen Krankheitsprozess, fördert die Heilung und bringt rasch auch die quälendsten Schmerzen rasch zum Abklingen. Entzündungen gehen zurück und verkrampte Muskeln lösen sich. TogoL ist gut verträglich und führt zu keiner Gewöhnung. Zur Einreibung: das bewährte TogoL-Liniment. In allen Apotheken.



Brille verloren
Am 13. 12. 67 zwischen Gabelsbarger- und Uhlendstraße.
Telefon 5374

Neue Kunden - schnell gewonnen
durch regelmäßige Werbung in der
»LANGENER ZEITUNG«

Citroen DS 19 M
v. Privat, 1965, 68 000,
technisch Bestzustand,
Garagenwagen, 5200,-,
Finanz. auch ohne Anz.
möglich.
Telefon Langen 2807

4 Spikes-Rellen
Gr. 5,90 x 13, fast neuwertig, billig zu verkaufen.
Telefon 716 32

Verkaufe komplette Heimwerkstatt
bestehend aus Drechselbank mit Kreis- säge (2,8-PS-Motor), vom Werkzeugmeister entworfen und gebaut, schwere Ausführung, Werkbank mit Schub- lade, Bohrmaschine u. viel Werkzeug u. Ersatzteile.

4 Winterreifen
für VW 1200 und eisernes Tor
3 m u. 3,50 m zu verk.
Aug.-Bebel-Str. 14

Remington Selectric 300
(neu) mit 30% Nachlaß und 1 Paar Fußballschuhe
Gr. 38, abzugeben.
Wolfgangstr. 43 I

Apotheken-Bereitschaftsdienst
Sonntags- und Nachtdienst
beginnend Samstagabend nach allgemeinem Geschäftsschluß
Vom 16. bis 22. Dezember 1967:
Rosen-Apotheke, Friedriehstr. T. 2323

Ärztlicher Notfalldienst
Sonabend ab 14 Uhr, wenn der Hausarzt nicht erreichbar
16./17. Dezember 1967:
Dr. Pietsch Jr., Annastr. 28, Tel. 3690/4444
Notprechstunde von 11-12 Uhr in der Praxis

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar
17. Dezember 1967:
Zahnarzt Funk, Egelsbach,
An der Woogwiese 1
Notprechstunde Sonntag 11-12 Uhr

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße
Bücher-Ausgabe:
Samst. 14-16, Mittw. 14.30-16.30 Uhr

Sarglager
„Pietät“
Gebrüder
Überführungen
Mörfelder Landstraße 27 - Telefon 71118

SSG-Jugendhandball

Griff nach der Meisterschaft klar gescheitert

Am Sonntag konnte die A-Jugend den in der Feldrunde gewonnenen Kreismeistertitel nicht erfolgreich verteidigen. Die Konkurrenz aus Pfungstadt und Bessungen waren an diesem Tage einfach zu stark.

Gespielt wurde zweimal 15 Minuten. Neben dem Kreismeistertitel stand auch noch die Teilnahme an den Bezirksmesterschaften im Vordergrund. Der erste Gegner war der hohe Favorit Bessungen, der jedoch völlig überraschend sein erstes Spiel mit 6:5 gegen Pfungstadt verlor.

Man muß anerkennen, daß die beiden Gegner spielerisch doch besser als Langen waren. Man kann nur hoffen, daß die Mannschaft diese beiden bitteren Niederlagen gut verdaut, denn ihr stehen nach dem Spiel noch die Kreis- und die weiteren Spiele der Dreierrunde bevor.

Es spielten und warfen die Tore: Maul, Urban (3), Henner (1), Stöckle, Böller (2), Riedel (3), Nippold, Elger, Grünjens, Späth. Die SSG-C-Schüler spielten mit wechselndem Erfolg. Im ersten Spiel errang man gegen die starken Gegner aus Seehelm nach einem nicht gefälligen Spiel einen verdienten 7:4-Sieg.

Mannschaft: Dyrna; Scholz (3), Jähner (5), Helmerl, Eichholz, Schneider, Heimerl (2), Müller (1).

Table with 3 columns: Team, Score, Goals. Lists results for VfR Rüsselsheim, VfR Groß-Gerau, SV Raunheim, etc.

Überbrückungsrunde der B-Klasse: Gruppe 1 FC Bieber - FT II Oberrad, TV Dreieichenhain - TSG Jügesheim.

Table with 3 columns: Team, Score, Goals. Lists results for TSV N.-Ob.-Modau, TSG 46 Darmst., etc.

Table with 3 columns: Team, Score, Goals. Lists results for SG Weiterstadt II, TSV N.-Ob.-Modau II, etc.

Table with 3 columns: Team, Score, Goals. Lists results for SG Arhelgen III, SSG Langen III, etc.

Table with 3 columns: Team, Score, Goals. Lists results for VfR Groß-Gerau, TG 75 Darmstadt, etc.

Hallenhandball: Kreis Darmstadt, Gruppe I: TSV N.-Ob.-Modau - TSV Pfungstadt 7:10, TSG 46 Darmst. - SV Darmstadt 98 II 8:3.

Kreis Darmstadt, Gruppe V: SG Weiterstadt II - TV Langen II 8:8, TSV N.-Ob.-Modau II - TV Eberstadt 4:11.

Gruppe VII: SG Arhelgen III - TG Bessungen IV 4:13, SSG Langen III - TG Traisa II 12:3.

TV-Jugendhandball: Die für dieses Jahr letzten Punktspiele der TV-Jugendmannschaften brachten unterdurchschnittliche Ergebnisse.

Enttäuschung in Tirana: Nationalmannschaft ausgeschieden Jugoslawien lachender Gewinner. Die Deutsche Fußball-Nationalmannschaft hat das zum Greifen nahe Ziel nicht erreicht.

Strom- Gas- und Wasserpreise der Stadtwerke Langen GmbH Gültig ab 1. Januar 1968

Anlage 1 zu den „Allgemeinen Bedingungen für die Versorgung mit elektrischer Arbeit aus dem Niederspannungsnetz der Stadtwerke Langen GmbH“

Allgemeine Tarifpreise für die Versorgung mit elektrischer Energie. Die Stadtwerke Langen GmbH stellt unter den jeweils geltenden allgemeinen Bedingungen elektrische Energie zu folgenden Tarifpreisen zur Verfügung.

- 1. Die Verrechnung des Gesamtbedarfs für landwirtschaftliche Abnehmer erfolgt nach dem folgenden Tarif. Als monatlicher Teilbetrag des Jahresgrundpreises werden erhoben: a) bei dem Haushaltstarif nach der Zahl der Räume, b) bei dem Gewerbetariff nach dem Anschlußwert und der Raumgröße.

- 1. Die Verrechnung erfolgt nach dem folgenden Tarif. Als monatlicher Teilbetrag des Jahresgrundpreises werden erhoben: a) Räume von weniger als 6 qm Grundfläche, b) Flure, Dielen, offene Veranden, Baderäume, Toiletten, Keller- und Bodenzimmer, Waschküchen, Bügel-, Holz-, Kohlen-, Heiz- und ähnliche Räume.

- 1. Die Verrechnung erfolgt bei Lichtanlagen nach folgendem Tarif. Als monatlicher Teilbetrag des Jahresgrundpreises werden erhoben: a) für den ersten Raum 2,- DM, für jeden weiteren Raum 1,45 DM.

- 1. Die Verrechnung erfolgt bei Kraft- und sonstigen Anlagen nach folgendem Tarif. Als monatlicher Teilbetrag des Jahresgrundpreises werden erhoben: a) für die ersten 0,5 kW Anschlußwert 4,05 DM, für je 0,5 kW des weiteren Anschlußwertes 3,15 DM.

- 1. Die Abnehmer haben der Stadtwerke Langen GmbH alle zur Bildung des Grundpreises notwendigen Angaben zu machen. Sie sind verpflichtet, die Stadtwerke Langen GmbH jede Änderung der tatsächlichen Verhältnisse, die eine Änderung des Grundpreises zur Folge hat, spätestens bis zum nächstfolgenden Abrechnungszeitpunkt mitzuteilen.

- 1. Die Abnehmer haben der Stadtwerke Langen GmbH alle zur Bildung des Grundpreises notwendigen Angaben zu machen. Sie sind verpflichtet, die Stadtwerke Langen GmbH jede Änderung der tatsächlichen Verhältnisse, die eine Änderung des Grundpreises zur Folge hat, spätestens bis zum nächstfolgenden Abrechnungszeitpunkt mitzuteilen.

- 1. Die Abnehmer haben der Stadtwerke Langen GmbH alle zur Bildung des Grundpreises notwendigen Angaben zu machen. Sie sind verpflichtet, die Stadtwerke Langen GmbH jede Änderung der tatsächlichen Verhältnisse, die eine Änderung des Grundpreises zur Folge hat, spätestens bis zum nächstfolgenden Abrechnungszeitpunkt mitzuteilen.

SPAR advertisement featuring various food items like Vorderschinken (3.98), Stangenspargel (3.98), Champignons (1.98), and others with prices and descriptions.

TEL. 3119 WAGNER LASTTAXI advertisement.

Der Bauspartip des Jahres 1967 gilt noch bis 31.12. advertisement for Landesbausparkasse.

Desgleichen bleiben bei Berechnung des Grundpreises Motoren und sonstige, den Gewerbekrafttarifen unterfallende Verbrauchseinrichtungen mit einer Nennleistung von weniger als 150 W außer Ansatz.

III. Landwirtschaftstarif: 1. Die Verrechnung des Gesamtbedarfs für landwirtschaftliche Abnehmer erfolgt nach dem folgenden Tarif. Als monatlicher Teilbetrag des Jahresgrundpreises werden erhoben: a) für die ersten 3 ha 4,05 DM, für jeden weiteren 1/2 ha - 23 DM.

IV. Kleinabnehmerstarif: 1. Es stellt dem Abnehmer frei, anstelle der Grundpreistarife die folgenden Kleinabnehmerstarife zu wählen. Der Strompreis setzt sich zusammen aus einem Arbeitspreis, der 39 Pfg/kWh für Lichtstrom (Tarifschlüssel 444) beträgt.

V. Nachtstromtarif: 1. Für Wärmespeicherzwecke (Heißwasserspeicher, Speicheröfen, Futterdämpfer usw.) beträgt der Arbeitspreis in der Zeit von 22.00 Uhr bis 6.00 Uhr 5,8 Pfg/kWh (Tarifschlüssel 448).

VI. Pauschalstarif: Für Klingelstromtransformatoren, Glühlampen und ähnliche Verbrauchseinrichtungen wird als Entgelt für den von der Meßeinrichtung nicht angezeigten Verbrauch ein Pauschalpreis von 20 Pfg monatlich je Verbrauchseinrichtung berechnet.

VII. Allgemeine Bestimmungen: 1. Die Abnehmer haben der Stadtwerke Langen GmbH alle zur Bildung des Grundpreises notwendigen Angaben zu machen. Sie sind verpflichtet, die Stadtwerke Langen GmbH jede Änderung der tatsächlichen Verhältnisse, die eine Änderung des Grundpreises zur Folge hat, spätestens bis zum nächstfolgenden Abrechnungszeitpunkt mitzuteilen.

2. Macht der Abnehmer von dem ihm eingeräumten Wahlrecht Gebrauch, so ist er an die gewählten Tarife erstmalig bis zum Ablauf eines Rechnungsjahres gebunden. Die Bindung gilt jeweils für ein weiteres Rechnungsjahr, wenn der Abnehmer nicht spätestens einen Monat vor Ablauf dieses Jahres dem Versorgungsunternehmen schriftlich mitteilt, welche andere Wahl er trifft.

3. Erklärt sich der Abnehmer nicht, so kann ihn das Versorgungsunternehmen nach fruchtlosem Ablauf einer angemessenen Erklärungsfrist mit verbindlicher Kraft in einen Tarif einstellen, längstens jedoch für ein Jahr. Die Vorschriften in Ziffer 2 Satz 2 gelten entsprechend.

Haben Sie Ihre neue Lohnsteuerkarte überprüft?

Wichtige Hinweise — mitgeteilt vom Finanzamt Langen

Die Lohnsteuerkarten für das Kalenderjahr 1968, so schreibt uns der Vorsteher des Finanzamts Langen, Herr Oberregierungsrat Strobel, sind inzwischen wohl alle durch die Gemeindebehörden ausgestellt und den Arbeitnehmern zugesandt worden. Für die Eintragungen und Änderungen auf den Lohnsteuerkarten sind teils die Gemeindebehörden, teils die Finanzämter zuständig. Hier wird versucht, mit verständlichen Worten einige Hinweise zusammenzufassen, die den Steuerbürgern unnötige zeitraubende Wege ersparen können. Sollte trotzdem das eine oder das andere unverständlich sein, so darf man sich vertrauensvoll an das Finanzamt wenden. Für die Bearbeitung der Lohnsteueranträge ist der Anfangsbuchstabe des Namens maßgebend. So werden die Lohnsteueranträge mit den Anfangsbuchstaben

A — Kn von Steuerhauptsekretär Schäfer, in Zimmer 106
Ko — S. Sch von Steueroberinspektor Feik, in Zimmer 107
St, T — Z von Steuerhauptsekretär Rogotzki, in Zimmer 114

bearbeitet. In schwierigen Fragen steht mit Rat und Hilfe auch der zuständige Lohnsteuer-Sachbearbeiter, Steueramtmann Rudolf Stein, Zimmer 103, zur Verfügung.

Hier die wichtigen Hinweise:

Die Lohnsteuerkarten 1968 sind durch die Gemeindebehörden den Arbeitnehmern zugesandt worden. Bevor die Lohnsteuerkarte an den Arbeitgeber weitergegeben wird, müssen alle für die Bemessung der Lohnsteuer wichtigen Eintragungen überprüft werden. Es wird empfohlen, hierzu das der Lohnsteuerkarte beiliegende Beratungsblatt zu benutzen. Die Eintragungen auf der neuen Lohnsteuerkarte richten sich nach dem Familienstand am 31. 1. 1968. Die Besteuerung im Kalenderjahr 1968 bemisst sich jedoch nach dem Familienstand am 1. 1. 1968. Hat er sich innerhalb dieser beiden Stichtage geändert, so muß die Lohnsteuerkarte entsprechend geändert werden. Für diese Änderungen ist nicht das Finanzamt, sondern die Gemeindebehörde zuständig.

Das Finanzamt ist zuständig für: Die Bewilligung und Eintragung von Kinderfreibeträgen für Kinder von 18 bis 27 Jahren, die sich in Berufsausbildung befinden, von Enkel- und Pflegekindern und für die Eintragung von Freibeträgen wegen erhöhter Werbungskosten und Sonderausgaben und wegen außergewöhnlicher Belastungen.

Zu den Werbungskosten gehören: Die Aufwendungen für Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte mit eigenem Kraftfahrzeug oder öffentlichen Verkehrsmitteln, die Aufwendungen für Arbeitsmittel und Berufsverbände, der Verpflegungsmehraufwand bei regelmäßiger Abwesenheit von mehr als 12 Stunden und die beruflich bedingten Aufwendungen für doppelte Haushaltsführung. Nur Aufwendungen für Werbungskosten über 564,— DM führen zu einem Freibetrag, da

Für Bastler

Heimwerker und Hobbyfreunde

Kunststoff-, Span- u. Tischler-Platten im Zerschneid
Rohleisten aller Art
Abdeckprofile PVC mit Holzmaserung
Umlermer, Zierleisten mit Metallfolie
Möbelfüße in Holz u. Metall u. so vieles mehr

FARBEN u. HORLLE
Langen Rheinstr. 38

INSERIEREN bringt Gewinn!

Für den Gabentisch

Geschichte der Stadt Langen

von E. Betzendörfer

vor dem Weihnachtsfest erhältlich zum verbilligten Preis von ... DM 14,—

In allen Buchhandlungen und der Geschäftsstelle der Langener Zeitung vorrätig.

Herrliche Weihnachtsgeschenke zu günstigen Preisen in großer Auswahl

Geschenkartikel

Tischdecken, Diwanddecken, Brokatdecken und Brokatkissen, Wandbehänge, Badegarnituren und vieles andere mehr.

Das führende Spezialhaus für Raumausstattung

Tritsch-Heppenheimer

Darmstadt, Wilhelminenstraße 25

DANKSAGUNG

Für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme durch tröstenden Zuspruch, Kränze, Blumen, Briefe und Karten beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Lola Frank

geb. Erdmann

sagen wir allen unseren tiefempfundenen Dank. Insbesondere danken wir, denen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben und Herrn Pfarrer Lauber für seine trostreichen Worte bei der Beisetzung.

In tiefer Trauer:
Waldemar Fränk
Hellmuth und Minna Erdmann

Langen, im Dezember 1967
Lortzingstraße 15

Statt Karten

Am 17. Dezember 1967 entschlief nach langem, mit großer Geduld ertragenem Leiden unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Maria Sulzmann

geb. Geiger

Im Alter von 77 Jahren.
Ihr Leben war erfüllt von Arbeit und Sorge um die Ihren.

In tiefer Trauer:
Walter Sulzmann
Elly Knöß geb. Sulzmann
Adam Knöß
Hans Joachim Knöß
und alle Angehörigen

Langen, den 17. Dezember 1967
Lerchgasse 21

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 21. Dezember 1967, 14.30 Uhr, von der Friedhofskapelle aus statt.

INSERIEREN bringt Gewinn!

Pfingstädter Bier

Bier dann geht es besser

Zu beziehen durch: Bier-Verlag Heins Delmer, 607 Langen
Annastraße 38, Telefon 06103/4338

Diese Vordrucke sind bei der Gemeindebehörde oder beim Finanzamt vorrätig.

Alle Aufwendungen müssen durch Unterlagen nachgewiesen werden (z. B. Kraftfahrzeugschein, Lohnstreifen, ärztliche Bescheinigungen, Rentenbescheide, Versicherungspolice usw.). Die Anträge können eingesandt oder persönlich beim Finanzamt abgegeben werden. Dabei sind die Sprechzeiten Montag, Dienstag und Freitag, 9 bis 12 Uhr, zu beachten.

Drei Kinder im Rhein ertrunken

Drei Kinder im Alter von drei, vier und fünf Jahren sind am Samstag bei einem Schiffsunglück auf dem Rhein ertrunken. Ihre Leichen konnten bisher nicht geborgen werden. Die Kinder waren nach einem Frontal-Zusammenstoß der beiden Motorschiffe „Möhnssee“ (Düsseldorf) und „Hildesheim“ (Dortmund) von der blitzschnell sinkenden „Hildesheim“ mit in die Tiefe gerissen worden.

Die Monopolstellung verpflichtet

Eigenkapital der Stadtwerke wird um 3,5 Millionen Mark erhöht

Die Tarifänderungen der Stadtwerke, die vom Stadtparlament am Donnerstagabend einstimmig beschlossen wurden und über die wir am Freitag berichtet haben, wurden ausführlich begründet in einem Bericht des SPD-Stadtvordereiten und Aufsichtsratsvorsitzenden Davids. Weil Herr Davids dienstlich verhindert war, trug der SPD-Stadtvordereite Ferdinand Mayer diesen Bericht vor. Wörtlich sagte Herr Mayer: „Der Abnahmepflicht der Bürger, nur bei einem Werk Gas, Wasser und Strom zu beziehen, verpflichtet dieses Werk, seine Monopolstellung nicht durch überhöhte Preise auszunutzen. Andererseits müssen die Preise für Wasser, Gas und Strom so bemessen sein, daß sie einmal die Selbstkosten decken und daß sie zum anderen im Interesse der Allgemeinheit dem Werk die Möglichkeit schaffen, die Investitionen vorzunehmen, die zur Instandhaltung und zur Erweiterung der Netze notwendig sind.“

Zur Sicherung eines soliden wirtschaftlichen Fundaments der Stadtwerke dient auch die einstimmig beschlossene Erhöhung des Kapitals der Stadtwerke um 3,5 Millionen Mark. Dem Unternehmen, das sich ganz im Besitz der Stadt befindet, überträgt die Stadt Versorgungsanlagen und Grundstücke im Wert von mehr als 2,56 Millionen Mark. Der Gewinn und die Konzessionsabgabe der Stadtwerke in Höhe von 368.000 Mark aus dem Jahre 1966 wird nicht den Rücklagen des Unternehmens zugeführt, sondern als Bar-einlage dem Stammkapital. Auch den Restbetrag in Höhe von gut 300.000 Mark bringt die Stadt als Bar-einlage ein. Die Stadtwerke leisten der Stadt in gleicher Höhe eine Abschlagszahlung auf die Konzessionsabgabe und den Gewinn des Jahres 1967.

RADIO HAUPTWACHE

Ihr Fernsehspecialist mit 12-Fachgeschäften und der großen Farbfernseh-Erfahrung

Farbfernseher 1485,-

Riesige Auswahl. Borealis viele hundert Geräte sind von uns verkauft und aufgestellt worden. Profitieren auch Sie von unserer überaus bekannten großen Erfahrung. Besuchen Sie uns. Wir beraten Sie unverbindlich.

Jedes Farbgerät ist nur so gut wie der Kundendienst des verkauften Geschäftes

Colorgeräte finanzieren wir besonders gut

Vergleichen Sie unsere weiteren Mini-Preise:

18-cm-Koffer-FS: Importpreis 399,-, 20 Philips 438,-, 22,2, Großat 498,-, 23,5.	39-cm-Tisch-FS: Televox 388,-, 19,-, Philips 499,-, 23,5, Grundig 598,-, 23,0.
Koffermodelle: Monda 72,-, in her Schub 92,-, in her Stup 108,-, in her	Rundfunkgeräte: Sloop 158,-, 11,-, Telfo 180,-, 13,-, Stam 268,-, 10,-.
Yanbändergeräte: Grundig 109,-, 12,-, Philips 126,-, 12,15, Uher 293,-, 19,-.	Musikschränke: Bruno 228,-, 11,-, Daby 298,-, 20,-, Grundig 434,-, 23,-.
Wassergeschleife: Loewe 398,-, 30,-, Grundig 498,-, 23,5, Großat 598,-, 23,0.	Waschautomaten: 3 kg Normal 498,-, 23,5, 3 kg Spezial 698,-, 23,5, 5 kg Luxus 998,-, 23,0.

Sofortige Lieferung ohne Anzahlung
Ihre erste Zahlung im März
oder bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt

Blitz-Reparatur-Planet mit Zentralwerkstatt, 24 Spezialwerkstättenwagen u. Inspektoren, 42 Kundendienst-Fahrzeugen, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist

Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE

Langen, Bahnstraße 16
Telefon 36 74 - Fernschreiber 04 - 189 435

Feuerwerkskörper

Einkaufsquell für Wiederverkäufer
Höchst-Rabatte

FARBEN u. HORLLE
Rheinstraße 38
Ruf 2192

RESTE-VERKAUFSTAG

Donnerstag, 21. Dezember 1967, von 9 bis 16 Uhr
in Langen, Gaststätte Frankfurter Hof, Lutherplatz 2

Selbstbedienung | Verkauf nach Gewicht | Große Auswahl |

RESTIA - Spezialgeschäft für Reste
Grete Filisch, Marktheidenfeld/Main

Basteln in der Familie

FARBEN u. HORLLE
Lengen - Löhndum | Toppole - Löhndum

»NEU« Bastei-Zentrale

LANGEN Rheinstr. 38 Ruf 2192

INSERIEREN BRINGT GEWINN!

Zimmerleute Betonbauer Maurer Eisenflechter

somit gesucht. Meldung an:

STRABAG-BAU AG

Darmstadt, Groß-Gerauer Weg 2, Ruf 2 65 53

Technisches Büro in Langen sucht eine

Mitarbeiterin

die in allgemeinen Sekretariatsarbeiten erfahren ist und englische oder französische Sprachkenntnisse hat. Geboten werden überdurchschnittliche Bezahlung und weitgehend selbständige Position.

Bewerbungen unter Off.-Nr. 1775 an die LZ oder telefonische Verbindungnahme unter Ruf-Nr. 717 80 erbeten.

Wer übernimmt Abkassieren

unserer beliebten Unterhaltungsgeräte im hiesigen Raum? Sie können einen außergewöhnlich hohen Verdienst erzielen bei relativ geringem Zeitaufwand. Erforderliches Barkapital ab 3500,— DM. Zuschriften mit Angabe der jetzigen Tätigkeit und Kapitalhöhe bitte an: Ph. Schuhmann, 8750 Aschaffenburg, Hanauer Straße 12, Kennwort — G —

Frohes Fest

Ihr Festbraten bei SPAR zu Preisen, über die man spricht!

Prager Hafermast-
Gänse 1.82
I. Qualität, Hkl. A 500 g 1.88 abzügl. 3% Rabatt

und aus Holland:
Puten 2.59
I. Qualität Handelskl. A 500 g 2.68 abzügl. 3% Rabatt

Enten 2.08
Handelskl. A 500 g 2.15 abzügl. 3% Rabatt

Hähnchen 3.24
Handelsklasse A 950-g-Stück 3.35 abzügl. 3% Rabatt
1200-g-Stück 3.98 abzügl. 3% Rabatt **3.86**

SPAR

3% SPAR-Rabatt

Man kommt zu was durch Wüstenrot

Letzter 400 Mark-Termin für 1967: 31. Dez.

Noch für das ganze Jahr 1967 bis zu 400 Mark Wohnungsbauprämie oder oft noch weit größeren Steuermachlaß zu erhalten — darauf kommt's jetzt an. Darum werden Sie am besten sofort Bausparer. Fragen Sie Wüstenrot, Eilauskunft durch:

Bezirksleiter F. R. Keller
Offenbach, Wiesenstr. 11, Telefon 85 43 06
Sprechzeit in Langen: jeden Donnerstagnachmittag
„Langener Volksbank“
Bahnstraße - Ecke Friedrichstraße

Größte deutsche Bausparkasse

Wüstenrot

Sport am Wochenende

Die meisten Vereine legen eine verdiente Ruhepause ein

Weihnachtliche Stille im deutschen Fußball

Nur wenige Begegnungen in den Regionalligen - Im Europa-Championat wollen Frankreich und Italien ins Viertelfinale

Über die Weihnachtszeit können die meisten Vereine ihre Aktivitäten eine verdiente Ruhepause. Die Strapazen der vorangegangenen Wochen erlauben eine solche geradezu, zumal oft Verletzungen auszuheilen sind. Das brachte zumindest den Sport-Toto ein wenig in Verlegenheit. Um attraktive Spiele auf den Weihnachtstagen zu bekommen, mülten die Meisterschaftsspiele in England und aus der DDR im Besonderen werden. Unserem Wissen das erste Mal, daß mehr als ein halbes Dutzend Spiele der ostdeutschen Oberliga auf dem bundesrepublikanischen Teleschirm verzeichnet sind.

Kulm für die Skiflieger aufpoliert

Der Osterreicher Reinhold Bachler hat im norwegischen Vikersund den Weltrekord im Skifliegen auf 154 m geschraubt. Ob in diesem Wollen noch weitere Fortschritte zu erwarten sind, ist unklar. Die internationale Skiflugwoche findet vom 1. bis 3. März in Mitterdorf-Taupitz statt. Der Termin, zwei Wochen nach den Olympischen Spielen, wird nicht nur den Holmenkollen, liegt günstig. Sicherlich wird die gesamte Elite an Start sein. Mit einem Aufwand von fast 25 000 Mark wird die Kulturschance aufpoliert. Der kritische Punkt blieb zwar bei 120 m, doch einige Veränderungen gewöhnlichen über die Welt wie beispielsweise in Oberdorf, wo der Norweger Lars Grini im letzten Winter 156 m weit hinausflog. Der Rekord im Ausland wurde von 115 m auf 120 m vergrößert. Durch eine Tieferlegung des Anlaufes verlängert sich die sogenannte „Berühmte Strecke“ vor dem Schanzentisch, der um 90 cm angehoben wurde.

Kann der Achter noch verstärkt werden?

Die acht Europameister aber wollen in Mexiko gemeinsam starten

Mit den Europameisterschaften im französischen Vichy in der zweiten Septemberwoche ging die Saison im deutschen Rudersport zwar offiziell zu Ende. Von einem „Wintererfolg“ ist in den Leistungszentren Ratzsch, Hamburg, Essen, Mannheim, Weitzlar, Frankfurt, Konstanz und Passau aber nichts zu spüren. Im Gegenteil: Mit Normen, Trainingsverfahren, herbeiziehend sich der Deutsche Ruderverband (DRV) unter Regie seines jungen, dynamischen Präsidenten Klaus Hess (Wetzlar) und des verbliebenen Ruderlehrer Rudersportlers Karl Adam auf das Fernziel Mexiko-City vor.

Australiens Gralshüter im Davispokal-Finale ungefährdet

Vom 26. bis 28. Dezember in Brisbane gegen Spanien - Gefahr droht den „Aussies“ allein von Manuel Santana

Die Heranzüchtung von vielen gleichwertigen Kräften und der damit verbundenen größeren Breitenarbeit ist das große Ziel des Deutschen Ruderverbandes. Die intensivierte Schwerpunktbildung im DRV war unumgänglich, erklärte Adam, „da ein Bundesrepublik allein verteidigender Vorkampfbereich wirtschaftlich und sportlich überfordert wird.“

5 Deutsche bei französischen Ställen

„Auch Kunde soll noch „Gnade“ finden - Was geschieht mit den übrigen?“

Klärt sich allmählich die Situation um die arbeitslos gewordenen deutschen Berufs-Radfahrer? Wie ein Weihnachtsgeschenk kam fünf von ihnen die Meldung aus Frankreich vor, daß sie bei den Firmen BIC (Rolf Wolfshohl, Siegfried Adler), bei Peugeot-HP (Werner Bühlert) und bei Primat (Peter Gieseler, Dieter Friedemann) Verträge erhalten.

Karl Mildenberger ist wieder fit

Prof. Gerschler richtete den Europameister psychisch und körperlich wieder auf

Karl Mildenberger ist nach seiner Niederlage gegen Orest Bonavena im Weltmeisterschaftsturnier um die Nachfolge von Cassius Clay nicht in große Traurigkeit gefallen. Die Pläne des Schwergewichts-Europameisters stehen fest. Zunächst muß er am 30. Dezember in Berlin seinen EM-Titel gegen Gerhard Zech verteidigen. Das sollte eigentlich kein Problem sein, denn schon einmal hatte Zech gegen Mildenberger keine Chance.

Massenabwanderung zu den Tennis-Profis

Zweiter „Zirkus“ wird aufgemacht - 300 000 DM Garantie für Roger Taylor

Offene Tennisspieler oder nicht - diese Frage steht eigentlich gar nicht mehr zur Debatte, wie sehr auch nach am frühen Tisch um das gemeinsame Auftreten von „Amateuren“ und Profis im Weißen Sport gerungen wird. Unabhängig von dem Ausgang dieses Tauziehens unter dem schlichten Vorzeichen der Verleihung des Davispokal wird eine Entscheidung bereits getroffen.

Der Sport im Fernsehen

ARD: Samstag, 17.45 Die Sportschau; Montag, 19.30 Die Sportschau; Dienstag, 19.30 Die Sportschau; Samstag, 21.45 Das aktuelle Sportstudio; Dienstag, 19.00 Die Sportreportage; Freitag, 17.50 Die Sportinformation.

Betagte Bürger beim Gymnasium zu Gast

Fester im Musikpavillon - Schüler mitverwaltung gab sich große Mühe

Der Schnee gab der Altbürger-Weihnachtsfeier im Gymnasium am vergangenen Dienstag einen würdigen Rahmen, erweiterte jedoch vielen Altbürgern Langens das Kommen. Trotzdem erschienen über 150 Gäste. Für solche, denen das Gehen schwerfiel, war ein Zubringerdienst mit Autos eingerichtet worden.

Den Auftakt zu der kleinen Feier im Musikpavillon der Dreieckschule gab Herr Friedrich mit dem Instrumentalkreis, der sich mit ihren Platznachbarn und Alterskameraden zu unterhalten. Sie wurden währenddessen von Schülerinnen mit Kaffee und Kuchen bewirtet. Frau Isbary sorgte dafür, daß niemand sich vergessen fühlte, und Frau Berg kochte immer wieder neuen Kaffee.



Links: „Die Jugend ist bereit, Dank abzustatten.“ - Schulsprecher Helmut Hendrich bei der Begrüßungsansprache. Rechts: Der Chor war ein Hauptträger der vorweihnachtlichen Stimmung auf der Altbürger-Weihnachtsfeier. Foto: b. f.

Die Mehrwertsteuer

und was für Sie dabei interessant ist. Warum wirkt sich ab 1968 unser Verkaufssystem noch günstiger für Sie aus?

1. Immer günstiger einkaufen (und dazu sind wir als reines Fachunternehmen in der Lage) und deshalb auch
2. billiger verkaufen, dann vermindert sich der zu bezahlende Betrag der Mehrwertsteuer gleich zweimal, nämlich auf der Rechnung des Herstellers u. auf unserer Rechnung an Sie. Das sind also doppelte Vorteile!

Wer: wir

(durch unseren steigenden Umsatz)

Doch während der kommenden Tage sollten Sie nicht an Steuern denken. Wir wünschen Ihnen recht angenehme u. erholsame Wochen. Ihre Teppich-Größhandl. H. W. AHLERT, Fichtestraße 13. Fabriklager - Verlegetdienst. Großstadtauswahl auch in Auslegware

Bekanntmachungen

Auf Grund der §§ 111 ff. der Hessischen Gemeindeordnung vom 25. 2. 1952 (GVBl. S. 11) l. d. F. vom 1. 7. 1960 (GVBl. S. 103) hat die Stadtratsversammlung am 19. Dezember 1967 folgende I. Nachtragshaushaltsatzung für das Rechnungsjahr 1967 beschlossen.

Table with 4 columns: Haushaltsplan, Erhöht um, Vermindert um, Gesamtbetrag des Haushaltsplans. Rows include a) im ordentlichen Haushalt, b) im außerordentlichen Haushalt, and c) die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967.

Der Tierschutzverein Langen und Umgebung

bittet in einem Aufruf die Bevölkerung um Unterstützung. Im Tierheim, Leukertsweg 104, warten viele Hunde und Katzen darauf, abgeholt zu werden. Wer nicht in der Lage sein sollte, einen solchen Hausgenossen aufzunehmen, wird gebeten, eine Spende zur Unterhaltung des Tierheims aufzubringen.

Der Magistrat: Liebe, Erster Stadtrat

Der Magistrat: Liebe, Erster Stadtrat
Langen, den 22. Dezember 1967
Der Magistrat: Kreiling, Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Betr.: Verlegung unserer Verwaltung in das neue Bürogebäude

Wir möchten die Bevölkerung der Stadt Langen darauf hinweisen, daß die Verlegung der Stadtwerke Langen GmbH in der Zeit vom 27. 12. - 29. 12. 1967 die Büroräume in unserem Neubau bezieht. Es ist daher mit einer Beeinträchtigung des laufenden Geschäftsbetriebs zu rechnen.

Die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967 werden nicht geändert

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die im laufenden Rechnungsjahr rechtlich zur Leistung von Ausgaben des ordentlichen Haushaltsplanes in Anspruch genommen werden dürfen, wird - wie bisher - auf 500 000 DM festgesetzt.

Die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967 werden nicht geändert

Die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967 werden nicht geändert

Die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967 werden nicht geändert

Die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967 werden nicht geändert

Die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967 werden nicht geändert

Die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967 werden nicht geändert

Die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967 werden nicht geändert

Die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967 werden nicht geändert

Die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967 werden nicht geändert

Die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967 werden nicht geändert

Die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967 werden nicht geändert

Die Steuersätze (Hebesätze) für das Rechnungsjahr 1967 werden nicht geändert

Bürgermeister Kreiling kündigt Durchforstung der Ämter an

Rede zum Stellenplan 1968 - Es wird ein Leiter für das Rechtsamt gesucht

Zum Stellenplan 1968 der Stadt hielt Bürgermeister Kreiling am Donnerstagabend eine Rede, die im Stadtparlament viel Beachtung fand...

Mittels der im Jahre 1966 eingeführten Dienstpostenbewertung, welche bei uns bereits ihren Niederschlag im Stellenplan 1967 gefunden hat...

Nachdem wir nun mit diesem neuen organisatorischen Rahmen ein Jahr lang Erfahrungen sammeln konnten, soll nunmehr die Durchforstung der einzelnen Ämter beginnen...

Im großen und ganzen ist dieser Rahmen unseren Erfordernissen gerecht geworden. Die Dienstpostenbewertung hat ebenfalls ihre Bewährungsprobe bestanden...

Abschließend zum allgemeinen Teil meiner Ausführungen möchte ich meiner Enttäuschung darüber Ausdruck geben, daß das am 1. Juli 1967 in Kraft getretene neue Bundesbesoldungsrangemessung...

manchen Behörden können vermieden werden, wenn die erste und die zweite Ebene in einer Verwaltung mit qualitativ hervorragenden Spitzenkräften besetzt ist...

Statt Rechtsamt ein „Rechtsmittelamt“

Das Rechtsamt ist wie das Haupt- und Personalamt ein sogenanntes zentrales Amt innerhalb der Verwaltung...

Der Baugenossenschaft fehlt es an Gelände

Die Generalversammlung genehmigte den Jahresabschluß 1966

Im Zeichen des Beginns einer nachlassenden Baukonjunktur, hat das Jahr 1966 für die Baugenossenschaft Langen einen sehr erfolgreichen Verlauf genommen...

Bis Ende 1966 hat die Baugenossenschaft 1320 Wohnungen, 107 Garagen, sechs Läden und vier Büros errichtet...

Die Sperrung des Leerweges

Anfrage der FDP-Fraktion

Die Fraktion der FDP klagte in einer Anfrage an den Magistrat darüber, daß der Leerweg durch ein Bauvorhaben vorübergehend unterbrochen wurde...

Sicherheit kostet Geld

82 Gemeinden gaben Polizeivollzugsdienst an das Land ab

Auch in diesem Jahr setzt die Hessische Landesregierung ihr Bemühen fort, die Polizeistärke den ständig wachsenden Aufgaben anzupassen...

Der Anstieg der Personalkosten bei der hessischen Polizei hat seine Ursache nicht nur in seiner Vermehrung der Planstellen...

Reinigungspflicht nur bei hergestellten Straßen

Die Fraktion der CDU hatte Mitte August darauf hingewiesen, daß der Bürgersteig vor den Häusern der Stadt Langen nicht mit Unkraut bewachsen und dadurch die Benutzung unmöglich ist...

Der Gewinn für 1966 beträgt laut Bilanz 47.250,08 Mark. Aufgrund der Empfehlung von Vorstand und Aufsichtsrat beschloß die Mitgliederversammlung die Ausschüttung von vier Prozent Dividende...

Der Bericht des Aufsichtsrates gab der Vorsitzende, Bürgermeister i. R. Wilhelm Umbach, vorstellend vor...

Zum Ansehen der Stadt: Uneigennützig wertvolle Arbeit geleistet

Die Festrede von Dr. Eduard Betzendörfer zum 90jährigen Bestehen des VVV

In kleinem Kreis hat der Verkehrs- und Verschönerungsverein Langen 1877 e. V. - wie am Dienstag in der LZ berichtet - im Hotel „Deutsches Haus“ sein neunzigjähriges Bestehen begangen...

Von diesem Geist des idealen Bürgers war unser Verkehrs- und Verschönerungsverein - anfänglich nannte er sich nur Verschönerungsverein - in den 90 Jahren seines Bestehens durchdrungen...

Die Vorsitzenden waren: Friedrich Keffler (1877 - 1899), Forstmeister Hillrich (1900 - 1910), Fabrikant Heinrich Adam Wagner (1911 - 1925), Kaufmann Ferdinand Heck (1926 - 1935), Oplkenmeister Alfred Oeder (1936 - 1941)...

Der Verkehrs- und Verschönerungsverein wollen ihrer Heimatgemeinde fördernd und helfend zur Seite stehen. Ihre Mitglieder stammen aus allen Kreisen der Bevölkerung...

Die Erneuerung der Gedächtnisdenkmäler im Jahre 1955 zum 150. Todestage des Dichters, die Herausgabe von neuen Stadtplänen und deren Anbringung in Schutzkästen...

Der Verein gab Anregungen für die Verbesserung der Omnibuslinien, für die Müllbeseitigung, zur Sauberhaltung der Stadt und der Gassen...

Er beantragte eine Haltestelle der Bahnbusse in der Nähe des Padelteiches, damit der Bereich der öffentlichen Sicherheit...

Der Verein würdigt die Tat belobend auf die Bewohner und die Fremden wirken und das Heimatbewußtsein der Einwohner...

Der Verein befaßte sich mit den Nahverkehrsplänen der Deutschen Bundesbahn, mit Unterkunftsmaßnahmen für viele auswärtige Interessenten...

Der Verkehrs- und Verschönerungsverein beauftragte sich an der Ausfahr der Wolfsgartener Straße nach Hanau-Wilhelmsbad...

Auch die Wiederaufnahme der „Appelwohndorf“ im Jahre 1965 am Vierbröhrbrunnen

Denn wo nicht immer von oben die Ordnung und Reinlichkeit wirkt, Da gewöhnt sich leicht der Bürger zu schmutzigen Saumsal, Wie der Bettler sich auch an lumpige Kleider gewöhnt...

Mit potenziertener Energie kümmerte sich der Verein auch um Aufgaben von überörtlicher Bedeutung. So war der derzeitige 1. Vorsitzende des VVV mehrere Jahre lang Vorsitzender der Arbeitsgemeinschaft der Verkehrsvereine des Westkreises Offenbach...

Die Arbeitsgemeinschaft strebte jahrelang die Verwirklichung einer Verkehrsverbindung im Zuge des Aschaffenburger Weges zur Bundesstraße 44 an, um dem trostlosen Zustand im Langener Bahngang auszuweichen...

Ich will in dieser Gedankstunde nicht von den Berichten und Gesuchen, von den persönlichen Gängen und der minuziösen Kleinarbeit der Vorsitzenden Alfred Oeder bis 1963 und Wilhelm Köppl von 1963 ab sprechen...

Die Altbürgerregierung, die der ausdrückliche Teil des von Verkehrs- und Verschönerungsverein im Jahre 1936 in Leben gerufenen, finanzierten und gestalteten großen Heimatfestes war...

Meine Damen und Herren, ich will in dieser pessimistischen Fragenreihe nicht weiter fortfahren, sondern von ihr loskommen durch das erhebende Wort Ferdinand Freiligrats, des besten politischen Dichters seiner Zeit:

„Trotz alledem und alledem, Wir wissen doch: die Menschlichkeit behält den Sieg trotz alledem!“

„Und dein Streben sei's in Liebe Und dein Leben sei die Tat.“

Dr. Betzendörfer

Trink spendete, wo von alters her das öffentliche Leben der Gemeinde verlief. Wenn das für Langen so bedeutsam gewesen, Heimatfest in irgendeiner Form wieder aufleben sollte, dann kann dies nur geschehen, wenn die Kirchgasse sich nach Osten öffnet und ins dort angeschnittene Gelände, das je der Stadt gehört, nach dem Schwelmerbad hin Festplatz weilt...

Als das 50 Jahre alte Uhrtrümchen auf dem Lutherplatz wegen Verkehrsbehinderung bei der Umgestaltung des Kreisverkehrs abgebaut werden mußte, versprach unser damaliger Vorsitzender im besten Einvernehmen mit der Stadtverwaltung uneigennützig wertvolle Arbeit geleistet, erfüllt von dem Gedanken, das Ansehen der Stadt zu mehren...

Die Vorsitzenden waren: Friedrich Keffler (1877 - 1899), Fabrikant Heinrich Adam Wagner (1911 - 1925), Kaufmann Ferdinand Heck (1926 - 1935), Oplkenmeister Alfred Oeder (1936 - 1941)...

Der Verkehrs- und Verschönerungsverein wollen ihrer Heimatgemeinde fördernd und helfend zur Seite stehen. Ihre Mitglieder stammen aus allen Kreisen der Bevölkerung...

Die Erneuerung der Gedächtnisdenkmäler im Jahre 1955 zum 150. Todestage des Dichters, die Herausgabe von neuen Stadtplänen und deren Anbringung in Schutzkästen...

Der Verein gab Anregungen für die Verbesserung der Omnibuslinien, für die Müllbeseitigung, zur Sauberhaltung der Stadt und der Gassen...

Er beantragte eine Haltestelle der Bahnbusse in der Nähe des Padelteiches, damit der Bereich der öffentlichen Sicherheit...

Der Verein würdigt die Tat belobend auf die Bewohner und die Fremden wirken und das Heimatbewußtsein der Einwohner...

Der Verein befaßte sich mit den Nahverkehrsplänen der Deutschen Bundesbahn, mit Unterkunftsmaßnahmen für viele auswärtige Interessenten...

Der Verkehrs- und Verschönerungsverein beauftragte sich an der Ausfahr der Wolfsgartener Straße nach Hanau-Wilhelmsbad...

Auch die Wiederaufnahme der „Appelwohndorf“ im Jahre 1965 am Vierbröhrbrunnen

Trink spendete, wo von alters her das öffentliche Leben der Gemeinde verlief. Wenn das für Langen so bedeutsam gewesen, Heimatfest in irgendeiner Form wieder aufleben sollte, dann kann dies nur geschehen, wenn die Kirchgasse sich nach Osten öffnet und ins dort angeschnittene Gelände, das je der Stadt gehört, nach dem Schwelmerbad hin Festplatz weilt...

Als das 50 Jahre alte Uhrtrümchen auf dem Lutherplatz wegen Verkehrsbehinderung bei der Umgestaltung des Kreisverkehrs abgebaut werden mußte, versprach unser damaliger Vorsitzender im besten Einvernehmen mit der Stadtverwaltung uneigennützig wertvolle Arbeit geleistet, erfüllt von dem Gedanken, das Ansehen der Stadt zu mehren...

Die Vorsitzenden waren: Friedrich Keffler (1877 - 1899), Fabrikant Heinrich Adam Wagner (1911 - 1925), Kaufmann Ferdinand Heck (1926 - 1935), Oplkenmeister Alfred Oeder (1936 - 1941)...

Der Verkehrs- und Verschönerungsverein wollen ihrer Heimatgemeinde fördernd und helfend zur Seite stehen. Ihre Mitglieder stammen aus allen Kreisen der Bevölkerung...

Die Erneuerung der Gedächtnisdenkmäler im Jahre 1955 zum 150. Todestage des Dichters, die Herausgabe von neuen Stadtplänen und deren Anbringung in Schutzkästen...

Der Verein gab Anregungen für die Verbesserung der Omnibuslinien, für die Müllbeseitigung, zur Sauberhaltung der Stadt und der Gassen...

Er beantragte eine Haltestelle der Bahnbusse in der Nähe des Padelteiches, damit der Bereich der öffentlichen Sicherheit...

Der Verein würdigt die Tat belobend auf die Bewohner und die Fremden wirken und das Heimatbewußtsein der Einwohner...

Der Verein befaßte sich mit den Nahverkehrsplänen der Deutschen Bundesbahn, mit Unterkunftsmaßnahmen für viele auswärtige Interessenten...

Der Verkehrs- und Verschönerungsverein beauftragte sich an der Ausfahr der Wolfsgartener Straße nach Hanau-Wilhelmsbad...

Auch die Wiederaufnahme der „Appelwohndorf“ im Jahre 1965 am Vierbröhrbrunnen

Advertisement for HESSEN-TOTO HESSEN-LOTTO. Includes text: 'Nie verzagen immer wagen', 'Du was für Dein Glück', 'HESSEN-TOTO HESSEN-LOTTO', 'Auch im Weihnachtsurlaub (un Sie was für Ihr Glück, wenn Sie vor der Abreise den 4-Wochen-Schein benutzen...)

Advertisement for 'Altes Kinderlied'. Includes text: 'Morgen Kinder wird's uns geben, morgen werden wir uns freuen!', 'Weiß ein Jubel, weilt ein Leben wird in unserm Hause sein.', 'Einmal werden wir noch wach, heißt, dann ist Weihnachtstag!', 'Wie wird dann die Stube glänzen von der großen Lichterzahl, schöner als bei frohen Tänzen ein geputzter Kronensaal.', 'Wißt ihr noch wie voriges Jahr es am Heiligen Abend war?', 'Wißt ihr noch mein Relpferdchen, Malchens nette Schäflein?', 'Jettchens Käthe mit dem Herdchen und dem blankgeputzten Zahn?', 'Heinrichs bunten Harlekin mit der gelben Vlioth?'

Lieber Leierkastenmann...

Drehorgeln und andere Raritäten / Besuch auf dem Londoner Trödelmarkt / Graham Webb verblüfft Kenner und Liebhaber

Kein Zweifel — Leierkasten sind wieder ganz große Mode. Freilich nicht mehr im Hinterhof, denn Orgelmänner sind heute wogöglich seltener anzutreffen als Hamburger Zimmermänner auf der Walze.

Wer sich dennoch auf Suche nach den so rar gewordenen Organ macht, kann sie unter Umständen in jenem unüberschaubaren Stück London finden, das als unbesungener, aber vielbesuchter Flohmarkt allen anderen Trödelmärkten den Rang ablaufen hat: Portobello Road.

Er hat sich genauert, dieser Umschlagplatz vermehmter Raritäten Der Londoner Antik-

Ein Mann, der sich wie kein zweiter auf diesem Pfanderschlagplatz zurechtfindet, ist der 35jährige Graham Webb, allseitig anerkannter Kapazität aus dem Gebiet des Leierkastens. Webb genießt den denkbar besten Ruf: als Weinimporteur, als Trödelzerler, als Baufachmann.

Durch einen Zufall erwarb er eine Fuhre antiker Musikboxen. Er beschloß, sie sich näher anzusehen — Interessierender. Und von einem der guten alten Drehorgel aus Opas Zeiten sind keine Grenzen gesetzt.

Graham Webb und seine kaum minder orgelbesessene Frau Jo können auf Anlieh das Aller eines Leierkastens feststellen.

„Manchmal“ gesteht er, „müde ich im spielen hören, um mich zu vergewissern. Aber sobald die Melodie erklingt, weiß ich Bescheid.“

Es gibt Leierkastenvereine in England und Amerika, die voller Ungeduld auf Graham Webbs Standardwerk über die Drehorgel warten. Es geht demnächst in Druck.



Familie Graham Webb vor einer Drehorgel aus dem Jahre 1750. Foto: Feldmann

quiltandhandel ist in der sich geschlossenen, verwirrenden Geschäftswelt der Millionenstadt.

Kein Wunder: Der bei weitem größten Teil seiner ständigen Klienten ist nämlich einer Sammel-Leidenschaft verfallen. Liebenswerte Leute — auch aus Deutschland —, die ihre schweren Schätze verklärten Blicks nach Hause tragen: Altgeräit, Königstromen, Kerzenhalter, Gebühlicher, Zinnteller aus Cromwells stalten Zeiten, Kupferkessel aus 1001 Nacht...

Wer wirft den ersten Stein?

ROMAN VON ELISABETH GURT

Copyright by Kremayr & Scherlau Verlag, Wien; Presserrechte durch Scientia-Pressedienst Hamburg 13, und Verlag v. Grobeger & Görg, Wiesbaden/Frankfurt.

13. Fortsetzung

„Nett, daß Sie mir noch Gesellschaft leisten! Vielleicht verstehen Sie, daß Alleinsein jetzt gräßlich für mich ist?“ sagte Renate und griff nervös nach einer Zigarette.

„Ja, das verstehe ich“, gab er sachlich zu. „Aber das sagt noch lange nicht, daß Menschen wie der Herr Anwalt, der uns eben verlassen hat, jetzt der richtige Umgang für Sie sind.“

„Sie warf sich in einen Sessel und rauchte gierig. Was haben Sie gegen ihn? Er hat mir schon einmal geholfen, damals, als meine Ehe in Brüche ging und mein Mann nichts bezahlen wollte. Schwenk ist verlässlich und mir sehr ergeben.“

„Das merkt man“, warf Klaus geistig hin. „Vor lauter Ergebenheit hetzt er Sie in ein Gerichtsverfahren hinein, von dem jeder vernünftige Mensch sich fernhalten müßte.“

Renate zerdrückte umständlich ihre Zigarette in der Aschenschale. Feiner Rauch schwebte über dem Tisch und verschleierte die Mimosen. „Sie iren sich, Doktor! Der Gedanke mit der Klage stammt von mir. Ich habe mich an Schwenk gewandt und ihm um seinen Rat gebeten.“

„Tatsächlich? Was für eine grandiose Idee! Klaus war so überrascht, daß er sich hinter seinem Spott verstecken mußte.“

„Ich weiß, daß Sie es nicht verstehen“, rief sie erregt, „vielleicht nicht verstehen wollen. Es könnte schließlich auch sein, daß Sie jemanden zu schützen wünschen. Nicht wahr, Herr Doktor Wendlin?“

„Das ist ebenso beleidigend wie unweihnährlich“, erwiderte er trocken.

„Verzeihen Sie! So war es nicht gemeint... Die schöne, schmalflügelige Hand legte sich beschwörend auf seinen Rockärmel. „Ich konnte nur nicht glauben, daß Sie wirklich nicht mehr über die Schuldigen wissen.“

„Vielleicht weiß ich sogar weniger als andere“, entfuhr es Klaus, er bereute es sofort. Unvermittelt sah er Susanne vor sich stehen, Schwester Susanne mit dem rührend schönen, abwesenden Gesicht, dem blonden Kopf mit dem dunklen Käppchen vorgeneigt, die Hände in den Manteltaschen vergraben. Hatte er sie nicht wirklich gerne schützen wollen, wenn auch nur vor ihrer elteren ungeschickten, störrischen Selbstanklage?“

Renate Elsbeg betrachtete ihn aufmerksam, eine Falte zwischen dem dunklen Brauen. Immerhin werden ja auch Sie die Zeitungen gelesen haben. Es kann nicht alles aus der Luft gezeifeln sein, was da steht. Und so wird

UNSER HAUSARZT BERAT SIE

Bakterien mögen keine Geldstücke

Die Lebensmittelabteilung eines großen Hamburger Kaufhauses gibt nur gewaschenes Hartgeld heraus. Sicher werden die Kunden hierin ihre Freude haben, denn Geld steht nun einmal in dem Gerede, Bakterien zu verbreiten — obwohl schon die Römer eine Redensart hatten, die das Gegenteil behauptete: „Pecunia non olet“ — Geld stinkt nicht.“ Theoretisch müßten Geldstücke eine alltägliche und millionenfache Ansteckungsquelle sein: Sie gehen von Hand zu Hand.

Anders liegen die Dinge beim Papiergeld. Zwar ist Papier kein so guter Nährboden für Bakterien wie beispielsweise unsere Hände, wenn wir die Regeln der Hygiene außer acht lassen. Aber je ungeschicklicher sie im Laufe ihres Daseins werden, je schmutziger und weniger plat, desto leichter können sich Bakterien auf ihnen halten. Ja, sogar die winzigen Eier der Madenwürmer, einem weltberühmten Darmparasit, hat man nachgewiesen.

Nun, damit werden wir uns obfinden müssen. Weiter können wir die Geldstücke in die Waschmaschine stecken, noch müßten wir stattdeser Lahnläufe ein Stückchen voll blanker Taler nach Hause schleppen. Helfen tut nur eine regelmäßige und gründliche Händewäsche mit guter Seife und möglichst auch einer Bürste.

Dr. med. H.

Dieser Frage sind die Mediziner einmal nachgegangen. Die Heidelberger Hygieniker Professor F. W. Brauss und Dr. D. Staupendahl untersuchen alle bei uns gültigen Münzen auf ihren Gehalt an Bakterien und anderen Keimen. Sie legten sie in flüssige und auf feste Nährböden, sie beteteten sie in Agar-Agar-Nährböden ein und stellten sie in den Brutschrank. Was dort herauskam, war recht überraschend: entweder wuchsen überhaupt keine Bakterien in den Nährböden oder nur völlig unschädliche Keime.

Die Untersuchung bestätigte, was die Medizin schon lange weiß: bestimmte Metalle wirken „bakterizid“, d. h. bakterienlösend. Aus diesem Grunde haben und hatten Metallgegenstände, besonders vor der Sulfoxamid- und Penicillin-Ära, auch einen festen Platz in der Medizin.



Die Kurzeschichte:

Sensationelle Tiernummer

Zum Zirkusdirektor kam ein fröhlicher Herr.

„Ich bin Artist!“, sagte er. „Ich habe eine sensationelle Nummer!“

Der Boß blickte mißtrauisch. Zu ihm kamen täglich Leute, die angeblich sensationelle Nummern hatten. Die meisten waren alle schon einmal gewesen.

„Und was wäre das für eine Nummer?“ fragte der Direktor.

„Eine Tiernummer!“ antwortete der Artist.

„Eine Löwennummer!“

„Haben Sie noch nicht!“ behauptete der Artist. „Mein Löwe macht was besonders. Er spielt in der Manege mit einem Kaninchen!“

Der Direktor horchte auf.

„Und er beißt es nicht tot?“ fragte er interessiert.

„Keineswegs! Außerdem spielt er mit einem Schaf!“

„Und das frisst er nicht?“

Der Direktor staunte.

„Aber nein! Ferner spielt er mit einer Antilope!“

Der Direktor nahm die Beine vom Schreibtisch.

„Antilopen sind die Lieblingsnahrung von Löwen!“ rief er.

„Natürlich!“ nickte der Artist.

Der Direktor wurde immer lebhafter.

„Und Ihr Löwe läßt die Antilope völlig ungeschoren?“

„Versteht sich!“

„Und er hat auch nicht den geringsten Appetit auf das Kaninchen und das Schaf?“

„Nicht den geringsten!“

Jetzt sprang der Boß auf.

„Ich engagiere Sie auf der Stelle!“ rief er. „Was wollen Sie denn?“

Jetzt kam die Stunde des Artisten.

Der Artist sagte: „Frau Auftritt 100 Dollar! Zusätzlich 300 Dollar für Spesen!“

„Für Spesen?“

„Für ein Kaninchen, ein Schaf und eine Antilope“, sagte der Artist, „die ich vor jedem Auftritt dem Löwen zu fressen gebe!“

Peter B. e. l.

Unsere werten Kunden, Bekannten, Verwandten und Nachbarn wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesegnetes neues Jahr

Familie Friedolin Keim

Wassergasse 6, Telefon 2172
Uhren - Schmuck - Trauringe - Bruckmann-Bestecke

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr

wünscht seinen Kunden und Bekannten

Metzgerei Karl Klingler

Bahnstraße 132 - Walter-Rietig-Straße 26

ZUM Weihnachtsfest besinnliche Stunden

ZUM Jahresabschluss Dank an unsere Kunden für das bewiesene Vertrauen

ZUM neuen Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

STADTWERKE LANGEN GMBH

Allen Kunden und Freunden unseres Hauses wünschen wir ein gesundes und frohes Weihnachtsfest!

BACH

Familien H. Schlapp, D. Schlapp, W. Bohnstedt

Allen Kunden und Bekannten wünschen wir frohe, besinnliche Festtage und für das neue Jahr persönliches Wohlergehen und frohes Schaffen

Wilhelm Wolff und Frau

Kfz.-Teile und Zubehör-Großhandel
Langen, Flachsbachstraße 40/42

Bitte um Verständnis, daß unser Ladengeschäft wegen Inventurarbeiten vom 27. 12. 67 bis 30. 12. 67 und am 2. 1. 68 geschlossen bleibt.

An diesen Tagen telef. Notdienst unter Nr. 7426 oder 7633

Ein frohes Weihnachtsfest und ein ergebnreiches neues Jahr

wünscht seiner werten Kundschaft, Freunden Verwandten und Bekannten

Firma Christian Störmer

Sägwerk und Holzhandlung
Langen b. Ffm., Außerhalb 56
Ab sofort neue Telefon-Nr.: 25 55

Frohe Weihnachten und ein segensreiches neues Jahr wünscht all seinen Kunden, Freunden und Bekannten

Familie Karl-Heinz Haase

Langen, Im Loh 119
Innenausbau - Fußböden

Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr wünscht

Getränke-Vertrieb PETRI

Am Steinberg 40, Telefon 2198

Ein frohes Weihnachtsfest und ein friedvolles, erfolgreiches Jahr 1968 wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern:

DDG DEUTSCHLAND

DRITSGRUPPE LANGEN

Allen Spendern und Helfern herzlichen Dank.

Ein schönes Weihnachtsfest und ein frohes neues Jahr

wünscht wir unserer werten Kundschaft sowie allen Freunden und Bekannten in Langen und Egelsbach

Ludwig Grein und Familie

Getränke-Großhandel - Egelsbach, Langener Straße 17

Ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr

wünscht seinen werten Kunden, Nachbarn und Freunden die Mitglieder der

Bäcker-Innung Langen und Egelsbach

Langen:

- Jak. Berck Wwe. u. Sohn
- Otto Darmstädter
- Philipp Erdmann
- Leonhard Geißendörfer
- Dieter Göbel
- Karl Götzelmann
- Julius Graf
- Ernst Kippert
- Edgar Kioß
- Phil. Krell u. Sohn
- Friedrich Michel u. Sohn
- Franz Paßmann
- Helmut Rosenberger
- Heinz Schäfer
- Walter Schuhmacher

Egelsbach:

- Johann Dennl
- Hch. Goldstein Wwe.
- Friedrich Gg. Hickler
- Georg Hickler II.
- Peter Laut
- Philipp Weber

Frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr

wünscht allen Kunden und Freunden

Ihr Ford-Händler

Auto Görich

Langen, Rheinstraße 4

Zwischen Weihnachten und Neujahr bleibt unser Geschäft wegen Inventur geschlossen

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches neues Jahr wünscht

Farbenhaus Möbius

Ihr Fachgeschäft für Farben, Lacke und Tapeten
Leukertsweg 30 - Telefon 52 91

Ihre freie Großbankstelle Zebra in Langen, Flachsbachstraße 38, wünscht ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr 1968

Familie W. und E. Gurk

Langen, Südliche Ringstraße 158, Telefon 41 66
Freies Benzin, Qualitätskraftstoffe, mehr Kilometer für weniger Geld.

Am Weihnachtsbaum die Lichte brennen

Heute bekommen wir überall nichtropfende Kerzen. Wer aber vielleicht noch alte Bestände hat und nicht-sicher ist, ob sie nicht tropfen, kann sie vor dem Aufstecken sicherheitshalber 24 Stunden lang in eine kräftige Salzlösung legen. Unsere Schönheiten freuen ihre Augen noch rings um den Docht herum, damit die Kerzen länger brennen. Wenn die Lichte etwas zu dick für den Kerzenhalter sind, halte man die untere Ende kurz in heißes Wasser, dann lassen sich die Kerzen leicht in den Halter drücken. Das gleiche kann man auch tun, wenn man erreichen will, daß die Lichte ganz fest im Kerzenhalter sitzen.

Lukullische Landschaft

So verschieden, wie die Menschen nur einmal sind, so unterschiedlich ist auch ihre Einstellung zum Essen. Während die einen es als unangenehme Notwendigkeit ansehen und ihren Schönheiten treuen Salz auch noch rings um den Docht herum, damit die Kerzen länger brennen. Wenn die Lichte etwas zu dick für den Kerzenhalter sind, halte man die untere Ende kurz in heißes Wasser, dann lassen sich die Kerzen leicht in den Halter drücken. Das gleiche kann man auch tun, wenn man erreichen will, daß die Lichte ganz fest im Kerzenhalter sitzen.

Diese Menschen sitzen denn auch vor einer Speisekarte wie Maler, die gewissermaßen eine lukullische Landschaft betrachten und sich an deren Schönheit und Auswahl und Zubereitung der Speisen stellen, betrachten die Feinschmecker wiederum die Speisefolge wie ein Gedicht, dessen Strophen man nicht willkürlich umstellen kann, und dessen Worte einen harmonischen Klang ergeben müssen.

Man wähle in Ruhe und mit Bedacht, fragen nach kleinen Änderungen und zahlen gern den Aufpreis, wenn sie nur d bekommen, was ihrem Drang nach harmonischer Speisefolge entspricht. Mögen solche Gäste auch der Küche oftmals mehr Mühe bereiten als andere, die das erste beste Gericht wählen — man schätzt sie anderserseits als Kenner, und der Küchenchef erscheint willig zur Beratung. Weiß er doch, daß seine lukullischen Genüsse eine verständnisvolle Seite gefunden haben.

Keine Probe mit Note 1!

In großen Teilen unserer Landes leiden die Böden Mangel an Hauptnährstoffen und Spurenelementen, besonders die Qualität des Grün- und Feldfrüchten wird dadurch erheblich beeinträchtigt. Sie zeigte eine Zwischenausswertung der Ertragsmittlungen und Qualitätseinstellungen an Heu im Jahre 1966 ein recht ungünstiges Ergebnis: keine der Proben erhielt die Note „vortrefflich“, knapp ein Zehntel „sehr gut“, 22,2 Prozent „gut“, aber fast die Hälfte „weniger gut“ und ein Fünftel sogar „minderwertig“. Was seinem eigenen Futter fehlt, muß aber der Bauer mit zugekauften und um rund ein Drittel teurerem Kraftfutter ersetzen. Es wird deshalb angestrebt, daß alle interessierten und in Betracht kommenden Stellen und Persönlichkeiten in einem „Bodengesundheitsdienst“ stärker als bisher zusammenarbeiten. Seine Hauptaufgabe sollte es sein, der Allgemeinheit die Bedeutung der Bodengesundheit und der Landwirtschaft den Wert und die Kenntnisse für eine gute Bodenpflege zu vermitteln.

Ein frohes Weihnachtsfest und ein ergebnreiches neues Jahr

wünscht seiner werten Kundschaft, Freunden Verwandten und Bekannten

Firma Christian Störmer

Sägwerk und Holzhandlung
Langen b. Ffm., Außerhalb 56
Ab sofort neue Telefon-Nr.: 25 55

Fortsetzung folgt

Die Mitglieder der
SCHUHMACHER-INNUNG
wünschen Ihren Kunden
*ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches Neues Jahr*

Langen: Christian Schäfer
Heinrich Burk Jakob Schroth
Reinhard Fels Zacharias Vollhardt
Willi Jakoby
Karl Klepper u. Sohn Egelsbach: Betty Freese
Philipp Klepper u. Sohn Heinrich Heck
Hermann Reusch Rudolf Werner

Frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr
wünscht
METZGEREI
Edmund Hörner
Egelsbacher Straße 19

FAHRSCHULE G. REXROTH
Ein frohes Fest
und eine gute Fahrt im neuen Jahr
wünsche ich allen Freunden und Bekannten
607 Langen - Bahnstraße 8 - Telefon 5376, Privat 4200

Allen Mitgliedern u. ihren Angehörigen
sowie allen Freunden und Gönnern des
Vereins wünschen wir
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr
**Kaninchen- u. Geflügelzuchtverein
1903 Langen**


Zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden,
zum Jahresschluß Dank für Vertrauen und Treue,
zum neuen Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg
wünscht allen seinen Freunden, Kunden und Bekannten
Rudolf Köhler
das Spezialgeschäft für Damenoberbekleidung
Langen, Bahnstraße 54

Ein frohes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches neues Jahr
wünscht allen Geschäftsfreunden
und Bekannten
Franz Schmidt
Elektromechanische Werkstatt
Licht- und Kraftanlagen
Langen, Bachgasse 11

Frohe Weihnachten
und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr
wünscht

Sport- und Sängergemeinschaft
1889 e. V. Langen

Ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr
wünscht allen Ihren Siedlern,
Freunden und Gästen die
Siedlergemeinschaft - Langen E. V.

Ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr
wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten
Familie Adam Hill
Glas - Porzellan - Hausrat Lutherplatz

Ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr
wünscht
**Blumen
Schroth**
Friedhofstraße / Ecke Südliche Ringstraße

Unsere Kunden, Bekannten u. Freunden
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr
GETRÄNKEVERTRIEB
Heinz Deinert
und Frau
Annastraße 38

Ein recht frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr
wünschen Ihren Kunden, Freunden und Bekannten
Familien Burgmayer-Hartel
Dugena-Fachgeschäft - Bahnstraße 7

Ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes 1968
wünscht mit den besten Empfehlungen
A. Scholz
Damenmaßschneiderei
Telefon 7465

Unsere werten Kunden, der Nachbarschaft, Freunden und Bekannten wünschen wir ein
*frohes Weihnachtsfest
und ein gesegnetes neues Jahr*
Familien Werner
Langen, Rheinstraße 40
Das altbekannte Fachgeschäft für Rundfunk-, Fernseh-
und Elektrotechnik

Allen Kolleginnen und Kollegen
mit ihren Familien
ein recht frohes Weihnachtsfest
und alles Gute für 1968
DER VORSTAND der
IG Druck und Papier
Ortsverein Langen
Deutsches Rotes Kreuz
Ortsvereinigung Langen
wünscht allen Mitgliedern, Freunden
und Spendern
ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr 1968

*Ein gesegnetes geruhiges Weihnachtsfest
ein friedliches gesundes neues Jahr*
wünschen allen werten Kunden, Nachbarn, Freunden
und Verwandten
Heinrich Rehm und Frau
Feinkost - Bahnstraße 112

Ein recht schönes Weihnachtsfest
und eine immer gute Fahrt im neuen Jahr
wünschen wir allen unseren Freunden und Bekannten.
FAHRSCHULE CALM
Inh.: Ing. Franz Maaben
Langen - Langestraße 20 - Telefon 21 06

Ein schönes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr
wünschen wir unseren Kunden, Gästen
und Bekannten
Familien Adolf und Ernst Treusch

Ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesegnetes neues Jahr
wünscht
Familie Philipp Gschwind
METZGEREI
Obergasse 19
Wir empfehlen unsere
gut gewürzte Wurst n. Hausmacher Art

Hotel- und Gaststättenvereinigung
wünscht allen Kolleginnen und Kollegen
sowie der Langener Bevölkerung
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesegnetes neues Jahr
Der Vorsitzende
Julius Mellin


Unsere verehrten Kunden, Bekannten und Geschäftsfreunden
*ein friedliches Weihnachtsfest
und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr*
wünscht Ihnen Ihre
Georg A. Sallwey KG.
das Fachgeschäft für Fleisch- und Wurstwaren
607 Langen/Hessen, Frankfurter Str. 4 u. Friedrichstr. 1, Tel. 3844
Wir danken Ihnen für das Vertrauen, welches Sie uns im ver-
gangenen Jahr entgegengebracht haben und werden weiterhin
bestrebt sein, uns für das Wohlergehen unserer verehrten
Kundschaft mit allen unseren Mitarbeitern einzusetzen.
Mit weihnachtlichen Grüßen
**Familien H. Graf und H. Hirche
Frau H. Sallwey
und Betriebsangehörige**

Allen werten Kunden, Freunden
und Bekannten wünsche
ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr
E. Liese
MODISCHE STRICKWAREN
Langen - Frankfurter Straße 32a

Allen meinen Kunden, Freunden und
Bekanntem
ein frohes Weihnachtsfest
u. ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr
wünscht
KONFITOREI - BÄCKEREI
Julius Graf
Wernerplatz

Frohe Weihnachten
und ein erfolgreiches neues Jahr
wünscht das
FLEISCHER-FACHGESCHAFT
Familie Ludwig Jost
Goethestraße 30 - Telefon 3134

Wir wünschen unserer werten Kundschaft
ein frohes Weihnachtsfest
und viel Glück im neuen Jahr
Familien Preussler u. Dunsinger
Schreinerel - Innenaushau
Langen - Bürgerstraße 35

Schützengesellschaft 1863 e. V.
wünscht
allen Mitgliedern und Freunden
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr

Ein frohes und gesundes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches, glückliches neues Jahr
wünschen wir allen unseren werten Gästen,
Freunden und Bekannten
Julischka Kühn und Tochter
Waldschänke „Julischka“ - Bayersch - Tel. Langen 24 20
Unsere Gaststätte ist am 24. 12. und 31. 12. 1967
bis 15.00 Uhr geöffnet. Am 1. Weihnachtsfeiertag geschlossen

Ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes, glückliches neues Jahr
wünschen wir allen Freunden, Bekannten
und unseren Fahrschülern, auch den ehemaligen.
Herbert Schwarz und Frau
Langen, An der rechten Wiese 18

Ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr
wünscht Ihnen Ihre
Drogerie Oberlinden
Schwarz & Wegner KG
Forstring 1 d

Allen Kunden, Verwandten, Freunden und Nachbarn
ein frohes Weihnachtsfest und ein
glückliches und gesundes neues Jahr
Familien Gebr. Bär u. Georg März
Brennstoff-Handlung - Rheinstraße 26

Ein gesundes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches neues Jahr
wünscht
Uhrenhaus Eckert
August-Bebel-Straße 32

Fröhliche Weihnachten
und alles Gute fürs neue Jahr
wünscht allen Kunden, Nachbarn,
Freunden und Bekannten
Familie Rolf Grabner
Autoverleih
Südliche Ringstraße 13 - Telefon 44 55

Ein frohes Weihnachtsfest und ein
glückliches neues Jahr
wünscht seinen Kunden, Freunden und Bekannten
Fritz Lehr und Familie
Malermaler - Mühlenstraße 27, Telefon 2187

Unsere werten Kunden, Freunden
und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesegnetes neues Jahr
Friedrich Gachet und Frau
Buch- und Papierhandlung

Unsere werten Kunden, Nachbarn und Freunden
wünschen wir
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr
Familien H. Becker
Spenglerei, Installation - Friedrichstraße 25

Allen Kunden und Freunden
meines Hauses,
ob groß oder klein,
möchten recht frohe Festtage
und ein friedvolles 1968
beschieden sein.
LEDER-HERTH
am Rathaus, Telefon 41 70
Ledermoden - Brändhosen - spez. Betrieb
Bis einschl. 8. Januar 1968 geschlossen
Kundendienst: Jetzt wieder prompt und
zuverlässig.

Allen Kunden, Freunden und
Bekanntem
ein frohes Weihnachtsfest
und viel Glück im neuen Jahr

**Möbelhaus
Sallwey**
LANGENS GRÖSSTES MOBELHAUS
OBERGASSE 1 - OBERGASSE 21 - 25



Verlobungs- und Vermählungskarten

wollen mit Liebe und Sorgfalt gedruckt sein. Eine originelle und geschmackvolle Gestaltung gibt eine persönliche Note. Kommen Sie daher frühzeitig mit Ihren Wünschen zu uns, wir beraten Sie gern.

Buckdruckerei Kühn KG
607 Langen
Darmstädter Straße 26

GRAVIERANSTALT WERNER SCHÖDER

Schilder aus Resopal u. Alu-blech
Stempel aus Gummi u. Metall
LANGEN Peter Müllerstr. 3-5
Firmenschilder, Maschinenschilder, tech. Schilder

An alle netten Menschen...

Allen Henninger-Freunden ein frohes Fest und ein gutes und gesundes Neues Jahr!

Henninger-Bräu KGaA - Frankfurt

Ihr Arbeitsplatz vor der Haustür?

Wir suchen in Dauerbeschäftigung

KONTORISTIN

mit Steno und Schreibmaschine für Sachbearbeitung und Korrespondenz

Wir bieten: Gute Bezahlung, angenehme Arbeitszeit (5-Tage-Woche), eigene Kantine, Essenszuschuß, techn. moderne Arbeitsbedingungen. Schreiben Sie uns bitte, wenn Sie daran interessiert sind oder verabreden Sie telefonisch einen Besuchstermin mit unserem Sekretariat.

ZOLLERN Metall GmbH & Co

8078 Sprendlingen, Dieselstraße 13 - 15
Tel.-Sammel-Nr. 6 10 61

Siebdrucker (innen) und Hilfskräfte

zum sof. Eintritt gesucht.

Hans Wittig

SIEBDRUCKEREI

Frankfurt, Guteputstraße 322a,
Telefon 23 40 77

Für das Zusammenstellen unserer in Fachkreisen bekannten elektronischen Bausätze suchen wir eine weitere

weibl. Arbeitskraft

(8 Stunden täglich)

Bewerberinnen, welche an ein verantwortungsvolles Arbeiten gewöhnt und nicht über 45 Jahre alt sind, bitten wir, sich mit unserer Personal-Abt. in Sprendlingen, Robert-Bosch-Straße 32 - 38, Telefon 68971, in Verbindung zu setzen.

HEATHKIT Geräte GmbH

Junge tüchtige

FRISEUSE

für bald gesucht.

SALON HUNKEL

Sprendlingen, Frankfurter Str. 12
Telefon 6 76 72

AUTO-LEIH-DIENST

Verleihen an Selbstfahrer



Technisches Büro in Langen sucht eine

Mitarbeiterin

die in allgemeinen Sekretariatsarbeiten erfahren ist und englische oder französische Sprachkenntnisse hat. Geboten werden überdurchschnittliche Bezahlung und weitgehend selbständige Position.

Bewerbungen unter Off.-Nr. 1775 an die LZ oder telefonische Verbindungnahme unter Ruf-Nr. 7 17 80 erbeten.

Zuverlässiger

KAUFMÄNNISCHER ANGESTELLTER

möglichst aus der Reifenbranche, per 1. 1. 68 gesucht. Führerschein Klasse 3 Bedingung.

BÜROKRAFT

als Aushilfe stunden- oder tageweise sofort gesucht.

RICHARD KÜNATH

Reifenhandel und Vulkanisierbetrieb
Langen, Siemensstraße 3, Telefon 77 64

Wir suchen noch einen

kaufm. Angestellten

für Abrechnungswesen u. Statistik im Arbeitsbereich Techn. Kundendienst, einen

kaufm. Angestellten

für unsere Abteilung Warenversand, eine

Steno-Kontoristin

für eine interessante Tätigkeit in unserer Abteilung Techn. Kundendienst, eine lunge und gewandte

weibl. Kraft

zur Ausbildung als Bedienerin bzw. Vorführdame unserer elektr. VARI-TYPER-Schreibmaschinen, eine gewandte

weibl. Kraft

für den Empfang und zur Bedienung unseres Fernschreibers.



ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH GMBH

8078 Sprendlingen, Robert-Bosch-Straße 5
Telefon 0 61 03 / 6 10 61

Der 31.12. ist entscheidend

Sie können sich Steuervergünstigung oder Wohnungsbeurteilung rückwirkend für das ganze Jahr sichern, wenn Sie vor dem 31.12. Leonberger Bausparer werden. Außerdem gewinnen Sie Zeit und wichtige Bewertungspunkte. Lesen Sie sich kostenlos von uns beraten.

General-Vertretung
J. und H. Willnow
Offenbach, Kaiserstraße 55
Ruf: 8 75 30



IMMER WENN SIE REISEN MÜSSEN

REISEN UND Riedel+Co. NEUBENBURG Frankfurt am Main, 011738
Telefon 06930 4237
REISEN UND REISEN MÜSSEN
LEONBERGER BAUSPARKASSE

SPAR
Spanische Navelorangen **-85**
1 kg im Netz
Italienische Natur-Zitronen **-95**
10 Stück im Netz

3% SPAR Rabatt
SPAR macht Freude

INSERIEREN BRINGT GEWINN

Frohe Weihnachtsfeiertage und ein glückliches neues Jahr

wünscht

Familie Dütsch, Hotel »Deutsches Haus«

Wir empfehlen unsere FEST-MENÜS an beiden Feiertagen

Helenehof

Hotel Haus Bayersehl

F. und H. Klug

Unseren verehrten Gästen

zum Weihnachtsfest

frohe Stunden und zum neuen Jahr

die allerbesten Wünsche

Der Vorstand des Ortsvereins Langen der

Sozialdemokratischen Partei Deutschlands

wünscht seinen Wählern, Freunden und Mitgliedern

ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr

Ferdinand E. Mayer

Vorsitzender des Ortsvereins der SPD

Allen Kunden, Freunden, Bekannten und Verwandten

ein frohes Weihnachtsfest
und viel Glück im neuen Jahr

wünscht

Firma Gg. Heenes Wwe.

Baudekoration - Langen, Bachgasse 5

Den verehrten Kunden, Freunden und Bekannten unseres Hauses wünschen wir

ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr

Fa. Georg Bauch & Söhne

Stahl- und Metallbau - Götzenhain

Unseren werten Kunden, Freunden und Bekannten

ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr



Löwen-Drogerie Hochheimer

Bahnstraße 34, Telefon 35 06

Große Auswahl in Silvester-Feuerwerk

Frohe Weihnachten und ein
glückliches neues Jahr

wünschen wir unserer Kundschaft sowie Freunden
und Bekannten

Fam. Cronen und Fam. Breidert

Dampfwäschelei, Münzwäschealon und Gardinenspannerei
Sprendlingen, Gartenstraße 9, Telefon 67052

Mit dem Dank an alle unsere verehrten Mitglieder, Sparer und Geschäftsfreunde für das bisher gezeigte Vertrauen und der Hoffnung auf weitere gute Zusammenarbeit verbinden wir unsere besten Wünsche für ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr!

LANGENER VOLKSBANK

Bahnstraße 11-13
Bahnstraße 123
Wernerplatz 4
Carl-Schurz-Straße 16

Wir wünschen der Einwohnerschaft von Langen

ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr

Gleichzeitig versichern wir, daß wir uns genau so selbstlos wie seither zum Wohle der Allgemeinheit einsetzen werden. Ebenfalls danken wir herzlich für die uns überreichten Geschenke.

Freiwillige Feuerwehr Langen

Wir wünschen unseren verehrten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten

ein frohes Weihnachtsfest und ein
glückliches neues Jahr

Friedel Georg und Frau

Lebensmittel - Feinkost - Südliche Ringstraße 170

Weihnachten 1967

Sehr geehrter Kunde!

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie unserem Hause im zu Ende gehenden Jahr 1967 entgegengebracht haben.

Wir wissen dieses Vertrauen zu schätzen und werden auch im neuen Jahr 1968 nichts unversucht lassen, um von neuem Ihr Vertrauen zu rechtfertigen.

Da dieses Jahr in 226 Stunden zu Ende sein wird, bleibt uns nur noch, Ihnen und Ihrer ganzen Familie ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr zu wünschen.

IHRE

höta

Das führende Spezialhaus für Raumausstattung
Langen, Gartenstr. 8 (am Lutherplatz) Tel. (06103) 42 87

Mit den besten Wünschen für
**ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr**
verbinden wir unseren Dank für das bisher gezagelte
Vertrauen und hoffen auf weitere gute Zusammenarbeit.



REIFEN-QUARI
Ihr Reifen-Spezialhaus in Langen
nur Liebigstraße 31

**Ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr**
wünschen allen Kunden und Bekannten

**Frau Margarethe Rettig
Familie Willi Görlich**
Metzgerei - Wolfgartenstraße

Unserer verehrten Kundschaft, allen Freunden
und Bekannten

**ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr**

Familie Fritz Kempf
Kiosk U. Vetter - Bahnstraße 119

Unseren werten Kunden, Freunden, Bekannten
und Verwandten

**ein recht frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr**

Familie Friedrich Metzger
Metzgerei - Fahrpass 7

**Ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr**
wünschen wir unseren werten Kunden, Freunden
und Bekannten

Familie Willi Macher
Langen, Steubenstraße 33

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr
wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten

**Frau Elisabeth Werner
Familie Rudi Probst**
Metzgerei - Friedrichstraße 17

**Ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr**
wünschen wir unseren Kunden, Gästen,
Freunden, Bekannten und Nachbarn

Familie Theodor Pausch
Metzgerei und Gastwirtschaft
„ZUM LÄMMCHEN“
Am 1. Feiertag sowie Neujahrsmorgen
bleibt unser Lokal geschlossen.



Allen Mitgliedern und Freunden
**ein frohes Weihnachtsfest
verbunden mit den besten Wünschen
zum neuen Jahr**



**Automobil-Club
Langen**
Der Vorstand

Unseren Mitgliedern, Gönnern
und Freunden
wünschen wir ein
**gesegnetes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr**

Gesangverein „Frohsinn“
Der Vorstand

Gaststätte „Luthereiche“
Allen unseren Gästen, Freunden und
Bekanntem wünschen wir
**ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr**

Am Hl. Abend schließen wir um 16
Uhr. Am 1. Feiertag bleibt die Gaststätte
geschlossen. Zum Frühstück an 2.
Feiertag laden wir recht herzlich ein.

Wolfgang Wirz und Frau

**Frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr**
wünscht Familie Ph. Weber

Kiosk Schillerplatz
Geschäftszeit an den Feiertagen:
24. 12. 1967: Von 9:30 bis 13 Uhr
25. 12. 1967: Geschlossen
26. 12. 1967: Von 9:30 bis 13 Uhr
31. 12. 1967: Von 9:30 bis 13 Uhr
1. 1. 1968: Geschlossen

**Frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr**
wünscht
Frau
**Scheinkönig
und Familie**
Gaststätte Zum Bahnhof

Am 1. Weihnachtsfeiertag geöffnet!

**Ein frohes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches neues Jahr 1968**
wünscht allen Gästen, Freunden
und Bekannten

Familie Hoger - „Zum Wildpark“
Wir haben vom 22. 12. 67 bis 5. 1. 68
geschlossen

Unserer verehrten Kundschaft von Langen und Umgebung, Freunden
und Bekannten wünschen wir

**ein frohes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches, glückliches neues Jahr**



Familie Heinrich Pfannemüller
Eisen- und Stahlwaren - Werkzeuge - Rheinstraße 23

Unseren werten Kunden
**ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes, zufriedenes neues Jahr**
wünscht

Familie Carlos Steinhübel
Wash- und Reini-Zentrum
Südliche Ringstraße / Ecke Darmstädter Straße

Unseren werten Kunden, Verwandten und Freunden

**ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes, glückliches neues Jahr**

Georg Phil. Breidert sen. und Frau
Georg Fr. Breidert und Frau
Herbert Hunkel und Frau
Metzgerei - Fahrpass 22

Unseren werten Gästen, Freunden und Bekannten
wünschen wir

**ein schönes Weihnachtsfest,
Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr**

Familien Keim-Jung
HOTEL „WEINGÜNG“
Zur gefl. Kenntnisnahme:
Unser Hans ist vom 24. bis 30. Dezember geschlossen.

Unseren verehrten Gästen

**ein recht frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr**
wünscht

Familie Fritz Bienert
Gaststätte „Zum Feldberg“
Am 1. und 2. Feiertag ab 10.00 Uhr: FRÜHSCHOPPEN
Unsere Küche bietet unter anderem:
Gespickten Hasenbraten mit Kartoffelknödeln und Rotkraut,
gespickten Hirschraten mit böhmischen Knödeln, Rotkraut
und Preiselbeeren, Gänsebraten mit Backpfeifen u. Rotkraut
und weitere Spezialitäten.

Wir wünschen unseren werten Gästen, Kunden,
Freunden und Bekannten

**ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr**

Familie Heinrich Schäfer
Gaststätte „Zum Haferkasten“ - Metzgerei
Am 1. u. 2. Weihnachtsfeiertag ist unsere Gaststätte geöffnet

Wir wünschen unseren lieben Freunden und Gästen

**ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes, glückliches neues Jahr**

Gaststätte Unionstube
Hans und Charlotte Killmann - Langen am Bahnhof
Am 1. Feiertag bleibt unser Lokal geschlossen.
Am 2. Feiertag sowie Neujahr unsere bekannten
Festtags-Menüs.
Silvester geöffnet

Café UT
wünscht allen Gästen, Freunden und
Bekanntem

**ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesegnetes neues Jahr**
Familie Julius Melin
Unser Lokal bleibt am Heiligabend so-
wie am 1. Feiertag geschlossen.
Am 2. Feiertag ab 10 Uhr geöffnet.

Was kein Mann hören will ...

Kluger Frauen halten ab und zu den Mund - Kleine Dinge vergällen oft den Alltag

„Eine gute Ehe besteht aus einem klugen Frauen, einem weiteren Jahr voller Freude und vielen Jahren voller Zufriedenheit“, behauptete John Ray, ein englischer Schriftsteller, der von 1627 bis 1705 lebte. Er muß eine beneidenswerte Ehe geführt haben. In den meisten Ehen ist es bis zur „Zufriedenheit“ ein langer, dornenvoller Weg. Es sind häufig die kleinen Dinge, die den Ehe-Alltag vergällen, die unbedachten Äußerungen, die spitzen Bemerkungen, die sorglosen Wiederholungen wie mancher Ehekrach könnte vermieden werden, wenn kluge Frauen von Zeit zu Zeit den Mund halten würden, zum Beispiel während einer spannenden Fußballreportage auf dem Bildschirm, wenn er sich in seine Fächerzeit vertieft hat, oder wenn er unter Aufsicht aller geliebten wie körperliche Kräfte ein Wasserrohr dichtet.

Manche Dinge aber sollte eine kluge Frau nie sagen, zum Beispiel: „Heute war ein schrecklicher Tag - Ich bin zum Umfallen müde!“ Gerade heute fühlt er sich heimkommend frisch und fröhlich und möchte vielleicht seine Frau ausführen. Und nun dies nun eine erschöpfte, müde Frau, als ob er im Beruf Däumchen drehte: Sein Stimmungsbarometer sinkt unter der Gefrierpunkt.

Oder: Gerade heute hatte er Ärger mit dem Chef und lechzt danach, vor einer verständnis-

Wenn Mutti die Kleinen filmt ...

Filmen macht Spaß, man muß nur einige Tricks und Tips dabei beachten; speziell dann, wenn man Kinder auf das Zelloid hängen möchte. Merken Sie sich folgende Regeln:

Filmen Sie Ihre Kinder erst dann, wenn sich die Kleinen an die Kamera gewöhnt haben. Solange die Kamera etwas Besonderes ist, werden die Kinder immer ins Objektiv schauen.

Arbeiten Sie vorerst nur mit der leeren Kamera ohne Film, bis sich die Kinder an das Surren und an die Lampe gewöhnt haben.

Filmen Sie Kinder stets aus der Höhe, damit kleine perspektivische Verzerrungen auftreten.

Zeigen Sie die fertigen Filme Ihren Kindern möglichst selten, die kleinen Akteure können u. U. sehr eitel werden.

Denken Sie daran, nicht nur die Kinder zu filmen, sondern fangen Sie auch die Stimmung ein. Es gibt für jedes Ereignis bestimmte typische Gegenstände, die die jeweilige Atmosphäre widerspiegeln.

vollen Seele seine Empörung auszubreiten und Zustimmung und Trost zu finden.

„Clara hat mir einmal gründlich ihr Herz ausgeschüttet. Die Unglückliche - Emil ist aber auch wirklich ein Scheusal!“

So, Emil, sein Freund und Skatbruder, ist ein Scheusal! Daß Frauen immer ihre Eheschwierigkeiten voreinander ausbreiten müssen! Was die seine wohl über ihn erzählt? Er verteidigt Emil, sie tritt für Clara ein und schon ist der schönste Ehekrach im Gange.

„Wenn du nicht bald die Kellertreppe ausbesserst, bricht sich einer von uns noch ein Bein!“



Völlig knittertel sind die Kleider, die diese Jung-Dame mit auf die Reise genommen hat. Ohnehin sie mehrere Tage im Koffer lagen, sehen sie aus, als seien sie eben vom Bügel genommen worden. Foto: Ebel-Nordhorn

Bügeln nicht mehr gefragt

Bügelisen von einem Format, wie es Wilhelm Busch Schneider Meck benutzte, gehören heutzutage ins Museum. Dabei vergessen wir oft, daß unsere Großmütter noch mit jenen eisernen Ungenümen plätten mußten. Modernen Frauen ist diese Seite der „guten alten Zeit“ ein Grauel. Sie sind froh, daß es heute in fast allen textilen Bereichen bügelfreie Stoffe gibt, die das Plätten überflüssig machen.

Ohne diese Entwicklung würden wir vermuthlich auch keine „Kofferkleider“ kennen. So nennt man Kleidungsstücke, die selbst dann, wenn sie mehrere Tage im Koffer oder in der Reisetasche gelegen haben, so elastisch sind, als habe man sie eben vom Bügel genommen. Kein Wunder daher, daß seit einigen Jahren Jersey für Kleidungsstücke aller Art sehr beliebt ist. Die weich fallende Maschenware wird ein nahezu beispiellos Favorit.

Doch nichts ist so gut, als daß es nicht noch besser werden könnte: Textilingenieure haben jetzt einen neuen Jersey entwickelt, der nicht flitzt, selbst nach häufigem Waschen die Form behält und sich auch in der Waschmaschine waschen läßt. Ganz gleich, wie er strapaziert wird - auf der Reise, in der Freizeit oder im Büro - er knittert nicht. Das Material gleicht die Körpertemperatur aus, kühlt oder wärmt, je nachdem wie es der Körper bei den verschiedenen Witterungsverhältnissen braucht. Aber er ist nicht nur pflegeleicht, sondern vor allem auch bequem zu tragen, läßt ausreichend Bewegungsfreiheit und hat sich daher besonders bei der Freizeitmode bewährt.

Eine ganz besondere Art von Jersey ist die mit dem dezenten Giltzereffekt in den neuen Modedesign Stoffstruktur und Farbnancen eignen sich besonders für Kleider, mit denen man gut angezogen ist, wenn das Straßenkleid zu salopp, das „Kleide Schwarz“ zu feierlich wirken würde: Beim Tanzkaffee, auf einer Party oder an einem Theaterabend, bei dem die leichten Mäusen das Wort haben.

Für eine vorweihnachtliche Einladung

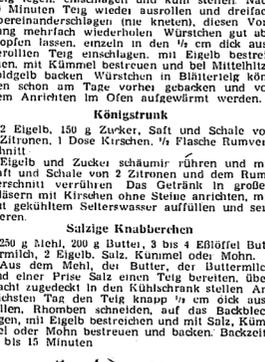
1. Dose mit 4 bis 6 Würstchen, 125 g Mehl, Ei, gelb, Kümmel, 125 g Margarine.
Mehl mit einer Prise Salz in eine Schüssel geben, 1/2 Liter Wasser mit Mehl verarbeiten und den Blätterteig eine halbe Stunde zugedeckt ruhen lassen. Margarine in einem Stück Pergamentpapier breitdrücken, auf den ausgerollten Teig legen, einschlagen und kühl stellen. Nach 10 Minuten Teig wieder ausrollen und dreifach übereinanderschlagen (wie Kneten), diesen Vorgang mehrfach wiederholen. Würstchen gut abtropfen lassen, einzeln in den 1/8 cm dick ausgerollten Teig einschlagen, mit Eiweiß bestreichen, mit Kümmel bestreuen und bei Mittelhitze goldgelb backen. Würstchen in Blätterteig können schon am Tage vorher gebacken und vor dem Anrichten im Ofen aufgewärmt werden.

2. Königstrunk
2 Zitronen, 1 Dose Kirschen, 1/2 Flasche Rumverschnitt.

Eiweiß und Zucker schaumig rühren und mit Saft und Schale von 2 Zitronen und dem Rumverschnitt verühren. Das Getränk in großen Gläsern mit Kirschen ohne Steine anrichten, mit gut gekühltem Selterswasser auffüllen und servieren.

3. Salziges Knabberchen
250 g Mehl, 200 g Butter, 3 bis 4 Eßlöffel Buttermehl, 2 Eigelb, Salz, Kümmel oder Margarine.

Aus dem Mehl, der Butter, der Buttermehl und einer Prise Salz einen Teig bereiten, über Nacht zugedeckt in den Kühlschrank stellen. Am nächsten Tag den Teig knupp 1/8 cm dick ausrollen, Rhomben schneiden, auf das Backblech legen, mit Eiweiß bestreichen und mit Salz, Kümmel oder Mohn bestreuen und backen. Backzeit: 10 bis 15 Minuten.



Unser Schönheits-Tipp

Junge Mädchen kennen kaum eine richtige Nachmittagsmode - aber auf das Kleid, in dem man „angezogen“ wirkt, können sie doch nicht verzichten. Es gibt einige Gelegenheiten, die modisch formeller und eleganter Kleider bedürfen. Daß der „Nachmittag“ dabei im Zeitbegriff recht debar ist, versteht sich von selbst, er reicht von der kleinen Familienfeier zur Mittagsstunde bis zum zwanglosen Cocktail-Empfang, zum Konzert- oder Theaterbesuch.

Aufmachung lassen junge Leute meistens, deshalb ist ein leicht sportlicher Ankleid erwünscht. Der persönliche Stil entscheidet natürlich diese Frage, die mit vielen Variationen gelöst werden darf. Weiß- und Seidencrepes, feiner Pflanz- und Jerseystoffe sind ideale Materialien. Samt ist schon wieder eine Idee zu abendlich.

Sehr optisch kann es aussehen, wenn die jungen Damen modernen Schulmäntel mit dunklen, Weiße Garnituren stehen blendend zu fri-



Gestrickte Raglanärmel gehen diesem Kleid Jacke-Ensemble die besondere Note. Sie sind im gleichen Farbton gehalten wie der Stoff, ein grüner Bouclé aus reiner Schurwolle. Sehr schön die schrägen Steppnähte am Oberteil des Kleides. Foto: IWS

Im Kindergarten am meisten gefährdet

Impflücken könnten die Kinderlähmung erneut aufleben lassen

In diesen Wochen erhalten in der Bundesrepublik die Eltern wieder die Aufforderung, ihre Kinder, besonders die nachgeborenen Jahrgänge, gegen Kinderlähmung impfen zu lassen. „Was geht mich das an“, wird so mancher Normalbürger fragen, „warum soll ich gerade jetzt mit meinem Kind zur Schlauchimpfung gehen, wo doch wirklich so gut wie nichts passiert ist. Selbstverständlich werden wir die Notwendigkeit einer Impfung in Betracht ziehen, wenn wir später einmal mit unserem Kind ins Ausland fahren wollen, wo vielleicht die Möglichkeit einer Ansteckung besteht.“

So denken leider viele Eltern und damit wachsen die Impflücken. Unsere Wissenschaftler, vor allem aber unsere Kinderärzte, sehen diese Entwicklung mit großer Sorge entgegen. Sie sagen uns, daß der durchschlagende Erfolg der Kinderlähmungsimpfung in den letzten Jahren leider zu einer zunehmenden Impfmüdigkeit und Gleichgültigkeit unter der Bevölkerung geführt habe. Die Klagen darüber, daß die Poliomylitis kaum verschwinden wird, als sie auch schon vergessen wurde. Sie stellen fest, daß in fast allen Bundesländern eine mangelnde Beteiligung an der Impfung beobachtet wird, und sie ziehen daraus den Schluß, daß hier die Hauptsorge liege, die wir uns für die Zukunft machen müssen. Wenn nämlich wegen ungenügender Impfbeteiligung in den heranwachsenden Jahrgängen größere Impflücken entstehen, so argumentieren sie, dann wird es uns nicht gelingen, den Neueinbruch und die Ausbreitung von Kindern und damit das Auftreten neuer Kinderlähmungskrankungen zu verhindern.

Deshalb wurde sowohl von wissenschaftlicher Seite wie auch von den deutschen Gesundheitsbehörden in diesem Jahr der Versuch unternommen, den Umfang der Impflücken vor allem unter den Jahrgängen 1963 bis 1968 festzustellen. Das Ergebnis, das diese Nachforschungen uns bieten, ist nicht gerade verlockend. Denn die Untersuchungen haben ergeben, daß von den heute dreijährigen Kindern nur etwa 40 bis 50 Prozent mit Schluckimpfstoff geimpft worden sind. Erst wenn man weiter zurück auf die Jahrgänge ab 1961 geht, dann erreicht eine Durchimpfungsquote

Alte Strümpfe - klug genutzt

Wenn man kostbare Abendhandschuhe in Beuteln aus alten Strümpfen aufbewahrt, brauchen sie nicht viel Platz im Schrankfach und bleiben unangestastet.

Kinder haben nie genug Puppen. Eine geschickte Mutter stopft verschiedene abgenutzte Strümpfe mit Watte oder Kapok aus und näht einen gewiß zärtlich geliebten Schlenkerhansel zusammen. Für den Kopf wird ein Strümpfteil dick mit Watte ausgestopft, Augen und Mund werden gestickt und ein Pelzrest wird zur Frisur.

Teenager am Nachmittag mit sportlicher Note

Ein kleines anspruchsvolles Jäckchen aus dem Material des Kleides ist selbstverständlich reizend und macht das Kleid als Ensemble noch tragbarer.

Die Wintermode hat mit alzu grellen Schoktönen gründlich aufgeräumt. Der letzte Schrei ist Braun in allen Schattierungen, Schwarz mit weißen Blickpunkten, gelegentlich auch wieder Grau, das durch einige leuchtende Töne sowie Weiß und zart gezeichnete Imprimejersys gehören außerdem auf die Palette jugendlicher Nachmittagskleider.

Modell-Beschreibung

- Aus Wollekrepp wäre dies Kleid mit den Bündchenärmeln und dem vorne geköpften Oberteil zu schneiden. Ein breiter Wildledergrütel oder für festlichere Gelegenheiten ein Gürtel aus steifem Atlas hat modische Aktualität.
- Besonders feiner Planel für das Kleid mit den nach unten auslaufenden Bahnen. Weiße Kragen, weiße Manschetten und Taschenklappen. Die Strümpfe in der Farbe des Kleides.
- Aus schmiegsamem Jersey oder aus Seidencreppe ist das in viele Bahnen aufgefalten Hängekleid gearbeitet. Lange Ärmel und ein schlichter Hausauschnitt, der rückwärts durch ein Stoffchen geschlossen wird.
- Ein so festes Wolltuch für das Kleid mit dem gestrickten Einsatz am Oberteil und an den Manschetten. Dazu die kragenlose Jacke. Feine Steppnähte schmücken das Ganze.

Egelsbacher Glückwünsche



Allen Gästen, Freunden und Bekannten wünscht ein frohes Weihnachtsfest Familie Fritz Baumhardt GASTWIRTSCHAFT „ZUM BAHNHOF“

Allen Gästen, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr Gaststätte Neue Schänke Familie Jovchev, Schulstraße 59

Ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr wünschen wir allen Gästen, Freunden und Bekannten »Egelsbacher Hof« Familien Werkmann und Hecker

Gemütlich sitzen - gut essen Unter neuer Leitung: »Karlsbader Hof« mit Jägerstilbuden Egelsbach bei Langen, Wolfsgartenstraße 36

Ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr wünschen wir allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten Kurt Seng und Familie Bau- und Möbelschreineri Möbelhandlung - Sägewerk

Advertisement for the SIMCA 1100 car, highlighting its engine, performance, and features like front-wheel drive and power windows.

Ein frohes Weihnachtsfest wünscht allen Freunden und Bekannten LZ-Agentur Erhard Löscher Familie Chr. Bärenz Egelsbach, Rheinstraße 4

Unsere verehrten Gästen und Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr Christel und Ludwig Schneider Gasthaus „Zur schönen Aussicht“

Ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr wünscht ihrer werten Kundschaft sowie allen Freunden und Bekannten Familie Hans Knöß Textil-Haus - Ernst-Ludwig-Straße 34

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir gesegnete Weihnachten und ein gutes neues Jahr! Heinrich Schroth MÖBELHAUS - SCHREINEREI

Ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr wünschen wir allen Kunden und Bekannten Familien Hans Seng Schreineri und Möbelhandlung Egelsbach, Rheinstraße 21

Unsere werten Kundschaft, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr Christa Rasmussen Schnellreinigung Egelsbach, E.-Ludwig-Str. 13, Tel. 2494

Ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr wünscht der Gewerbeverein Egelsbach

Ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr wünschen wir allen Gästen, Freunden und Bekannten Eigenheim - Saalbau Egelsbach - Max Werse

Ein frohes gesundes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr wünscht all ihren Kunden, Freunden und Bekannten Familie Hermann Petr GARTNEREI UND BLUMENGESCHAFT

Frohe Weihnachten und alles Gute für persönliches und berufliches Wohlergehen im neuen Jahr Familie Herbert Maaß Groß- und Einzelhandel

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr wünschen wir allen Kunden und Bekannten Berta Heck u. Fam. Walter Heck WASCHEREI

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünscht seiner werten Kundschaft sowie allen Freunden und Bekannten von hier und auswärts Farben-Gernandt

Unsere werten Kunden, Freunden, Bekannten und Verwandten ein recht frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr FAMILIEREDLING Trinkhalle - Schulstraße 59

Weihnachtsfeier des Spielmannszuges Die diesjährige Weihnachtsfeier des Egelsbacher Spielmannszuges fand am Sonntag im Kolleg des Eigenheim-Saalbaus statt.

Weihnachtsball der Schwarz-Weißen ein Erfolg Eine Fülle von Weihnachtsveranstaltungen am letzten Samstag tagt den Weihnachtsball der Egelsbacher Fußballer keinen Abbruch.

Vorweihnachtliche Feier der Sänger Gut besucht sowohl von aktiven als auch von passiven Mitgliedern war die am vergangenen Samstag von den Sängervereinigung 1961 Egelsbach e. V. im Bürgerhaus veranstaltete Weihnachtsfeier.

Der Leher hat das Wort Offener Brief Sehr geehrter Herr Chronist S. F. Sie gestatten doch, daß wir zu Ihren „Betrachtungen zur Bürgermeisterwahl in Egelsbach“

Heizungs- und Ölfeuerungsmaterial preisw. zu verkaufen. Gerhard Wagner Gas- u. Ölfeuerung Heizungsbau 62 Wiesbaden Hallgarter Str. 10 Telefon 48877

Advertisement for 'Togal' (Hexenschuß) medicine, which treats rheumatic and neurological ailments.

Riesengeschenkkorb und weitere schöne Preise. Ausgerechnet der 2. Vorsitzende Georg Helm, der auch für den Nikolaus verantwortlich zeichnete, war der glückliche Gewinner des 1. Preises.

Keine weitere Verschuldung Haushaltsplan einstimmig verabschiedet / Friedhofshalle und Kindergarten geplant Die wesentlichen Einnahmen werden durch den Verkauf des alten Friedhofes erzielt.

Ein Betrag in Höhe von 300 000 Mark ist für den Ausbau der Ludwigsstraße und den Friedhofsbereich vorgesehen.

Der Schulbereich der „Hessenschule“ ist als Interessenslösung die Errichtung eines Schulpavillons vorgesehen.

Der Bau eines gemeindlichen Kindergartens ist für 1970/1971 vorgesehen. Die Gesamtkosten betragen 100 000 Mark.

Advertisement for 'IMZ' (Industriemöbelwerkzeug) featuring 'DER gute TEPPICH' (the good carpet) from 'FROHE FESTTAGE'.

schließend, daß gegenüber dem Etat 1967 keine Steuererhöhungen vorgenommen werden müßten.

Die Langener Zeitung wünscht allen Geburtstagskindern, die noch bei voller Frische und Gesundheit sind, alles Gute und ein besonders schönes Weihnachtsfest.

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, daß die Sprechstunde der Verwaltung und des Ortsrichters am kommenden Donnerstag, dem 28. Dezember, ausfällt.

Ein Betrag in Höhe von 150 000 Mark ist für den Ausbau der Ludwigsstraße und den Friedhofsbereich vorgesehen.

Die Schulbereich der „Hessenschule“ ist als Interessenslösung die Errichtung eines Schulpavillons vorgesehen.

Advertisement for 'FROHE FESTTAGE' (Happy Festivals) featuring a carpet sale and other services.

fest Fundsachen. Bei der Gemeindeverwaltung Zimmer 1, wurden im 2. Halbjahr 1967 folgende Fundsachen abgegeben:

Wir gratulieren... Frau Anna Zimmer, geb. Diener, Friedhofstraße 4, zum 76. Geburtstag am heutigen Freitag;

»Sprechstunde fällt aus. Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, daß die Sprechstunde der Verwaltung und des Ortsrichters am kommenden Donnerstag, dem 28. Dezember, ausfällt.

Streupflicht. Die Einwohnerpflicht ist im Rahmen der Straßenunterhaltungsaufgaben verpflichtet, die Gehsteige sowie die Hälfte der Fahrbahn bei Glätte abzustreuen und von Schnee zu räumen.

Schwerer Unfall Auf der Straße nach Dreieichenhain geriet am Mittwoch gegen 18.45 Uhr ein Bus einer Langener Firma in Höhe des Gasthauses Hotz ins Schleudern.

Apotheken-Bereitschaftsdienst Sonntags- und Nachtbereitschaft beginnend Samstagabend nach allgemeinem Geschäftsschluß

Zahnärztlicher Sonntagsdienst Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar



Aus Stadt und Land

Langen, den 29. Dezember 1967

Silvester

Einen Sonntag hat sich das Jahr 1967 zum Abschiednehmen ausgesucht; nach 365 Tagen, in denen sein Herz 8760 Stunden und damit also 525 000 Minuten schlief, wird am Sonntag das letzte Blatt am Kalender hängen, jenes das den Jahresabschluss bringt.



Hermann Keim 50 Jahre alt

Sparkassen-Oberarzt Hermann Keim von der BezirksSparkasse Langen vollendet am 30. Dezember 1967 sein 50. Lebensjahr.

Keim mit Eifer dabei. 1951 übernahm er den Vorsitz des Vereins, den er bis 1959 innehatte. Er leitete die Geschicke des Vereins mit großer Sorgfalt und arbeitete auch heute noch als Beisitzer im Vorstand mit, obwohl er seit einigen Jahren in Leemohle wohnt.

Wer Hermann Keim kennt, schätzt sein auf richtiges, klares und zielbewusstes Handeln in allen Angelegenheiten. In Würdigung seiner Verdienste um unseren Verein wurde Hermann Keim im Jahre 1967 zum Ehrenmitglied ernannt.

Neujahrsempfang im Rathaus - diesmal nachmittags

Der Sturm aufs Rathaus dürfte mit einigen Schwierigkeiten verbunden sein. Wie in all den Jahren zuvor wird auch am Neujahrstag wieder der offizielle Aufmarsch mit Gratulationschor der Karnevalisten erfolgen.

Tödlicher Verkehrsunfall in der Bahnstraße

Bei einem Verkehrsunfall auf der Bahnstraße ist am vergangenen Samstag der 21 Jahre alte Peter Frisch aus Langen, Poldsdamer Straße 5, ums Leben gekommen.

Am 6. Januar Ball der Garden

Bereits am 6. Januar wird es wieder zu dem schon traditionellen Aufmarsch der Garden kommen. Wie stets werden zu dem Samstagabend Hunderte von Gardisten aus dem Rhein-Main-Gebiet nach Langen strömen.

Aktuelle Fragen der deutschen Innenpolitik

In einer Gemeinschaftsveranstaltung des SPD-Ortsvereins Langen und den Jungsozialisten spricht am Mittwoch, dem 3. Januar 1968, um 19 Uhr, im städtischen Büchereisaal Abgeordneter Schmitt-Vockenhausen über aktuelle Fragen der deutschen Innenpolitik.

Die nächste Ausgabe der Langener Zeitung

erscheint wegen des Neujahrstages statt Dienstag erst am MITTWOCH nächster Woche. Danach wird sie wieder wie üblich am Freitag zugestellt.

Kein Chorablass in der Silvesternacht

Der erst vor wenigen Jahren vom Verkehrs- und Verschönerungsverein Langen wieder aufgenommene Brauch des Chorablasses in der Silvesternacht auf dem Turm der evangelischen Stadtkirche wird in diesem Jahr leider in großer Schwierigkeit geraten.

Der Betrieb der Stadtwaage wird eingestellt

Mit Ablauf des Jahres 1967 wird der Betrieb der Stadtwaage eingestellt. Die Stadtkirche Langen GmbH betrieben wurde, muß wegen baulicher Veränderungen auf dem dortigen Grundstück verlegt werden.

Farbtonfilm über Langen

Der Magistrat hat beschlossen, durch den Film- und Fotoclub Langen e. V. einen Farbtonfilm über Langen drehen zu lassen. Der Film wird unter Beteiligung der städtischen Dienststellen entstehen, so daß ausschließlich die Stadt den Gesamtinhalt des Filmes bestimmt.

Bereitschaftsdenkmal der Stadtwerke

Vom 29. Dezember 1967, 16 Uhr, bis 5. Januar 1968, 7 Uhr, telefonisch zu erreichen Telefon 4091.

Magistrat stellt Richter Zeugen beachtlicher Vergangenheit entfernt

Herr Dr. Betzendorfer hat in der Ausgabe der Langener Zeitung vom 8. 12. 1967 unter obiger Überschrift einen Nachruf u. a. über die alte Schmiede in der Obergasse / Ecke Fahrgasse geschrieben.

Herr Gerd Grein verfaßte hierzu in der Ausgabe der Langener Zeitung vom 12. 12. 1967 einen Leserbrief, dessen Inhalt in einigen Punkten richtiggestellt werden muß.

Auch die Stadtverwaltung ist selbstverständlich daran interessiert, Bauwerke von besonderer historischer und baugeschichtlicher Bedeutung zu erhalten.

Die alte Schmiede war - aus anderer Sicht gesehen - ein Verkehrshindernis und wegen ihres baulichen Zustandes ein besonderer Gefahrenpunkt.

Wellnachtswanderung der Stenografen

Die Mitglieder des Stenografenvereins 1897 Langen e. V. trafen sich vor kurzem zu einer Wellnachtswanderung, die mit einer Feier verbunden war.

Wohnungsnot im Kreisverkehr

Am ersten Weihnachtsfesttag wurde bei einem Zusammenstoß zwischen zwei Personenzugwagen im Kreisverkehr am Lutherplatz ein dreijähriges Kind erheblicher Sachschaden.

Dieb im Stadtwald

Zwischen 15 und 16 Uhr wurde am zweiten Weihnachtstag aus einem Auto, das in einer Schneise an der Mittwälder Allee abgestellt war, ein Handtaschen entwendet.

Auf der B 44 überschlagen

Gegen 0.30 Uhr ereignete sich am Mittwoch auf der B 44 ein Verkehrsunfall, bei dem ein Sachschaden von etwa 2.000 Mark entstand.

Stenografen sammeln für körperbehinderte Kinder

Alljährlich um die Weihnachtszeit führen die Langener Stenografen eine Sammlung durch, die den körperbehinderten Kindern zugute kommen soll.

Städtische Bühnen Frankfurt. Am Samstag, dem 30. Dezember 97, kommt im Schauspielhaus die Komödie 'Purpurstau' von Sean O'Casey für das Samstags-Abonnement.

Infolge Straßenglätte ereignete sich am Freitag in der Dresdener Straße ein Verkehrsunfall.

Städtische Bühnen Frankfurt. Am Samstag, dem 30. Dezember 97, kommt im Schauspielhaus die Komödie 'Purpurstau' von Sean O'Casey für das Samstags-Abonnement.

Der Weihnachtsmann war ein Kriminalobermeister

Für die Eltern der Kinder, die den städtischen Kindergarten besuchen, hatten die Kindergartenrinnen mit den Buben und Mädchen ein Weihnachtsspiel einstudiert.

Die Eltern der Kinder, die den städtischen Kindergarten besuchen, hatten die Kindergartenrinnen mit den Buben und Mädchen ein Weihnachtsspiel einstudiert.

Auch in der Silvesternacht wird kontrolliert

Autofahrer müssen auch in der kommenden Silvesternacht wieder mit verstärkten Polizeikontrollen rechnen, ließen die maßgeblichen Stellen verlauten.

Der Fahrer flüchtete

In der Nacht zum 21. Dezember wurde von einem Autofahrer eine Pkw die Treppe des Jägerzuges in der Erfurter Straße ungesichert.

Völlig betrunken

Von einem Bürger wurde der Polizei gemeldet, daß auf dem Bürgersteig in der Gartenstraße eine total betrunkene männliche Person liege.

Auf Schneematsch geschleudert

Gegen 22.15 Uhr kam es am letzten Freitag auf der B 44 zu einem Verkehrsunfall. Ein Autofahrer befand sich im Kreisverkehr, als er auf die Straße des Kreisverkehrs aufprallte.

Zusammenstoß im Kreisverkehr

Am ersten Weihnachtsfesttag wurde bei einem Zusammenstoß zwischen zwei Personenzugwagen im Kreisverkehr am Lutherplatz ein dreijähriges Kind erheblicher Sachschaden.

Dieb im Stadtwald

Zwischen 15 und 16 Uhr wurde am zweiten Weihnachtstag aus einem Auto, das in einer Schneise an der Mittwälder Allee abgestellt war, ein Handtaschen entwendet.

Auf der B 44 überschlagen

Gegen 0.30 Uhr ereignete sich am Mittwoch auf der B 44 ein Verkehrsunfall, bei dem ein Sachschaden von etwa 2.000 Mark entstand.

Stenografen sammeln für körperbehinderte Kinder

Alljährlich um die Weihnachtszeit führen die Langener Stenografen eine Sammlung durch, die den körperbehinderten Kindern zugute kommen soll.

Städtische Bühnen Frankfurt. Am Samstag, dem 30. Dezember 97, kommt im Schauspielhaus die Komödie 'Purpurstau' von Sean O'Casey für das Samstags-Abonnement.

Infolge Straßenglätte ereignete sich am Freitag in der Dresdener Straße ein Verkehrsunfall.

Städtische Bühnen Frankfurt. Am Samstag, dem 30. Dezember 97, kommt im Schauspielhaus die Komödie 'Purpurstau' von Sean O'Casey für das Samstags-Abonnement.

Kukident löst auch Ihr Problem

Advertisement for Kukident cleaning product, describing its effectiveness for removing stains and odors from various surfaces.

Bestimmt erhältlich in Langen: Braun'sche Apotheke, Lutherplatz 2; Löwen-Drogerie Hochheimer, Bahnstraße 34.

Egelsbacher Nachrichten

Zwischen den Jahren
Man könnte die Tage vom vorletzten bis zum letzten Wochenende des Jahres auch die Zeit zwischen den Festen nennen.

Bel Feuer Telefon 37 22
Die Freiwillige Feuerwehr macht nochmals darauf aufmerksam, daß das neue Gerätehaus ein eigenes Telefonanschl. mit der Nummer 37 22 hat.

Fast 7 800 Einwohner
Das Hessische Statistische Landesamt in Wiesbaden hat jetzt der Gemeinde die amtlichen Zahlen über die Bevölkerungsvorgänge des ersten Halbjahres mitgeteilt.

WIR GRATULIEREN
Frau Marie Monse, Frankfurter Str. 9/11, zum 80. und Herrn Wilhelm Tschau, Wozstraße 2, zum 74. Geburtstag am 31. 12.

Die Naturfreunde feiern den Jahresabschluss am Silvester mit ihren Mannheimer Freunden im Waldheim.

Der Nikolaus verteilte Lob und Tadel
Zur Weihnachtsfeier der Roll- und Eissportabteilung am 3. Advent im Bürgerhaus war auch in diesem Jahr der Saal bis auf den letzten Platz besetzt.

Aner Rauchvergiftung gestorben
Der tragische Tod eines 80 Jahre alten Rentners
Für den 80jährigen Rentner Wilhelm Gaubatz nahm das Weihnachtsfest ein tragisches Ende.

Standesamtliche Nachrichten Egelsbach vom Monat November 1967
Geburten:
Antonía Garcia, Schulstraße 45

Abschließungen:
Bernd Joachim Wittler, Frankfurt mit Ute Strick, Gartenstraße 5

Sterbefälle:
Elsa Hügl, Ernst-Ludwig-Straße 84

Vorbereitungen zum Deutschen Sängerfest.
Viele Gesangsvereine befassen sich in ihren Jahresabschlussversammlungen, die jetzt fällig sind, bereits mit dem Deutschen Sängerfest 1968 in Stuttgart.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen
LANGENER GEBABEL
Neujahr 1968 — De Schorsch secht Adschee — Tobias kommt

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Unsere Kunden, Freunde und Bekannten zum Jahreswechsel die besten Wünsche
Agentur der Langener Zeitung - Anzeigenannahme

Erhard Lösch
Familie Christoph Bärenz
Egelsbach - Rheinstraße 4

Allen Egelsbacher Mitbürgerinnen und Mitbürgern sowie Freunden und Bekannten wünschen wir ein gesegnetes neues Jahr 1968!

Wahlgemeinschaft Egelsbach
seit 1956

Unsere verehrten Kundschaft von hier und auswärts sowie allen Freunden und Bekannten wünschen wir ein erfolgreiches und glückliches neues Jahr 1968

Familie Hans Bauer
Egelsbach - Getränke-Großhandel und Bierverlag
Telefon Langen 35 30

Geschäftseröffnung!
Der verehrten Einwohnerschaft zur Kenntnis, daß ich in meinem Hause in den Obergärten 35 einen

Getränkverkauf und Getränkevertrieb
(Helferdienst)
eröffnet habe. Es wird mein Bestreben sein, meine Kundschaft prompt zu bedienen und die mir erteilten Aufträge gewissenhaft auszuführen.

Ursula Mayer und Familie
Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein gesundes, glückliches neues Jahr

Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Silberhochzeit sagen wir allen unseren herzlichsten Dank.

Heinz Bauer und Frau
Mathilde geb. Goldstein

Für die zahlreichen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten anlässlich unserer Verlobung sagen wir allen, auch im Namen unserer Eltern, unseren herzlichsten Dank.

Rita Fink
Fritz Standhardinger
Egelsbach Langen Rheinstraße 47 Fahrgasse 22

Für die erwiesenen Aufmerksamkeiten anlässlich unserer Vermählung sagen wir auf diesem Wege herzlichsten Dank.

Richard Burk und Frau
Irmgard geb. Müller
Egelsbach, Auf der Trift 19

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, sowie für die vielen Karten, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Agnes Kühn
geb. Dommermuth
sagen wir auf diesem Wege unseren aufrichtigen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:
HEINZ KÜHN
Egelsbach, Brückenweg 3

Auch an Festtagen beschwerdenfrei essen!
Zu Feiertagen gehört auch gutes Essen. Gönnen Sie es sich ohne Angst vor Aufstoßen, Sodbrennen, Magendruck oder Blähungen.

Somara natürliche Stärkung für Leber - Gallen - Magen
Erstmalig in Egelsbach bei Ernst-Ludwig-Straße 43

LZ-Agentur für Egelsbach
Erhard Lösch Rheinstraße 4
Feuerwerk und Silvesterartikel in großer Auswahl

IHRE VERMÄHLUNG GEBEN BEKANNT
Holger Heck - Brigitte Heck
geb. Hofelner
Egelsbach, Niddestraße 32 Langen, Leukertsweg 86

Plötzlich und unerwartet verschied am 27. Dezember 1967 unser guter Vater, Großvater und Großvater

Wilhelm Gaubatz II.
Im Alter von fast 80 Jahren.
In stiller Trauer:
Karoline Dietsch geb. Gaubatz, Marie Dietsch geb. Gaubatz, Wilhelm Gaubatz und alle Angehörigen

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Der warme Regen ist dem Fleiß der Bürger zu verdanken

Die Fraktionen nahmen Stellung zum Nachtragsetat 1967 der Stadt
Einmütig ist in der letzten Sitzung des Stadtparlaments der Nachtragsetatplan 1967 verabschiedet worden. Der Abstimmer wurde Herr Oeder durch die Fraktionen SPD, NEV und CDU vorgeschoben.

Herr Oeder dankte Unternehmern und Arbeitnehmern
Für die NEV sprach Herr Alfred Oeder. Er sagte, er teile die Auffassung von Herrn Gahr, nach dem der Nachtragsetatplan einen warmen Regen gebracht habe und ein kaltes Wetter zu vermeiden sei.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Die Heiligen Zwölf Nächte

Die zwölf Nächte zwischen Weihnachten und dem Dreikönigstag (6. 1.) sind seit altersher mit einem geheimnisvollen Zauber umwoben, und durch die Jahrhunderte hat sich diese Vorstellung erhalten.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Ein Rückblick auf 1967
Im Rückblick auf das nun fast beendete Jahr 1967 möchte ich kurz einige Dinge erwähnen, die uns den Vorstellungen, die meine Fraktion von den Notwendigkeiten unserer Stadt hat, erheblich nähergebracht haben.

Wissen Sie, was eine V. I. P. ist?

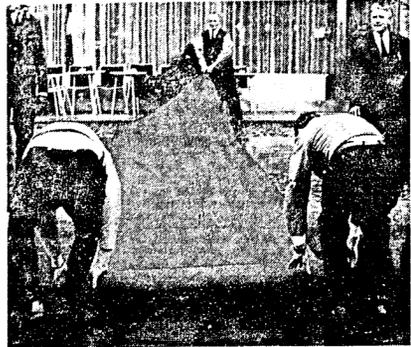
Ein besonderes Kapitel der Gästebetreuung / Wenn der Bundespräsident in den Schweizerhof kommt

Wissen Sie, was eine V.I.P. ist? Sie brauchen sich nicht zu schämen, wenn Sie es nicht wissen...

Halle persönlich begrüßen zu dürfen, der Subdirektor geleitet den Gast auf sein Zimmer...

Bei Spitzenleistungen dieses Services tragen sogar die aufliegenden Zündholzbriefchen bereits den Namen des Gastes eingedruckt...

Die Phantasie ist hier kaum eine Grenze gesetzt. Der Juchtplatz des Gastes im Hotelrestaurant ist reserviert...



Der rote Teppich wird entrollt... auch wenn es regnet.

Tritt die V.I.P. endlich endlich! Wie ein Hotelgast auf, dann kann man grundsätzlich zwei Arten unterscheiden...

Jedes Hotel, das einigermaßen auf sich hält, verfügt über einen sorgfältig durchdachten Plan von Maßnahmen, die dann einsetzen...

Um einen Gourmet handelt, erscheint selbstverständlich der Küchenchef höchstpersönlich Hauszucht fest und der Hotelchef ist diskret im Hintergrund...

Erheblich größer wird natürlich die Anstrengung, wenn es sich um ein Zusammenreffen von V.I.P.'s handelt, die zu den Persönlichkeiten der Zeitgeschichte gehören...

Phosphor - ein wichtiger Mineralstoff

Mineralstoffe spielen neben dem ausgewogenen Eiweißstärkerhältnis und entsprechendem Vitaminmangel im Futter...

Nichts ist ärgerlicher... als sich den Magen zu verderben, wenn man feiern möchte.

Die Weihnachtsstage und der Trübel zum Jahreswechsel sind nur der Auftakt jener frohen Tage und Wochen...

Auch eine Wiedergutmachung

Eine Katze, die ein Mailänder Bäcker zur Mäusevergiftung eingestellt hatte, hatte nach vierzehn Tagen erfolgreichen Einsatzes Gewissensbisse...

men, holte man flugs per Flugzeug ein zehnjähriges Trachtenpaarchen aus der Schweiz zur Begrüßung herbei...

Niemand, der den Betrieb hinter den Kulissen aus eigener Anschauung kennt, vermag sich vorzustellen, wie genau geplant alles abläuft...

Freie Überfahrt in Wäschekammern

Unter dem Namen MIB „A. N. Other“ wird eine 23jährige Südafrikanerin in den Schiffstaktbüchern englischer Passagier-Reedereien geführt...

Horst Sternberg war am erfolgreichsten. Ausstellungserfolge der Norwich-Kröpfer-Sonderschau / Bundesschau künftig stets in Langen

Horst Sternberg war am erfolgreichsten

Der Sonderverein der Norwich-Kröpfer-Gruppe Süd veranstaltet in Langen im Saalbau „Zum Lämmchen“ seine diesjährige Hauptsonderschau...



Heidlored Sauer, eine der besten Turnerinnen in Hessen, bei einer Übung am Schwebebalken.

Um die Aufwärtentwicklung der Jugendturnerinnen nicht zu unterbrechen, hat man sich von seiten der SSG sehr bemüht, eine mindestens gleichwertige Turnlehrerin anzustellen...

Freie Überfahrt in Wäschekammern

Nach der Anschaffung eines neuen Gerätes wird stets ein Hauswartemittel sein, wenn auch noch Geld übrig ist...



Heidlored Sauer, eine der besten Turnerinnen in Hessen, bei einer Übung am Schwebebalken.

Um die Aufwärtentwicklung der Jugendturnerinnen nicht zu unterbrechen, hat man sich von seiten der SSG sehr bemüht, eine mindestens gleichwertige Turnlehrerin anzustellen...



Heidrun Winkler tumtelt sich in die Gauriege.

Die Besondere der Norwich-Kröpfer-Gruppe Süd veranstaltet in Langen im Saalbau „Zum Lämmchen“ seine diesjährige Hauptsonderschau...

Heidlored Sauer als neue Übungsleiterin bei der SSG

Der planmäßige Aufbau bei der Jugend geht weiter

Es ist nun etwas über zwei Jahre her, daß die Sport- und Sängergemeinschaft Frau Lydia Müller als Turnlehrerin verpflichtet wurde...

Natürlich war bei den kleinsten Turnerinnen und Turnern der SSG auch der Nikolaus wie bei den übrigen Abteilungen...



Mike Halon mit Turnlehrer Heinz Göttä beim Barrenturnen.

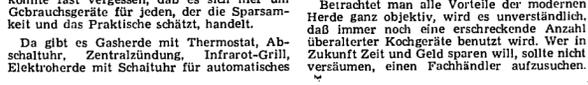
Die Besondere der Norwich-Kröpfer-Gruppe Süd veranstaltet in Langen im Saalbau „Zum Lämmchen“ seine diesjährige Hauptsonderschau...

Buchhandel während der Glaubenskriege

Der deutsche Reis- und Versandbuchhandel kann auf eine bewegte Tradition zurückblicken. In der Frühzeit des Buchdrucks hatten die Verleger auch selbst für den Vertrieb ihrer Bücher zu sorgen...

Parken mit Genuß

Hoch- oder Tiefgaragen, wie der Autofahrer sie in den großen Städten antrifft, sind eine feine Einleitung. Man löst seinen Parkausweis - sofern die Garage nicht gerade vollbesetzt ist - und stellt sein Auto sicher...



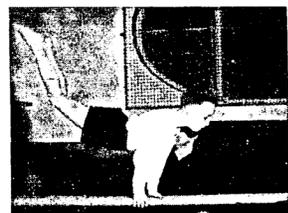
Beifallsrucht

Jeden Abend zwang Guglielmo Lorri seine Besondere der Norwich-Kröpfer-Gruppe Süd veranstaltet in Langen im Saalbau „Zum Lämmchen“ seine diesjährige Hauptsonderschau...

Advertisement for Schade u. Füllgrabe featuring products like Rippchen, Sauerbraten, Schinkensolber, and Fleischwurstchen with prices.



Karin Sparr, assistiert vom Turnlehrer Göttä, bei einem sehr schönen Salto.



Mike Halon mit Turnlehrer Heinz Göttä beim Barrenturnen.

Die Besondere der Norwich-Kröpfer-Gruppe Süd veranstaltet in Langen im Saalbau „Zum Lämmchen“ seine diesjährige Hauptsonderschau...

DIE STERNE FÜHREN DICH ZUM GLÜCK

Ausblick auf das Jahr 1988

AM ANFANG Jeden Jahres richten sich die Blicke auf die Zukunft mit der Frage nach dem kommenden Geschehen...

Schubock, 23. Dezember bis 20. Januar:



Im Zeichen des Steinbocks wird sich manches ereignen, was Ihre Desultoren trüben kann...

Wassermann, 21. Januar bis 18. Februar:



Wassermann verspricht nicht nur Schnee, sondern auch Regen. Schonen Sie Ihre Abmühsorgene...

Fische, 19. Februar bis 20. April:



Sie brauchen die Fische nicht zu fürchten, selbst wenn sie in einer großen Influenza-Epidemie schwärmen...

Widder, 21. März bis 20. April:



Wenn die Zeit des Widders heraufzieht, begnügen viele Menschen zu gähnen. Nicht alles ist Frühjahrsfröhlichkeit...

Stier, 24. März bis 20. Mai:



Gehen Sie mit dem Elan des Stieres daran, eine Zwischenbilanz Ihres Wohlbefindens zu ziehen...

Zwillinge, 21. Mai bis 21. Juni:



Wenn die Zwillinge Ihre Herrschaft abgeben, dann ist der Sommer da. Die schönste Zeit des Jahres hat aber auch Ihre Mucken...

Krebs, 22. Juni bis 22. Juli:



Denken Sie an den Krebs, der vorsichtig rückwärts kriecht, bevor Sie ohne Anstößung die Augen zum Himmel schlagen...

Löwe, 23. Juli bis 22. August:



Auch der Löwe pflegt an den heißesten Stunden eines Sommertages Ausgiebig der Ruhe. Trotzdem verstehen die meisten Menschen gegen dieses Grundgesetz des Sternbildes...

Jungfrau, 23. August bis 22. September:



Die Tage unter dem Zeichen der Jungfrau gelten gewöhnlich als die schönsten des Jahres. Aber nicht allzu viele Menschen werden sie beschaulich verbringen können...

Waage, 23. September bis 22. Oktober:



Die Waage neigt sich mit jedem Tag langsam zum Ende des Jahres hin. Jetzt werden Sie es sehr bald erleben, ob Sie die schönen Wochen des Jahres sinnvoll verbracht und für Ihr Wohlbefinden angewendet haben...

Skorpion, 23. Oktober bis 22. November:



Der Skorpion als Insekt der Wüste paßt gar nicht so recht in die Novemberbestimmung. Aber er kann uns einen guten Hinweis geben...

Schütze, 23. November bis 22. Dezember:



Wer jetzt in Winterurlaub fahren kann, der ziele genau wie der Schütze des Sternbildes. Unter Skibruch verstand man früher einen zerbrochenen Ski...

Aus der Welt des Films

„Liebesnähte in der Taiga“ (UT). Marie Veroni spielt in dem neuen Farbfilm...

„Das Geständnis eines Mädchens“ (LIL). Angela Sandau, 18 Jahre alt, erbetelt als Näherin in eine Konfektionshaus...

„Deinen Skalp — Daniel Boone“ (LIL). Drei Dinge braucht es, um ein Held zu sein...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„Spiegelbild im goldenen Auge“ (LIL). Der Film schildert die Ethnografie in einer kleinen Garnisonstadt...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

„55 Tage in Peking“ (LIL). Der heiße Atem packenden Abenteurers spricht aus dieser Farbprouktion...

JAHRESBILANZ

Eine besinnliche Neujahrstrachtung von Johannes Baudis

Kurz nach dem Jahreswechsel liegen beim Posteingang auch die Geschäftsberichte meiner Bank und mein Sparkasse...

Was soll ich nun als Gewinn vortragen? Gewiß, wir haben einen wunderschönen Urlaub gehabt. Meinen Freunden habe ich die bunten Dias gezeigt...

Und daß ich hoffen darf, daß ich gewiß sein kann, daß das vergangene Jahr und auch das neue Jahr eine Verbindung hat mit dem Ewigkeit, eine Bedeutung hat für die Ewigkeit...

Ich mache ganz einfach mit Bleistift einen dicken Strich, lege mir ein Zettel daneben, zähle grob Aktiva und Passiva zusammen und sehe, was bleibt und was ich vortragen kann...

Nun habe ich das Jahr ja nicht verdröhrt oder verschlafen. Ich habe gearbeitet. Daß ich nicht faul war, kann ich mir selbst und werden mir auch andere bestätigen...

Es geht an! Hat's nicht einen Schnalzer gemacht irgendwo am Himmel? Oder geht die heimlichvoll heilig. Wenn draußen der Wind ging, leuchtete immer ein wenig die Holzwand...



Neujahrsgruß Das Jahr war nichts, bei aller Freude tot. Das uns im Innern nicht ein Neues bot. Ein leeres Jahr war kurz, ein volles lang...

Die Glocke aber blieb stumm

Eine Erzählung von Albert Buck

Vor Jahren sah ich auf einer Winterreise in der Marktkirche einer ostdeutschen Stadt eine aus Wachs gebildete linke Frauenhand...

Im banger Sorge sahen die Bürger zwei Tage verstreichen und die letzte Nacht des Jahres über die Stadt sinken. Auf dem Markte lachten die Wachfeuer der Schweden...

Salome hatte den ganzen Tag auf dem kalten Turme verbracht und über das verschneite Land nach Westen geschaut, wo der Kämmerer herkommen mußte...

Am Ende eines Jahres

Am Ende eines Jahres verharrt die innere Seelenlage vorübergehend in der eigentümlichen Spannung zwischen Angst und Zuversicht...

Doch während solche Sorge die Seelen in dunklen Stunden zu lähmen vermag, sind die Hände und Hirne fließig; man erarbeitet mit gelassener Selbstverständlichkeit den Raum für eine bessere Zukunft.

Kämmerersohn zugehört, wurde ihrem Obristen angemessen. „Und was geschah mit der Glückerin?“ fragte ich.

„Der kaiserliche Feldscher nahm ihr am anderen Tage die Hand ab und stieß den Stumpf in siedendes Pech“, sagte der Kustos und stellte das alte Buch wieder an seinen Platz...

Advertisement for SCHADE products including Chantre wine, Ritz Cracker, Dörrfleisch, and other delicacies. Includes a list of products and prices.

Advertisement for Neujahrsmenü (New Year's menu) featuring various dishes like Ritz Cracker, Dörrfleisch, and Heringssalat. Includes a list of dishes and prices.

Sport am Wochenende

Am 30. Dezember in Berlin

Neuer „Bruderkampf“ Mildberger - Zech

Europameisterschaft der großen Sprüche - „Mildes“ 60. Profiflight - Ansehen soll aufpoltert werden

Zum zweiten Male kommt es am 30. Dezember zum „Bruderkampf“ zwischen Europameister Karl Mildberger und dem deutschen Titelträger Gerhard Zech im Berliner Sportpalast. Ob es wieder mehr einen Kampf geben wird? In Deutschland sind Titelkämpfe zwischen zwei Stalgeföhren unmöglich, nicht aber ein internationales. Zwei Wochen vor dem Ende des Jahres ist der Kampf um den Europameistertitel in der ersten Runde am 23. November 1965 in Frankfurt in der Zwischenrunde. Beide kämpften sich in- und auswendig nach Hunderten gemeinsamen Spartrunden. Der Fiel gleich nach dem ersten Sparing. Obwohl Karl Mildberger seinen Gegner von der ersten bis zur letzten Runde klar beherrschte, hatte er nicht den Mumm, Gerhard Zech „abzuknüeten“. Viele kritisierten dies als ein aber kann man dem Kaiserlauter dencken, wenn er seinen Freund nicht nach Strich und Faden verprügelte? Schließlich hatte er ja auch so seinen EM-Titel erkrankte verteidigt.

Dies sollte man bei der Neuaufgabe berücksichtigen, um die Erwartungen nicht zu hoch zu schrauben. Dennoch ändert der zweite Kampf unter etwas anderen Aspekten statt. Karl Mildberger muß in seinem 60. Profikampf das

„Härteturnier“ über vier Tage

Starke Gegner für deutsche Basketball-Mannschaften in Bremerhaven

Die Radio City Hall in Bremerhaven-Wedde werden ist vom 27. bis 30. Dezember Schauplatz des größten westeuropäischen Basketballturniers dieses Jahres. Acht Nationalmannschaften nehmen an 4 internationalen Turnieren der US-Streitkräfte in Weddewarden teil: Belgien, Holland, Dänemark Schweiz und Deutschland bei den Herren sowie Holland, Dänemark und Deutschland bei den Damen. Das Achterfeld des Herrenturniers wird vervollständigt durch eine amerikanische Soldaten-Auswahl, die in der Bundesrepublik stationiert

kende Aufgaben herankommen. Bei Gerhard Zech liegen die Dinge ähnlich. In Deutschland hat er 23jährige Linienspieler, die wenig von der nationalen Titel nichts hält - im Moment keinen Gegner zu fürchten. Mit der Europakrone würde sein Image erheblich aufgewertet.

Wenn man den Aussprüchen, die beide Boxer in den letzten Wochen vor sich geben, Glauben schenken darf, dann werden die Berliner einen „echten“ Kampf erleben. Karl Mildberger tönte: „Nach Berlin ist die Aera Zech beendet.“ Gerhard Zech konterte zurück: „Ich denke an Bonavena. Ich werde Mildberger ähnlich hart treffen. Den Rest erledigt der Ringrichter...“ Große Worte also von Fichtern, die beide etwas für ihren Ruf tun müssen. Mildberger gewann den Titel 1966 durch k.o. in der ersten Runde über den Italiener Santo Amati. Selbst verteidigte er ihn gegen Tomsoni, Zech und Prebeg.

Ein rüstiger Sechzigjähriger



60 Jahre alt wurde am 1. Weihnachtstag der All-Boxermeister Gustav „Etti“ Glopion einer vergangenen Epoche. Zahlreiche Gratulanten stellten sich in Berlin ein.

Entscheidend: die Verkehrsprobleme

Mehr als 200 Millionen für die Olympiastraßen rund um Grenoble

Nach niemals vorher waren bei Olympischen Winterspielen die Verkehrs- und Transportprobleme so ausschlaggebend für den Erfolg wie diesmal in Grenoble. Denn noch nie vorher gab es so gewaltige Entfernungen zwischen und zum einzelnen Kampfsitz. Mehr als 200 Millionen in Grenoble (das heißt die Kosten für alle Olympiastraßen) sind für die Straßen während der Spiele zu investieren. In Grenoble selbst liegt zwar alles dicht beisammen, und alle Olympischen Kampfsitze sind vom Olympischen Dorf und vom Stadtzentrum aus bequem zu Fuß zu erreichen. Aber der Olympiapark selbst ist nur Schauplatz der Wettbewerbe im Eiskunstlauf, Eishockey und Eisschnelllaufen. für die übrigen Olympischen Wettbewerbe muß man in die umliegenden Gebirge gehen. Die Wettkämpfe finden in Entfernungen bis zu 60 km statt, noch dazu in verschiedenen Richtungen, wobei auch noch erhebliche Höhenunterschiede bis zu 1800 m zu überwinden sind. Hier ist von den französischen Organisatoren vorläufige Arbeit geleistet worden, wie man wenige Wochen vor Beginn der Spiele bei einer Besichtigungsfahrt feststellen konnte. Ein Straßennetz rund um Grenoble wurde verbessert und zum Teil völlig neu ausgebaut. Man hat keine Kosten gescheut und sogar dafür Sorge getragen, daß

diese Olympiastraßen auch bei Schnee, Eis und Nebel befahrbar sein werden und damit einen reibungslosen Ablauf der Spiele gewährleisten. Eine Überraschung gab es im Zusammenhang mit der Privatautos geparkt sein. Nur Omnibusse dürfen dann verkehren. In den Olympischen Dörfern sind die Straßen für den Winter ausgebaut worden und werden während der Spiele als Einbahnstraßen im Kreisverkehr befahren, so daß es hier kaum Schwierigkeiten geben wird. In Grenoble selbst liegt auf der Olympiastraße unter normalen Umständen eine Stunde. Die Teilnehmer an den Alpines Skirennen brauchen bis zum südlichen Ausläufer der 2000 m hohen Bellevalde-Kette gehen. Die beiden von Urage hinaufführenden Straßen sind im Laufe des Sommers hervorragend ausgebaut worden und werden während der Spiele als Einbahnstraßen im Kreisverkehr befahren, so daß es hier kaum Schwierigkeiten geben wird. In Grenoble selbst liegt auf der Olympiastraße unter normalen Umständen eine Stunde. Die Teilnehmer an den Alpines Skirennen brauchen bis zum südlichen Ausläufer der 2000 m hohen Bellevalde-Kette gehen. Die beiden von Urage hinaufführenden Straßen sind im Laufe des Sommers hervorragend ausgebaut worden und werden während der Spiele als Einbahnstraßen im Kreisverkehr befahren, so daß es hier kaum Schwierigkeiten geben wird. In Grenoble selbst liegt auf der Olympiastraße unter normalen Umständen eine Stunde. Die Teilnehmer an den Alpines Skirennen brauchen bis zum südlichen Ausläufer der 2000 m hohen Bellevalde-Kette gehen. Die beiden von Urage hinaufführenden Straßen sind im Laufe des Sommers hervorragend ausgebaut worden und werden während der Spiele als Einbahnstraßen im Kreisverkehr befahren, so daß es hier kaum Schwierigkeiten geben wird.

Das Programm zur Jahreswende

- Radt: Sechsstunden in Köln (Ende Dienstag, 24.00); Internationales Querfeldein-Rennen in Berlin (Sonntag).
- Fechten: Deutsche Junioren-Meisterschaften in Fürth (Donnerstag bis Sonntag).
- Ski: Erstes Springen 4-Schanzen-Tournee in Oberstdorf (Sonntag); zweites Springen 4-Schanzen-Tournee in Garmisch-Partenkirchen (Montag); Alpine Olympia-Ausscheidungen in Bad Griesbrunn (Donnerstag/Freitag); Internationales Nordic-Tournoi in Bad Wiessee (Sonntag).
- Eisschnelllauf: Erste Veranstaltung 3-Bahnen-Tournee in Inzell (Sonntag/Sonntag).
- Eishockey: Deutsche Meisterschaften EC Bad Nauheim - Düsseldorf EC, EV Landshut gegen Preußen Krefeld (beide Sonntag, 20.00).
- Fußball: Universiade (Sonntag) im Stadion gegen Deutschland in Rangun (Sonntag).
- Leichtathletik: Silvesterlauf in Sao Paulo (Sonntag).
- Boxen: Berufsboxveranstaltung in Berlin (Sonntag, 20.00) mit Schwergewichts-Europameisterschaft Mildberger - Zech.
- Handball: Internationales Turnier in Berlin (Montag).
- Gemein: IOC-Sitzung in Grenoble (Sonntag).

Im Zeichen der olympischen Ringe

17 Nationen haben für die 4-Schanzen-Tournee gemeldet - Oberstdorf ist bestmög

Gas im Zeichen der fünf olympischen Ringe steht die 16. Deutsch-Oösterreichische Springertournee. 17 von 19 Skipverbänden, die die Spezialspringer pflegen, haben zu den vier Springen in Oberstdorf (12), Garmisch-Partenkirchen (1.1.1968), Innsbruck (6.1.) und Bischofshofen (7.1.) gemeldet. Die 4-Schanzen-Tournee gilt als große Olympia-Ausscheidung für Grenoble. Von der Regelung, nur drei Mann pro Nation bei 4-Schanzen-Springen starten zu lassen, wurde diesmal Abstand genommen. Die Sieger werden wollen mit ihrem gesamten Kader an den Start gehen, um dann ihre Olympiamannschaft zu nominieren.

Klein Wunder also, daß alle Asse dabei sind. Im letzten Winter reichte niemand an Björn Wirkola heran, er war der weltbeste Skispringer. Auch bei der 4-Schanzen-Tournee, wo er in Garmisch, Innsbruck und Bischofshofen gewann und überlegen mit 63 Punkten Vorsprung in der Gesamtwertung siegte. Ob es auch diesmal so gut bei dem Norweger laufen wird? Der 23jährige Angestülpte aus Trondheim führt. Jedemfalls die sechs-köpfige norwegische Mannschaft an, in der auch der Ex-Weltrekordler im Skifliegen Lars Rind steht. Aus dem acht Mann starken Aufgebot Polens ragt der 22jährige Josef Witzlija heraus, der gemeinsam mit dem Finnen Veikko Kankkonen mit 95,5 m den Rekord auf der Berg-Ischance hält. Die UdSSR mit Wjatschleslaw, Finnland (mit Olympiasieger Kankkonen) und die CSSR (mit Raska) meldeten ebenso zehn Teilnehmer. Im Teamwettbewerb sind die Hoffnungen auf Weltrekordman Reinhold Bachler (154 m) und den Vorjahresweiten Sepp Lichtner (152 m) aus der DDR kommen u. a. Dieter Neuenhofer, Peter Esser, Horst Quast und Bernd Karwitski. Die Springer der Bundesrepublik trafen zuletzt in St. Moritz, wo vor allem

Jahres-Ausklang mit Fußballspielen

In Südwest und Berlin um Punkte - Bundesliga macht in Freundschaftsspielen

Die Vereine und vor allem die Trainer haben nicht sonderlich daran gelegen, die Spielzeit auszu lange andauern. Darunter leidet die Qualität der Mannschaften, die leidet aus dem Kommen zumal wegen der körperlichen Ruhe und zünftigen Essen über die Weihnachtstage unerwünschten Fettsatz zur Folge haben. Da heißt es dann, überflüssige Pfunde müssen wieder weg, und das geht am besten beim Wettkampf.

Um Punkte wird planmäßig nur im Südwesten gespielt, und dies wohl auch nur, damit für den Toto-Zettel ausreichend zugriffsfähige Spiele vorhanden sind, denn ausländische Punktspiele sind für einen Großteil der Wettler eben doch nicht so zu überschen, wie die heimischen Ligarunden.

Regionalliga Südwest: Saar 05 Saarbr. - SV Alsenborn (2:0), FK Pirmasens - Eintracht Trier (1:1), TuS Neuwied - FC Saarbrücken (0:1), TuS Eintracht Wetzlar - Borussia Dortmund, West Ludwigshafen - Mainz 05 (1:2), Wormatia Worms - SV Mülheim (2:0), Friedrictshagen FC Homburg (4:0), VfLungen - Ludwigshafen SC (2:2).

Berlin: Alemannia 90 - Reinickendorfer Füchse, Rapide Wedding - Berliner SV 92.

Sereu, die erst in letzter Minute gegen Höchstge für Köln verpflichtet wurden, die viermaligen Salomon Lofke/Bogen, Kemper/Oldenburg sowie Bugdahl/Fenninger, die erstmals nach fünf Jahren wieder zusammen fahren, vollzogen die Stargarde. Vor schweren Aufgaben stehen die deutschen Mannschaftsleiter Boelke/Großmillinghaus und Junkermann/Schulze, die die neue Mannpaare jedoch machen Streich spielen sollten.

Mit Prämien für fast 60 000 DM wurde beim FC Köln die Sechstager-Schachgasse, die einen Gesamtaufwand von rund 350 000 DM erfordert, ein neuer Rekord aufgestellt. Die Kölner Junioren erzielte die beiden längsten Tore in erster Linie, die beim letzten Spiel bis hierher

Grand-Prix-Auftakt in Südafrika

Düstere Schatten über der Automobilmeltemsterschaft

Auf dem 4,02 km langen Kyalami-Kurs bei Johannesburg erfolgt am Neujahrstag mit dem Großen Preis von Südafrika der Auftakt zur Automobilmeltemsterschaft, die zwölf Rennen umfaßt, darunter am 4. August auf dem Nürburgring den Großen Preis der Nationen. Die düstere Schatten liegen über diesem kommenden dritten Saison der 3-Liter-Formel. Mehrere Treibstoff- und Reifenkonzerne stellen nämlich mit einem Blick auf die Weltmeisterschaft für den Grand-Prix-Sport ein. deren Beträge in die Millionen gingen. Es ist zwar noch nicht abzusehen, welche fatalen Auswirkungen die Preisentwicklung haben werden, die Weltmeisterschaften der Formel 1 werden jedoch von den Rennbetreibern auf dem Nürburgring einen hohen Stellenwert erhalten, und außerdem hat man sich inzwischen bereits eine neue Rennstrecke verschafft. Die ohnehin schon farbenprächtige Rennwagen werden in dieser Saison neben den Startnummern auch den Namen der Fahrer tragen. - Am Start des Großen Preises von Südafrika, der über 80 Runden führt und bei dem 1987 wagen eine kleine Modifikation annehmen wird, der Fahrer ins Ziel kam, wird manchen

Bei internationalen Amateur-Boxturnier, das in Moskau beendet wurde, stellte die Sowjetunion in acht der elf Gewichtsklassen die Sieger. Eine Überraschung gab es im Schwergewicht, wo sich im Finale der Holländer Lübbens gegen Baranikow (USSR) nach Punkten durchsetzte.

Der sowjetische Eisschnellläufer und Weltrekordmann über 500 m (39,5 Sekunden), Eugen Grischin, erklärte in Tscheljabinsk, daß nach seiner Überzeugung der deutsche Rekordhalter Erhard Keller (Inzell), der kürzlich 40,0 Sekunden lief, der Hauptkonkurrent auf dem Olympischen Winterspielen in Grenoble sein werde.

Grand-Prix-Auftakt in Südafrika

minenten Fahrer am Steuer eines neuen Modells sein können. So verließ Weltmeister Denis Hulme (Neuseeland) den Werkenrennstall des Vizeweltmeisters Jack Brabham (Australien) und fährt für seinen Landsmann Bruce McLaren, dessen 3-Liter-Rennwagen mit einem BRM-V-12-Motor ausgerüstet ist. Für Hulme steuert der Oösterreichler Jochen Rindt zu Jack Brabham, der persönlich seine Rücktrittsbildchen zurückgelassen hat. Hulme erklärte in Tscheljabinsk, daß die Zusammenarbeit mit Maserati eingestellt wurde. Coopers Rennwagen werden eventuell nun ebenfalls mit einem BRM-Motor starten. Eine interessante Fahrerüberstellung meldete Ferrari mit dem vielversprechenden Belgier Jackie Ickx, der 1967 den ersten Europacup in der Formel 1 gewann und dessen Giancarlozini am Steuer eines Formel-II-Rennwagens auf dem Nürburgring International in aller Munde ist.

Neu hinzu kommt zum bekannten Starterfeld neben dem BRM, Lotus, Cooper, Ferrari, Honda, Eagle, Brabham und McLaren - wenig auch noch nicht in Südafrika - der französische Matre Rennatli. Erstmals nach vielen Jahren taucht ein Bombardier an der Nürburgring International am Steuer eines Formel-II-Rennwagens auf dem Nürburgring International in aller Munde ist.

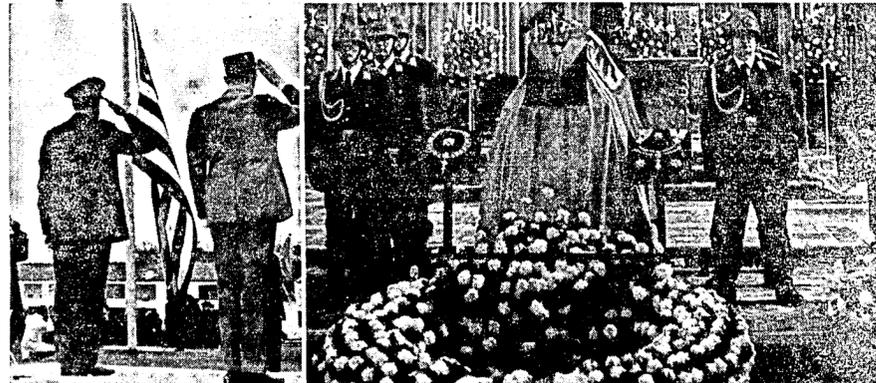
DAS WAR 1967

JANUAR

1. Ehemaliger USA-Außenminister Herter + Tito läßt politischen Gegner Djilas frei.
2. Jack Ruby, der den ermordeten Kennedy-Mörder Oswald erschoss, stirbt in Dallas.
3. Algerischer Exil-Politiker Mohammed Khider in Madrid ermordet.
4. Bundesbank lockert Kreditbremse: Diskontsatz gesenkt.
5. Meldungen über brutige Zusammenstöße in chinesischen Städten häufen sich.
6. Kurzarbeit in der Automobilindustrie der Bundesrepublik breitet sich weiter aus.
7. Bundeskanzler Kiesinger besucht Staatspräsident de Gaulle.
8. Putsch in Togo, Oberstleutnant Eyadema löst Präsident Grunitzky ab.
9. US-Bomber greifen wieder Treibstofflager bei Hanoi an.
10. Bonner Delegation verhandelt in Rumänien über Normalisierung der Beziehungen.
11. Kiesinger kündigt einmündige Maßnahmen zur Wiederherstellung der Wirtschaft an.
12. Bundesregierung legt in einer diplomatischen Aktion den Standpunkt ihrer Ostpolitik dar.
13. „Ordnungsstreik“ zwischen dem Bundespräsidenten und Frau Prof. Falbinder.
14. Bei Schiffsverkehr am Teltow-Kanal in Berlin wird ein Flüchtling getötet.
15. Großmächte unterzeichnen Abkommen über friedliche Nutzung des Welttraums.
16. In Berlin führt vor Aussiedlerabschiebung mit Bürgermeister Alberts zu Studenten-Demonstrationen.
17. US-Astronauten Grissom, White und Chaffee bei Unfall in Apollo-Kapsel auf Kap Kennedy in Florida abstürzen.
18. Rumänien Außenminister Manescu in Bonn.
19. Sowjet-Staatspräsident Podgorny beim Papst.
20. Bonn und Bukarest vereinbaren Botschafter-Austausch.
21. Bischof Dibelius im Alter von 88 Jahren gestorben.



JANUAR: Während eines Trainings für einen bemannten Raumflug verbrannten drei amerikanische Astronauten, Chefpilot Grissom (links), Kopilot White (Mitte) und Kopilot Chaffee (rechts). FEBRUAR: Die Kulturrevolution brach in Rotchina aus und schaffte lange Zeit viel Unruhe.



MARZ: Die USA-Streitkräfte für Europa mußten ihr Hauptquartier bei Paris räumen und es nach Stuttgart verlegen. US-General Lemnitzer und der französische General Dio hier bei der Entholung der US-Flagge in Paris.



MAI: Der Besuch des persischen Kaiserpaars in der Bundesrepublik zeigte viel Glanz, brachte eine Menge Verkehrsbeschränkungen und löste heftige Proteste aus. Bei den Anti-Schah-Demonstrationen in Berlin fand der Student Omsorg den Tod. Unser Bild zeigt das Kaiserpaar mit dem Bundespräsidenten und seiner Gattin auf Schloß Bühl.

JUNI: Die unerhörte Spannung im Nahen Osten löste einen Sechstagekrieg aus, in dem die Israelis bis zum Suezkanal vordrangen und auch Jordanien Bestellungen auslösten. Für die Israeler war es ein besonderes religiöses und nationales Ereignis, als der oberste Militärgeneral die Widerhorn an der Kämpfermauer blies.

JULI: Die unerhörte Spannung im Nahen Osten löste einen Sechstagekrieg aus, in dem die Israelis bis zum Suezkanal vordrangen und auch Jordanien Bestellungen auslösten. Für die Israeler war es ein besonderes religiöses und nationales Ereignis, als der oberste Militärgeneral die Widerhorn an der Kämpfermauer blies.

APRIL

1. Bundestagsvorsitzende Dr. Maria Probst.
2. Auf dem FDP-Parteitag in Hannover kommt es zu scharfen innerparteilichen Auseinandersetzungen.
3. US-Vizepräsident Humphrey zu Besprechungen in Bonn.
4. Der bayerische Landesbischof Dietzelbinger wird Ratsvorsitzender der EKD.
5. Kiesinger appelliert in einer Regierungserklärung an den SED-Parteitag, die innerparteilichen Beziehungen zu entspannen.
6. Ulbricht schlägt auf SED-Parteitag Verhandlungen zwischen Kiesinger und Stoph vor.
7. Altbundeskanzler Dr. Adenauer im Alter von 91 Jahren in Rhöndorf gestorben.
8. 124 Tote, überwiegend deutsche und Schweizer Touristen, beim Absturz einer Chartermaschine auf Zypern.
9. US-Sonde „Surveyor“ weicht auf dem Mond gelandet.
10. Ulbricht unterzeichnet Freundschaftsvertrag in Prag.
11. Rabin-Erklärung führt zu harten Auseinandersetzungen in der FDP.
12. Riesenanker „Torrey Canyon“ läuft vor der englischen Südküste auf ein Riff, Oelpest droht.
13. Arzt in Hannover an Pocken erkrankt.
14. „Torrey Canyon“ auseinandergebrochen, Oelwasser treibt auf die Küste zu.
15. Ehemaliger Bundesfinanzminister Fritz Schäfer gestorben.
16. Prinzessin Beatrix von Holland schenkt einem Sohn das Leben.
17. Kompromiß in der Devisenfrage, USA und England ziehen Truppen aus Nordvietnam zurück.
18. Sowjetischer Verteidigungsminister Malinowski gestorben.

M AI

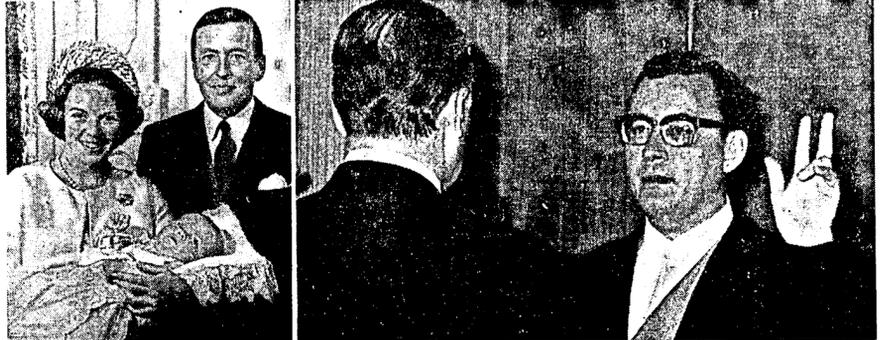
1. Bundespräsidenten Dr. Maria Probst.
2. Auf dem FDP-Parteitag in Hannover kommt es zu scharfen innerparteilichen Auseinandersetzungen.
3. US-Vizepräsident Humphrey zu Besprechungen in Bonn.
4. Der bayerische Landesbischof Dietzelbinger wird Ratsvorsitzender der EKD.
5. Kiesinger appelliert in einer Regierungserklärung an den SED-Parteitag, die innerparteilichen Beziehungen zu entspannen.
6. Ulbricht schlägt auf SED-Parteitag Verhandlungen zwischen Kiesinger und Stoph vor.
7. Altbundeskanzler Dr. Adenauer im Alter von 91 Jahren in Rhöndorf gestorben.
8. 124 Tote, überwiegend deutsche und Schweizer Touristen, beim Absturz einer Chartermaschine auf Zypern.
9. US-Sonde „Surveyor“ weicht auf dem Mond gelandet.
10. Ulbricht unterzeichnet Freundschaftsvertrag in Prag.
11. Rabin-Erklärung führt zu harten Auseinandersetzungen in der FDP.
12. Riesenanker „Torrey Canyon“ läuft vor der englischen Südküste auf ein Riff, Oelpest droht.
13. Arzt in Hannover an Pocken erkrankt.
14. „Torrey Canyon“ auseinandergebrochen, Oelwasser treibt auf die Küste zu.
15. Ehemaliger Bundesfinanzminister Fritz Schäfer gestorben.
16. Prinzessin Beatrix von Holland schenkt einem Sohn das Leben.
17. Kompromiß in der Devisenfrage, USA und England ziehen Truppen aus Nordvietnam zurück.
18. Sowjetischer Verteidigungsminister Malinowski gestorben.

JUNI

1. Bundesregierung stimmt Lieferung von Gasmasken an Israel zu.
2. Sowjetische Kriegsschiffe im Mittelmeer.
3. Demonstrationen gegen Schah erreichen in Berlin ihren Höhepunkt. Student Benno Ohnesorg erschossen.
4. Moschee Dajan wird israelischer Verteidigungsminister.
5. Landtagswahl in Niedersachsen: SPD hätte die Spitze, CDU holt stark auf.
6. Flugzeugabsturz bei Pergignan (Südfrankreich) und bei Manchester in England, kommen 155 britische Touristen ums Leben.
7. Krieg im Nahen Osten ausbrechen. Israel vernichtet gesamte ägyptische Luftwaffe.
8. Israel besetzt Ost-Jerusalem und Gaza.
9. Sicherheitsrat ordnet Waffenruhe im Nahen Osten an.
10. Berlins Polizeipräsident Duensing nach „DDR“-Verhandlungen über Kennedy-Runde abgeschlossen.
11. Nasser setzt Truppen in Alarmbereitschaft.
12. UNO-Truppe auf Forderung Nassers aus ägyptisch-israelischem Grenzgebiet zurückgezogen.
13. Königin Anne-Marie schenkt Griechenland einen Thronfolger.
14. An der Ruhr mehrten sich die Proteste gegen Zechenschließungen.
15. Kaufhausbrand in Brüssel, über 300 Tote.
16. Ägypten sperrt den Golf von Akaba.
17. Kiesinger neuer CDU-Vorsitzender, Heck Generalsekretär.
18. Schah von Persien und Kaiserin Farah in der Bundesrepublik.
19. Europäische Gipfelkonferenz in Rom.
20. Papst ernannt Berliner Erzbischof Bengsch zum Kardinal.
21. Sowjetische Gipfelkonferenz in Brest-Litovsk.
22. Israel öffnet Grenzen in Jerusalem.



JULI: Papst Paul VI. besuchte zum ersten Male den Ökumenischen Patriarchen Athenagoras, mit dem er sich einmal in Jerusalem getroffen hatte, in Istanbul (Türkei), dem alten Ost-Rom.



AUGUST: Bundeskanzler Kiesinger besuchte US-Präsident Lyndon Johnson in Washington.



OKTOBER: Parlamentspräsident Walter Slockert vereidigte Klaus Schütz, den neuen Regierenden Bürgermeister von Berlin, der sein Amt als Staatssekretär bei Bundesaußenminister Brandt aufgegeben hatte. Damit wurde die Berliner Regierungskrise beendet, die im Rücktritt vom Regierenden Bürgermeister Albert ihren Höhepunkt gefunden und viel Sorge ausgelöst hatte.

- JULI**
1. Tschombe entführt.
 2. Bundeskabinett berät über Maßnahmen zur Sicherung der Finanzen.
 3. 200 Fallschirmjäger landen im Kongo. Mobutu verhängt Ausnahmezustand. Tankwagen stößt bei Magdeburg mit Personenzug zusammen. 83 Tote.
 4. Neues Sanierungsprogramm der Bundesregierung. Steuererhöhungen von 1,1 Milliarden DM. Ausgaben um 5,3 Millionen DM gekürzt.
 5. Nigerianische Regierungstruppen rücken nach Biafra ein.
 6. Taifun "Billie" verwüstet Südwest- und Westjapan 305 Tote, 462 Verletzte.
 7. Bonn erwägt Abbruch diplomatischer Beziehungen zu Südkorea nach Entführung von 17 Koreanern aus der Bundesrepublik.
 8. de Gaulle zu Staatsbesuch in Bonn. Kabinett beschließt elf Prozent Mehrwertsteuer ab 1. 7. 1968.
 9. UNO-Waffenstillstands-Bericht am Südez-Kanal. Neue Gefechte.
 10. 20 Tote bei Rassenunruhen in Newark. Experiment mit "Surveyor 4" mißglückt. Sonde schickt hart auf dem Mond auf.
 11. Boeing 727 und Spiritflugzeug stoßen über North Carolina zusammen, 82 Tote.
 12. Bundesstaats-Vizepräsident Dr. Thomas Dehler t.
 13. Erdbeben in der Türkei fordert 83 Tote.
 14. Papst Paul VI. reist nach Istanbul.
 15. de Gaulle bricht Kanada-Reise nach umstrittener Rede in Quebec ab.
 16. Neues Erdbeben in der Türkei, 112 Tote.
 17. 159 Tote nach Brand auf US-Flugzeugträger "Forrestal".
 18. 200 Tote bei Erdbeben in Venezuela.
 19. Alfred Krupp von Bohlen und Halbach t.
- AUGUST**
1. Rassenunruhen in den USA greifen auf Washington über.
 2. Brandt zu offiziellem Staatsbesuch nach Rumänien.
 3. Botschafter Bahr unterzeichnet Abkommen Bonn-Prag.
 4. Startversuch der "Europa-I-Rakete" mißglückt.
 5. Britischer a. D. Hans Kroll gestorben.
 6. 300 Tote bei Schiffsuntergang auf dem rumänischen See Teil.
 7. Kabinett billigt zweites Konjunkturprogramm.
 8. Welde Söldner erobern im Kongo die Grenzstadt Bukavu.
 9. 300 Tote bei Absturz eines tschechischen Flugzeugs in Neufundland.
 10. de Gaulle bekennt sich in Polen zur Oder-Neiße-Linie.
 11. Mende will nicht mehr für den FDP-Vorstand kandidieren.
 12. Prinzessin Kira von Preußen gestorben.
 13. Schießerei an der Grenze zwischen Tibet und Sikkim.
 14. "Surveyor 5" landet weich auf dem Mond und sendet ausgezeichnete Bilder.
 15. FDP empfiehlt Walter Scheel als Nachfolger Mendes.
 16. Wirtschaftsminister Schiller eröffnet die IAA in Frankfurt.
 17. Bundesverkehrsminister a. D. Seebom gestorben.
 18. Früherer ägyptischer Vizepräsident, Feldmarschall Amer, begeht Selbstmord.
 19. Roy Clark t. 70 Jahre alt.
 20. Leber legt in Bonn neuen Verkehrsplan vor. Großindustrieller Harald Quandt mit dem Flugzeug tödlich abgestürzt.
 21. Papst Paul VI. 70 Jahre alt.
 22. Berlins Regierender Bürgermeister Albert zurückgetreten.
 23. Kiesinger antwortet Stoph.
- SEPTEMBER**
1. Araber-Staaten wollen Oelboykott aufheben. Gipfelkonferenz in Khartoum.
 2. Schröders Zustand hat sich gebessert. Tschechische Grenzwächter erschließen an österreichischer Grenz zwei Flüchtlinge.
 3. Van Thieu gewinnt Präsidentschaftswahl in Südvietnam.
 4. 31 Tote bei Absturz eines tschechischen Flugzeugs in Neufundland.
 5. de Gaulle bekennt sich in Polen zur Oder-Neiße-Linie.
 6. Mende will nicht mehr für den FDP-Vorstand kandidieren.
 7. Prinzessin Kira von Preußen gestorben.
 8. Schießerei an der Grenze zwischen Tibet und Sikkim.
 9. "Surveyor 5" landet weich auf dem Mond und sendet ausgezeichnete Bilder.
 10. FDP empfiehlt Walter Scheel als Nachfolger Mendes.
 11. Wirtschaftsminister Schiller eröffnet die IAA in Frankfurt.
 12. Bundesverkehrsminister a. D. Seebom gestorben.
 13. Früherer ägyptischer Vizepräsident, Feldmarschall Amer, begeht Selbstmord.
 14. Roy Clark t. 70 Jahre alt.
 15. Leber legt in Bonn neuen Verkehrsplan vor. Großindustrieller Harald Quandt mit dem Flugzeug tödlich abgestürzt.
 16. Papst Paul VI. 70 Jahre alt.
 17. Berlins Regierender Bürgermeister Albert zurückgetreten.
 18. Kiesinger antwortet Stoph.
- DEZEMBER**
1. Ulbricht kündigt Erlaß einer neuen Verfassung der "DDR" an.
 2. Einigung im Tarifstreit des öffentlichen Dienstes.
 3. Deutschland-Denkschrift des Kuratoriums-Vorsitzenden Wilhelm-Wolfgang Schütz löst Diskussionen aus.
 4. In Kapstadt Dingling zum ersten Mal die Übertragung eines Herzens von einem Toten auf einen Lebenden.
 5. Dichterin Annette Kolb gestorben.
 6. USA akzeptieren Kontrolle ihrer zivilen Atom-Einrichtungen.
 7. Kardinal Spellmann, Erzbischof von New York t.
 8. Bundestag diskutiert Verteidigungskonzeption.
 9. Rentenerhöhung über 8,1 Prozent vom Parlament beschlossen.
 10. Bundestag verabschiedet Finanzänderungsgesetz mit einschneidlichen Eingriffen in das geltende Sozialrecht.
 11. Sowjet-Note befaßt sich mit "Neonazismus" in der Bundesrepublik.
 12. Bonn beschließt Aufnahme von Verhandlungen mit Belgien zur Regelung der diplomatischen Beziehungen.
 13. Putschversuch des griechischen Königs gegen das Militärregime gescheitert. Konstantin II. flieht nach Rom.
 14. Spionageverdächtiger Unternehmer Hansheinz Porst nach Za-Lung einer Kaution wieder auf freiem Fuß.
 15. Algeriens Regierung gibt die Niederschlagung eines Aufstandes bekannt.
 16. Australiens Ministerpräsident Holt beim Baden in offener See ertrunken.
 17. EWG-Ministerrat kann sich nicht über Aufnahme Großbritanniens einig.

DAS WAR 1967

- OKTOBER**
1. Starke Verluste der SPD bei Bremer Bürgerschaftswahl.
 2. Ehemaliger britischer Premierminister Attlee gestorben.
 3. Castros Kampfgesosse „Che“ Guevara in Bolivien gefallen.
 4. Hermann Brandt anstelle von Rolf Späthen neuer DAG-Vorsitzender.
 5. Britische „Comet“ bei Zypern ins Meer gestürzt, 66 Tote.
 6. Metall-Tarifkonflikt spitzt sich zu, vor Arbeitskampf in Nordwürttemberg/Nordbaden.
 7. Klaus Schütz Regierender Bürgermeister von Berlin.
 8. Friedenspreis des Buchhandels für Ernst Bloch.
 9. Splonagering in Bonn aufgefliegen. Sekretärin des Auswärtigen Amtes unter den Verhafteten.
 10. Studentenkrawalle auf der Buchmesse.
 11. Sowjetische Sonde geht auf der Venus vorbei. US-Sonde fliegt am Planeten vorbei.
 12. „Gemilderte“ Notstandsgesetze vom Kabinett verabschiedet.
 13. Japans ehemaliger Ministerpräsident Joschida gestorben.
 14. Ägypter versenken vor Port Said den israelischen Zerstörer „Eilat“.
 15. Bonn verweigert Stillelegungsprämien für die Zechen „Hans“ und „Flute“.
 16. Israels schließt ägyptische Erdölraffinerien in Suez in Brand.
 17. Nach Vermittlung Schillers Streik in Nordwürttemberg abgewendet.
 18. Nürnberger Unternehmer Hansheinz Porst unter Spionageverdacht verhaftet.
 19. Prunkvolle Kaiserkrönung in Teheran.
 20. Göttinger Professor Manfred Eigen erhält Chemie-Nobelpreis.
 21. Sowjets koppeln im Weltraum zwei Satelliten automatisch zusammen.
- NOVEMBER**
1. Mineralölgesellschaften senken zum ersten Male seit der Nahostkrise die Benzinpreise.
 2. US-Verteidigungsminister McNamara gibt Existenz einer sowjetischen „Weltraumbombe“ bekannt.
 3. 28 Tote beim Absturz einer „Caravelle“ bei London.
 4. Papst Paul VI. Vatikan operiert.
 5. Armee setzt Staatspräsident des Jemen, Sallal, ab.
 6. Kongo-Söldner geben Bukavu auf.
 7. 53 Tote bei Zugunglück im Londoner Vorort Hither Green.
 8. Militärparade Höhepunkt der Feiern zum 50. Jahrestag der Oktoberrevolution in Moskau.
 9. In Bonn beginnen die „Hearings“ zur Notstandsgesetzgebung.
 10. Erfolgreicher erster Start der US-Mondrakete „Saturn V“.
 11. NPD-Partei wählt Adolf v. Thadden zum Vorsitzenden.
 12. Bombenanschläge auf Botschaften Griechenlands und Bolivians in Bonn.
 13. Streik in der hessischen Gummi-Industrie. Günter Diehl löst den bisherigen Pressesprecher v. Hase ab, der als Staatssekretär ins Verteidigungsministerium geht.
 14. Bundeskonferenz der SPD bringt Klärung von Meinungsverschiedenheiten mit DGB. Heftige Kämpfe auf Zypern.
 15. Gewerkschaft beschließt Urabstimmung im öffentlichen Dienst.
 16. England wertet das Pfund ab.
 17. Spannungen auf Zypern führen in Griechenland und der Türkei zu Truppenaufmarsch.
 18. Göttinger Intendant Heinz Hillpert t.
 19. Überschwemmungskatastrophe in Lissabon fordert über 350 Opfer.
 20. de Gaulle lehnt Englands Aufnahme in die EWG wieder ab.
 21. Bundeskanzler kehrt von neuntägiger Asienreise nach Bonn zurück.
 22. Einigung über Zypern. Griechen und Türken ziehen Truppen ab.
 23. US-Verteidigungsminister McNamara wird zum Präsidenten der Weltbank gewählt.



Viel Spaß hat Regine daran, fertig emaillierte Schälchen noch zu bemalen. Das Emailieren selbst hat sie in der Schule gelernt. Foto: Westkamp

Das scheuende Pferd und die neue Mutter

Gefährliche Ausfahrt mit dem „zahmen“ Hans - Susi lernt etwas Neues - Eine spannende Geschichte von Ulla Clemens

Das war ein Tag, an den Susi noch lange zurückdenken sollte! Schon morgens in der Schule begann der Aerger. „Hast du niemand daheim, der dir deine Schularbeiten einmal nachsehen könnte?“ fragte Fräulein Brandt, die Lehrerin der Dorfschule. Susi schüttelte trotzig den Kopf. Seit einigen Tagen hatte sie ja eine neue „Mutter“. Nach dem Tod von Mama hatte Vater wieder geheiratet. Aber sie wollte von der fremden Mutter nichts wissen! Natürlich hatte die sich gestern angeboten, Susi bei den Hausaufgaben zu helfen. Aber Susi hatte verzichtet!

In der Pause trafen sich die Mädchen auf dem Schulhof. Es gab noch viel zu besprechen für das Schulfest heute nachmittag: „Wer kann, soll Kuchen mitbringen!“ sagte Hildchen, „wir bekommen hier Kakao!“ und Lore meinte: „Fräulein Brandt sagt, wer will, kann seine Mutter mitbringen. Meine kommt mit!“ Sie sah Susi fragend an: „Bringst du deine Stiefmutter auch mit?“ Susi schüttelte ärgerlich den Kopf. Sicher würde sie bemitleidet wegen der neuen Mutter!

Di. neue Mutter konnte gut kochen. Aber Susi schmeckte es einfach nicht. „Ich habe dir für heute nachmittag das rote Kleid gebügelt!“ sagte die Mutter, „und Plätzchen gebacken. Soll ich sie dir einpacken?“ — Susi brachte es nicht fertig, „danke“ zu sagen. Die Plätzchen sahen ja lecker aus — aber sie wollte sie lieber nicht. Wer weiß, was die Mutter ihren Freundinnen dann wieder zu fragen hatten! Rasch zog sie ihr anderes Kleid an und lief fort, zum Schulfest. Dabei vergaß Susi vorübergehend ihren Kummer. Sie machten Wett-

spiele, bei denen sie zweimal gewann, und Fräulein Brandt hatte einen wunderbaren Kakao gekocht. Als sich das „est seinem Ende näherte, waren die Mädchen immer noch recht unternehmungslustig. Hildchen, das sieben denn auch eine glänzende Idee: „Mein großer Bruder hat mich mit dem Kutschwagen hergebracht!“ sagte sie, „er hat jetzt noch im Dorf zu tun — was meint ihr, wenn wir inzwischen alleine eine Rundfahrt machen?“

Die Freundinnen waren begeistert. Hildchen wußte, wie sie „Hans“, den Rapen einspannen mußte. Dann sprangen sie alle in das leichte Gefährt. Auf dem begehrten Kutschbock drängten sie sich zu vier. Susi hatte den besten Platz, gleich neben Hildchen, ergattert und griff mit ihr die Zügel.

Nach wenigen Metern kam Hans zum Stehen. Die Mädchen waren starr vor Bewunderung. Wieso konnte die Frau aus der Stadt so gut mit Pferden umgehen? Da erzählte sie den Mädchen, daß sie die Tochter des Retlihefers in einer Reitschule aufgezogen war, der Umgang mit Pferden war ihr vertraut. „Mir scheint, Susi sollte auch bald reiten lernen“, setzte sie hinzu, „damit ich weiß, wie Pferde behandelt werden wollen!“

Susi bekam einen roten Kopf und dann setzte sie tief auf und war sehr stolz auf ihre neue Mutter.

Die Strafarbeit aus dem Altertum

„Sei fleißig, sonst wird dir das Fell geperft“ — Schule vor 3000 Jahren

Kelner wollte es glauben. Der Max nicht und nicht die Uschi. Da holte der Vater den dicken Band „Heilas“ der Kulturgeschichte, blätterte ein wenig im Inhaltsverzeichnis und schlug dann siegestrich Seite 118 auf. Max und Uschi traten die Augen aus dem Kopf. I. r. Vater hatte nicht zu viel versprochen. Auf Seite 118 war wahrhaftig ein großes Foto einer Holztafel zu sehen, auf der in etwas krakeliger Handschrift griechische Buchstaben eingeritzt waren. Immer wieder derselbe Satz, gut zehnmal. Und unter dem Foto stand die Erklärung: Griechische Schultafel aus Holz mit einer Strafarbeit, die in der Übersetzung lautet: „Sei fleißig, sonst wird dir das Fell geperft.“ Die Tafel befindet sich in den staatlichen Museen zu Berlin.

„Na, und?“ sagte der Vater und lachte. „glaubt ihr es jetzt, ihr Unläubigen? Ihr denkt immer, gerade mit euch hätte das alles begonnen. Dabei ist die Schule eine alte Einrichtung; selbst Schultafeln und Griffel gab es schon vor 3000 Jahren — und auch Strafarbeiten für besonders hartgesottene Sünder. Aber ich will ja von den Vorfahren eurer oft so mißhandelten Schiefertafel erzählen. Die ersten Schiefertafeln waren aus Ton oder Stein, man fand sie bei Ausgrabungen in Ägypten. Später verwendete man mit Wachs überzogene Holztafeln. In diese Wachsfläche wurden die Buchstaben mit einem Stichel eingeritzt. Der Schreibstichel hatte am oberen Ende eine Abflüchung, die dazu diente, die Schrift nicht durch Glätten des Waxes wieder auszulöschen. Die Wachsflächen waren sehr lange im Gebrauch. Noch im Mittelalter wurden sie verwendet, bis sich allmählich die Schiefertafel durchsetzte, weil sie praktischer ist.“

Die erste Glückwunschkarte der Welt

Es geschah im Jahre 1842, daß der Kunstkritiker Sir Henry Cole sich mit den Weihnachtsgrüßen und Wünschen aus seiner zahlreichen Bekannten verspätet hatte. Da war guter Rat teuer; wie sollte er sich aus der Verlegenheit retten? So kam er auf den Gedanken, den jungen englischen Maler Calcott Horsley zu beauftragen, einen Bildergruß für ihn zu entwerfen. So entwarf Horsley die erste Weihnachtskarte der Welt. Dieser Festgruß brauchte nur adressiert, frankiert und in den Postkasten gesteckt zu werden. Wie einfach das war. Das Bild stellte mehrere, kleine Szenen dar, so u. a. eine Familie am reich gedeckten Tisch. Diese Weihnachtskarten traten nun,

Die ganz grosse Koalition senkt Tchibo-Preise.

Die Männer der Stunde.

Bonn/Hamburg, 27.12.67

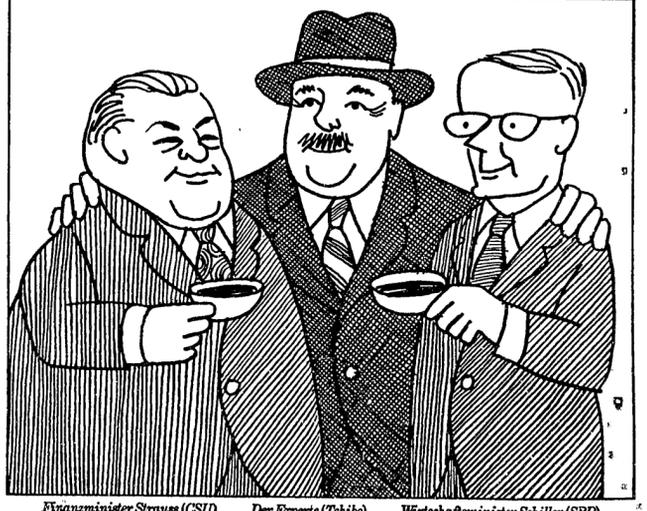
Ab sofort kosten »Gold-Mocca« und Tchibo »Mild« nur noch DM 7,70 pro Pfund. Wie aus Koalitionskreisen verlautet, ist diese Preissenkung eine direkte Folge des neuen Mehrwertsteuergesetzes.

Tchibos Finanzberater haben hin und her gerechnet, bis es ihnen endlich gelungen war, dem neuen Gesetz einen Vorteil abzurufen.

Das war gar nicht so einfach - doch darüber wollen wir nicht weiter reden.

Nun steht fest: Wir sparen Steuern, hurrah! Und Sie sollen davon profitieren.

Deshalb ist Tchibo-Kaffee ab sofort billiger. 40 Pfennig das Kilo. „Prost Kaffee“ der Regierung und alles Gute für 1968. Tchibo.



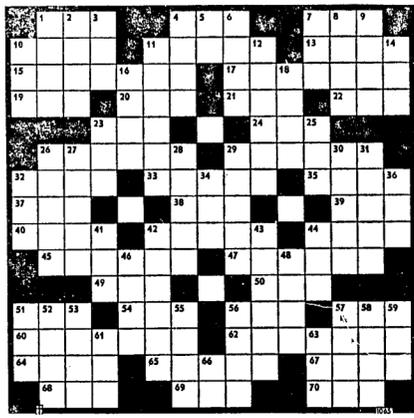
Finanzminister Strauss (CSU) Der Experte (Tchibo) Wirtschaftsminister Schiller (SPD)

Hier darf gestohlen werden
 Jedem der nachstehenden Wörter ist ein Buchstabe zu entnehmen, damit die „bestohlenen“ Buchstaben, der Reihe nach gelesen, einen spanischen Spruch ergeben.
 Uwe — Ar — Azur — quo — Ella — Eger — Hein — Kar — Inn — Ger — Henri — acht — Zaun — Tür — Ampel.

Ein Buchstabe weniger

Die Rätselwörter: Zauber — Heger Schuppe Leid Paste — Mähnung — Slier Zeug — Tiger — Zinne — Salat sind durch das Streichen je eines Buchstabens in Wörter anderer Bedeutungen zu verändern. Die gestrichelten Buchstaben nennen der Reihe nach gelesen — den vollen Namen einer ostpreussischen Dichterin.

Unser großes Kreuzworträtsel



Waagrecht: 1. fries. Männername, 4. dan. Fimikomiker, 7. arab. Kleidungsstück, 10. ostslav. Strom, 11. ital. Filmchauspieler, 13. Dachfenster, 15. geometr. Linie, 17. Erbauer des Bismarck-Denkmal in Hamburg, 19. Europäer, 20. Insel bei Greifswald, 21. altfrz. Spielmannslied, 22. Fluß zum Nekar, 23. eine der Neuronen, 24. Internat. Schriftstellerverband, 26. dt. Dichter, 29. Meuterei, 32. Astrolog, 33. Wälderstein, 33. Metallstift, 35. Sender in der dt. Hauptstadt, 37. Geflorenes, 38. Säugströmung, 39. Abschleppgruß, 40. türk. Hafestadt, 42. Sternbild, 44. frz. Schriftsteller, 45. Li. besogt in Kindergeräst, 47. dt. Ostseeländ. 49. rumän. Münzen, 50. Kfz.-Kennz. Starnberg, 51. Göttin der Morgenröte, 54. Kfz.-Kennz. Staffelei, 58. Zwöl., 57. Fort am Großen Sklavensee, 60. Rückstand beim Keltren, 62. dan. Ostseeländ. 84. Unterarmknochen, 65. Froschlurche, 67. Ureinwohner Japans, Wappenvogel, 68. amerikan. Männerkurzname, 70. Zitatenammlung. **Senkrecht:** 1. Kallifenne, 2. Bronzeopasone, 3. Fluß zum Arno, 4. Europäer, 5. Flüschenmaß, 8. Nationalheld der Schweiz, 7. engl. helles Bier, 8. Südafrikaner, 9. sächs. Stadt an der Elbe, 10. Insel der neuen Hebriden, 11. holl. Universitätsstadt, 12. südital. Hafenstadt, 14. meißner Mineral, 18. Schiffstockwerk, 18. Langfinger, 23. Kanton der Schweiz, 25. Fluß zur Warthe, 28. dt. Dichter,

27. belg. Maler, 28. Grünflärche, 29. dt. Komponist, 30. Prop. Schilfpflanze, 31. Verkaufsort für einen Nichtjuden, 33. Satz beim Tennis, 41. peruan. Münze, 42. Sprossengesteil, 43. osteurop. Volk, 44. türk. Titel, 46. Eignungsprüfung, 48. Tankkapitelmeister, 51. Figur der Quadrille, 52. Fluß zur Saale, 53. Psalmzeichen, 55. griech. Liebesgott, 58. bayr. Künstlerfamilie des Barock, 57. Feldrand, 58. weibl. Vorname, 59. alter Name Tolstoi, 61. Ind. Gewicht, 63. Stadt an der Thaya, 66. Abk. für Mittelalter.

Die tugendhafte Tochter

Vater Müller hat Sorgen / Eine zeitgemäße Humoreske von G. W. Borth

Herr Schulze trifft Herrn Müller. „Nun, Herr Müller, wie geht's?“
 „Wie's geht? Man hat Aerger, Herr Schulze!“
 „Ach richtig, Sie sind ja auch verheiratet, Herr Müller.“
 Herr Müller nickt seufzend: „Ich habe Aerger mit meiner Tochter, Herr Schulze.“
 „Ihre Tochter habe ich mich bisher eigentlich noch nie zu beklagen brauchen, Herr Müller.“
 „Na, na, na, na, Herr Schulze!“
 „Nee — erlich, Herr Müller!“
 „So? Wie bewandert Sie da sind, Herr Schulze! Meine Tochter hingegen — naja, sie verdient ganz schön, aber jeder Pfennig geht so oft hinaus für neue Kleider, den Friseur und was sonst noch alles. Nur, um windigen Männern zu imponieren.“
 „Was Sie nicht sagen, Herr Müller! Also — meine Tochter ist da anders. Meine Tochter gibt keinen Pfennig aus. Und nach den Männern von heute — also da dreht meine Tochter nicht einmal den Kopf.“
 „Ist es die Möglichkeit, Herr Schulze? Da müssen Sie ja ein Juwel von Tochter haben! Meine Tochter ist ständig unterwegs zu Tanzereien und Cocktail-Partys.“
 „Meine Tochter rührt keinen Tropfen Alkohol an. Sie raucht auch nicht.“
 „Im Ernst?“
 „Nu ja, also...“
 „Aha!“
 „Nicht — aha, Herr Müller. Ich gebe zu, gestern geriet meiner Tochter zufällig ein meiner Zigaretten in die Finger. Sie hat die

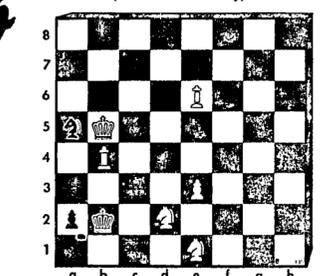


„Jetzt hätte ich doch beinahe meinen Frühstücksgeschöpfen vergessen!“
 „Aber, aber, meine Liebe, wer rettet dich heute noch auf einem Besen?“

Lachen hinter dem Eisernen Vorhang

Blöde Entdeckung
 Iwan Alexandrowitsch Kolesow pflegt täglich in der Frühstücksstunde die „Pravda“ zu lesen. In letzter Zeit häufen sich wieder die alarmierenden Nachrichten von den massiven Drohungen der amerikanischen K-Gehebeten. Iwan Alexandrowitsch wird schon ganz nervös. Als er eines Tages in der „Pravda“ erneut von der gewaltigen amerikanischen Atomrüstung liest, wird er fuchtelwild und schlägt mit der Faust auf den Tisch:
 „Dieses verdammte Amerika! Hätten wir es bloß nicht entdeckt!“
Der Weltgereiste
 Ein junger sowjetischer Soziologe wird zum Studium des Kapitalismus ins Ausland geschickt.
 Nach seiner Rückkehr wird er von einem Kollegen gefragt: „Na, wo warst du denn so überall?“
 „Ich war in Paris, London, New York und Rom...“
 „Und was hast du dort alles gemacht?“
 „Ich habe mich mit eigenen Augen vom Absterben des Kapitalismus überzeugt.“
 „Ja? Und?“
 „Ein schöner Tod!“

Schachaufgabe Nr. 1
(Von Richard Cheney)



Weiß zieht an und setzt in 3 Zügen matt.
 Grundstellung: Weiß: Kb5, Lb4, Lc6, Sd2, Se1, Be3 (6). — Schwarz: Kc2, Sa5, Ba2 (3).
Kombinationsrätsel
 Die Selbstlaute
 a a e e i i o u
 sind den folgenden Mittellauten
 d b r t v n m s s n
 so beizulegen, daß sich ein Trauerspiel von Schiller ergibt.
Welchen Beruf hat diese Dame?
 Ira Lofatto
 Bonn

Auflösungen aus der vorigen Nummer:
Kreuzworträtsel: Waagrecht: 1. Bando, 5. Elm, 8. Erle, 9. treu, 10. Toene, 12. DIN, 13. Amt, 14. Lab, 16. Delikt, 19. San, 20. rol, 21. Pfau, 23. anno, 24. Red., 25. Lie, 26. Isidor, 29. Sog, 30. Emsu, 32. Ohm, 34. Elmer, 36. Saum, 37. Laga, 38. Eis, 39. Meran. — Senkrecht: 1. Beta, 2. Aroma, 3. Niet, 4. den, 5. Erdbirne, 8. Lei, 7. Munition, 11. Elen, 15. Al, 18. Dau, 17. kon, 18. Aprikose, 19. Saldimus, 22. Fes, 23. Ar, 25. Logo, 27. 10, 28. Omega, 30. Emir, 31. Uran, 33. Hal, 35. Ile.
Im Handumdrehen: loh, Auto, Assel, Kimo, Reif, Albe, Leler, non, Letne, Reis = Holofernes
Rätsel: Farman — Ankara — Ungarn — linear = Kallium — Neptun — Erebus = Retina = Faulkner.
Hier darf gestohlen werden: Wer sich selbst aufgibt, hat immer verloren.
Welches Hobby hat dieser Herr?: Rollschuh laufen.
Silbendomino: Notruf — Rufmord — Mord-

Man kommt zu was durch Wüstenrot.

Letzter 400 Mark-Termin für 1967: 31. Dez.

Noch für das ganze Jahr 1967 bis zu 400 Mark Wohnungsbauprämie oder oft noch weit größeren Steuernachlaß zu erhalten — darauf kommt's jetzt an. Darum werden Sie am besten sofort Bausparer. Fragen Sie Wüstenrot, Eilauskunft durch:

Bezirksleiter F. R. Keller
 Offenbach, Wiesenstraße 11, Telefon 85 43 06
 Sprechzeit in Langen: jeden Donnerstagnachmittag
 „Langener Volksbank“
 Bahnstraße · Ecke Friedriehstraße

Größte deutsche Bausparkasse

Wüstenrot

GETRÄNKE **Fuß** **Taususstraße 4**
Langen
 Telefon 2688
 1 Kasten Wasser, 12 Fl., für Selbstabholer DM 2,80

Auch in diesem Jahr finden Sie wieder eine **Riesen-Auswahl** an **Feuerwerk** und Scherzartikel

Großhandel
 Lieferung auch an Wiederverkauf

FARBEN + HORLLE
LANGEN RUF 2192 **Rheinstraße 38**
 Meiner verehrten Kundschaft von Langen und Umgebung
 ein glückliches Neues Jahr!

Heimwerker- und Hobby-Schau vom 27. 12. 1967 bis 20. 1. 1968

EISEN-RICHTER

DARMSTADT, Rheinstraße 29-33 — 1. Etage geöffnet — Montag-Freitag 8-18 Uhr, Samstag 8-12 Uhr

Zu dick
 leben Sie gefühlreich!
 echte Karlsbader
 Dragees

entfetten, entwässern
 auf natürliche Weise.
 Originalpackungen ab
 DM 2,95, in Ihren

Fachdrogerien
Ewete
 Langen, Lutherplatz
 und Bahnstraße 111
 Telefon 3551

Für Bastler
 Heimwerker und
 Hobbytreuer
 Kunststoff-, Span- u.
 Tischler-Platten im
 Zerschchnitt
 Rohleisten aller Art
 Abdeckprofile PVC
 mit Holzmaserung
 Umleimer. Zielreisten
 mit Metallfolie
 Möbelfüße in Holz u.
 Metall u. so vieles mehr

FARBEN + HORLLE
 Langen, Rheinstr. 38

Hüte Mützen
 für Herren u. Knaben
Pelzwesten
PELZ-MÜLLER
 Egelsbach
 Westendstraße 8

Fahrräder
 in allen Preisklassen
Schneider
 Dorotheenstr. 8-10

EDEKA

Prosit Neujahr!

1967er **Deutscher Weißwein** 1,48
 „St. Johanner“ Rhh. Liter-Flasche m. Gl. netto

1967er **Ürziger Schwarzlay** 1,70
 ein frischer Mosel Liter-Flasche m. Gl. netto

»Schloß Königstein« 5,19
 Deutscher Markensekt, 1/4 Fl. incl. Steuer netto

Ananas 1,15
 in Stücken 1/4 Dose netto

Doppelkorn oder Doppelwachholder 5,29
 38 Vol. % 1/4 Flasche netto

Bitte wählen Sie:
Rollmops oder Filetheringe 1,73
 Marke „Vesper“ 300 g Familien-Glas netto

GUTES VON EDEKA

Renault 8 Major:
 Es gibt kein besseres Auto für 5395,- Mark.

Modell 68:
 mit 1100-ccm-Motor, 45 PS.
 Armaturenbrett mit Rundinstrumenten, Sportlenkrad, 4 Scheibenbremsen, 4 Türen, Einzelradfederung.
 Preis DM 5.395,- a.w.

RENAULT 8

AUTO-WOITKE KG
 Vertriebshändler
 Vertragswerkstatt
 Langen, August-Bebel-Straße 17
 Telefon 24 71

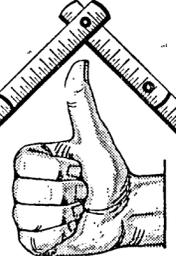
Bettmöbel mit allem was dazu gehört
Bettmöbeln
 Dka 4,90. In allen Apotheken erhältlich.

INSERIEREN
 bringt Gewinn!

ÜBER 200 GEBRAUCHTWAGEN

lo GARANTIE	NIEDRIGE PREISE	lo ZUSTAND	
Ford 12 M P 4, 63	1.950,-	VW 1300, 65	3.850,-
Ford 17 M P 3 TS, 62	1.850,-	VW 1500 S, 65	3.750,-
Ford 17 M P 5, 65	3.950,-	VW 1500 Variant, 64	2.850,-
Ford 17 M P 5, 66	4.450,-	Opel Rekord R 3, 64	2.975,-
Ford 17 M P 5 Auto-matic, 68	5.650,-	Opel Rekord R, 65	4.350,-
Ford 20 M TS, 65	4.650,-	Opel Cavalon R, 66	4.950,-
Ford 17 M P 5 Turnier, 68	4.850,-	Fiat 800 Coupé, 66	4.450,-
		Peugeot 404, 66	5.950,-
		NSU Prinz, 64	2.450,-

und steht eine Reihe von Verfü�rgen.
 IUV abgenommen — Bestätigung auch Samstag/Sonntag
 Geringe Anzahlung — Bequeme Finanzierung
AUTOHAGE, Frankfurt am Main
 Zeil 17, Tel. 29 12 61
 Friedberg, Anlage 1, Tel. 43 94 21
 Benge Straße 154, Tel. 43 25 04
 Neuweststadt, Alt-Niederursel 1, Tel. 57 85 96 / 57 85 47
 Am Darmstadt 29, Tel. 55 34 20
 Erliner Straße 56, Tel. 29 12 38
 Ludwig-Landau-Str. 200, Tel. 78 29 08
 Kurmainzer Str. 93, Tel. 31 27 79
 Elm-Höbel, Silbertstraße 69-71, Telefon 31 93 96
 Schmidtstraße 47, Telefon 23 96 31



**Der Bauspartip
des Jahres 1967
gilt noch bis
31.12.**

Schließen Sie jetzt einen Bausparvertrag mit uns ab. Sie erhalten hierdurch die volle Wohnungsbauprämie oder Steuervergünstigung für das ganze Jahr 1967.

Sonderregelung für Sonntag, den 31.12.1967: Annahme von Anträgen und Zahlungen noch durch unsere Bezirksleiter.

Weitere Informationen bei unseren Bezirksleitern oder bei der nächsten Sparkasse

Bezirksleiter:
Dipl.-Kaufm. Theo Müller
6078 Neu-Isenburg
Hugensillstraße 125
Tel. 061 02/41 13

Die Bausparkasse der Sparkassen

Landeshausparkasse

+ Für den Herrn: 3 Dtz. Hek 5.-Gold 7,50, Lux. 10.-, Sortiment je Dtz. 7,50. Interess. Prospekte für Sie und Ihn werden jeder Sendung beigelegt. Altersangabe!

K. D. Pfister
(28) Bremen-Huchting, Fach 8

Gesucht

**leere und möblierte
Wohnungen**

für Amerikaner

H. Storms
Mörfelden, Annstr. 32, Tel. 2590

Millionen

sind zu dick ...
echte Karlsbader
Dragees

entfetten, entwässern
auf natürliche Weise.
Originalpackungen ab
DM 2,55, in Ihren
Fachdrogerien

Erwte

Langen, Lutherplatz
und Bahnstraße 111
Telefon 3551

Wenn Sie Geld
brauchen
kommen Sie
zu uns!

**SOFORTKREDIT
FÜR JEDEN**

**Waren-Kredit-
Genossenschaft
EGMBH**

Langen, Bahnstr. 111 (Drogerie Erste)
montags bis freitags 10-12 u. 16-18 Uhr
Telefon 3877

**IMMER
WENN
SIE
REISEN
MÜSSEN**

**REISEUR
Riedel & Co.**
11615 HENSENBURG Frankfurter Str. 01
Telefon 06102/4207

Voll-Kunststoff-Türen
zum Selbstbau mit Futter und Bekleidung. (Wohnungs- u. Außentüren) einbaufertig in verschiedenen Größen und vielen Farben

AB DM 90,-
sofort ab Lager lieferbar.

FRITZ GUTMANN Jr. & CO.
Abt. Türen
6 Frankfurt/M., Ernststr. 6-8, Ruf 233033
(Zufahrt Cambergerbrücke/Ende
Gulsteststr.) - Auch Samstags geöffnet.

AUTO-LEIH-DIENST
Verleih an Selbstfahrer

RUF-4455
Rolf Grabner, Südt. Ringstraße 13

Overdick bürgt für Qualität
44 Jahre

**Fabrikation in
Wohnraumleuchten**

mit
die besten der Welt!

Große Auswahl in Club- u. Leselampen, Kronen- u. Wandleuchten

J. OVERDICK
Neu-Isenburg, Taunusstraße 89
Telefon 23 65
Verkauf z. Fabrikpreisen an Privat
Auch samstags geöffnet

Viele
Vorteile
bietet

VIVO

Mit **VIVO**
ins neue Jahr!!

VIVO-Cabinet-Sekt 3.95
1/2 Fl. incl. Steuer nur

**Rollmops
im Mini-Eimer 1.18**
200-g-Eimer nur

Würstchen im Glas 1.08
5 Stück à 40 g nur

VIVO

**1967er Kapellener
Weißwein 1.98**
1-l-Fl. incl. G. nur

Formosa-Ananas 1.28
in Stücken, 1/2 Dose nur

„Meica“ Eisbein 1.38
in Aspik 200-g-Dose nur

Weinsauerkraut -78
1/2 Dose nur

VIVO deckt den Tisch

Private Handelsschule

DR. W. STEINHÖFEL
Frankfurt/Main, Weserstraße 7, Telefon 23 46 24
Staatl. anerkannte kaufm. Berufsschule

Tageslehrgänge:
2-jährige Handelsschule (Ersatz für das 9. Schuljahr)
1-jährige Höhere Handelsschulklassen
auf Wunsch Ganztagschule

Abendlehrgänge:
in kaufmännischen Fächern, Kurschrift u. Maschinenschriften in allen Stufen, Sekretärinnen-Akademie.

Bitte Prospekt anfordern



AUF EIN NEUES!

Mit viel Schwung und noch mehr tollen Angeboten:

Kreppel verschiedene Füllungen, 4 Stück . . . DM	-95
Pisporter Michelsberg 1/2 Flasche, naturrein 66er DM	1,95
Obst-Sekt 1/2 Flasche, incl. Sektsteuer DM	1,95
Gold-Adler deutscher Sekt, halbtrocken, 1/2 Flasche + Sektsteuer DM 1,50 DM	2,25
Kellergeister deutscher Perlwein, 1/2 Flasche DM	2,45

Korn und Wacholder 4,45
32 Vol., 1/2 Flasche jetzt DM

Kirsch mit Rum und Whisky 5,25
25 Vol., 1/2 Flasche DM

Deutscher Weinbrand 5,25
38 Vol., 1/2 Flasche DM

Sektgläser 2,95
3 Stück in Packung DM

Außerdem bieten wir Ihnen eine große Auswahl in Feuerwerkskörpern und Silvester-Artikel.

W&B
WEYRAUCH & BRAUN

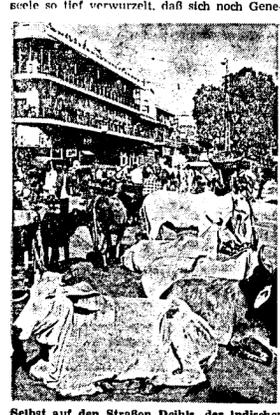
Mehr Kühe als Frauen auf Indiens Straßen

Langsame Fortschritte der Gleichberechtigung im Land der Indira Gandhi

Selt an der Spitze der volkreichsten Demokratie der Welt eine Frau steht, hoffen die erbitterten Vorkämpferinnen für die Gleichberechtigung der indischen Frau in naher Zukunft mehr an Boden zu gewinnen, als es in den letzten Jahren geschah.

Noch ist es allerdings nicht soweit. Trotz einer Reihe von Reformen hat sich das Leben der indischen Frau wenig geändert. Ihr Platz ist noch immer im Hause und im Straßenbild sieht man, wie vor Jahrhunderten, mehr altehergebrachte Gebräuche und der Kastengeist, die jede Neuerung, jede Bestrebung zur Gleichberechtigung im Keime ersticken.

Das Vorrecht der Männer und das Schatten-dasein der Frauen ist in der indischen Volkseele so tief verwurzelt, daß sich noch Gene-



Selbst auf den Straßen Delhis, der indischen Hauptstadt, liegen die heiligen Kühe.

Religiöse Riten und uralte Gebräuche spielen noch heute die bedeutendste Rolle im Leben der indischen Frau, die hemmend wirken, das noch abzuschütteln, das seit Jahrhunderten ihren Lebensrhythmus prägt. Es wird noch ein erbittertes Ringen geben und viel Wasser dem Ganges hinabfließen, bis die Emanzipation der indischen Frau vollzogen ist. Einst ist zwar eine lautlose Emanzipation und von Jahr zu Jahr besuchen mehr Frauen die Universitäten des Landes, gehen in Fabriken und in Büros, doch trotz aller Bestrebungen zur Modernisierung ist selbst in diesen Städten die Trennung von Mann und Frau in vielen Lebensbereichen noch immer vollkommen. In

UNSER HAUSARZT BERÄT SIE



Die Sehnenscheidenentzündung

Rund 1,6 Millionen Menschen in Westdeutschland - meist Frauen - verdienen ihren Lebensunterhalt an der Schreibmaschine. Lähmende Schmerzen vom Unterarm bis zur Schulter wurden bisher fast ohne Ausnahme als die Berufskrankheit der Stenotypistinnen, die gefürchtete Sehnenscheidenentzündung gedeutet. Das Ergebnis langjähriger medizinischer Forschung wirkt sensationell: Nicht jeder Schmerz im Unterarm kann mit dieser Krankheit bezeichnet werden.

Die Ärzte entdeckten vielmehr ein „Schreib-Syndrom“, eine ganze Anzahl von miteinander verknüpften und vom Schreiben verursachten krankhaften Erscheinungen. Die wissenschaftliche Leitung hatte Professor Dr. Alfred Witt, Direktor der Orthopädischen Klinik der Freien Universität Berlin. Das Ergebnis dieser Forschungen kürzlich veröffentlicht, war verblüffend: Bei insgesamt 332 Schreibkräften, von denen 108 bereits wegen Sehnenscheidenentzündungen behandelt worden waren, konnten die Spezialisten keine einzige echte Tendovaginitis diagnostizieren. Das Forschungsprogramm kam zu einem anderen Ergebnis: Seine Ansicht nach ist ein großer Teil der als „Sehnenscheidenentzündungen“ angenommenen starken Schmerzen auf Muskelverspannungen zurückzuführen, die wiederum krankhafte Veränderungen an der Wirbelsäule, den Schultergelenken und Ellenbogengelenken verursachen. Diesem Schicksal kann geteilt werden, um diese typische „Schreibkrankheit“ zu verhindern. Erfolgsgemäß tritt sie vor allem in der Anpassungszeit, also bei Büroumzügen auf. Diesem Schicksal kann geteilt werden, um diese typische „Schreibkrankheit“ zu verhindern. Erfolgsgemäß tritt sie vor allem in der Anpassungszeit, also bei Büroumzügen auf. Diesem Schicksal kann geteilt werden, um diese typische „Schreibkrankheit“ zu verhindern. Erfolgsgemäß tritt sie vor allem in der Anpassungszeit, also bei Büroumzügen auf.

Friedhofspanik durch winkende Hand

Schauermärchen von lebendig Begrabenen geistern immer wieder durch die Zeitungen. Verständlich, daß eine Panik auf dem Friedhof des brasilianischen Ortes Duque de Caxias im Staate Rio de Janeiro ausbrach, als die verstorbene Maria Maddalena de Jesus den Leidtragenden aus dem Sarg mit der rechten Hand zuwinkte. Die meisten Trauernden schließlichen Potengraber flohen. Diese hatten auf Wunsch der Angehörigen den Sarg noch einmal geöffnet. Dabei lösten sich die auf der Brust geteilten Hände der Toten. Die Rechte rutschte herab und machte eine Bewegung nach oben, als ob sie den Lebenden zuwinken würde.

DAK 1966 mit geringem Überschub

Die Deutsche Angestellten-Krankenkasse (DAK) erzielte 1966 mit einem Umsatz von annähernd 1,5 Milliarden Mark nur noch einen Überschub von 20 Millionen Mark. Dem Jahresbericht ist zu entnehmen, daß dieser verhältnismäßig geringe Überschub weitgehend darauf zurückzuführen ist, daß der Kasse Aufwendungen für Auftragsleistungen für mehrere Jahre nachträglich erstattet und die Beiträge ab 1. Februar 1966 erheblich erhöht wurden.

Die Ausgaben für Versicherungsleistungen erhöhten sich 1966 gegenüber 1965 für ärztliche Behandlung um 23 Prozent, zahnärztliche Behandlung um 36 Prozent, Arzneien um 21 Prozent und Krankenhausbehandlung um 18 Prozent.

Die DAK hatte 1966 einen Gesamtzugang von 270 000 Mitgliedern. Infolge der Fluktuation, besonders bei den weiblichen Versicherten, verblieb ein Netto-Zugang von 76 000 Mitgliedern. Die DAK zählte am Jahresende 1966 2 473 491 Mitglieder. Inzwischen wurde die 2,5-Millionengrenze überschritten.

Aus Mannheim zurückgekehrt

Am Sonntagabend sind die Dreieichenhäuer Prediger der Zeugen Jehovas von ihrer Mannheimer Kreisversammlung zurückgekehrt. Auch viele ihrer Freunde, die schon oft Besucher des „Königreichssaales“ in der Taunusstraße waren, hatten teilgenommen. „Wer der Meinung ist, das Bibellesen im 20. Jahrhundert sei altmodisch, könne sich vom Gegenteil überzeugen, wenn er ein Prediger treffen der Zeugen Jehovas besucht“, äußerte der Versammlungsaufsicht Paul Geissler aus Dreieichenhain. Das Mannheimer Schulungsprogramm sah auch praktischen Predigerdienst vor. „Für uns war es interessant und abwechslungsreich“, berichtete Herr Geissler, „mit der Mannheimer Bevölkerung ins Gespräch zu kommen, um festzustellen, wie dort die Menschen über den praktischen Nutzen der Bibel denken“.

Hessische Feuerwehrtätigkeit

Im Jahre 1968 werden in Hessen wieder Feuerwehrtätigkeit ausgeübt. Sie erstrecken sich auf Geschicklichkeitsübungen für Fahrer von Löschfahrzeugen und für sportliche und technische Lösübungen. Die Bestimmungen im einzelnen sind bereits erlassen. Die Wettkämpfe reichen von den Wettbewerben in den Kreisen bis zu den Bezirken.

Ausgerissen. Zwei 12-jährige Jungen, die in einem süddeutschen Heim vor den Feiertagen ausgerissen waren, wurden von der Polizei in Darmstadt gestellt und mußten wieder zurück.

Rama
jetzt auch im
Familienbecher!

Der Familienbecher
enthält die
doppelte Menge!

RAMA
schmeckt
so naturfrisch!



Ein Ski Hell für 1968
ruft allen Skifreunden zu
Die Ski-Gilde Langen

Unsere verehrten Kunden von Langen und Umgebung, Freunden
und Bekannten wünschen wir
ein erfolgreiches, glückliches neues Jahr

Firma Heinrich Sehring 8. und Sohn
Bagger-, Raupen- und Abbruchbetrieb
Sand- und Kiesvertrieb
607 Langen, Rheinstraße 8 - 10

Wir wünschen unseren Kunden
ein gesegnetes und gesundes
neues Jahr

FEINKOST
siegfried **kluge**
Langen/Frankfurt am Main
Warnerplatz, Tel. 7 12 29

Ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr
wünschen wir allen unseren Kunden, Freunden
und Bekannten

**Getränkervertrieb
Krüger - Kretschmann**
Langen, Wiesgäßchen 9

Ein prächtiges Prosit Neujahr
wünschen wir allen unseren Gästen,
Freunden und Bekannten

Gasthaus
„ZUM GOLDENEN LÖWEN“
Familie Johann Michael Anthes
Langen, Frankfurter Straße 26

Allen verehrten Kunden und Freunden unseres Hauses
danken wir für das im abgelaufenen Jahr uns entgegen-
gebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen

ein glückliches Neues Jahr

Auch 1968 wollen wir alles daransetzen, Ihr Vertrauen
stets neu zu erringen und werden immer bemüht sein, Sie
fachlich richtig zu beraten, freundlich zu bedienen und
Ihnen höchstmöglichen Gegenwert zu bieten.

Ihre Firma

WALLENFELS

und Mitarbeiterinnen
Langen, Bahnstraße 120

Wegen Inventurarbeiten ist unser Geschäft am Dienstag,
den 2. Januar 1968, geschlossen.

Ein glückliches neues Jahr

wünscht seinen Kunden, Freunden und Bekannten

Fritz Lehr und Familie

Malermaler - Neckarstraße 19a, Telefon 2187

Ein gutes Jahr 1968

wünschen wir unseren Gästen, Kunden,
Freunden und Bekannten

Hotel-Gästehaus Schäfer
Familie J. M. Anthes
Nachf. Walter Schäfer
Apfelweinkelntel - Südmöste
Langen, Frankfurter Straße 26

Ihr Fachgeschäft DÜRFEL

WÄSCHE UND MODE - BLEYLE-SPEZIALIST
Langen, Rheinstraße 30

wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten
ein glückliches, gesundes neues Jahr

Ihr bisheriges Vertrauen werden wir uns auch 1968
zu erhalten bemühen.

Ihr **bleyle** Fachgeschäft DÜRFEL

Wir wünschen unseren Kunden
ein gutes neues Jahr

Karl Hermann Schäfer & Sohn
Heizungsbau u. sanitäre Anlagen
6079 Spredlingen, Feldbergstraße 5
607 Langen, Teichstraße 23

Ein gesegnetes neues Jahr
wünscht allen Kunden, Freunden
und Bekannten

Ernst Dell und Familie
Malerei- und Weißbindergeschäft
Heinrichstraße 30

Ein gesundes neues Jahr
meiner verehrten Kundschaft

Damensalon G. Grosse
Lutherplatz 6

1968

Für die bisherige Anteilnahme und Unterstützungen unserer
Bestrebungen herzlichst dankend, wünschen wir allen unse-
ren Mitgliedern, Förderern und Freunden auch im

neuen Jahr

wieder volle Gesundheit, Wohlergehen und Erfolg.
Die Landsmannschaften der
Sudetendeutschen, Schlesier, Ost- und Westpreußen,
Pommern, Jugoslawen und Süddeutschen im

BvD Bund der vertriebenen Deutschen
Ortsverband Langen (Hessen)
Josef Pfeiffer Schriftführer Franz Muschka Vorsitzender

Karl Stubenvoll

Tabakwaren - Inh. A. Zeunert

wünscht allen Bekannten und Kunden

ein gesundes neues Jahr

Ein gesundes und erfolgreiches
neues Jahr

wünscht allen Kunden und Bekannten

Horst Kamradt
MALERMEISTER
Friedrich-Ebert-Straße 36 - Telefon 7577

Café Krone

Wir wünschen allen unseren Kunden
und Gästen

ein glückliches neues Jahr

Familie Georg Jacoby
Silvester Tanz, Tischbestellungen erbet.
Telefon 2173

Unsere Gästen und Bekannten
wünschen wir

ein glückliches neues Jahr

Gasthaus
„Zum Treppchen“
Familie W. Balthasar-Pietting
Vom 27. 12. bis 31. 12. geschlossen.
Bitte Bestellungen von Hühnchen und
Pommes frites für Silvester frühzeitig
aufgeben.

Ein glückliches neues Jahr

wünscht

Trinkhalle E. Döbert und Frau

Langen, Bahnstraße 88

Allen Kunden, Freunden und Bekannten
wünschen wir

ein frohes und gesegnetes neues Jahr

Karl Fürstenberger

Radio- und Elektro-Fachgeschäft
Langen, Bahnstraße 22

Unsere werten Kunden und Geschäftsfreunden

zum Jahreswechsel ein herzlich Glück auf!

THERMOSHELL
das Heizöl mit Rostschutz

Lack, Stroh & Co GmbH

Gg. Philipp Werner KG

Neu-Isenburg - Langen

Ein gesundes neues Jahr

wünschen wir unseren werten Kunden, Freunden,
Nachbarn und Bekannten

Heinrich Seipp

Lebensmittel - Feinkost - Obst und Gemüse
Wilhelm-Leuschner-Platz 15, Telefon 3830

Technisches Büro in Langen sucht eine
Mitarbeiterin

die in allgemeinen Sekretariatsarbeiten erfahren ist und eng-
lische oder französische Sprachkenntnisse hat.
Geboten werden überdurchschnittliche Bezahlung und weit-
gehend selbständige Position.

Bewerbungen unter Off.-Nr. 1775 an die LZ oder telefonische
Verbindungnahme unter Ruf-Nr. 7 17 80 erbeten.

Für unser Lager und Versand suchen wir zuverl.

Mitarbeiter

mit Führerschein Klasse 3.

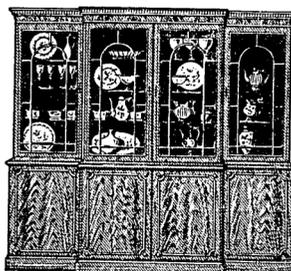
Überdurchschnittliche Entlohnung, Dauerstellung.

Bitte rufen Sie uns an oder kommen Sie zu einem
persönlichen Gespräch.

Lausbub Lenhardt GmbH
Bekleidungswerk

Spredlingen, Darmstädter Straße 43
Telefon 6 70 51 oder 6 70 15

MÖBEL
zeitloser Eleganz
für schöneres Wohnen



Unsere Möbel sind schöner als je
zuvor. Die Vielseitigkeit unserer
Auswahl wird Sie überraschen.
3 Aufzüge und 4 Treppenhäuser
führen Sie zu den Ausstellungen
in 7 Stockwerken.

im Souterrain: Kücheneinzel,
Wohn-Kombischränke und Polstermöbel
im Erdgeschoß: Teppiche
und andere Heimtextilien
im 1. Obergeschoß: Stilmöbel,
passende Einzeilmöbel und Polstermöbel
im 2. Obergeschoß: Exquisite-Möbel,
passende Einzeilmöbel und Polstermöbel
im 3. Obergeschoß: Wohnwände,
Speisezimmer, Herrenzimmer, Kleinformel,
Einzeilmöbel, Polstermöbel
im 4. Obergeschoß: Schlafzimmer,
Twin- und Teenagerzimmer,
Gastzimmer und Hotelzimmer
im 5. Obergeschoß: Einzeilmöbel,
Kleinformel, Gartenmöbel, Terrassenmöbel

Diese unwahrscheinlich große
Auswahl auf insgesamt 15 000 m²
ermöglicht es Ihnen ganz nach
Ihrem Geschmack und Ihren
Möglichkeiten zu wählen.

MÖBEL-SCHWIND
ASCHAFFENBURG

Sehr wichtig für Sie: Unser Laden-Eingang und unser
Parkhof nur Bodelschwingstraße, nicht in der Heinsstr.!

Baumaschinenschlosser
perfekt im Umgang mit Baukranen und
Betonmischern, für sofort gesucht.

FRITZ BREIDERT

Bauunternehmen
Langen, Gartenstraße 37, Tel. 3864

Wir suchen per sofort
**jungen kaufmännischen
ANGESTELLTEN**
für Einkauf und Statistik.

Bewerbungen erbeten an
Rolf Rodehau
Metallwarenfabrik
Moselstraße / Ecke Liebigstraße

150 Klaviere
Flügel - Comboli - Heim-Organ
Pianohaus Lang

Frankfurt - Sifflstraße 32
(nächst dem Eschenheimer Turm)

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER

Schilder
aus Resopal
u. Alu-elox

Stempel
aus Gummi
u. Metall

LANGEN
Pater-Müller-Str. 3-5

Firmenschilder, Maschinenschilder, tech. Schilder

SPAR
1967er
Dirmsteiner Rotwein

Ltr. Fl. **1.28**
o. Glas

SPAR

Spirituosen-Sortiment
Weinbrand, Doppelwandler, Steinhäger, Doppelkorn **2.98**
38 Vol. % jede 1/2 Flasche

Deutscher Sekt **Boheme** **3.45**
1/2 Flasche incl. Steuer

Rollmops und eingelegte Heringe **1.75**
in Milchnertunke jed. 250/300 g Familienglas

3% SPAR Rabatt

SPAR **5.45**
SPAR-MARKENWARE
Florett GOLD garantiert
deutscher Sekt, Flaschengängung
1/2 Fl. incl. Steuer

SPAR macht Freude

RADIO HAUPTWACHE
Ihr Fernseh-Spezialist mit 12 Fachgeschäften
und der großen Farbfernseh-Erfahrung

Farbfernseher ab **1485,-**

Color

Riesige Auswahl. Bereits viele
hundert Geräte sind von uns
verkauft und aufgestellt worden.
Profitieren auch Sie von unserer
überaus bekannten großen
Erfahrung. Besuchen Sie uns.
Wir beraten Sie unverbindlich.

Colorgeräte finanzieren wir besonders gut
Jedes Farbgerät ist nur so gut wie der
Kundendienst des verkaufenden Geschäftes

Vergleichen Sie unsere weiteren Mini-Preise:

28-cm.-Kolor-Fs. Imperial 198.- x 20. Philips 438.- x 22. Greets 408.- x 23.	39-cm.-Tisch-Fs. Televox 388.- x 19. Philips 498.- x 23. Grundig 598.- x 23.
Kofferradios: Monda 72.- in bar Schub 62.- in bar Bloup 108.- in bar	Rundfunkgeräte: Blaupunkt 138.- x 11. Tele. 188.- x 12. Siem. 268.- x 18.
Fonbandgeräte: Grundig 169.- x 12. Philips 230.- x 15. Uher 295.- x 19.	Musikschrank: Bruno 228.- x 11. Orby 308.- x 20. Grundig 454.- x 23.
Steuerg.-kompl. Flügel 398.- x 20. Grundig 698.- x 25. Greets 598.- x 30.	Waschvollautomaten: 5 kg Normal 498.- x 25. 5 kg Spezial 698.- x 25. 5 kg Luxus 998.- x 30.

Sofortige Lieferung ohne Anzahlung
Ihre erste Zahlung im März
oder bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt
Blitz-Reparatur-Dienst mit Zentralwerkst., 24 Spä-
telfahrerwagen u. insges. 45 Kundendienst-
Fahrzeugen, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist

Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE
Langen, Bahnstraße 16
Telefon 36 74 - Fernschreiber 04 - 189 435

Schreiner
in Dauerstellung für bessere Arbeiten
gesucht.

PREUSSLER
Schreinerei - Innenausbau
Langen, Bürgerstr. 35, Tel. 2245

Der notwendige Ausbau unseres Streck-
netzes erfordert neue Mitarbeiter.

Wir suchen für unseren Bücher-
Zustelldienst

zuverlässige Kraftfahrer
Klasse 3, und
Mitarbeiter im Lager

Bitte vereinbaren Sie fernmündlich mit
uns einen Termin für pers. Rücksprache.

Müko KG - F. Probst
Dreieichenhain
Siemensstraße 1, Telefon 8740

Noch für 1967
400.-
Mark sichern

Wenn Sie rückwirkend für das
ganze Jahr 1967 Wohnungsbaup-
prämie bis zu 400 Mark oder noch
höhere Steuererleichterung
anspruch haben, müssen Sie
unbedingt Ihr LEONBERGER Bau-
sparkonto noch vor dem 31. De-
zember eröffnen! Nutzen Sie un-
sere kostenlose Sofortberatung,
auch nach Feierabend. Rufen Sie
bitte an oder schreiben Sie uns.

Auch am Sonntag, dem 31. 12.,
sind Ihnen unsere Mitarbeiter
bis 24 Uhr auf Anruf zur Ver-
fügung.

General-Vertretung
J. und H. Willnow
Offenbach, Kaisorstraße 55
Ruf: 8 75 30

Leonberger
BAUSPARKASSE

Allen Kunden, Verwandten und Bekannten

ein glückliches neues Jahr

Hans Leiser und Familie

Karosserie-Reparatur - Wolfsgartenstraße 25, Telefon 2216

Wir wünschen unseren Gästen und Kunden

ein glückliches und frohes neues Jahr

Heinz Eckhardt und Frau

Gaststätte Waldeck, Im Birkenwäldchen

Am 2. und 3. Januar 1968 bleibt unsere Gaststätte geschlossen

Unsere verehrten Geschäftsfreunde und Bekannten wünschen wir

ein gesundes und glückliches neues Jahr

Firma Willi Hunkel

Straßen- und Tiefbau - Rüdstraße 30

Unsere werten Kunden, Verwandten, Freunden

und Bekannten

ein recht glückliches neues Jahr

Heinrich Steitz

Verputz - Anstrich - Lackierung

Valentin Beck und Familie

Malermeister - Heinrichstraße 32

Das Chiffre geheimnis

verbietet es uns, die Adressen der Offerten-Anzeigen-Aufgeber zu nennen, jedoch helfen wir auftragsgemäß Ihr Schreiben an die Inserenten weiter...

Allen unseren Kunden wünschen wir

ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr

Unsere Geschäfte in Langen, Stresemannring 3

und in Langen-Oberlinden, Einkaufszentrum

sind wegen Inventur-Arbeiten

vom 27. Dezember bis 30. Dezember 67 GESCHLOSSEN

Ab 1. Januar 1968 wird unser Geschäft in Langen, Stresemannring 3, von Herrn Kurt Göhr, und unser Geschäft in Langen-Oberlinden, Einkaufszentrum, von Herrn Heinz Göhr als Alleinhaber weitergeführt.

Für das uns bisher entgegengebrachte Vertrauen danken wir Ihnen.

So wie bisher werden wir auch in Zukunft bemüht sein, Sie durch preiswerte Angebote und durch fachkundige u. zuvorkommende Bedienung zufriedenzustellen.

Auch weiterhin freuen sich auf Ihren Besuch

Ihr

Textilhaus Kurt Göhr

Langen, Stresemannring 3

Textilhaus Heinz Göhr

Langen-Oberlinden, Einkaufszentrum

bisher Gebrüder Göhr oHG

ERZHAUSEN

Die Ortdurchfahrt wird ausgebaut Auch die Ludwigstraße und Rheinstraße werden hergerichtet

Bei der letzten Gemeindevertreterversammlung konnte Bürgermeister Leyer die erfreuliche Mitteilung machen, daß der Landkreis Darmstadt dem Straßenausschnitt den Ortdurchfahrt zum Ausbau der Kreisstraße 167, Ortdurchfahrt Bahnstraße in Erzhäusern, erteilt hat...

o Nachtragshaushalt hängt aus. Die von der Gemeindevertretung am 19. Dezember 1967 beschlossene 1. Nachtragshaushaltsatzung für das Rechnungsjahr 1967 wird in der Zeit vom 27. Dezember 1967 bis 4. Januar 1968 durch Aushang im Bekanntmachungskasten am Rathaus...

o Hausbesitzer müssen streuen. Die Haus- und Grundbesitzer werden von der Gemeindeverwaltung darauf hingewiesen, daß sie gemäß der Satzung über die Straßenreinigung bei Glätteis und Schneeglätte ihrer Streupflicht nachzukommen haben.

Letzte Gemeindevertreterversammlung 1967 o Am Dienstagabend fand die letzte Gemeindevertreterversammlung im Jahr 1967 statt. Punkt 1 der Tagesordnung beschloß die Gemeindevertretung 10 000 Mark Umlegungskosten für die Kanalisation zuzuführen...

Ebenfalls einstimmig beschloß man, daß die noch im Eigentum der Gemeinde Erzhäusen stehenden Grundstücke der Kläranlage an den Abwasserverband Erzhäusen / Wickhausen übergeben sollen.

Einstimmig wurde der Gemeindevorstand beauftragt, die beiden Grundstücke Flur 7, Parzelle 42, 5 430 Quadratmeter und Flur 8, Parzelle 223, 3 188 Quadratmeter, zum Preis von einer Mark je Quadratmeter aufzukaufen.

Auf Grund des Vorschlages des Gemeindevorstandes beschloß die Gemeindevertretung, das Gemeindegrundstück „Heinrichstraße, 36 an die Eheleute Heinz Hochstädter in Erzhäusen, zu verkaufen.

Bürgermeister Leyer bedankte sich am Schluß der Sitzung noch einmal bei beiden Fraktionen (SPD und CDU) für den einstimmigen Vertrauensbeweis der ihm bei seiner Wiederwahl entgegengebracht wurde.

OFFENTHAL

Wir gratulieren. Am heutigen Freitag kann Frau Klara Jost, Langener Straße 27, ihren 73. Geburtstag begehen.

o Ärztlicher Sonntagsdienst. Über das Neujahr hat in Offenthal Dr. Engelbert, Bahnhofstraße 1, ärztlichen Notdienst. Dr. Engelbert ist unter der Telefonnummer 5200 zu erreichen.

o Nachtragshaushalt hängt aus. Die von der Gemeindevertretung am 19. Dezember 1967 beschlossene 1. Nachtragshaushaltsatzung für das Rechnungsjahr 1967 wird in der Zeit vom 27. Dezember 1967 bis 4. Januar 1968 durch Aushang im Bekanntmachungskasten am Rathaus...

o Hausbesitzer müssen streuen. Die Haus- und Grundbesitzer werden von der Gemeindeverwaltung darauf hingewiesen, daß sie gemäß der Satzung über die Straßenreinigung bei Glätteis und Schneeglätte ihrer Streupflicht nachzukommen haben.

Letzte Gemeindevertreterversammlung 1967 o Am Dienstagabend fand die letzte Gemeindevertreterversammlung im Jahr 1967 statt. Punkt 1 der Tagesordnung beschloß die Gemeindevertretung 10 000 Mark Umlegungskosten für die Kanalisation zuzuführen...

Ebenfalls einstimmig beschloß man, daß die noch im Eigentum der Gemeinde Erzhäusen stehenden Grundstücke der Kläranlage an den Abwasserverband Erzhäusen / Wickhausen übergeben sollen.

Einstimmig wurde der Gemeindevorstand beauftragt, die beiden Grundstücke Flur 7, Parzelle 42, 5 430 Quadratmeter und Flur 8, Parzelle 223, 3 188 Quadratmeter, zum Preis von einer Mark je Quadratmeter aufzukaufen.

Auf Grund des Vorschlages des Gemeindevorstandes beschloß die Gemeindevertretung, das Gemeindegrundstück „Heinrichstraße, 36 an die Eheleute Heinz Hochstädter in Erzhäusen, zu verkaufen.

Bürgermeister Leyer bedankte sich am Schluß der Sitzung noch einmal bei beiden Fraktionen (SPD und CDU) für den einstimmigen Vertrauensbeweis der ihm bei seiner Wiederwahl entgegengebracht wurde.

GÖTZENHAIN

Adventsfel der evang. Frauenhilfe g Zu den Höhepunkten der allwöchentlichen Zusammenkünfte der evangelischen Frauenhilfe gehört die seit vielen Jahren traditionelle Vorweihnachtsfeier.

o Ärztlicher Sonntagsdienst. Über das Neujahr hat in Offenthal Dr. Engelbert, Bahnhofstraße 1, ärztlichen Notdienst. Dr. Engelbert ist unter der Telefonnummer 5200 zu erreichen.

o Nachtragshaushalt hängt aus. Die von der Gemeindevertretung am 19. Dezember 1967 beschlossene 1. Nachtragshaushaltsatzung für das Rechnungsjahr 1967 wird in der Zeit vom 27. Dezember 1967 bis 4. Januar 1968 durch Aushang im Bekanntmachungskasten am Rathaus...

o Hausbesitzer müssen streuen. Die Haus- und Grundbesitzer werden von der Gemeindeverwaltung darauf hingewiesen, daß sie gemäß der Satzung über die Straßenreinigung bei Glätteis und Schneeglätte ihrer Streupflicht nachzukommen haben.

Letzte Gemeindevertreterversammlung 1967 o Am Dienstagabend fand die letzte Gemeindevertreterversammlung im Jahr 1967 statt. Punkt 1 der Tagesordnung beschloß die Gemeindevertretung 10 000 Mark Umlegungskosten für die Kanalisation zuzuführen...

Ebenfalls einstimmig beschloß man, daß die noch im Eigentum der Gemeinde Erzhäusen stehenden Grundstücke der Kläranlage an den Abwasserverband Erzhäusen / Wickhausen übergeben sollen.

Einstimmig wurde der Gemeindevorstand beauftragt, die beiden Grundstücke Flur 7, Parzelle 42, 5 430 Quadratmeter und Flur 8, Parzelle 223, 3 188 Quadratmeter, zum Preis von einer Mark je Quadratmeter aufzukaufen.

Auf Grund des Vorschlages des Gemeindevorstandes beschloß die Gemeindevertretung, das Gemeindegrundstück „Heinrichstraße, 36 an die Eheleute Heinz Hochstädter in Erzhäusen, zu verkaufen.

Bürgermeister Leyer bedankte sich am Schluß der Sitzung noch einmal bei beiden Fraktionen (SPD und CDU) für den einstimmigen Vertrauensbeweis der ihm bei seiner Wiederwahl entgegengebracht wurde.

Freibeträge für Kriegsopter erhöht

Die Einkommensfreibeträge in der Kriegsopterversorgung werden vom 1. Januar 1968 erhöht. Dadurch führt nach einer Mitteilung des Bundesarbeitsministeriums vor dem Gesetzlichen Rentenversicherung, die auf Grund des zehnten Rentenanpassungsgesetzes mit Jahresbeginn wirksam wird, im allgemeinen nicht zu einer Kürzung der Ausgleichs- und Elternrenten nach dem Bundesversorgungsgesetz.

Beitragsmarken später kaufen

Die Bundespost hat empfohlen, den Kauf von Beitragsmarken für die gesetzliche Rentenversicherung Anfang 1968 vorerst aufzuschieben, da die Marken wegen des Finanzänderungsgesetzes neu gestaltet werden.

Freitod auf den Schlenen. Auf der Main-Neckar-Brücke ließ sich zwischen Frankfurt und Neu-Isenburg ein 30jähriger Mann von einem Zug überfahren. Er war sofort tot.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche

Sonntag, den 31. Dezember 1967 (So. nach Weihnachten und Allheiligen)

Stadtkirche 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler) 11.15 Uhr: Kindergottesdienst 18 Uhr: Jahresabschlussgottesdienst unter Mitwirkung des Gesangsvereins Frohsinn (Pfr. Dippe)

Gemeindehaus, Bahnstraße 46 9.30 Uhr: Gottesdienst mit anschl. Feiern des Hl. Abendmahls (Pfr. Stefan) Predigttext: Galater 4, 1-7 11.15 Uhr: Kindergottesdienst 18 Uhr: Jahresabschlussgottesdienst (Pfr. Stefan) Predigttext: Jesaja 9, 1-6

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Lauber) Predigttext: Galater 4, 1-7 18 Uhr: Jahresabschlussgottesdienst mit Bürgermeisters Lenhardt als Zuhörergemeinde vereinte.

Frau Steinhäuser leitete den Abend ein mit Adventsliedern eines Chores von Kindern ausschließlich aus den 3. und 4. Klassen. Es war beachtlich, wie sauber und gut diese Kinder so früher Jahrgänge einstimmig und zweistimmig sangen.

Montag, den 1. Januar 1968 (Neujahrstag) Stadtkirche 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler) Gemeindehaus, Bahnstraße 46 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Stefan) Predigttext: Galater 3, 23-29

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Lauber) Predigttext: Galater 3, 23-29 Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Str. 4 14 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Schäfer) Predigttext: Jahreslosung: 1. Petrus 4, 10a

Stadtmision Langen 31. 12. 1967: Bibelstunde 17 Uhr Neuapostolische Kirche Silvester, Sonntag, 31. Dezember 1967 Gottesdienst 19.00 Uhr Neujahrstag, Montag, 1. Januar 1968 Gottesdienst 10.00 Uhr Mittwoch, 3. Januar 1968 Gottesdienst 20.00 Uhr

Apotheken-Bereitschaftsdienst Sonntags- und Nachbereitschaft beginnend Samstagabend nach allgemeinem Geschäftsbeschluß Vom 30. Dez. 1967 bis 5. Jan. 1968: Apoth. a. Lutherpl. 9, Ingeburg Ulrich

Ärztlicher Notfalldienst Sonntags ab 14 Uhr, wenn der Hausarzt nicht erreichbar 30./31. Dezember 1967 (Silvester): Dr. Kober, Schillerstraße 3, Tel. 3707 1. Januar 1968 (Neujahr): Dr. Pletsch sen., Annastr. 28, Tel. 3690 Notprechstunde von 11-12 Uhr in der Praxis

Zahnärztlicher Sonntagsdienst Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar 31. Dezember 1967: Zahnarzt Metz, Schnaigartenstr. 12/1/a 1. Januar 1968: Zahnarzt Otä, Nördliche Ringstr. 8 Notprechstunde Sonntag 11-12 Uhr

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße, Bücher-Ausgabe Samst. 14-16, Mittw. 14.30-18.30 Uhr



SKI-GILDE SSG LANGEN

Ausschreibung und Einladung zur Stadt- u. Klubmeisterschaft (alpin)

Ort: Hundsbach im Schwarzwald Zeit: 13. u. 14. Januar 1968

Abfahrtslauf: Länge 2000 m Höhenunterschied: 250 m, 1 Durchgang Slalom: 40 Tore, H. 100 m, 2 Durchgänge

13. 1. Slalom-Start 11 Uhr Abfahrtslauf-Start 14.30 Uhr 20.00 Uhr Siegerehrung mit Tanz

14. 1. 11 Uhr: Abfahrtslauf f. Anfänger, Fortgeschrittene u. Altersklassen 10 Uhr: Ski-Wanderung-Schule

Meldegeld: 1,- DM, Busfahrt 12,- DM Meldungen bis 7. Januar mit Entrichtung des Fahrgeldes und Zimmerbestellung bei:

Karl Klepper, Schuhmachermeister, Bahnstraße 115, Telefon 2831; Fritz Hancke, Neckarstr. 15, Tel. 4342; Philipp Wiederhold, Unter den Eichen 2.

Bus-Abfahrt am 13. 1. 68, 6 Uhr, Pavillon Becker, Bahnstraße.

Jeder Teilnehmer muß gegen Unfall versichert sein; Veranstalter übernimmt keine Haftung.

Vorstand: Philipp Wiederhold Der Sportwart: Edgar Hancke

Wohnungen Zimmer Häuser

aller Art gesucht. Telefon 5152

KLEIN-ANZEIGEN

haben immer großen Erfolg!

Wir haben geschlossen!

Wegen Jahresabschlussarbeiten ist unser Hauptlager in Sprendlingen am 2., 3., 4. und Freitag, den 5. Januar 1968, geschlossen.

Wir bedienen Sie trotzdem bei dringenden Wünschen. (Telefon 67501)

Bei dieser Gelegenheit möchten wir unserer Kundschaft für das, auch im alten Jahr erwiesene Vertrauen herzlich danken. Ihnen ein gesundes 1968!



Hauptlager Sprendlingen Teppichgroßhandlung H. W. AHLERT, Fichtestr. 13

Wo in Langen?

Sofortdienst neu

Jedes Stück gereinigt u. gedämpft

DM 2,-

Dauer eine Stunde

Geschäftszeiten

Montag - Freitag 7-19 h

Samstag 8-14 h

P vor dem Haus

Wir sind umgezogen ins Haus nebenan und haben eröffnet



selber waschen - trocknen - mangeln

express-reinigung

wie neu

Langen

Stresemannring 7

Telefon 3302



Advertisement for Pflungstädter Bier, featuring a logo and text: 'Pflungstädter Bier dann geht es besser. 70 beziehen durch: Bier-Verlag Heins Deinert, 607 Langen Annastraße 38, Telefon 06103/4338'

Neujahrsgruß des Zeitungsboten

Nun ist's herun, das alte Jahr, mit Monaten und Tagen... Ob's glücklich für uns alle war, wer könnte das schon sagen? Man kann erst nach geraumer Zeit das Schicksal richtig messen, und rasch wird als Vergangenheit manch' Kümmeris vergessen.

Es spiegelt Ihr Heimatbild die Welt in ihrem Wesen und was sich auch ereignet hat, Sie konnten's pünktlich lesen. Ich brachte Ihnen für den Tag das Neueste nach Hause; ob Hoch, ob Tief, ob Wetter lag, ich machte keine Pause.

Ein neues Jahr ist an die Wandkalender eingeschrieben. Ich reiche Ihnen treu die Hand. Dahin... Eins-Neun-Sechs-Steben. Vorus den Blick und nicht zurück, das Lebensmeer zu lösen. Ich danke dem Verlag viel Glück und auch vom Zeitungsboten.

Advertisement for Kühn KG, featuring a logo and text: 'Kühn KG Buchdruckerel 70 beziehen durch: Bier-Verlag Heins Deinert, 607 Langen Annastraße 38, Telefon 06103/4338'

Frau Johanna Kunert

Sie verschied sanft nach längerem Leiden am Heiligabend im Alter von 93 Jahren.

In Trauer:
Familie Albert Kunert (DDR)
Käthe Erben geb. Kunert
Christine von Petzold
Fritz Erben

607 Langen, Wiesgäßchen 1
Die Beerdigung fand in aller Stille am 28. Dezember 1967 statt.

DANKSAGUNG

Für die herzliche Teilnahme und die zahlreichen Kranz- und Blumenspenden beim Helmgang meines lieben Mannes, unseres Vaters

Georg Valentin Werner

danken wir allen recht herzlich. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Schäfer, der Firma Seitz und den Schulkameraden sowie allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Langen, den 20. Dezember 1967
Leukertsweg 30

In stiller Trauer:
Katharina Werner
und Sohn Karl

Für die herzliche Teilnahme und die zahlreichen Kranz- und Blumenspenden beim Helmgang unserer lieben Mutter u. Oma

Katharina Horvath

danken wir allen recht herzlich. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Heldingsfeld für die tröstenden Worte am Grabe.

In stiller Trauer:
Familie Horvath

Langen, den 29. Dezember 1967
Steubenstraße 55

NACHRUF

Durch einen tragischen Unglücksfall wurde der Feuerwehrmann

Peter Albert Fritsch

tödlich verletzt.
Peter Fritsch war uns ein guter, vor allem sehr geschätzter und beliebter Kamerad.

Wir werden sein Andenken in Ehren halten.

Der Magistrat
der Stadt Langen

Freiwillige Feuerwehr 1879
Langen

DANKSAGUNG

Nur auf diesem Wege ist es mir möglich, all denen zu danken, die durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden ihre Anteilnahme bei dem Helmgang meines geliebten Gatten

Paul Groß

erwiesen haben. Insbesondere danke ich Herrn Pfarrer Heldingsfeld für die tröstlichen Worte am Grabe, der Bundesbahndirektion Frankfurt (M.), den Kollegen des Bahnhofs Langen und dem Deutschen Beamtenbund für die Kranzniederlegungen und allen, welche den lieben Verstorbenen zu seiner letzten Ruhestätte begleitet haben.

In tiefer Trauer:
Elisabeth Groß
und alle Angehörigen

Langen, den 29. Dezember 1967
Robert-Koch-Straße 20

Sarglager
„Plotät“ **Gebrüder**
Überführungen
Wiesgäßchen Landstraße 27 - Telefon 71116

Frau Gertrud Deubner
geb. Winter

zur Seite gestanden haben, sagen wir unseren herzlichsten Dank.

Marianne Wohlfahrt
Carola und Dagmar

Langen, den 29. Dezember 1967

NACHRUF

Durch einen tragischen Unglücksfall verloren wir kurz nach seiner Entlassung unseren Kameraden, den Obergefreiten der Reserve

Peter Fritsch

im Alter von 21 Jahren. Er hat sich als Soldat und Kamerad bewährt. Sein Andenken werden wir stets in Ehren halten.

Für die 5. Kompanie:
Bauer, Hauptmann und Kompaniechef

Rotenburg, den 27. Dezember 1967

Lottern aller Art
Obergasse 27

Nach kurzer, schwerer Krankheit verschied unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter und Schweser

Elisabeth Helfmann
geb. Klepper

Im Alter von 79 Jahren.

In stiller Trauer:
Luisa Steitz geb. Helfmann
Käthe Gützelmann geb. Helfmann
und alle Angehörigen

Langen, den 28. Dezember 1967
Blumenstraße 1

Die Beerdigung findet am Samstag, dem 30. Dezember 1967, 11 Uhr, auf dem Friedhof in Langen statt.

Am 26. Dezember 1967 verschied

Herr Alfred Uhrig

plötzlich und unerwartet.
Der Verstorbene war seit dem 7. Februar 1951 bei uns zuletzt als Kontrollleur tätig. Wir verlieren mit Herrn Uhrig einen pflichtbewußten, fleißigen Mitarbeiter, der durch sein freundliches Wesen sehr beliebt war und dessen Persönlichkeit in unserer Erinnerung weiterleben wird.

Vorstand, Belegschaft und Betriebsrat
der
PITTLER Maschinenfabrik
Aktiengesellschaft

Langen, den 28. Dezember 1967

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 29. Dezember 1967, um 15 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

Maschinen-Buchhalter(in)
für Finanzbuchhaltung gesucht. Arbeitszeit n. Vereinbarung.
Off.-Nr. 1801 a. d. LZ

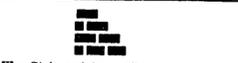
Ford 17 M P 3

1062, TÜ 5/68, Sicherheitsgurte, zu verkaufen.
D. Helfmann
Südl. Ringsstr. 169
nach 19 Uhr

Ca. 20-25 gebrauchte Gerüststangen zu kaufen gesucht.
Telefon 2389

Schlafzimmer Küche und Bad zum 1. Februar zu vermieten.
Off.-Nr. 1795 a. d. LZ

Mehrere Handtücher (Badetuch) bitte abholen.
Pestalozzistraße 10



Wer Stein auf Stein fügt — wer unverdrossen alle geschäftlichen Möglichkeiten nutzt — bei dem wird der Erfolg nicht ausbleiben. Besonders wenn er die

Langener Zeitung durch regelmäßiges Inserieren zum Kunder seiner Leistung macht

Mit Wirkung vom 1. Januar 1968
gebe ich meine Praxis auf

L. Werner

Staatl. geprüfte Masseuse
Pestalozzistraße 10

Amtliche Bekanntmachungen

Betr.: Mütterberatung
Die Beratungsstunden für die Mütter- und Säuglingsfürsorge finden im Monat Januar 1968 wie folgt statt:

1. Mittwoch, den 3. 1. 1968, von 14-15 Uhr, im städt. Kindergarten, Zimmerstraße 12.
2. Dienstag, den 16. 1. 1968, von 14-15 Uhr, in der Albert-Schwelzer-Schule, Berliner Allee 35.
3. Mittwoch, den 17. 1. 1968, von 14-15 Uhr, in der Geschwister-Schoell-Schule, Vor der Höhe 14.

Betr.: Müllabfuhr
Anlässlich des Neujahrstages am Montag, dem 1. 1. 1968, wird der Stadtbezirk I bereits am Samstag, dem 30. 12. 1967, abgefahren.
Langen, den 29. Dezember 1967
Der Magistrat:
Kreffling, Bürgermeister

UT Filmbühne
LANGEN TEL. 2889

Ab Freitag täglich 20.30 Uhr
Sa. u. So. u. Mo. 18.00 u. 20.30 Uhr
Di., Mi. u. Do. täglich 20.30 Uhr



Liebesnächte in der Taiga

Der größte Abenteuerfilm des Jahres
Eastman-Color - Breitwand
Mit Thomas Hunter u. Maria Versini

Sonntag (Silvester), Montag, 1. Januar
Jugendvorstellung: Ein Farbfilm
Deinen Skalp - Daniel Boone
Der Indianertöter Boone:
Scout, Grenztrotter und Pionier

Sonntag 14 Uhr: Ein farb. Märchenfilm
ROTKÄPPCHEN
von Gebrüder Grimm

Ein frohes und glückliches neues Jahr
wünschen Ihnen
Geschwister Daubert

alberti-production
1. Beat-Happening '68
THE RIVETS
Deutsche Spitzenband aus Hamburg
THE SHADDOCKS — THE DETAILS
1. Januar
16 Uhr WINHAUSEN (Kronensaal)

GESCHÄFTSÜBERGABE

Am Freitag, 29. Dezember 1967, übergeben wir die Gaststätte **Pfäzler Hof**, Langen, Bahnstr., an Fam. Günter Hohenauer. Wir bitten Sie, das uns entgegengebrachte Vertrauen auch auf unseren Nachfolger zu übertragen.

Familie Hans Gaab

GESCHÄFTSÜBERNAHME

Am Freitag, 29. Dez. 1967, übernehmen wir die Gaststätte **Pfäzler Hof** (mit Kegelbahn), Langen, Bahnstraße. Es wird unser Bestreben sein, Sie mit dem Besten aus Küche und Keller zu bewirten.
Es freut sich auf Ihren Besuch

Familie Günter Hohenauer

Im Ausschank das gute Heylandsbräu-Bier aus Aschaffenburg

Allen Gästen, Freunden und Bekannten wünschen wir
ein erfolgreiches neues Jahr

WERNER Gg. Philipp Werner KG, Langen, Bahnstr. 1
Telefon 40 37 **WERNER**

Ein „Glück auf“ 1968

wünschen wir Freunden und Bekannten.

Wir danken für Treue und Zusammenarbeit 1967 und hoffen,

daß uns allen ein gutes 1968 beschieden sein möge.

WERNER **WERNER**

Li Li Ein glückliches neues Jahr! **Li Li**

Freitag, 20.30 Uhr
Sa. u. So. (Silvester) 18.00 u. 20.30
Ein ungewöhnlicher Roman - ein erregender, unverblühter und zutiefst schockierender Film!



SPIEGELBILD im goldenen Auge

Ein Drama explosiver Leidenschaft, das heiße Dinge enthüllt, über die man sonst nie spricht!

Nur Donnerstag 20.30 Uhr: Günter Pfitzmann und Margitta Sonke
GESTÄNDNIS EINES MÄDCHENS
Ein kompromißloser, neuer deutscher Film - ohne Prüderie und falsche Scham

Sonntag 16.00 Uhr, Montag 15.30 Uhr Jugendvorstellung:
RUMBO KID bittet zum DUELL
Der wirklich tollste Western, den es je gab!

Zentralheizung-Neuanlagen, vollautomat. Öl- u. Gasfeuerungen kurzfristig.

Gerhard Wagner Heizungs- u. Ölfeuerungsbau 62 Wiesbaden Halgarter Str. 10 Telefon 48677

Verbilligte Umzüge Kleintransporte abends u. an Wochenenden, auch Dauerauftrag. Telefon 4323

INSERIEREN bringt Gewinn!

SPD Ortsverein Langen

Bundestagsabgeordneter Schmitt-Vockenhausen, Vorsitzender des Bundestagsausschusses für Inneres, spricht über

Aktuelle Fragen der Deutschen Innenpolitik

am Mittwoch, 3. Januar 1968, 20.15 Uhr, im Siederheim, Eichendorff-Straße.

Wir laden unsere Mitglieder und Freunde sowie die Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt herzlich ein.

mitwirken Mitglied werden **SPD**

Unsere Wähler, Freunden und Mitgliedern wünschen wir

ein gesundes und erfolgreiches Jahr 1968

NPD Nationaldemokratische Partei Deutschlands

Julius Ehrlich, 1. Vorsitzender

Geschäftseröffnung

Den Einwohnern von Langen und Umgebung zur Kenntnis, daß ich in Langen, Wassergasse 15, am 1. Januar 1968 eine

Bauschlosserei

eröffne. Ich werde bestrebt sein, nicht zuletzt auch durch meine Fachkenntnisse, die Kunden gut und reell zu bedienen.

Mit freundlicher Empfehlung

Wolfgang Eckstein

Lichtburg
Tel. 2209

Allen unseren Filmfreunden wünschen wir ein erfolgreiches 1968!
DER GROSSE ERFOLG! 2. WOCHE

DER GRÖSSTE FILM DER WELT



Fr. 20, Sa. 16 und 20 Uhr
So. (Silvester) 15.30 und 19.30 Uhr
Mo. (Neujahr) 16 und 20 Uhr ab 12 J.
Di. 20 Uhr

So. 14 Uhr
WINNETOU UND DAS HALBLBLUT AFANATSCHI

GOBU Wochen-Tip

Jede Hose DM 2,20

Füllien:
Bahnstraße 119 - Telefon 3706
Einkaufszentrum Oberlinden - Tel. 7819
Bahnstraße 8 - Telefon 2003

Restaurant Waldstadion

Samstag, den 31. 12. 1967, 20 Uhr großer
Silvester-Neujahrs-Ball
Vorbestellte Karten abholen am 31. 12. ab 10 Uhr.

Es ladet freundlich ein:
H. GELLERT

SILVESTERBALL

im Sportsaal Erzhausen, Beginn 20 Uhr
Saalöffnung 19.30 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich
FAMILIE HAMEL

Gaststätte San Remo

wünscht seinen verehrten Kunden ein frohes neues Jahr

Am Silvesterabend spielen für sie ab 20 Uhr die
SWING-BOYS-TRIO

Langen, Frankfurter Straße 4
Tischbestellungen unter Telefon 4306

ELBEO Supp-hose der Miederstrumpf

Gibt den Beinen Schwung, macht sie elegant und jung!

erhältlich bei:

HEIMRICH

607 Langen, Fahrgasse 23
direkt am Hause

**Männerchor
LIEDERKRANZ
1838
LANGEN**

Sonntag, 31. Dez., von 17 bis 19 Uhr treffen wir uns zum Jahresausklang mit unseren Freunden im Hotel „Weingold“.

**Sport- und Sängergemeinschaft 1889 e.V.
Langen**

Abt. Fußball
Sonntag, 30. 12. 67, 15 Uhr, Freundschaftsspiel gegen Ober-Ramstadt, Tabellenführer der Gruppe Bergstraße. - Vorher Reserve.

Skilodge

Heute Freitag, 20.30 Zusammenkunft im Café Marweg.

**Tanz- u. Ges.-Club
Blau-Gold**

Am 31. 12. 67, 20 Uhr Silvesterball im kl. Turnhallensaal. Freunde des Clubs sind willkommen.



**Verein für deutsche
Schafherde S. V.
e. V. Langen**

Heute findet unsere Jahreshauptversammlung 20 Uhr, in d. Gaststätte Schwimmbad statt. Um zahlreiches Erscheinen bitten wir.
Der Vorstand

**DDG
DEUTSCHLANDS
ORTSGRUPPE LANGEN**

Sprechstunde
Mittwoch, 3. 1. 68
19.00 Uhr, in der Geschäftsstelle.

Dienstag, 9. 1. 68,
Sondersprechstunde
18.00 Uhr, in der Geschäftsstelle für Anträge Erholungskuren 1968. Bitte Rentenbescheide, Verdienstreue, Atteste bei DfH usw., Ausgabennachweise, Mietnachweise mitbringen.
Einzeliger Termin für Antragstellung beim Vdk, da die Anträge am 15. 1. 68 an Amtsstelle eingereicht werden müssen.
Der Vorstand



Nächster
Stammschabend
an. Dienstag, 2. 1. 68,
20 Uhr, in der Gaststätte Union-Stuben, an Bahnhof.

Lasttaxi
Transporte
Umzüge
jeder Zeit fahrbereit
G. Wagner
Telefon 3119

**Turnverein
1862 e.V.**

Spielmannszug:
Am 1. 1. 68, zum Neujahrsempfang mit der LKG, trifft sich der Zug um 13.30 Uhr an der Turnhalle bzw. 14 Uhr am Bahnhof. Der Abteilungsleiter Handballabteilung:
Sonntag, 31. 12. 1967, Hallenhandballspiel der 1. Mannschaft und Reserve in Götzenhain geg. die SG Egelsbach. Abfahrt 9.45 Uhr an d. Turnhalle.

**Tischfeuerwerk
Knallbonbon
Luftschlangen**

Konfetti und Seherzartikel in Riesenauswahl

**Feuerwerkskörper
an
Wiederverkäufer**

FARBEN U. HORLLE
Rheinstraße 38
Ruf 2192

**Tüchtige
Haushalthilfe**

mehrmals wöchentlich vormittags ab sofort gesucht.
Telefon 71414

**Perfekter
Autoschlosser**

sucht abends u. samstags Arbeit.
Angebote erbeten unt. Off.-Nr. 1803 a. d. LZ

Hilfe

für amerik. Familie m. zwei Kleinkindern 2 x wöchentlich je 6 Std. gesucht. Je Tag DM 20,-. Mögl. einige Englisch-Kenntnisse erwünscht. Vorstellung erbeten bei
Mrs. Nellis
Langen-Oberlinden
Forstweg 211

**Auch für Sie kann
das Jahr 1968
ein Erfolgjahr**

werden, wobei Sie Ihr Einkommen bis auf ca. 25000,- DM steigern können. Führerschein erforderlich.
Off.-Nr. 1790 an d. Langener Zeitung

**Abschleppdienst
ERHART**

6073 Egelsbach b. Ffm
Telefon 0 61 03 - 28 03
Wohnung:
Ernst-Ludwig-Str 57
Lager: Hochspannung
Kostenlose Abholung von Unfall- und Gebrauchswagen
Die Abstellung der von uns geschleppten Fahrzeuge ist bis zur Klärung kostenlos
Personenwetterbeförderung wird von uns mit Privatwagen ausgeführt

Rekord 62

neuer Motor, 4 Türen, guter Zustand, zu verkaufen.
Offenthal
Schulstraße 35

57er Opel

TUV 6/1988, Ersatzmaschine 80 000 km, zu verkaufen.
Potsdamer Straße 17

IHRE VERMÄHLUNG GEBEN BEKANNT
Ferdinand Max + Rosemarie Heberer
Goethestraße 36
Luisenstraße 23
Kirchliche Trauung am 30. Dezember 1967, 15 Uhr, in der evang. Stadtkirche.

WIR HABEN GEHEIRATET
Siegfried Dauber + Roswitha Dauber
geb. Sehnert
29. Dezember 1967
607 Langen (Hessen)
Dieburger Straße 47
Harpertshausen, Kreis Dieburg
Babenhäuser Weg 3

IHRE VERLOBUNG GEBEN BEKANNT
Mechthild Braun + Volker Daum
31. Dezember 1967
Sprendlingen, Liebknechtstr. 42
Langen, Wolfsgartenstr. 19

**WIR
VERLOBEN
UNS**
**Ingeborg Witte
Georg Rang**
Langen, Silvester 1967
Östliche Ringstraße 14
Blumenstraße 13

Für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten zu unserer Verlobung danken wir allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten recht herzlich.
Elisabeth Jugert - Gerhard Scheele
Egelsbach, Nordendstr. 5
Langen, Wilhelmstr. 27

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines 80. Geburtstages danke ich allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn herzlich. Weiterhin danke ich Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für den Besuch und die lieben Worte, dem Turnverein 1862, der Gewerkschaft Bau - Steine - Erden, dem Jahrgang 1887/88 und dem Spielmanns- und Musikzug des Turnvereins 1862.
Fritz Schlapp
Schafgasse 20

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Verlobung danken wir, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich.
Marianne Wunderlich
Edgar Herth
Langen, Westendstraße 39
Langen, Leukertsweg 8

WIR HEIRATEN
**PETER HÖLZL
HERMINE HÖLZL**
geb. Jedlicka
607 Langen, Birkenwäldchen 51
Die kirchliche Trauung findet am 30. Dezember 1967, um 14 Uhr, in der St. Albertus-Magnus-Kirche statt.

Dr. med. Heinz Hancke
Tausenplatz
Praxis geschlossen
vom 27. Dezember 1967 bis 13. Januar 1968
Vertretung:
Dr. Göde, Dr. Grefenstern, Dr. Kober, Dr. Otto,
ab 10. Januar 1968 Frau Dr. Gertrud Hanke.
Hausbesuche in dringenden Fällen bitte bis 9 Uhr bestellen.

Ford Taunus 12 M
Lj. 61, TÜ 69, 65000 km, 4 Gürtelreif, 2 M u. S, Radio, UKW, LW und MW, Antenne, gutgeh., 1500,- DM Vh.
Egelsbach
Birkenseeweg 6

Citroen DS 19 M
v. Privat, 1965, 88 000, technisch. Bestzustand, Garagenwagen, 4950,-, Finanz. auch ohne Anz. möglich.
Egelsbach
Telefon Langen 2807

**für
1968
GLÜCK**

Unseren Kunden und Freunden wünschen wir ein gutes Neues Jahr.
Für gutes Gehen sorgt auch 1968

SCHUH Köbler

607 Langen, Bahnstraße 27, Telefon 2102

Wegen Inventur und Umbauarbeiten bleibt unser Geschäft am
2., 3. und 4. Januar 1968 geschlossen.

Langen

1 Appart., sep. Eing., Duschbad, DM 150,-
1-Zi.-Wohnung ab 125,-
2-Zi.-Wohnung ab 240,-
3-Zi.-Wohnung ab 225,-
4-Zi.-Wohnung ab 370,-
5-Zi.-Wohnung ab 500,-
Reihenhaus
2-Zimmer-Eigentums-Wohnung 48 000,-
Komfort. Reihenhaus, Oberlinden, 96 qm Wohnfl., Keller ausgebaut 110 000,-
3-Fam.-Haus, Götzenhain, Bj. 61 115 000,-
Mehrere Bauplätze für 2-geschossig u. Bungalow im Angebot.
Wir wünschen unseren Kunden, Freunden u. Bekannten ein glückliches und gesegnetes neues Jahr. Weitere Wohnungen, Bauplätze und Häuser im Angebot

PROFELD

Immobilien
Langen-Oberlinden
Breslauer Straße 6
Telefon 71114

Möbl. Zimmer

mit Heizung sofort zu vermieten.
Telefon 28 04

Junge Verkäuferin

sucht per sofort möbl. Zimmer oder Leerzimmer, evtl. mit Kocheinrichtung.
Angebote erbeten unt. Off.-Nr. 1798 a. d. LZ

Zuverlässige Frau

für die Reinigung der Büroräume gesucht.
Barth, Bahnstr. 80

Dreher u. Schlosser

für samstags zur Aushilfe gesucht.
Off.-Nr. 1802 a. d. LZ

Junge Dame

sucht Stelle als Anlernkraft für IBM-Locherin.
Off.-Nr. 1797 a. d. LZ

Heizungs- und Ölfeuerungs-Material

preisw. zu verkaufen
Gerhard Wagner
Gas- u. Ölfeuerungs Heizungsbau
62 Wiesbaden
Hallegraber Str. 10
Telefon 48677

Bauplatz

in Langen od. Umgeb. für 2- bis 2 1/2-geschoss. Bauweise gesucht.
Off.-Nr. 1793 a. d. LZ oder Telefon 2157

Organist an der kath. Pfarrikirche zu Egelsbach sucht in Langen oder Egelsbach

3-4-Zi.-Wohnung
Zuschriften erbeten an
H.-L. Wängler
6101 Wixhausen
Ostendstraße 4
Telefon 06150/508

3 Neubau-Wohnung.

in 3-Fam.-Haus in Egelsbach, ruhige W.-Lage, 2 x 70 qm u. 1 x 80 qm, Miete 250,- und 200,- DM und Nebenkosten, bei 3000,- DM Mietvorauszahlung zu vermieten
Off.-Nr. 1792 a. d. LZ

2-Zi.-Wohnung

in Langen, Rehnstr. 3, zu vermieten. Näheres
Bäckerei Wiegand
Lauterbach
Telefon 487

Garage

zum 1. Jan. 1968 noch zu vermieten.
Berliner Allee 55 p.

Zu vermieten ab 1. 1. oder 15. 1. 68 abgeschl.

2-Zi.-Appartement

m. Vorpl., Bad, WC, Zentralheizung
Tel. Langen 2248

Kinderloses, ruhiges Ehepaar sucht

2 1/2-Zi.-Wohnung.

(auch Altbau).
Off.-Nr. 1800 a. d. LZ

3-Zi.-Wohnung

in Neubau, mit großer Küche, WC, Bad, sehr gr. Balkon, herrliche Aussicht nach dem Osten in Egelsbach, Nähe Bushaltestelle zu vermieten.
Off.-Nr. 1794 a. d. LZ

Mans.-Wohnung

2 Zimmer, Küche und Bad ab 15. 1. 68 für 150,- DM z. vermieten.
Off.-Nr. 1799 a. d. LZ

2-3-Zi.-Wohnung

Alt- oder Neubau, von 2 erwachsenen Personen gesucht.
Off.-Nr. 1796 a. d. LZ

**Vorankündigung:
Samstag, 6. Januar**

GROSSER BALL DER GARDEN

mit Fackelzug. Hunderte auswärtiger Gardisten wirken mit. Zahlreiche Spielmanns- und Musikzüge.
Kommen Sie zum Ball der Garden, kommen Sie zur LKG